

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1971-1972.

17 JANUARI 1972

Evolutie van de land- en tuinbouweconomie (1970-1971).

VERSLAG

VOORGELEGD DOOR DE REGERING.

in uitvoering van de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen.

INHOUD.

	Blz.
Inleiding	3
Samenvattend overzicht	3
Grafieken :	
— Produktie	8
— Prijzen en inkomen	10
— I. E. I.-boekhoudbedrijven	11
I. — DE LANDBOUW IN HET KADER VAN DE ALGEMENE ECONOMIE	12
II. — DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING VAN DE LANDBOUW	13
A. <i>Produktie en buitenlandse handel</i>	13
1. De produktie-eenheden en -factoren	13
a. Aantal bedrijven	13
b. Oppervlakten	14
c. Arbeidskrachten	15
d. Kapitaal	16
2. Oriëntatie van de produktie	17
a. Teelten	17
b. Veehouderij	17
3. De buitenlandse handel	18
B. <i>Prijzen en inkomen</i>	19
1. Prijzen	19
a. Door de producent betaalde prijzen	19
b. Prijzen ontvangen door de producent	19
c. Verhouding « ontvangen prijzen/betaalde prijzen »	20
2. Inkomen	20
a. Globaal inkomen	20
b. Inkomensstructuur	21
c. Evolutie van de bestanddelen	21
d. Vergelijkingen in het raam van de nationale rekeningen	22
a) Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector	23
b) Arbeidsinkomen	24
C. <i>De financiële resultaten van de bedrijven met een I. E. I.-boekhouding</i>	25
1. Gemiddelde resultaten van goed geleide beroepslandbouwbedrijven groter dan 5 ha	26

Chambre des Représentants

SESSION 1971-1972.

17 JANVIER 1972

Evolution de l'économie agricole et horticole (1970-1971)

RAPPORT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

en exécution de la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie.

SOMMAIRE.

	Pages
Introduction	3
Aperçu synthétique	3
Graphiques :	
— Production	8
— Prix et revenu	10
— Exploitations comptables de l'I. E. A.	11
I. — L'AGRICULTURE DANS LE CADRE DE L'ECONOMIE GENERALE	12
II. — LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE L'AGRICULTURE	13
A. <i>Production et commerce extérieur</i>	13
1. Unités et facteurs de production	13
a. Nombre d'exploitations	13
b. Superficies	14
c. Main-d'œuvre	15
d. Capitaux	16
2. Orientation de la production	17
a. Cultures	17
b. Elevage	17
3. Le commerce extérieur	18
B. <i>Prix et revenu</i>	19
1. Prix	19
a. Prix payés par le producteur	19
b. Prix reçus par le producteur	19
c. Rapport « prix reçus/prix payés »	20
2. Revenu	20
a. Revenu global	20
b. Structure du revenu	21
c. Evolution des différents constituants	21
d. Comparaisons dans le cadre du revenu national	22
a) Valeur ajoutée brute du secteur agricole ...	23
b) Revenu du travail	24
C. <i>Les résultats financiers des exploitations comptabilisées par l'I. E. A.</i>	25
1. Résultats moyens d'exploitations agricoles professionnelles bien gérées de plus de 5 ha	26

	Blz.		Pages
a. Gemiddelde resultaten per landbouwstreek en voor het Rijk ...	27	a. Résultats moyens par région agricole et pour l'ensemble du Royaume ...	27
b. Resultaten per bedrijfs onderdeel ...	29	b. Résultats par branche d'exploitation ...	29
c. Regionale vergelijking van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid ...	30	c. Comparaison sur le plan régional du revenu du travail par unité de travail ...	30
d. Spreiding van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid in de bestudeerde bedrijven ...	31	d. Dispersion du revenu du travail par unité de travail dans les exploitations observées ...	31
e. Het bedrijfskapitaal in de bestudeerde bedrijven ...	32	e. Le capital d'exploitation dans les exploitations observées ...	32
2. Gemiddelde resultaten van goed geleide tuinbouw-bedrijven ...	32	2. Résultats moyens d'exploitations horticoles bien gérées ...	32
a. Gemiddelde resultaten per sector ...	33	a. Résultats moyens par secteur ...	33
b. Het kapitaal ...	34	b. Le capital ...	34
3. Gemiddelde resultaten van niet-grondgebonden dierlijke producties ...	35	3. Résultats moyens des productions animales spécialisées, non liées au sol ...	35
4. Samenvattend overzicht van de boekhoudkundige resultaten van de land- en tuinbouwbedrijven ...	38	4. Recapitulation des résultats comptables obtenus dans les exploitations agricoles et horticoles ...	38
III. — MARKTEVOLUTIE VAN DE VERSCHILLENDE PRODUCTEN ...	39	III. — EVOLUTION DU MARCHE DES DIFFERENTS PRODUITS ...	39
A. Plantaardige producten ...	39	A. Produits végétaux ...	39
1. Landbouw ...	39	1. Agriculture ...	39
2. Tuinbouw ...	41	2. Horticulture ...	41
B. Dierlijke producten ...	43	B. Produits animaux ...	43
1. Zuivelproducten ...	43	1. Produits laitiers ...	43
2. Vlees ...	44	2. Viande ...	44
IV. — VERBETERING VAN DE INFRASTRUCTUUR ...	47	IV. — AMELIORATION DE L'INFRASTRUCTURE ...	47
A. Ruilverkaveling ...	47	A. Remembrement des terres ...	47
B. Ruimtelijke ordening ...	47	B. Aménagement du territoire ...	47
C. Verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden ...	47	C. Amélioration du régime hydrologique des terres agricoles ...	47
D. Verbetering van de landbouwwegen ...	49	D. Amélioration de la voirie agricole ...	49
V. — VERBETERING VAN DE PRODUCTIESTRUCTUUR ...	49	V. — AMELIORATION DES STRUCTURES DE PRODUCTION ...	49
A. Bedrijfsgebouwen en hun uitrusting ...	49	A. Les bâtiments d'exploitation et leur équipement ...	49
B. Mechanisatie en motorisatie ...	50	B. Mécanisation et motorisation ...	50
C. Arbeidskracht en bedrijfsleiding ...	50	C. Main-d'œuvre et gestion ...	50
1. Sanering ...	50	1. Assainissement ...	50
2. Bevordering van de rationele bedrijfsleiding ...	51	2. Promotion de la gestion rationnelle ...	51
3. Onderwijs, sociale promotie en informatie ...	52	3. Enseignement, promotion sociale et information ...	52
D. De plantaardige productie ...	53	D. La production végétale ...	53
1. Landbouw ...	53	1. Agriculture ...	53
2. Tuinbouw ...	54	2. Horticulture ...	54
3. Phytosanitaire inspectie ...	56	3. Inspection phytosanitaire ...	56
E. De dierlijke inspectie ...	57	E. La production animale ...	57
1. Veeteelt ...	57	1. Elevage ...	57
2. Veeziektenbestrijding ...	59	2. Lutte contre les maladies du bétail ...	59
3. Bestrijding van de hondsollheid ...	61	3. Lutte contre la rage ...	61
4. Gezondheidsinspectie bij invoer en uitvoer van levende dieren ...	61	4. Inspection sanitaire à l'importation et à l'exportation d'animaux vivants ...	61
VI. — POLITIEK VAN STEUNVERLENING ...	61	VI. — POLITIQUE D'AIDE AUX INVESTISSEMENTS ...	61
A. Landbouw investeringsfonds ...	61	A. Fonds d'investissement agricole ...	61
B. Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de landbouw ...	63	B. Fonds européen d'orientation et garantie agricole ...	61
VII. — VERBETERING VAN DE COMMERCIALISATIE ...	64	VII. — AMELIORATION DE LA COMMERCIALISATION SUR LES MARCHES INTRA-C. E. E. ET PAYS TIERS ...	63
A. Afzetbevordering ...	64	A. Promotion des débouchés ...	64
B. Uitbreiding van de E. E. G. ...	65	B. Elargissement de la C. E. E. ...	65
VIII. — HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK IN DE LANDBOUW ...	65	VIII. — LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE EN AGRICULTURE ...	65
A. Het technisch wetenschappelijk onderzoek ...	65	A. La recherche scientifique à caractère technique ...	65
1. Gevolgde politiek ...	65	1. Politique suivie ...	65
2. Huidig programma ...	66	2. Programme actuel ...	66
B. Het economisch en sociaal wetenschappelijk onderzoek ...	67	B. La recherche scientifique à caractère économique et social ...	67
IX. — HET BELEID OP GROND VAN OOGMERKEN OP HET DEPARTEMENT VAN LANDBOUW: PLANNING-PROGRAMMING-BUDGETING SYSTEM (P.P.B.S.) ...	68	IX. — LA DIRECTION PAR LES OBJECTIFS AU DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE: PLANNING-PROGRAMMING BUDGETING SYSTEM (P.P.B.S.) ...	68
X. — REPERTOIRE VAN DE VOORNAAMSTE REGLEMENTAIRE MAATREGELEN GETROFFEN TIJDENS DE PERIODE JANUARI 1970 TOT SEPTEMBER 1971 ...	71	X. — REPERTOIRE DES PRINCIPALES MESURES REGLEMENTAIRES PRISES DURANT LA PERIODE JANVIER 1970 A SEPTEMBRE 1971 ...	71
Bijlagen: Tabellen ...	77	Annexes: Tableaux ...	77

DAMES EN HEREN,

INLEIDING.

Artikel één van de wet van 29 maart 1963, ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen, bepaalt dat de Minister van Landbouw, ieder jaar vóór 1 november, bij de Wetgevende Kamers, een verslag zal indienen over de evolutie van de land- en tuinbouwconomie.

Artikel 2 specificeert dat in dit verslag de globale toestand van land- en tuinbouw ten opzichte van het nationale inkomen en van de andere takken van het bedrijfsleven zal weergegeven worden.

Het vermeldt met name :

- a) alle dienstige gegevens over de evolutie van de produktiekosten en van de prijzen der landbouwprodukten in de stadia van produktie en verbruik;
- b) een studie over de produktie en de produktiviteit die de evolutie van de rendabiliteit volgens de verschillende landbouwstrekken en, desgevallend, volgens de bedrijfstypen welke met de aard van elke streek overeenstemmen, doet uitkomen;
- c) een overzicht van de algemene structuur van de bedrijven en van de bewerkte gronden;
- d) een algemene inventaris van de kapitalen, geïnvesteerd in de land- en tuinbouw en in onderscheidene bedrijfstypen met vermelding van alle gegevens, die het mogelijk maken de financiële uitslagen ervan te ramen;
- e) alle andere gegevens of inlichtingen dienstig tot het bereiken van het door de wet voorgeschreven doel.

Artikel 3 schrijft daarenboven het volgende voor : « De Minister van Landbouw somt in het bij artikel 1 bedoeld verslag de maatregelen op alsmede de materiële en financiële middelen waarin moet worden voorzien om in de kortst mogelijke tijd de economische rendabiliteit en de sociale opgang van de land- en tuinbouw te verzekeren en om de pariteit met de andere sectoren van het bedrijfsleven te verwezenlijken ».

Voorliggend document vormt het negende verslag in kwestie en heeft hoofdzakelijk betrekking op de toestand in het jaar 1970.

SAMENVATTEND OVERZICHT.

Toestand en evolutie.

De groei van de landbouwsector in 1970 verliep in tegenstelling tot die van 's lands economie in haar geheel. De tegen marktprijzen berekende bruto toegevoegde waarde van de landbouw verminderde met 9,7 % in vergelijking met deze van 1969, terwijl het B. N. P., t. o. v. het voorgaande jaar, een stijging vertoont van 11,5 %.

De landbouw komt zoals in 1969 op de vierde plaats wat de toegevoegde waarde betreft van de diverse bedrijfstakken in de primaire en secundaire sectoren.

De buitenlandse handel in landbouwprodukten is in waarde blijven stijgen, in sterkere mate zelfs dan de totale buitenlandse handel van het land.

De waargenomen tendens in de evolutie van de actieve landbouwbevolking blijft zich handhaven. De evolutie van de conventionele lonen in de landbouw heeft de achterstand,

MESDAMES, MESSIEURS,

INTRODUCTION.

L'article premier de la loi du 29 mars 1963, tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie, stipule que le Ministre de l'Agriculture présentera chaque année, avant le 1^{er} novembre, aux Chambres législatives, un rapport sur l'évolution de l'économie agricole et horticole.

L'article 2 spécifie que ce rapport fera apparaître la situation globale de l'agriculture et de l'horticulture par rapport au revenu national et aux autres secteurs de l'activité économique.

Il contiendra notamment :

- a) toutes les indications utiles sur l'évolution des frais de production et les prix des denrées agricoles aux stades de production et de consommation;
- b) une étude relative à la production et à la productivité, de manière à suivre l'évolution de la rentabilité par régions agricoles et éventuellement par types d'exploitation caractéristiques de chaque région;
- c) une situation de la structure générale des exploitations et des terres exploitées;
- d) un inventaire général des capitaux investis dans l'agriculture et l'horticulture et dans les différents types d'exploitation avec tous les éléments permettant d'évaluer les résultats financiers de celles-ci;
- e) tous autres éléments ou renseignements utiles à la recherche du but poursuivi par la loi.

L'article 3 prescrit en outre ce qui suit : « Le Ministre de l'Agriculture indiquera dans le rapport prévu à l'article premier, les mesures qui seront prises et les moyens matériels et financiers à prévoir pour assurer, dans le plus bref délai, la rentabilité économique et la promotion sociale de l'agriculture et de l'horticulture et réaliser la parité avec les autres secteurs de l'économie ».

Le présent document représente le neuvième rapport en question qui se rapporte principalement à la situation de l'année 1970.

APERÇU SYNTHÉTIQUE.

Situation et évolution.

En 1970, la croissance du secteur agricole a été opposée à celle de l'ensemble de l'économie du pays. La valeur ajoutée brute de l'agriculture aux prix du marché a diminué de 9,7 % par rapport à 1969 tandis que le P. N. B. présentait, par rapport à cette même année, une croissance de 11,5 %.

La position de l'agriculture dans l'échelle des valeurs ajoutées des différentes branches d'activité des secteurs primaires et secondaires est comme pour 1969 au quatrième rang.

Le commerce extérieur des produits agricoles a augmenté en valeur, mais dans une mesure plus forte même que les échanges extérieurs totaux du pays.

La tendance observée dans l'évolution de la population active agricole s'est maintenue. L'évolution des salaires conventionnels en agriculture a encore accentué l'écart

die t.o.v. het gemiddelde van alle economische sectoren bestond, nog vergroot.

De voedingsprodukten die aan de landbouw de voornaamste afzetgelegenheid bieden, hebben een aandeel van 24,27 % in de gezinsconsumptie.

In 1970 vertegenwoordigden de kapitaalinvesteringen in land- en tuinbouw 2,5 % van het bruto vast kapitaal in alle takken van de economie.

De groeiende sociaal-economische druk op de landbouwsector weerspiegeld, zetten de vermindering van het aantal bedrijven en de inkrimping van het landbouwareaal zich tegen een versnellend tempo door.

Versnelling kenmerkt ook de evolutie van de gemiddelde bedrijfsoppervlakte.

Op het stuk van het bodemgebruik in de landbouw wordt de tendens om de directe voederwinning op te voeren ten nadele van de specifieke akkerbouw meer en meer uitgesproken.

Het aantal beoefenaars van de rundveehouderij daalt snel. Dit geldt minder voor de niet-grondgebonden vee-sector waar, zoals meer bepaald in de varkensfokkerij, toch ook tekens van vaartvermindering zijn te bespeuren.

De afvloeï van arbeidskrachten uit de landbouw verloopt veel trager dan voorheen. In het raam van de landbouwberoepsbevolking blijft hij zich vooral bewegen op het vlak van de meewerkende gezinsleden, zodat het aantal éénmansbedrijven stelselmatig toeneemt en de generatiedruk actueel nog slechts de helft bereikt van deze van tien jaar geleden.

Het aandeel van de actieve land- en tuinbouwbevolking in de totale actieve bevolking daalde van 5,1 % in 1969 tot 4,9 % in 1970, hetgeen in absolute cijfers uitgedrukt overeenkomt met 199 000 respectievelijk 192 000 A. E.

Na het doorlopen van een periode van ononderbroken stijging die nochtans tijdens de laatste twee jaren gevoelig was vertraagd, ondergaat het Belgisch landbouwkapitaal in 1970 een daling van 15 miljard F.

Deze daling werd veroorzaakt door de waardevermindering van het grondkapitaal, waarin het kapitaal « grond » belangrijk terugloopt als gevolg van de vermindering van de betaalde oppervlakte en van een daling van de grondprijzen.

Anderzijds ondergaat het bedrijfskapitaal een gevoelige stijging als gevolg van de gevoelige aangroei van de vee-stapel.

Op het passief van de landbouwbalans is een stijging merkbaar van het ontleend kapitaal, doch de toeneming is geringer dan tijdens de voorgaande jaren.

De gegevens betreffende de buitenlandse handel in landbouwprodukten wijzen voor 1970 op een aanzienlijker toeneming van de invoer dan wel van de uitvoer. Dit is het gevolg van een grotere behoefte aan graanprodukten.

De negatieve saldo's op de handelsbalans van de tuinbouwprodukten en op deze van de andere plantaardige produkten zijn aanzienlijker geworden, terwijl het saldo op de handelsbalans van de dierlijke produkten, hetwelk reeds sedert jaren positief is, door de stijging van de uitvoer, nog groter werd.

De Belgische ingevoerde landbouwprodukten worden voor 54,7 % door de E. E. G.-partners geleverd.

De index (1962-1963-1964 = 100) van de door de producent betaalde prijzen is met 4,80 punten gestegen, terwijl de index van de door hem ontvangen prijzen een weinig daalde (- 0,11 punten). Dit heeft voor gevolg dat de verhouding « ontvangen prijzen/betaalde prijzen » van 96,22 % in 1969 tot 92,69 % afnam in 1970.

Wat de prijzen betreft die door de producent worden ontvangen, zijn de prijzen van de plantaardige produkten naar omhoog en deze van de dierlijke produkten naar om-

qu'elle présentait avec celle de la moyenne de l'ensemble des secteurs économiques.

Les produits alimentaires, qui forment la majeure partie des débouchés de l'agriculture, représentent 24,27 % de la consommation des ménages.

En 1970, les investissements de capitaux fixes en agriculture ont représenté 2,5 % de la formation brute du capital fixé dans l'ensemble de l'économie.

Reflétant la pression socio-économique croissante sur l'agriculture, la diminution du nombre d'exploitations et de la superficie agricole disponible se poursuit à un rythme accéléré.

Cette accélération se reflète aussi dans l'évolution de la superficie moyenne des exploitations.

En ce qui concerne la destination des terres agricoles, la tendance à étendre la production fourragère au détriment des grandes cultures se manifeste de plus en plus.

Le nombre d'exploitations qui pratiquent la spéculation bovine diminue rapidement. Cette tendance n'est pas aussi marquante dans le secteur animal non lié au sol bien que l'on constate aussi dans le secteur de l'élevage porcin notamment, que l'élan s'atténue.

La diminution du nombre d'unités de main-d'œuvre agricole se poursuit à un rythme beaucoup plus lent que précédemment. Dans le cadre de la population agricole professionnelle cette régression se situe principalement au niveau des aidants de sorte que le nombre d'exploitations dotées d'une seule unité de main-d'œuvre augmente systématiquement et que la pression des générations n'atteint plus actuellement que la moitié de celle constatée il y a dix ans.

L'importance relative de la population active agricole et horticole par rapport à la population active totale est passée de 5,1 % en 1969 à 4,9 % en 1970, soit en chiffres absolus de 199 000 à 192 000 U. T.

Après une période de croissance continue, mais qui s'était cependant ralentie sensiblement au cours des deux dernières années, le capital agricole belge subit, en 1970, une diminution de 15 milliards de F.

Cette baisse est causée par la diminution de la valeur du capital foncier dans lequel le capital terre est l'objet d'une importante réduction, conséquence de la diminution de la superficie cultivée et de la baisse du prix des terres.

Le capital d'exploitation d'autre part est en notable augmentation, par suite d'un accroissement substantiel du cheptel vif.

Au passif du bilan de l'agriculture, on observe une hausse de l'encours des emprunts, mais la progression est moindre que les années antérieures.

Les données relatives au commerce extérieur des produits agricoles indiquent pour 1970 une progression des importations plus grande que celle des exportations. Ceci est dû à des besoins plus grands en céréales.

Les soldes négatifs de la balance commerciale des produits horticoles et de celle des autres produits végétaux se sont accentués tandis que le solde de la balance commerciale des produits animaux, positif depuis plusieurs années déjà, s'est encore amplifié par suite de l'augmentation des exportations.

Les pays partenaires de la C. E. E. nous fournissent 54,7 % de nos importations agricoles.

L'indice des prix payés (1962-1963-1964 = 100) par le producteur agricole a augmenté de 4,80 points tandis que celui des prix reçus par lui est en léger retrait (- 0,11 point). Il en résulte que le « rapport » prix reçus/prix payés est passé de 96,22 % à 1969 à 92,69 en 1970.

Dans les prix reçus par les producteurs, les évolutions respectives des prix des produits végétaux et des produits animaux se sont produites l'une vers la hausse, l'autre

laag geëvolueerd, zij het met grotere intensiteit wat de eerste betreft dan wel de tweede.

In 1970 is het inkomen der landbouwbedrijven volgens de berekeningen van het Landbouweconomisch Instituut, met 4,6 miljard gedaald t.o.v. 1969; die is de belangrijkste daling sedert 1961. De oorzaak ervan wordt gevonden in een onvoldoende toename van de waarde van de eindproductie (2 miljard) t.o.v. de bedrijfslasten, die met 7 miljard stegen.

De waarde van de varkensproductie blijft stijgen (+ 3,3 miljard) alsmede die van de rundveeproductie (+ 0,6 miljard).

De stijging van de lasten is vooral aan de veevoerders (+ 5,5 miljard) te wijten.

Hoewel het absoluut belang van de landbouwsector voortdurend stijgt, daalt zijn relatief belang steeds verder; de toegevoegde waarde van de landbouw vertegenwoordigt slechts 3,4 % van het bruto nationaal produkt, tegenover 6,1 % in 1959.

Het landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid bedraagt 146 075 F tegenover 222 428 F voor het arbeidsinkomen per loontrekkende, d.w.z. dat het arbeidsinkomen in de landbouw tot 65,7 % van de pariteit gedaald is, tegenover 81,5 % in 1969.

Volgens de boekhoudingen van het L. E. I. bereikten de goedgeleide beroepslandbouwbedrijven met een gemiddelde bedrijfsoppervlakte van 16,2 ha, d.i. een oppervlakte die overeenstemt met het rijksgemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, een arbeidsinkomen per arbeidseenheid (A. E.) van 139 000 F, hetgeen een vermindering betekent van 30 % in vergelijking met het vorige boekjaar. Gemiddeld hebben deze bedrijven in 1970-1971, 62,5 % van de pariteit bereikt.

Steeds, volgens deze boekhoudingen, bereikten de goedgeleide beroepstuinbouwbedrijven met overwegend groenten onder glas en een gemiddelde oppervlakte van 1,1 ha, een arbeidsinkomen van 247 000 F per A. E., deze met overwegend vollegrondsgroenten (7,8 ha) 184 000 F per A. E. en deze met overwegend fruit en/of kleinfruit (6,1 ha) 244 000 F per A. E. Deze arbeidsinkomens per A. E. voor de tuinbouwbedrijven zijn dus heel wat gunstiger dan het gemiddeld resultaat van de specifieke landbouwbedrijven, zij vertegenwoordigen respectievelijk 111 %, 82,7 % en 109,7 % van de pariteit. In vergelijking met het vorige boekjaar vertoont het gemiddeld arbeidsinkomen per A. E. een vermindering van 8 % voor de bedrijven met overwegend groenten onder glas, een vermeerdering van 6 % voor deze met overwegend vollegrondsgroenten en een vermeerdering van 66 % voor deze met overwegend fruit en/of kleinfruit.

De confrontatie der boekhoudkundige resultaten van het boekjaar 1970-1971 met deze van het voorgaande boekjaar toont, met betrekking tot de niet-grondgebonden dierlijke producties, een stijging van het arbeidsinkomen per dier voor de speculatie mestkalveren. Voor de overige bestudeerde speculaties, nl. mestkuikens, leghennen, mestvarkens en fokzeugen wordt een daling van het arbeidsinkomen per dier vastgesteld. De gemiddelde financiële resultaten van de gespecialiseerde producties mestkalveren en mestvarkens hebben toegelaten de arbeidskrachten te vergoeden tegen een normaal uurloon (inclusief sociale lasten); daarenboven hebben zij aan de bedrijfsleider een ondernemersloon verzekerd. Voor de speculaties : mestkuikens, leghennen en fokzeugen, waarvan de resultaten minder gunstig waren, was dit gemiddeld niet het geval.

De graanmarkt heeft zich in 1970 gekenmerkt door een prijsstijging resulterend uit een stijging van de vraag.

vers la baisse mais avec une intensité plus forte pour les premières que pour les secondes.

En 1970, et selon les calculs de l'Institut Economique Agricole, le revenu des exploitations a baissé de 4,6 milliards par rapport à 1969, ce qui représente la baisse la plus importante depuis 1961. Elle est due à un accroissement trop faible de la production finale (2 milliards) par rapport aux charges d'exploitation, qui augmentaient de 7 milliards.

La valeur de la production porcine suit son mouvement ascendant (3,3 milliards) de même que celle de la production bovine (+ 0,6 milliard).

L'augmentation des charges est due surtout aux aliments du bétail (+ 5,5 milliards).

Bien que l'importance absolue du secteur agricole croisse continuellement, son importance relative ne cesse de diminuer; la valeur ajoutée de l'agriculture n'est plus que de 3,4 % du produit national brut, contre 6,1 % en 1959.

Le revenu du travail agricole par unité de travail s'élève à 146 075 F contre 222 428 F du revenu du travail par salarié; en d'autres termes, sous le rapport de la rémunération du travail, l'agriculture est descendue à 65,7 % de la parité, contre 81,5 % en 1969.

Suivant les comptabilités de l'I. E. A., les exploitations agricoles professionnelles bien gérées d'une superficie moyenne de 16,2 ha, correspondant dans le Royaume à la moyenne des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha et plus, ont procuré un revenu du travail par unité de travail (U. T.) de 139 000 F, ce qui représente une diminution de 30 % par rapport à l'exercice précédent. En moyenne ces exploitations ont atteint en 1970-1971, 62,5 % de la parité.

Toujours suivant ces comptabilités, les exploitations horticoles bien gérées, à prédominance de légumes sous verre, d'une superficie moyenne de 1,1 ha, ont bénéficié d'un revenu du travail par U. T. de 247 000 F, celles à prédominance de légumes en plein air (7,8 ha) de 184 000 F et celles à prédominance de fruits et/ou petits fruits (6,1 ha) de 244 000 F. Ces revenus du travail par U. T. pour les exploitations horticoles sont donc nettement meilleurs que les résultats moyens des exploitations spécifiquement agricoles. Ils représentent respectivement 111 %, 82,7 % et 109,7 % de la parité. Comparés aux résultats de l'exercice précédent, le revenu du travail moyen par U. T. est en diminution de 8 % dans les exploitations à prédominance de légumes sous verre, en augmentation de 6 % dans les exploitations à prédominance de légumes en plein air et de 66 % dans les exploitations à prédominance de fruits et/ou petits fruits.

Par ailleurs, en ce qui concerne les productions animales non liées au sol, la confrontation des résultats comptables de l'exercice 1970-1971, avec ceux de l'exercice précédent, fait apparaître une augmentation du revenu du travail par animal en ce qui concerne la spéculation de veaux à l'engraissement. Pour les autres spéculations observées, notamment les poulets à l'engraissement, les poules pondeuses, les porcs à l'engraissement et les truies d'élevage, on enregistre une diminution du revenu du travail par animal. Les résultats financiers moyens des productions spécialisées en veaux à l'engraissement et en porcs à l'engraissement ont permis de rémunérer le travail manuel à un salaire horaire normal (charges sociales incluses); en outre, ils ont assuré un salaire de gestion aux exploitants. Ceci n'est pas le cas en moyenne, pour les spéculations : poulets à l'engraissement, poules pondeuses et truies d'élevage où les résultats ont été moins favorables.

Les céréales ont connu en 1970 un marché caractérisé par des hausses de prix du fait d'une demande active.

De produktie van suikerbieten heeft in 1970 het aan België toegekende quotum niet overschreden en kon tegen de interventieprijs van 850 F/T 16° worden verkocht.

De vlasmarkt heeft zich, niettegenstaande een vermindering van de betaalde oppervlakte, niet hersteld, vermoedelijk om reden van de mindere behoefte die bij de gebruikers ontstaat door het aanwenden van technieken gericht op de vezelvermenging.

De aardappelprijzen ondergaan steeds aanzienlijker schommelingen dan deze van de produktie, die het gevolg zijn van de wijzigingen zowel in de betaalde oppervlakte als in de opbrengsten.

De waarde van de groentenproduktie is aanhoudend in stijging evenals deze van de vraag, hetgeen niet wegneemt dat periodes van overtollige aanvoer het noodzakelijk hebben gemaakt, in het kader van de sectie garantie van het E. O. G. F. L. en in dit van de producentengroeperingen, tot marktinterventies over te gaan.

De crisis in de fruitsector heeft geleid tot het voeren van rooiacties van boomgaarden op nationaal en E. E. G.-vlak. In het raam van de E. O. G. F. L. werden appels en peren uit de markt genomen.

De campagne 1970-1971 is gekenmerkt door een merkelijke verbetering van de toestand op de zuivelmarkt als gevolg van de opslorping van de overtollige voorraden boter en melkpoeder. De maatregelen die in het raam van de E. E. G. genomen werden, premie voor de niet-levering van melk aan de melkerij en premie voor het slachten van melkkoaien, hebben gedeeltelijk tot deze evolutie bijgedragen.

Er is een stijging geweest van de rundvleesproduktie, terwijl de prijzen, gezien de met subsidie aangemoedigde slachtingen, enigszins zijn gedaald.

De markt van het varkensvlees werd gekenmerkt door een sterke produktiestijging (+ 29 %) en door een stijging van de uitvoer die 43 % van de produktie heeft bereikt. Het binnenlands verbruik is gevoelig toegenomen. De prijzen zijn gestegen in overeenstemming met de varkenscyclus en zijn, na hun toppunt bereikt te hebben in december 1969, tijdens geheel het jaar 1970, aan de dalende kant geweest.

De produktie van eieren bereikte een voorheen nooit gekend peil. In de sector van het slachtpluimvee, spijs een gevoelige stijging van de produktie (+ 10 %), zijn de prijzen echter zeer lichtjes gedaald.

Maatregelen.

Aan de verbetering van de landbouwstructuren wordt door het Departement van Landbouw een voortdurende zorg gewijd die zich in 1970 heeft geconcretiseerd door aanzienlijker verwezenlijkingen inzake ruilverkaveling en door tussenkomsten op het gebied van de ruimtelijke ordening.

Het onderhoud en de verbetering van waterlopen werd voortgezet door het verlenen van toelagen aan de ondergeschikte besturen, alsmede door de uitvoering van werken waarvoor het Departement rechtstreeks bevoegd is.

De verbetering van de landbouwwegen werd zoals voorheen door het verlenen van toelagen aangemoedigd.

De actie tot verbetering van de produktiestructuren gebeurt ter gelegenheid van het onderzoek van de dossiers die met het oog op een tussenkomst vanwege het L. I. F. en het E. O. G. F. L. werden ingediend.

De werkzaamheden van het Landbouwsaneringsfonds, opgericht bij de wet van 8 april 1965, werden voortgezet; vanaf het in voege treden van de wet tot op 31 december 1970 werden 1 819 aanvragen aangenomen en de opgezegde

La production de betteraves sucrières est restée en 1970 dans les limites du quota alloué à la Belgique, elle a pu être vendue au niveau du prix d'intervention de 850 F/T 16°.

Le marché du lin, malgré une réduction de la superficie cultivée, ne s'est pas redressé, vraisemblablement en raison d'un moindre besoin des utilisateurs qui se tournent vers les techniques des mélanges de fibres. Une aide a été fournie et répartie entre les producteurs et les rouisseurs-teilleurs.

La pomme de terre subit toujours des fluctuations de prix plus accentuées que celles de la production, qui sont provoquées aussi bien par la variation de la superficie plantée que par celle des rendements.

La valeur de la production de légumes est en continuelle augmentation, la demande évolue de la même manière néanmoins des périodes d'apports excédentaires ont nécessité des interventions dans le cadre de la section garantie du F. E. O. G. A. et dans celui des groupements de producteurs.

La crise fruitière a justifié les actions d'arrachage de vergers menées sur le plan national et sur celui de la C. E. E. Des retraits du marché ont été opérés pour les pommes et les poires dans le cadre du F. E. O. G. A.

La campagne 1970-1971 a connu une amélioration notable de la situation du marché laitier par suite de la résorption des stocks excédentaires de beurre et de poudre de lait. Les mesures prises dans le cadre de la C. E. E., prime pour non livraison du lait à la laiterie et prime d'abattage des vaches laitières, ont contribué pour une part à cette évolution.

La production de viande bovine a augmenté et les prix ont quelque peu diminué en rapport avec les abattages subsidiés de vaches laitières.

Le marché de la viande porcine a été caractérisé par une forte augmentation de la production (+ 29 %) et par un développement des exportations qui ont représenté 43 % de la production. La consommation intérieure s'est sensiblement accrue. Les prix ont évolué suivant le cycle propre au secteur porcin et après avoir atteint leur sommet en décembre 1969 ont été à la baisse durant toute l'année 1970.

La production des œufs a atteint un niveau jamais enregistré auparavant, ce qui a provoqué un effondrement des prix. Par contre dans le secteur de la viande de volaille malgré une augmentation sensible (10 %) de la production, les prix n'ont baissé que légèrement.

Mesures.

L'amélioration des structures agricoles est un souci permanent du Département de l'Agriculture. Elle s'est concrétisée en 1970 par des réalisations plus importantes qu'en 1969 en matière de remembrement et par des interventions en matière d'aménagement du territoire.

L'entretien et l'amélioration des cours d'eau non navigables ont été poursuivis par l'octroi de subsides aux pouvoirs subordonnés ainsi que par des travaux pour lesquels le Département est maître de l'ouvrage.

L'amélioration de la voirie agricole est, comme par le passé, encouragée par l'attribution de subsides.

L'action d'amélioration des structures de production s'exerce lors de l'examen des dossiers introduits en vue de l'intervention du F. I. A. et du F. E. O. G. A.

Le Fonds d'assainissement agricole créé par la loi du 8 avril 1965 a continué son activité; le nombre de demandes agréées depuis l'entrée en vigueur de la loi jusqu'au 31 décembre 1970 est de 1 819 et la superficie résiliée de 3 832 ha.

oppervlakte bedroeg 3 832 ha. Voornoemde wet werd door een nieuwe wet van 3 mei 1971 vervangen.

De vulgarisatie van de rationele bedrijfsleiding op land- en tuinbouwbedrijven wordt bevorderd door een betere kennis van de technische en economische gegevens welke erop betrekking hebben. Meer en meer uitbaters noteren zorgvuldig hun gegevens en halen voordeel uit de bedrijfsleidingsadviezen welke hen worden verstrekt.

Leergangen, voordrachten en studiedagen, waarvoor toelagen worden verleend of die door de voorlichters van het Departement worden ingericht, bevorderen de verbetering van de beroepsbekwaamheid van de landbouwers en tuiniers.

De informatie van de landbouwers wordt verzekerd door moderne verspreidingsmiddelen. De vulgarisatie van de moderne teeltmethoden, gesteund op het gebruik van veredeld zaaizaad met hoge produktiviteit, het aanwenden van rationele bemestingen, het doelmatig gebruik van bestrijdingsmiddelen tegen de vijanden van de teelten, wordt bevorderd door demonstraties en proeven voornamelijk ingericht op demonstratiecentra en proeftuinen.

In verband met de dierlijke produktie werd een nieuw rundveeveredelingsprogramma uitgewerkt. Ten aanzien van de varkens wordt de equipering met controlestations voor de toepassing van de progeny-test uitgebreid en er wordt een programma voorzien voor de toepassing van de performance-test op beren en zeugen. Voor de paardensector wordt er rekening gehouden met de uitbreiding van de kweek van volbloedpaarden en de achteruitgang van deze van trekpaarden. Wat de pluimveeteelt betreft zullen de testen met betrekking tot de technische en economische factoren van de produktie voortaan uitgevoerd worden in het nieuw gebouwde station te Merelbeke.

De sanitaire bescherming van de veestapel wordt verzekerd door maatregelen ter voorkoming en uitroeiing van ziekten en de doeltreffendheid ervan is een noodzakelijke voorwaarde voor het behoud van de afzetmarkten.

De aanstaande verruiming van de E. E. G. laat toe redelijkerwijze te hopen dat zich over niet te lange tijd nieuwe markten zullen openen, inzonderheid voor tuinbouw- en vleesprodukten.

Het Landbouwinvesteringsfonds is een van de belangrijkste middelen om de rentabiliteit van de land- en tuinbouw te bevorderen. In 1970 werden 6 875 aanvragen goedgekeurd met een bedrag van betaalde kredieten van 3 975 miljoen F. Door de wet van 29 juni 1971 werd de rentetoeelage verhoogd en kan ze voortaan tot 5 % belopen.

Het wetenschappelijk onderzoek op technisch gebied is er voortdurend om bekommerd derwijze beschikbaar te zijn dat elke activiteit, die in het licht van de economische ontwikkeling nodig geacht wordt, kan worden ondernomen. Alhoewel weinig opvallend wordt de mobiliteit van de programma's, op het niveau van de basiselementen die voortdurend veranderen, in feite toegepast.

De hoofdlijnen van het huidige programma zijn weinig verschillend met deze van het voorgaande programma.

De klemtoon zal gelegd worden op bepaalde actuele thema's met bijzonder economisch belang.

De werkzaamheden van het economisch en sociaal wetenschappelijk onderzoek werden in het Landbouweconomisch Instituut voortgezet; bij koninklijk besluit van 30 april 1970 werd aan het Landbouweconomisch Instituut het statuut van wetenschappelijke rijksinstelling van 1^e niveau verleend.

Naast de studies die het volgens zijn programma onderneemt streeft het L. E. I. naar een kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van het statistisch en boekhoudkundig materiaal dat het gebruikt.

Une nouvelle loi en date du 3 mai 1971 remplace la loi précitée.

La vulgarisation de la gestion rationnelle des exploitations agricoles et horticoles est favorisée par une meilleure connaissance des données techniques et économiques qui s'y rapportent. De plus en plus d'exploitants notent soigneusement leurs données et tirent profit des conseils de gestion qui leur sont donnés.

Des cours, conférences et journées d'études subventionnées ou organisés par les vulgarisateurs du Département contribuent à l'amélioration de la compétence professionnelle des exploitants agricoles et horticoles.

L'information des exploitants est assurée par des moyens modernes de diffusion. La vulgarisation des techniques culturales modernes basée sur l'utilisation de semences sélectionnées à haute productivité, l'application de fumures rationnelles, l'utilisation adéquate des moyens de lutte contre les ennemis des cultures, est faite au moyen de démonstrations et d'essais organisés principalement dans les centres de démonstrations et jardins d'essais.

Dans la production animale un nouveau programme d'amélioration a été élaboré pour les bovins. Pour les porcins, l'équipement en stations de contrôle pour l'application du progeny-test est en voie d'extension et on prévoit un programme du performance-test pour les verrats et les truies. Dans l'élevage chevalin on tient compte de l'expansion de celui des chevaux de sang et de la régression de celui des chevaux de trait. En aviculture, les tests portant sur les facteurs techniques et économiques de la production se dérouleront désormais dans la station nouvellement construite à Merelbeke.

La protection sanitaire du cheptel est assurée par des mesures de prévention et d'éradication des maladies dont l'efficacité est une condition essentielle du maintien de nos débouchés.

L'élargissement prochain de la C. E. E. permet d'espérer raisonnablement dans un avenir assez proche de nouveaux débouchés notamment pour nos produits horticoles et nos produits de viande.

Le Fonds d'investissement est un des principaux moyens de promouvoir la rentabilité de l'agriculture et de l'horticulture. Le nombre de demandes agréées en 1970 a été de 6 875 pour un montant de crédits subsidiés de 3 975 millions de F. La loi du 29 juin 1971 a augmenté la subvention-intérêt qui peut atteindre désormais 5 %.

La recherche scientifique à caractère technique a le souci constant d'être disponible pour permettre d'entreprendre toute activité jugée nécessaire à la suite de l'évolution économique. Quoique peu apparente, la mobilité des programmes est en fait appliquée au niveau des éléments de base qui varient sans cesse.

Les lignes majeures du programme actuel diffèrent peu de celles du programme précédent.

L'accent sera mis sur certains thèmes actuels présentant un intérêt économique particulier.

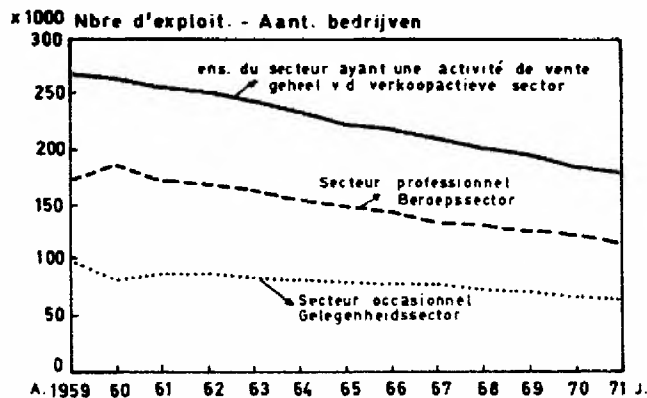
Les travaux de recherche scientifique à caractère économique et social, se sont poursuivis à l'Institut Economique Agricole qui a reçu par arrêté royal du 30 avril 1970, le statut d'établissement scientifique de l'Etat du 1^{er} niveau.

En marge des études qu'il effectue suivant son programme, l'I. E. A. s'efforce d'améliorer qualitativement et quantitativement le matériel statistique et comptable qu'il utilise.

PRODUCTION - PRODUKTIE

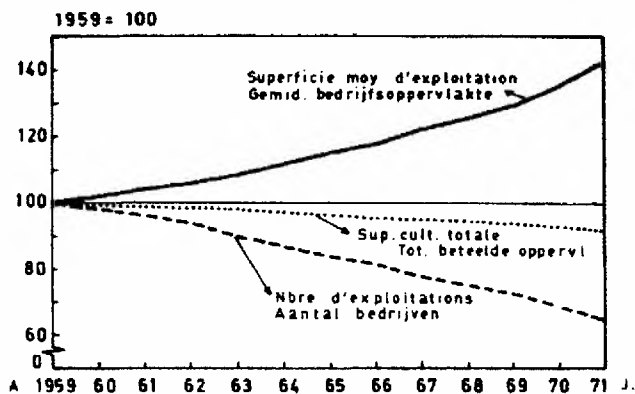
NOMBRE D'EXPLOITANTS, 1959 - 1971
(secteur ayant une activité de vente)

AANTAL BEDRIJVEN, 1959 - 1971
(verkoopsactieve sector)



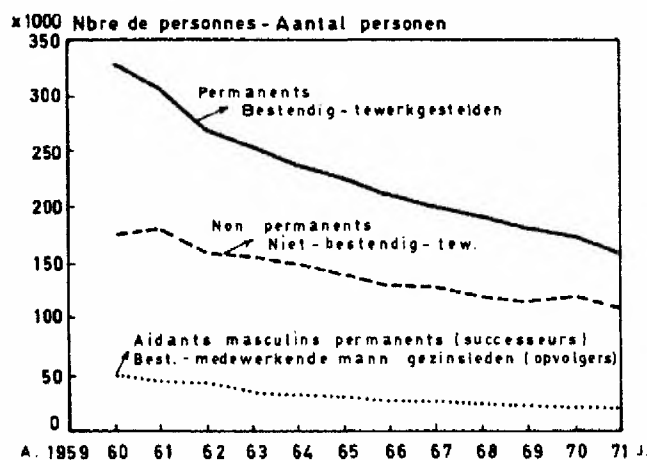
NOMBRE D'EXPLOITATIONS ET SUPERFICIE
CULTIVEE, 1959 - 1971
(secteur ayant une activité de vente)

AANTAL BEDRIJVEN EN BETEELDE OPPERVLAKTE,
1959 - 1971
(verkoopsactieve sector)



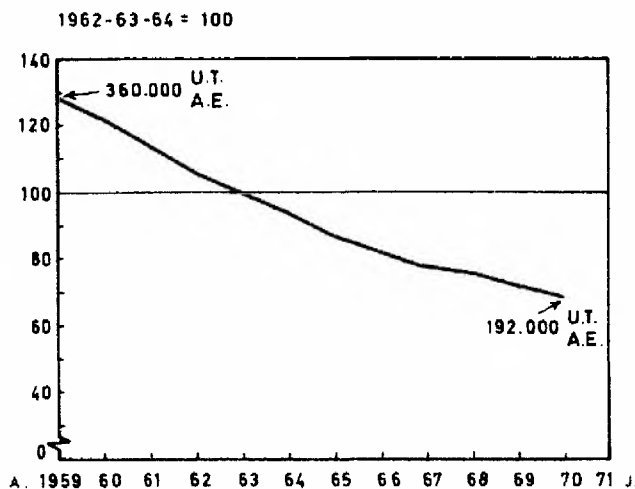
MAIN-D'OEUVRE AGRICOLE, 1960 - 1971
(secteur ayant une activité de vente)

LANDBOUWERKKRACHTEN, 1960 - 1971
(verkoopsactieve sector)

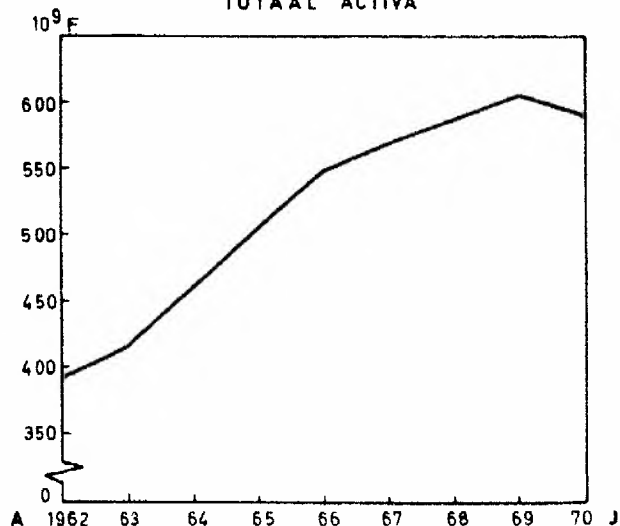


POPULATION ACTIVE AGRICOLE ET HORTICOLE
EXPRIMEE EN UNITES DE TRAVAIL (U.T.), 1959 - 1971

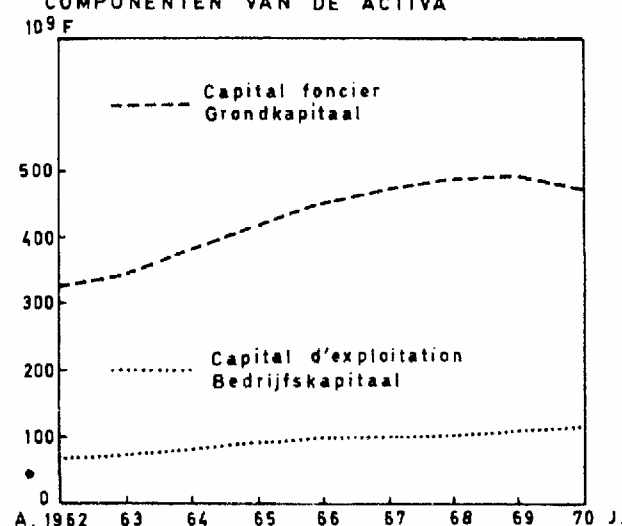
ACTIEVE LANDBOUW - EN TUINBOUWBEVOLKING
UITGEDRUKT IN ARBEIDSEENHEDEN (A.E.), 1959 - 1971



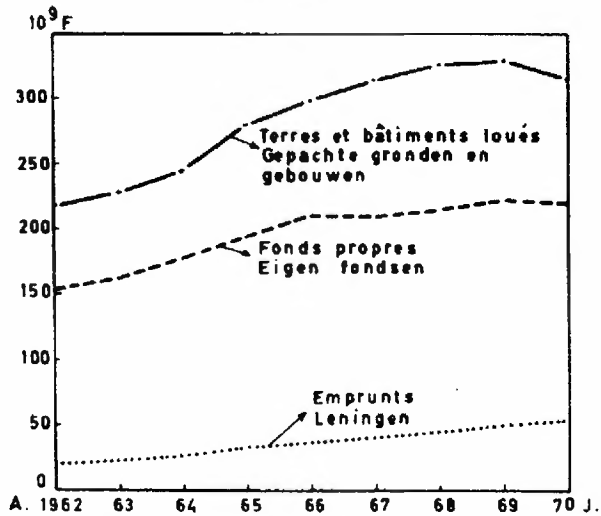
L'ACTIF TOTAL 1962 - 1970
TOTAAL ACTIVA



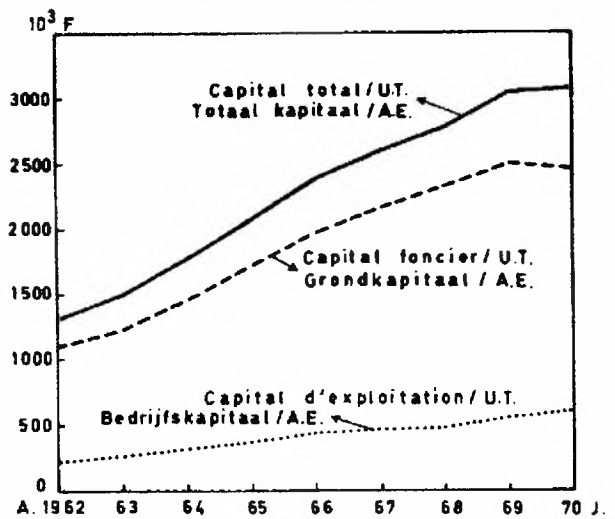
COMPOSANTS DE L'ACTIF 1962 - 1970
COMPONENTEN VAN DE ACTIVA



COMPOSANTS DU PASSIF 1962-1970
COMPONENTEN VAN DE PASSIVA

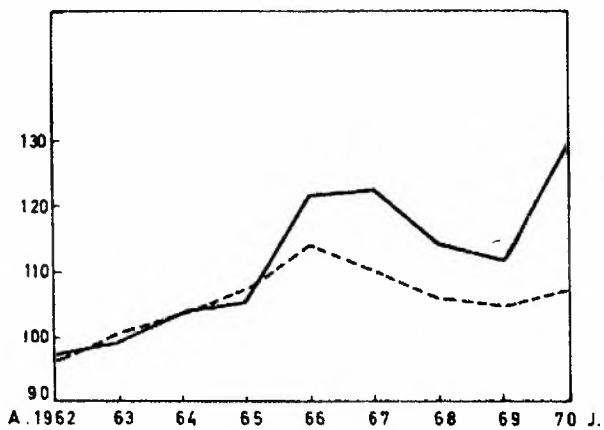


CAPITAL / U.T. 1962 - 1970
KAPITAAL / A.E.

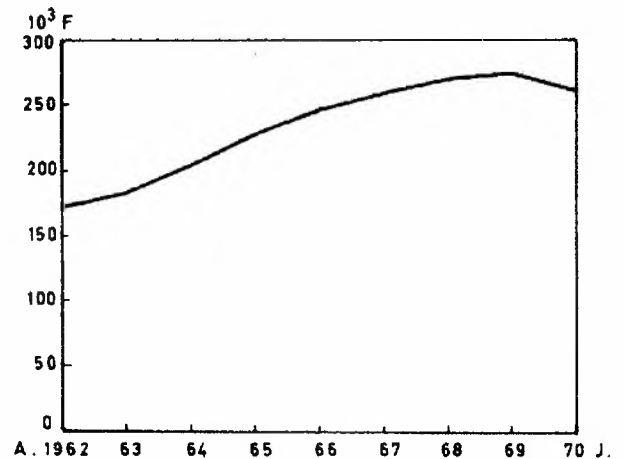


CAPITAL D'EXPLOITATION PAR 100 F DE
BEDRIJFSKAPITAAL PER 100 F
VAL. A.J. BR. ——— PROD. FIN. ———
BRUTO TOEG.W. ——— EINDPROD. ———

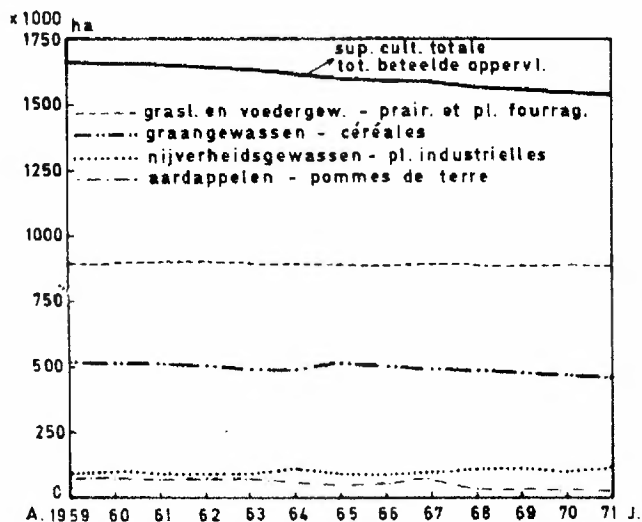
1962-63-64 = 100



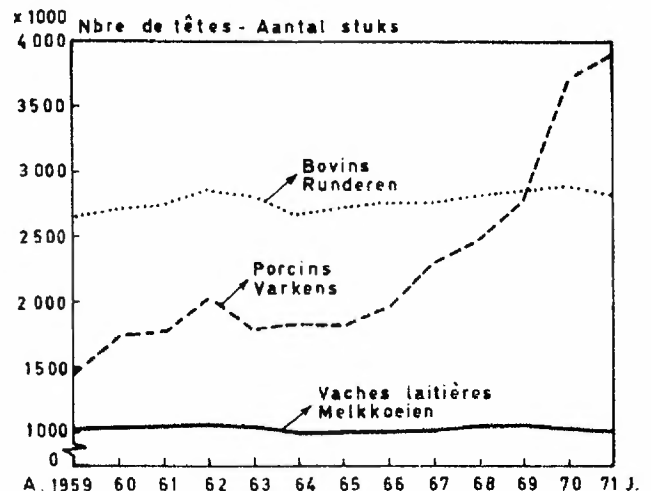
PRIX DES TERRES AGRICOLES 1962-1970
PRIJS VAN DE LANDBOUWGRONDEN



SUPERFICIE CULTIVEE, 1959 - 1971
(secteur ayant une activité de vente)
BETEELDE OPPERVLAKTE, 1959 - 1971
(verkoopsactieve sector)



CHEPTEL BOVIN ET PORCIN, 1959 - 1971
(secteur ayant une activité de vente)
RUNDVEE - EN VARKENSSTAPEL, 1959 - 1971
(verkoopsactieve sector)

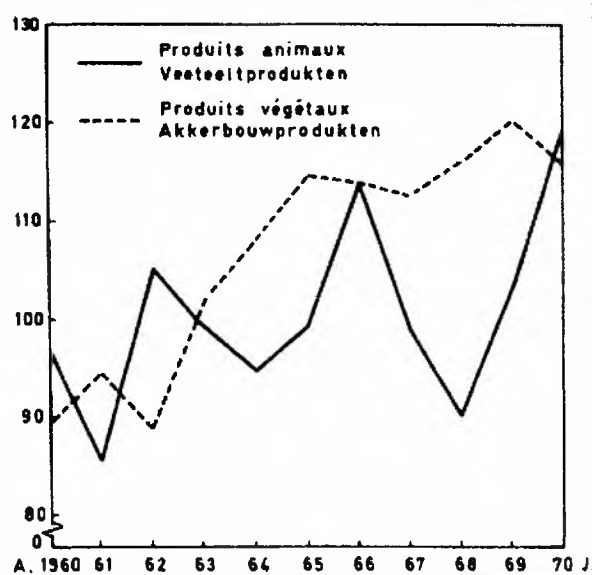
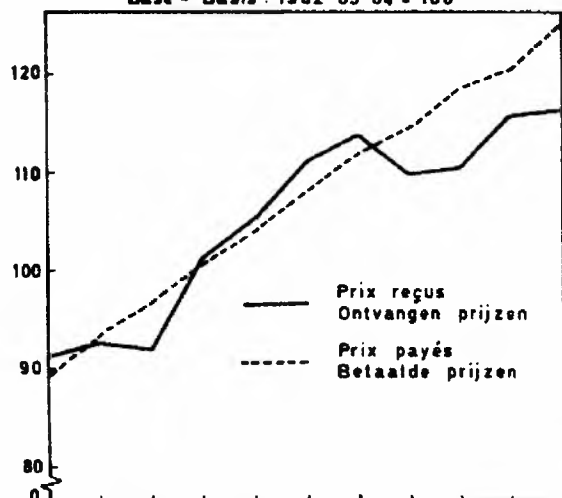


PRIX ET REVENU

PRIJZEN EN INKOMEN

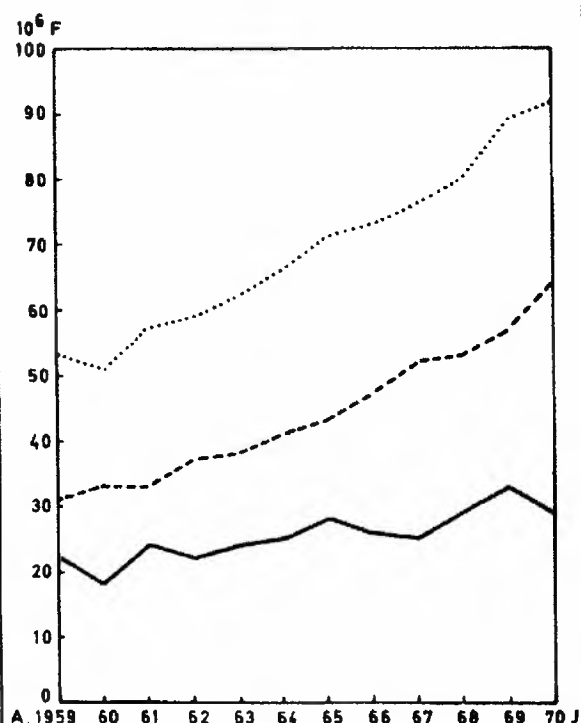
PRIX PAYÉS ET RECUS PAR LE PRODUCTEUR,
DOOR DE PRODUCENT ONTVANGEN EN
BETAALDE PRIJZEN.

Base - Basis : 1962-63-64 = 100

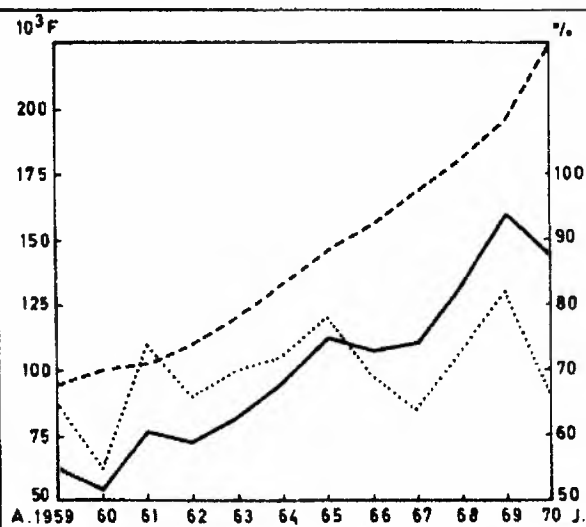


REVENU AGRICOLE ET HORTICOLE.

LAND - EN TUINBOUWINKOMEN.



..... Valeur de la production finale
Waarde van de eindproductie
----- Charges d'exploitation totales
Totale bedrijfslasten
———— Revenu des exploitations
Inkomen van de bedrijven



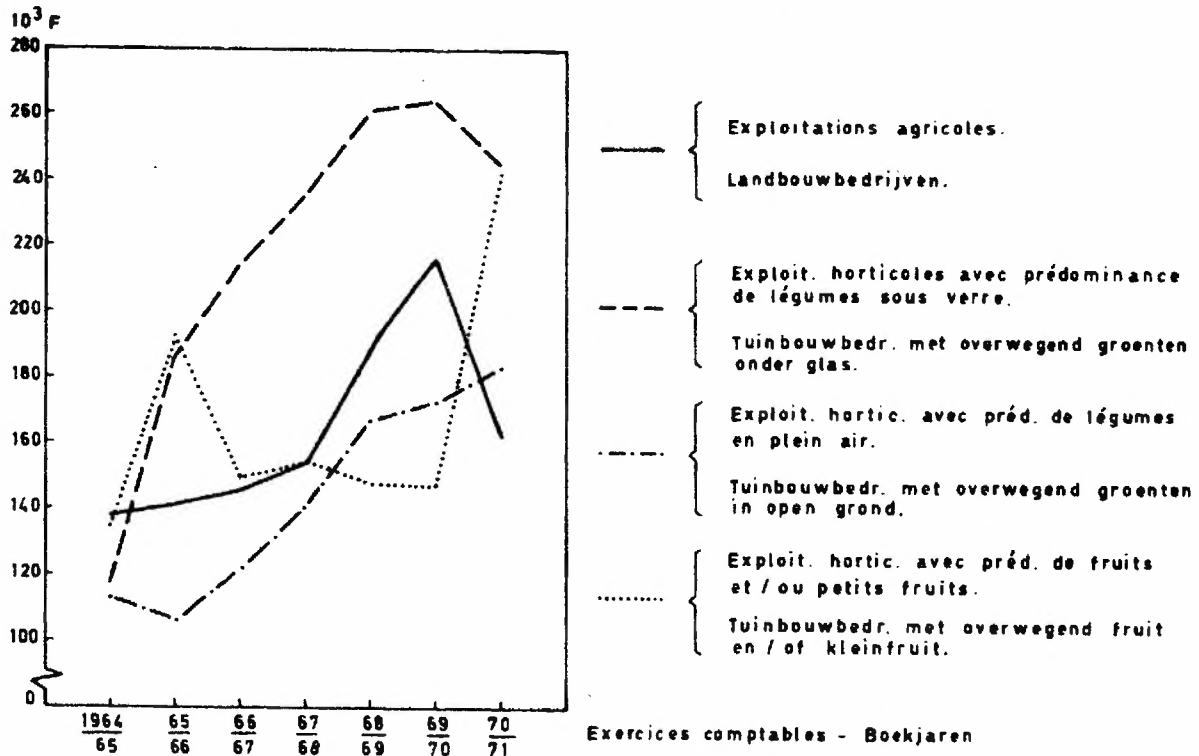
REVENU DU TRAVAIL PAR SALARIÉ ET
REVENU DU TRAVAIL AGRICOLE PAR U.T.

ARBEIDSINKOMEN PER LOONTREKKENDE
EN LANDBOUW ARBEIDSINKOMEN PER A.E.

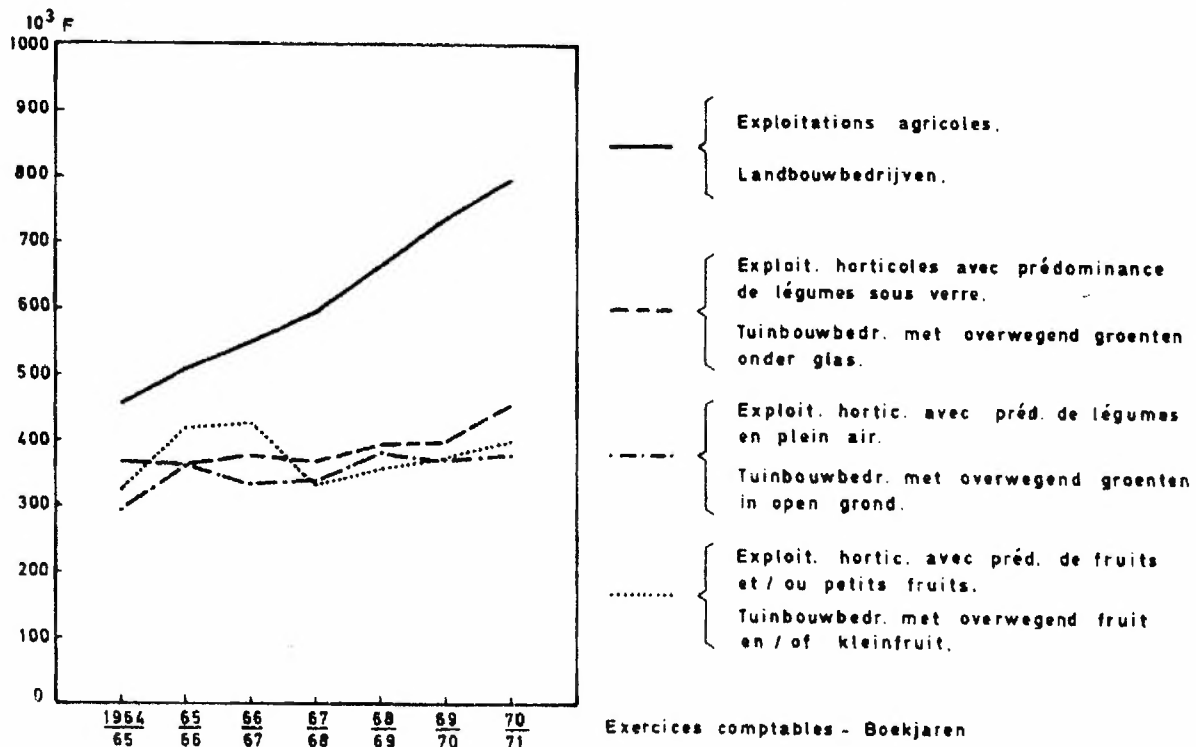
..... Revenu du trav. agr. par U.T. en % du rev. / salarié
Landb. arbeidsink. / A.E. in % v.h. arbeidsink. / loontr.
———— Revenu du travail agricole par U.T.
Landbouwarbeidsinkomen per A.E.
----- Revenu du travail par salarié
Arbeidsinkomen per loontrekkende

EXPLOITATIONS COMPTABLES DE L'I.E.A. L.E.I. - BOEKHOUDBEDRIJVEN.

EVOLUTION DU REVENU DU TRAVAIL PAR UNITE DE TRAVAIL
EVOLUTIE VAN HET ARBEIDSINKOMEN PER ARBEIDSEENHEID



EVOLUTION DU CAPITAL D'EXPLOITATION PAR UNITE DE TRAVAIL
EVOLUTIE VAN HET BEDRIJFSKAPITAAL PER ARBEIDSEENHEID



I. — DE LANDBOUW IN HET KADER VAN DE ALGEMENE ECONOMIE.

Het relatief belang van de landbouwsector in de nationale economie kan worden nagegaan door hun kenmerkende gegevens die als maatstaf voor de economische toestand worden gebruikt, met elkaar te vergelijken.

De tegen marktprijzen berekende bruto toegevoegde waarde van de landbouw, uitgedrukt in lopende prijzen, bedroeg in 1970, 43 685 miljoen F of 3,4 % van het B. N. P.; in 1969 bereikte zij 48 308 miljoen F of 4,2 % van het B. N. P. In vergelijking met het vorige jaar heeft de toegevoegde waarde van de landbouw aldus een vermindering gekend van 9,74 % tegenover een stijging van 11,5 % van het B. N. P. De evolutie van de landbouwsector verliep dus in tegengestelde zin van deze van het geheel van de economie.

De relatieve beperktheid van het aandeel van de landbouw in de totale economie belet deze sector niet een der eerste plaatsen in te nemen in de uitgebreide waaier van economische activiteiten die bijdragen tot het in stand houden van het welvaartspeil dat in België bereikt werd.

Wanneer men de cijfers nagaat van de toegevoegde waarde van de diverse activiteiten in de primaire en secundaire sectoren dan komt men tot de vaststelling dat de landbouw, niettegenstaande een achteruitgang in 1970, nog steeds op de vierde plaats komt, voorafgegaan door de metaalverwerkende nijverheid en scheepsbouw (107 477 miljoen F), de bouw nijverheid (86 315 miljoen F) en de voedingswaren (67 552 miljoen F). Onmiddellijk na de landbouw, komt de ijzer- en staalnijverheid (37 600 miljoen F), de chemische nijverheid met aanverwante activiteiten (30 657 miljoen F), en de textielnijverheid (26 678 miljoen F).

Om de plaats van de landbouw te situeren in het geheel van de economie kan men eveneens nagaan, aan de hand van de input-outputtabellen, welke de bindingen zijn van de landbouw met de andere takken van de economische activiteiten. In de tabel die een dergelijk overzicht geeft van de toestand in 1965 ziet men aldus dat de totale waarde van de door de landbouw aan andere sectoren gekochte goederen 17 750 miljoen F bedroeg, verdeeld onder een aantal toeleveringsbedrijven voornamelijk behorende tot de scheikundige nijverheid, de metaalverwerkende nijverheid en de veevoedingsnijverheid. De totale waarde van de leveringen van de landbouw aan andere sectoren bedroeg 40 466 miljoen F; de afleveringsbedrijven van de landbouw ressorteren hoofdzakelijk onder de vleesverwerkende nijverheid, de zuivelnijverheid, de graanverwerkende nijverheid en de suikernijverheid.

In Bijlage I — tabel 1 wordt ter vergelijking de evolutie weergegeven van de buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten tegenover de totale buitenlandse handel.

De stijging van de uitvoer van landbouwprodukten tussen 1969 en 1970 was groter dan die van de totale uitvoer (20,42 % tegen 15,34 %). Het relatief aandeel van de uitvoer van de landbouwprodukten in de totale uitvoer is gestegen. Dezelfde bemerkingen kunnen gemaakt worden wat de invoer betreft.

De ontwikkeling van het handelsverkeer in landbouwprodukten gaf aanleiding tot een toename van het tekort op de handelsbalans van deze produkten.

In overeenstemming met de sedert jaren voortschrijdende evolutie is de actieve landbouwbevolking in 1970 opnieuw verminderd en wel met 10 301 personen tegenover een afname van 9 787 personen in 1969. Voor beide jaren bedroeg de actieve landbouwbevolking, volgens de gegevens van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, die de landbouw, de tuinbouw en de bosbouw omvatten, respekt-

I. — L'AGRICULTURE DANS LE CADRE DE L'ECONOMIE GENERALE.

L'importance relative du secteur agricole dans l'ensemble de l'économie nationale peut être mesurée par la comparaison entre elles des données caractéristiques qui, à ces deux niveaux, sont utilisées comme indicateurs de la situation économique.

La valeur ajoutée brute de l'agriculture aux prix du marché, exprimée à prix courants s'est élevée en 1970 à 43 685 millions de F ou 3,4 % du P. N. B. et en 1969 à 48 398 millions de F ou 4,2 % du P. N. B. Par rapport à l'année précédente la valeur ajoutée de l'agriculture a donc diminué de 11,51 %. L'évolution du secteur agricole a donc été l'inverse de celle de l'ensemble de l'économie.

La part relativement réduite que s'attribue l'agriculture dans l'ensemble de l'économie n'empêche pas qu'elle occupe une des premières places dans l'éventail des multiples activités économiques, génératrices de la prospérité que connaît actuellement la Belgique.

En examinant les chiffres relatifs à la valeur ajoutée des diverses activités des secteurs primaires et secondaires, on constate que malgré le recul qu'elle a subi en 1970, l'agriculture occupe toujours la quatrième place, précédée par les fabrications métalliques et les constructions navales (107 477 millions de F), la construction (86 315 millions de F) et l'industrie des denrées alimentaires (67 552 millions de F). Immédiatement après l'agriculture se succèdent la fabrication du fer et de l'acier (37 600 millions de F), les industries chimiques et activités connexes (30 657 millions de F), et les textiles (26 678 millions de F).

Pour situer l'agriculture dans l'ensemble de l'économie, on peut également examiner, au moyen des tableaux input et output dont on dispose, dans quelle mesure l'activité agricole est associée aux autres branches d'activité économique. C'est ainsi que l'on peut constater dans le tableau se rapportant à l'année 1965 que les achats de l'agriculture aux autres secteurs se montaient à 17 750 millions de F répartis entre un certain nombre de fournisseurs appartenant principalement à l'industrie chimique, l'industrie métallique et l'industrie des aliments pour le bétail. La valeur totale de livraisons de l'agriculture aux autres secteurs s'élevait à 40 466 millions de F; les clients de l'agriculture appartiennent surtout à l'industrie transformatrice de viande, l'industrie laitière, l'industrie transformatrice de céréales et l'industrie sucrière.

L'annexe I — tableau 1 permet de comparer le commerce extérieur des produits agricoles et horticoles avec le commerce extérieur total.

La croissance des exportations agricoles entre 1969 et 1970 a été plus forte que celle des exportations totales (20,42 % contre 15,34 %). La part relative des exportations agricoles dans les exportations totales s'est relevée. Les mêmes observations peuvent être faites sur les importations.

Le développement des échanges commerciaux de produits agricoles a conduit à une aggravation du déficit de la balance commerciale de ces produits.

Conformément à la tendance observée depuis de nombreuses années dans l'évolution de la population active agricole, celle-ci a régressé en nombre, en 1970, de 10 301 personnes alors qu'en 1969 la diminution avait été de 9 787 personnes. Suivant les données du Ministère de l'Emploi et du Travail qui englobent l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture, la population active agricole représentait

nievelijk 4,55 % en 4,88 % van de totale actieve bevolking. In 1960 was de verhouding nog 8,07 % (Bijlage I — tabel 2).

Aan de hand van de conventionele loonindexcijfers kan de evolutie nagegaan worden van de in de landbouw uitbetaalde lonen in vergelijking met deze van het bedrijfsleven in zijn geheel. Van december 1969 tot december 1970 steeg de index van de lonen in de landbouw met 9,1 punten en deze van de lonen in het gehele bedrijfsleven met 13,4 punten. In tabel 3 — bijlage I ziet men duidelijk hoe met het verloop der jaren de in de landbouw betaalde lonen een groter wordende achterstand ondergaan tegenover het gemiddelde van de lonen in alle sectoren van het bedrijfsleven.

Met behulp van de cijfers van de index der groothandelsprijzen kan een vergelijking gemaakt worden tussen de evolutie van de prijzen der landbouwprodukten en deze van de prijzen in de industriële sector of ten aanzien van de algemene index van de groothandelsprijzen (Bijlage I — tabel 4).

De groothandelsprijzen van de inlandse landbouwprodukten vertoonden in 1970 een stijging (1,79 %) die gevoelig beneden deze (2,71 %) van de ingevoerde landbouwprodukten bleef.

De prijzen van de industriële produkten kenden dit jaar een stijging van 5,54 % tegenover 4,08 % in 1969.

Er is derhalve in 1970 een zeer duidelijke stagnatie geweest van de prijzen der landbouwprodukten.

Aangezien de in het binnenland verbruikte landbouwprodukten in hoofdzaak voor de voeding bestemd zijn, kan men aannemen dat de evolutie van hun verbruik nauw verbonden is met deze van de totale uitgaven besteed voor de voeding, zoals deze voorkomen in de nationale boekhouding. Deze uitgaven bedroegen 186,7 miljard F in 1970 tegenover 173,— miljard F in 1969, ten overstaan van een totale gezinsconsumptie geraamd op respectievelijk 769,2 en 720,2 miljard F. De uitgaven voor voeding bedroegen aldus 24,27 % van de totale gezinsconsumptie in 1970 en 24,02 % daarvan in 1969.

De investeringen in land- en tuinbouw, onder vorm van vast kapitaal, worden in tabel 5 van bijlage I opgegeven.

Ten aanzien van de hierboven in aanmerking genomen jaren vertegenwoordigt het aandeel van de bruto landbouwinvesteringen in de vorming van het bruto vast kapitaal voor het geheel van de economische activiteit respectievelijk 4,46; 2,78 en 2,50 % van het totaal. Hieruit blijkt dat de landbouwinvesteringen, alhoewel in expansie, relatief minder belangrijk worden.

II. — DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING VAN DE LANDBOUW.

A. Produktie en buitenlandse handel.

1. De produktie-eenheden en -factoren.

a. Aantal bedrijven.

Weerspiegeling van de groeiende sociaal-economische druk op de landbouw, is het aantal bedrijfsuitredingen de laatste jaren fel toegenomen.

Bij een gemiddelde jaarlijkse vermindering van minder dan 8 000 eenheden voor de periode 1959-1969, steeg het aantal bedrijfsbeëindigingen tot nagenoeg 10 000 van 1969

en 1970 4,55 % de la population active totale contre 4,88 % en 1969; en 1960, la proportion était encore de 8,07 % (annexe I — tableau 2).

Les salaires payés en agriculture peuvent être comparés à ceux pratiqués dans l'ensemble des secteurs économiques au moyen des indices des salaires conventionnels. Depuis décembre 1969 jusqu'à décembre 1970, l'indice des salaires en agriculture a augmenté de 9,1 points, tandis que l'indice des salaires pour l'ensemble de l'activité économique a progressé de 13,4 points. Le tableau 3 de l'annexe I fait apparaître clairement comment, au cours des années, les salaires payés en agriculture accusent un retard de plus en plus grand vis-à-vis du salaire moyen portant sur l'ensemble des secteurs de l'économie.

L'indice des prix de gros permet de comparer l'évolution des prix des produits agricoles à celle des prix du secteur industriel ou à l'indice général des prix de gros (annexe I — tableau 4).

Les prix de gros des produits agricoles indigènes ont accusé en 1970 une hausse (1,79 %) sensiblement inférieure à celle (2,71 %) des produits agricoles importés.

Les prix des produits industriels ont subi cette année une hausse de 5,54 % contre 4,08 % en 1969.

Il y a donc eu une très nette stagnation des prix des produits agricoles en 1970.

Étant donné que les produits agricoles consommés dans le pays constituent en majeure partie des produits alimentaires, on peut admettre que l'évolution de leur consommation est étroitement liée à celle des dépenses d'alimentation figurant dans la comptabilité nationale. Ces dépenses se montaient à 186,7 milliards de F en 1970 contre 173 milliards de F en 1969; elles correspondaient respectivement à des « consommations totales des ménages » évaluées à 769,2 et 720,2 milliards de F. Les dépenses d'alimentation représentaient ainsi 24,27 % de la consommation totale des ménages, en 1970 et 24,02 %, en 1969.

Les investissements en agriculture et horticulture sous forme de capital fixe, sont repris dans le tableau 5 de l'annexe I.

Pour les années 1959, 1969 et 1970, la part des investissements agricoles bruts dans la formation brute de capital fixe pour l'ensemble des branches d'activité économique représente respectivement 4,46; 2,78 et 2,50 % du total. Il apparaît ainsi que les investissements agricoles, tout en étant en expansion, ont une importance relative qui va en décroissant.

II. — LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DE L'AGRICULTURE.

A. Production et commerce extérieur.

1. Unités et facteurs de production.

a. Nombre d'exploitations.

Reflétant la pression socio-économique croissante sur l'agriculture, le nombre d'exploitants agricoles qui ont abandonné leur métier a fortement augmenté au cours de ces dernières années.

Alors que pour la période 1959-1969 le nombre annuel de sortants, dans ce secteur, s'élevait en moyenne à moins de 8 000 unités, il a atteint le chiffre d'environ 10 000 en

naar 1970 en, volgens voorlopige N. I. S.-ramingen tot ongeveer 11 000 eenheden tijdens het jaar 1970-1971.

Het aantal verkoopsactieve land- en tuinbouwbedrijven viel dit laatste jaar dan ook op 173 700 eenheden terug dit is nagenoeg 100 000 eenheden minder dan in 1959.

De vermindering betrof van 1969 naar 1970 vooral de gelegenheidssector (— 6,34 % bedrijven); nochtans was ook voor de beroepssector de teruggang niet gering (— 4,31 %).

Aantal land- en tuinbouwbedrijven, 1959-1970.

1969-1970 et, selon les estimations provisoires de l'Institut National de Statistique, plus ou moins 11 000 unités en 1970-1971.

Il en résulte que le nombre d'exploitations agricoles et horticoles ayant une activité de vente ne se chiffrait plus en 1971 qu'à 173 700 d'où une diminution d'environ 100 000 depuis 1959.

La régression, enregistrée de 1969 à 1970, touchait surtout le secteur occasionnel (— 6,34 % d'exploitations); toutefois elle était également assez importante dans le secteur professionnel (— 4,31 %).

Nombre d'exploitations agricoles et horticoles, 1959-1970.

	1959	1969	1970	
Aantal beroepsbedrijven	174 163	123 865	118 532	Nombre d'exploitations professionnelles
1959 = 100	100	71,1	68,1	1959 = 100
Aantal gelegenheidsbedrijven	94 906	70 539	66 073	Nombre d'exploitations occasionnelles
1959 = 100	100	74,3	69,6	1959 = 100
Totaal aantal (verkoopsactieve) bedrijven	269 069	194 404	184 605	Nombre total d'exploitations ayant une activité de vente
1959 = 100	100	72,3	68,6	1959 = 100

Bron : Tellingen van 15 mei (Nationaal Instituut voor de Statistiek).

Source : Recensements au 15 mai (I. N. S.)

Regionaal gezien, ligt het uitdrestingstempo hoger in het zuiden dan in het noorden van het land.

Sur le plan régional le rythme de sortie est plus rapide dans la partie sud que dans la partie nord du pays.

b. Oppervlakten.

Het verlies aan landbouwgronden bedroeg van 1969 naar 1970 ongeveer 11 300 ha (— 0,73 %) en zou volgens het N. I. S. in 1971 de 13 000 ha benaderen. Het tempo van inkrumping van het landbouwareaal blijkt derhalve nog toe te nemen, trots het hoge jaarlijks gemiddeld verlies van 10 700 ha tijdens de periode 1959-1969.

Deze gevoelige areaalvermindering belet niet dat de bedrijfsvermindering in de landbouw zich in versnellend tempo doorzet; de rijksgemiddelde bedrijfsoppervlakte bereikte in 1971 plus minus 8,80 ha voor het geheel van de verkoopsactieve sector en overtreft de 13 ha in de specifieke beroeps-landbouwsector.

Beteelde oppervlakte (verkoopsactieve sector), 1959-1970.

b. Superficies.

De 1969 à 1970 les pertes en terres agricoles ont été d'environ 11 300 ha (— 0,73 %) et, d'après l'I. N. S., elles se rapprocheraient de 13 000 ha en 1971. Nonobstant que les pertes moyennes annuelles ont été très élevées (— 10 700 ha) au cours de la période 1959-1969, la réduction de la superficie agricole semble donc s'amplifier encore.

Cette réduction sensible n'empêche pas que l'agrandissement des exploitations se poursuit à un rythme accéléré; en 1971 la superficie moyenne des exploitations de l'ensemble du secteur ayant une activité de vente atteignait ± 8,80 ha et dépassait les 13 ha dans le secteur professionnel proprement dit.

Superficie cultivée (secteur ayant une activité de vente) 1959-1970.

	1959	1969	1970	
Totale beteelde oppervlakte (ha)	1 660 831	1 553 540	1 542 265	Superficie cultivée totale (ha).
1959 = 100	100	93,5	92,9	1959 = 100
Gemiddelde oppervlakte per bedrijf (ha)	6,17	7,99	8,35	Superficie moyenne par exploitation (ha).
1959 = 100	100	129,5	135,3	1959 = 100

Bron : Tellingen van 15 mei (N. I. S.).

Source : Recensements au 15 mai (I. N. S.).

c. *Arbeidskrachten.*

— De land- en tuinbouwbevolking uitgedrukt in arbeidseenheden (A. E.) (1).

De verkoopsactieve land- en tuinbouwbevolking bedroeg in 1969 187 900 A. E. Door toepassing op dit cijfer van het afnemingspercentage berekend op basis van de gegevens van de 15-mei-telling van 1969 en 1970, bekomt men voor deze sector 179 913 A. E. in 1970.

Aannemende dat de effectieven van de niet-verkoopsactieve sector zich handhaven op 12 000 A. E. schat men de totale actieve land- en tuinbouwbevolking op 191 913 A. E.

De evolutie van de totale actieve land- en tuinbouwbevolking (in A. E. voor de periode 1959-1970 is weergegeven in tabel 6 van bijlage II. Hieruit blijkt dat deze bevolking met 7 000 A. E. terugliep in 1970 tegenover een daling van 11 000 A. E. in 1969.

Met 1962-1963-1964 = 100 betekent dit, dat het aantal A. E. terugliep van 72 punten in 1969 tot 69 punten in 1970.

Het aandeel van de actieve land- en tuinbouw in de totale actieve bevolking daalde van 5,1 % in 1969 tot 4,9 % in 1970.

— Aantal personen werkzaam in land- en tuinbouw (verkoopsactieve sector).

Terwijl de gemiddelde jaarlijkse afvloeï van vaste arbeidskrachten uit de landbouwsector voor de periode 1962-1969 nagenoeg 13 000 eenheden bedroeg, viel dit cijfer in 1969-1970 op 8.300 eenheden terug. Voor de gelegenheidsarbeidskrachten valt voor dit jaar zelfs een stijging met 1 950 eenheden te noteren. Van afremming van het uittredingstempo kan nochtans bezwaarlijk sprake zijn aangezien de tellingsresultaten van 1971 wijzen op een nieuwe, zeer grote afvloeï van ongeveer 14 500 bestendig tewerkgestelde en van ruim 7 800 niet-bestendig-tewerkgestelde arbeidskrachten.

Het aandeel van de bedrijfsleiders in de landbouwberoepsbevolking blijft groeien zodat mag geponoerd worden dat het aantal éénmansbedrijven nog voortdurend toeneemt. Het aandeel van de niet-familiale arbeidskracht in genoemde beroepsbevolking viel in 1971 op het niveau van 1959 terug (4,7 %).

In de groeiende verhouding van het aantal gelegenheidsarbeidskrachten tot de vaste arbeidskrachten weerspiegelt zich de realiteit dat steeds meer beroepsproducenten naar de gelegenheidslandbouw overschakelen.

— De bedrijfsopvolging (bijlage II — tabel 7).

Terwijl het aantal beroepsbedrijven van 1969 naar 1970 met 4,3 % verminderde, nam het aantal permanent-medewerkende mannelijke gezinsleden met 7,6 % af. De generatiedruk in de landbouw is dan ook weer afgenomen, namelijk tot 0,36; men zal hierbij opmerken dat deze nog 0,55 bedroeg in 1962 (en 0,75 in 1959). Relatief minder uittredingen van kandidaat-opvolgers (— 2,91 %) dan van bedrijfsleiders (— 5,49 %) brengen de generatiedruk in 1971 op 0,37.

(1) A. E. : volwassen arbeider, minder dan 65 jaar oud en permanent tewerkgesteld in de land- en tuinbouwsector.

c. *Main-d'œuvre.*

— La population agricole et horticole exprimée en unités de travail (U. T.) (1).

La population active agricole produisant pour la vente s'élevait en 1969 à 187 345 U. T. En appliquant à ce chiffre le taux de décroissance calculé à partir des données du recensement du 15 mai 1969, on obtient pour cette catégorie et pour 1970 179 913 U. T.

En acceptant que les effectifs dans le secteur ne produisant pas pour la vente se maintiennent à 12 000 U. T., on estime la population active agricole et horticole totale à 191 913 U. T.

L'évolution de la population active agricole et horticole (en U. T.) pour la période 1959-1970 figure dans le tableau 6 de l'annexe II. Il en ressort que la population active agricole a diminué de 7 000 U. T. en 1970 contre 11 000 U. T. en 1969.

Par rapport à la période 1962-1963-1964, cela signifie que le nombre d'U. T. passe de l'indice 72 en 1969 à 69 en 1970.

L'importance relative de la population active agricole et horticole dans la population active totale est passée de 5,1 % en 1969 à 4,9 en 1970.

— Nombre de personnes travaillant en agriculture et horticulture (secteur ayant une activité de vente).

Alors qu'au cours de la période 1962-1969, les unités de main-d'œuvre permanente ayant quitté l'agriculture, s'élevaient en moyenne à environ 13 000 par an, en 1969-1970 elles se chiffraient encore à 8 300. Durant cette dernière année, les effectifs de la main-d'œuvre occasionnelle ont même augmenté de 1 950 unités. On peut cependant difficilement parler à ce sujet d'un freinage du rythme des départs étant donné que les résultats du recensement de 1970 mettent en évidence un nouvel et très important exode comportant environ 14 500 permanents et plus de 7 500 occasionnels.

Dans la population agricole professionnelle la part des chefs d'exploitation continue à augmenter; il en résulte que le nombre d'exploitations dotées d'un seul homme augmente encore. La part de la main-d'œuvre non-familiale dans la population professionnelle agricole est retombée en 1971 au niveau de 1959 (4,7 %).

La proportion de plus en plus grande de la main-d'œuvre occasionnelle par rapport à la main-d'œuvre permanente indique qu'un nombre croissant de producteurs professionnels passent au secteur occasionnel.

— Nombre de candidats à la succession (annexe II — tableau 7).

Tandis que de 1969 à 1970 le nombre d'exploitations professionnelles diminuait de 4,3 %, celui des aides familiaux masculins permanents subissait une régression de 7,6 %. La pression des générations a donc continué à s'affaiblir, atteignant en 1970 la cote 0,36. A noter que celle-ci était encore de 0,55 en 1962 (et de 0,75 en 1959). Les départs des candidats successeurs (— 2,91 %) en nombre relativement moindre que ceux des chefs d'exploitation (— 5,49 %) ont amené, en 1971, la pression des générations à 0,37.

(1) U. T. : travailleur adulte ayant moins de 65 ans et travaillant en permanence dans le secteur agricole et horticole.

d. *Kapitaal.*

De door het geheel van de landbouwproducenten geïnvesteerde kapitalen blijken uit de jaarlijks opgemaakte balansen. De ramingen van de verschillende posten van deze balansen zijn gemaakt tegen lopende prijzen : het zijn de waarden bij de huidige tegeldemaking. Het spreekt vanzelf dat het hier enkel gaat om kapitalen bestemd voor de landbouwproductie onder al haar vormen, ongeacht of deze wordt voortgebracht door beroeps- of gelegenheidsbedrijven.

Voor de jaren 1966 tot 1970 zijn deze ramingen in tabel 8 van bijlage II opgenomen.

Uit het onderzoek van deze tabel blijkt dat :

1. De totale activa voor het eerst verminderen. Deze vermindering van 15 miljard F of 2,5 % volgt op wat reeds tussen 1968 en 1969 als een aanwijzing in deze richting kon worden beschouwd, vermits de aangroei van de totale activa tussen deze beide jaren vertraagde.

2. De daling van het grondkapitaal belangrijk is vermits ze 20,6 miljard F of 4 % bedraagt.

3. De stijging van het bedrijfskapitaal tussen 1969 en 1970 (+ 5,6 miljard F) geringer is dan degene die tussen 1968 en 1969 (+ 8,6 miljard F) werd vastgesteld.

4. De opvraagbare passiva, vertegenwoordigd door de gepachte gronden en gebouwen alsmede door de ontnemingen, tussen 1969 en 1970 een vermindering van 11,9 miljard F te zien geven. Dit is volledig begrijpelijk aangezien het grondkapitaal duidelijk afneemt en anderzijds de omvang van de ontnemingen een minder snelle roename dan voorheen vertoont.

5. De eigen fondsen tussen 1969 en 1970 eveneens verminderen (− 3,1 miljard F); de vermindering van het in eigendom geëxploiteerd grondkapitaal wordt inderdaad niet gecompenseerd door de stijging van het bedrijfskapitaal in eigendom.

Dit zijn de voornaamste kenmerken van de recente evolutie der geïnvesteerde kapitalen. Een grondiger analyse van sommige balansposten blijkt evenwel noodzakelijk, omdat hieruit geheel nieuwe, alhoewel voorzienbare, elementen naar voren komen.

Bij splitsing van het bedrijfskapitaal in zijn diverse componenten wordt alzo merkbaar dat alleen de veestapel tussen 1969 en 1970 een gevoelige aangroei vertoont (+ 4,0 miljard F) terwijl het kapitaal « materiaal » slechts lichtjes toeneemt (+ 1,6 miljard F) en het omlopend kapitaal stabiel blijft.

Anderzijds vloeit de afnemende van het grondkapitaal (− 20,6 miljard F) voort uit een belangrijke vermindering van het kapitaal « grond » (− 24,1 miljard F) en uit een lichte stijging van het kapitaal « gebouwen » (+ 3,5 miljard F).

De vermindering van het kapitaal « grond » is toe te schrijven aan de vermindering van de betaalde oppervlakte en daarnaast ook aan een daling van de grondprijzen. De cijfers van de vroegere jaren lieten deze evolutie in feite reeds vermoeden. De bevestiging hiervan blijkt uit tabel 9 van bijlage II.

Alleen de Condroz, de Ardennen en de Jurastreek wijken van deze algemene regel af. Het geval van de Ardennen is nog merkwaardiger vermits de tendens tot stijging van de prijzen tijdens de jongste drie jaar aldaar werd bevestigd en zelfs verscherpt.

Ten slotte is het van belang de evolutie van het kapitaal te vergelijken met deze van de eindproductie en van de bruto toegevoegde waarde; dit gebeurt door berekening van de behoefte aan kapitaal per 100 F produktiewaarde. De resultaten hiervan komen voor in tabel 10 van bijlage II.

d. *Capitaux.*

Les capitaux investis par l'ensemble des producteurs agricoles ressortent des bilans établis annuellement. Les estimations des différents postes de ces bilans sont faites à prix courants; ce sont des valeurs de réalisation actuelle. Il va de soi qu'il ne s'agit ici que des capitaux dont la destination est la production agricole sous toutes ses formes, qu'elle soit réalisée à titre de profession principale ou accessoire.

On trouvera ces estimations dans le tableau 8 de l'annexe II pour les années 1966 à 1970.

Il ressort de l'examen de ce tableau que :

1. Pour la première fois, l'actif total diminue. Cette diminution de 15 milliards de F ou 2,5 % fait suite à ce que l'on pouvait déjà considérer comme une amorce du phénomène entre 1968 et 1969 puisque entre ces deux années la croissance de l'actif avait été ralentie.

2. La baisse du capital foncier est importante puisqu'elle atteint 20,6 milliards de F ou 4 %.

3. L'augmentation du capital d'exploitation entre 1969 et 1970 (+ 5,6 milliards de F) est inférieure à celle que l'on avait constatée entre 1968 et 1969 (+ 8,6 milliards de F).

4. L'exigible, représenté par les terres et les bâtiments en location et par les emprunts, accuse entre 1969 et 1970 une diminution de 11,9 milliards de F. Rien n'est plus compréhensible puisque le capital foncier est en nette baisse et que d'autre part le volume des emprunts accuse une progression moins grande que précédemment.

5. Les fonds propres diminuent également entre 1969 et 1970 (− 3,1 milliards de F), la diminution du capital foncier exploité en propriété n'est, en effet, pas compensée par l'augmentation du capital d'exploitation en propriété.

Voilà donc les traits essentiels de l'évolution récente des capitaux investis. Une analyse plus détaillée de certains postes du bilan s'avère cependant nécessaire parce qu'elle fera apparaître des éléments inédits, mais prévisibles cependant.

Ainsi, la dissociation du capital d'exploitation en ses composantes indique que seul le cheptel vif connaît un accroissement substantiel entre 1969 et 1970 (+ 4,0 milliards de F) alors que le capital matériel n'augmente que faiblement (+ 1,6 milliard de F) et que le capital circulant n'a pas varié.

Ainsi, d'autre part, la baisse du capital foncier (− 20,6 milliards de F) résulte d'une importante réduction du capital terre (− 24,1 milliards de F) et d'une légère augmentation du capital bâtiments (+ 3,5 milliards de F).

La baisse du capital terre est due à la réduction de la superficie cultivée sur laquelle vient se greffer, en outre, une baisse du prix des terres. Les chiffres des années antérieures annonçaient, en fait, cette évolution. On trouvera dans le tableau 9 de l'annexe I matière à confirmation.

Seuls, le Condroz, l'Ardenne et la région Jurassique échappent à la règle générale. Le cas de l'Ardenne est plus particulier encore puisque au cours des trois dernières années la tendance à l'augmentation des prix s'est confirmée et accentuée.

Enfin, il est intéressant de comparer l'évolution du capital à celles des valeurs finale et ajoutée (brute) de la production en calculant le capital nécessaire par 100 F de production. Les résultats financiers figurent dans le tableau 10 de l'annexe II.

Vooraf omwille van de daling van het grondkapitaal, neemt het totaal kapitaal per 100 F eindproductie in sterkere mate af. Het bedrijfskapitaal daarentegen stijgt relatief sneller dan de waarde van de eindproductie, zodat hun verhouding toeneemt. In relatie tot de bruto toegevoegde waarde geven zowel het totaal- als het bedrijfskapitaal beter de kapitaalsintensivering in de landbouw weer, aangezien hierdoor het stijgend aandeel van de intermediaire vraag wordt weergegeven.

2. Oriëntatie van de productie.

a. Teelten.

Uit de gegevens van tabel 11, bijlage II blijkt dat er in 1970 tegenover 1969 geen fundamentele wijzigingen plaats grepen wat betreft de structuur van de teelten. De globale voederoppervlakte (exclusief voedergranen en peulvruchten), vertoont een stijging die veroorzaakt werd zowel door de uitbreiding van de weidebouw als van de voedergewassen.

De akkerbouwsector, die de tweevijfde van de totale beeelde oppervlakte bestrijkt, heeft zijn relatieve belangrĳheid ongeveer behouden hoewel enkele interne verschuivingen plaatsgrepen die tegenover elkaar nagenoeg kunnen opwegen: (1) een daling van de oppervlakte graangewassen, voornamelijk als gevolg van een mindere belangstelling voor de tarweteelt en een eveneens dalende haveroppervlakte terwijl de teelt van wintergerst veld wint, (2) een inkrumping van de nijverheidsteelten hoofdzakelijk te wijten aan de halvering van de oppervlakte die besteed werd aan de vlasteelt, (3) een uitbreiding van de aardappelteelt, (4) een achteruitgang van de teelt van droge peulvruchten.

Het relatief belang van de tuinbouw is in 1970 tegenover 1969 enigszins afgenomen, hetgeen voornamelijk te wijten is aan de vermindering van de oppervlakte besteed aan de fruitteelt en die verband houdt met de rooiactie van fruitbomen die in 1970 werd doorgevoerd. De uitbreiding van de groenteteelt heeft zich in 1970 voortgezet en beslaat de ruime helft van de totale oppervlakte die aan de tuinbouw wordt besteed.

Voor 1971 wijzen de cijfers aangaande de beeelde oppervlakte op een belangrijke vermindering van de oppervlakte grasland, gedeeltelijk gecompenseerd door een uitbreiding van de graanvoedersteelten. De oppervlakte tarwe is opnieuw toegenomen, in de richting van een stijgende belangrĳheid van de wintertarwe ten nadele van de zomertarwe. Tegenover een sterke daling van het areaal zomergerst staat een lichte uitbreiding van de wintergerst. Als gevolg van de getroffen communautaire steunmaatregelen is de belangstelling voor de vlasteelt in 1971 aanmerkelijk toegenomen. De oppervlakte suikerbieten is eveneens gestegen.

b. Veehouderij.

De veeveelt heeft zich in 1970 gekenmerkt door een buitengewone ontwikkeling van de varkensspeculatie en door een zeer belangrijke uitbreiding van de pluimveeteelt. De rundveesector heeft een lichte vooruitgang gekend terwijl de paardensector verder in belangrijkheid is blijven afnemen (bijlage II, tabel 12).

Wat de rundveeteelt betreft ontwikkelt zich de neiging tot specialisatie die tot niting komt in het verminderd aantal rundveehoudende bedrijven (62,2 % van het in 1959 aanwezige aantal) en door hun dalende verhouding in het totaal aantal bedrijven (69,1 % in 1970 tegenover 77,5 % in 1959). De stijging van het aantal dieren per bedrijf en

En raison surtout de la diminution du capital foncier, la baisse du capital total par 100 F de production finale s'accroît. Par contre, le capital d'exploitation a augmenté relativement plus que la valeur de la production finale ce qui explique que le rapport des deux ait haussé. Les rapports capital total d'exploitation sur valeur ajoutée brute rendent mieux compte de l'intensité capitaliste en agriculture car ils reflètent l'augmentation de l'importance de la consommation intermédiaire dans ce secteur.

2. Orientation de la production.

a. Cultures.

Les données du tableau 11, annexe II font apparaître qu'aucune modification fondamentale de la structure des cultures ne s'est produite en 1970 par rapport à 1969. La superficie fourragère globale (à l'exclusion des céréales fourragères et des légumineuses) présente une augmentation due aussi bien à l'extension des prairies qu'à celle des plantes fourragères.

Le secteur des grandes cultures qui s'étend sur les deux cinquièmes de la superficie cultivée totale a maintenu son importance relative. Il subit néanmoins quelques modifications internes qui se compensent mutuellement: (1) une diminution de la superficie des céréales résultant principalement d'un moindre intérêt pour la culture du froment ainsi que de la superficie décroissante de l'avoine, alors que la culture de l'orge d'hiver gagnait du terrain, (2) une réduction des cultures industrielles à imputer principalement à la diminution de moitié de la superficie consacrée au lin, (3) une extension de la culture des pommes de terre, (4) un recul de la culture des légumineuses à cosse récoltées sèches.

L'importance relative de l'horticulture a quelque peu régressé en 1970 par rapport à 1969. Ce fait est à imputer surtout à la diminution de la superficie des cultures fruitières en rapport avec l'action d'arrachage des arbres fruitiers, menée en 1970. L'expansion de la culture des légumes s'est poursuivie en 1970, celle-ci couvre une grosse moitié de la superficie totale consacrée à l'horticulture.

Pour 1971, les chiffres relatifs à la superficie cultivée indiquent une importante diminution de la superficie des prairies, compensée partiellement par une augmentation des cultures de fourrages verts. La superficie de froment s'est à nouveau accrue dans le sens d'un plus grand intérêt pour le froment d'hiver, aux dépens du froment de printemps. En regard d'une forte diminution de la surface de l'orge de printemps s'inscrit une légère augmentation de l'orge d'hiver. Comme conséquence des mesures de soutien communautaires l'intérêt pour la culture du lin s'est remarquablement accru en 1971. La superficie des betteraves sucrières est également en augmentation.

b. Elevage.

Au cours de 1970, l'élevage a été caractérisé par un développement extraordinaire des spéculations porcines et par une expansion très importante de l'aviculture. Le secteur bovin a été l'objet d'une progression légère tandis que le secteur chevalin a continué à diminuer en importance. (Annexe II — tableau 12.)

Pour l'élevage bovin, on observe le développement de la tendance à la spéculation décelée par une diminution du nombre d'exploitations détentrices de bovins (61,2 % du nombre de 1959) et par une baisse de leur proportion (69,1 % en 1970 contre 77,5 % en 1959) dans le total des exploitations. L'accroissement du nombre de têtes par ex-

deze van hun dichtheid per eenheid voederoppervlakte, wijzen op een grotere concentratie en op een verdergaande intensivering van de rundveeteelt. De tendens in de richting van de vleesproductie doet zich bemerkten door een vermindering van het aantal melkkoeien naar verhouding tot de totale rundveestapel. De gegevens die door de telling van 1971 worden verstrekt bevestigen de aangehaalde tendensen.

De uitbreiding van de varkenssector, merkbaar in de stijging van het totaal aantal varkens (tellingen van 15 mei: 2 780 000 dieren in 1969 tegenover 3 722 000 dieren in 1970) onderscheidt zich door een geringe stijging van het aantal varkenshoudende bedrijven door een stijging van hun aandeel in het totaal aantal bedrijven, maar vooral door de belangrijke stijging van het aantal varkens per bedrijf. De telling van 1971 doet eveneens een aanzienlijk mindere stijging naar voor komen van de varkensstapel, gepaard aan een gevoelige achteruitgang van het aantal der bedrijven die deze speculatie beoefenen en van hun aandeel in het totaal aantal bedrijven. Het ziet er naar uit dat, terwijl de economische mogelijkheden nauwer worden, een zeker aantal marginale bedrijven van deze speculatie hebben afgezien.

De ontwikkeling van de pluimveeteelt wordt aangetoond door een belangrijke stijging van het aantal dieren die bij de telling werden opgenomen; het betreft de legkippen en ook de mesthoenders waarvan het aantal in 1970 5 maal zo hoog was als in 1959.

3. De Buitenlandse Handel.

De evolutie van de buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten is weergegeven in tabel 13 van bijlage II.

Waar sedert 1954 de uitvoer haast ononderbroken sneller toenam dan de invoer is het kalenderjaar 1970 blijkbaar een uitzonderingsjaar in de normale trend van de buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten.

Dit blijkt vooral het gevolg van het invoeroverschot van de « akkerbouwprodukten », want in de tuinbouwsector bleef de stijging van het negatief saldo in de handelsbalans binnen redelijke grenzen, terwijl de export van « veeteeltprodukten » merkkelijk de invoer overtreft (bijlage II — tabel 14).

Globaal gezien beïnvloeden vooral de importbehoeften aan granen en produkten van de meelindustrie de handelsbalans.

In 1970 werd dus nogmaals de tendens verscherpt dat de invoer van « akkerbouwprodukten » enerzijds en de uitvoer van « veeteeltprodukten » anderzijds doorslaggevend zijn voor het eindresultaat van de handelsbalans in land- en tuinbouwprodukten.

In 1970 werd anderzijds ook de invoerpositie van de E. E. G.-landen verstevigd. In 1969 overschreed het aandeel van deze geografische groep voor de eerste maal de 50 % drempel en met 54,7 % in 1970 werd deze structurele wijziging in het invoerpakket blijkbaar definitief geconsolideerd (bijlage II — tabel 15).

Zulks bevestigt dat de B. L. E. U. de preferentiële spelregels, die inherent zijn aan het streven naar een eenheidsmarkt, normaal toepast.

De ervaring der laatste jaren onderstreept duidelijk dat de versoepeling van de grensformaliteiten niet volledig kan doorwerken indien de harmonisatie van de zgn. technische reglementeringen (veterinaire, zoötechnische, phyto e.a.) geen gelijke tred houdt met de uitbouw van de economische eenheidsmarkt.

Toen de principiële beslissing werd getroffen, met ingang van 1 januari 1971, de intragrenzen van de Benelux volle-

ploitation et celui de la densité du cheptel par rapport à la surface fourragère montrent une plus grande concentration et une intensification plus forte de cet élevage. La tendance à une orientation vers la production de viande se marque par une réduction de la proportion de vaches laitières dans le total du cheptel bovin. Les indications qui peuvent être retirées du recensement de 1971 confirment les tendances qui ont été décrites ci-avant.

L'expansion du secteur porcin, mesurée par l'accroissement du nombre total de porcs (recensements du 15 mai de 2 780 000 en 1969 contre 3 722 000 en 1970) se distingue par une légère augmentation du nombre des exploitations détentrices et par une hausse de leur proportion dans le total des exploitations, mais surtout par un accroissement important du nombre de porcs par exploitation. Le recensement de 1971 fait apparaître encore un accroissement infiniment moindre du cheptel porcin qui est allié à une diminution sensible du nombre des exploitations pratiquant la spéculation ainsi que de leur proportion dans le total des exploitations. Il semble que les conditions économiques se reserrant un certain nombre d'exploitations marginales ont abandonné la spéculation.

Le développement du secteur aviculture est mis en évidence par un accroissement très important des effectifs recensés aussi bien pour les poules pondeuses que pour les volailles à l'engrais, ces dernières étaient en 1970 5 fois plus nombreuses qu'en 1959.

3. Le Commerce extérieur.

L'évolution du commerce extérieur des produits agricoles et horticoles est donnée au tableau 13 de l'annexe II.

Tandis que depuis 1954, les exportations progressaient plus rapidement que les importations, l'année civile 1970 est une année exceptionnelle dans le « trend » normal du commerce extérieur de produits agricoles et horticoles.

Il semble que ceci est principalement dû au solde importateur des « produits des grandes cultures ». En effet, pour le secteur des « produits horticoles », l'augmentation du solde négatif de la balance commerciale reste dans des limites raisonnables, alors que l'exportation des « produits animaux » dépasse nettement les importations. (Annexe II — tableau 14.)

Globalement ce sont les besoins d'importation de céréales et de produits de l'industrie meunière que déterminent finalement la balance commerciale.

Les résultats de 1970 ont dès lors confirmé la tendance selon laquelle les importations des « produits des grandes cultures » d'une part, et les exportations de « produits animaux » d'autre part, sont déterminantes dans le résultat final de la balance commerciale des produits agricoles et horticoles.

Les partenaires de la C. E. E. ont renforcé leur position de fournisseurs. En 1969 la quote-part de ce secteur géographique dépassait pour la première fois le niveau de 50 % et avec 54,7 % en 1970 cette modification du « paquet d'importation » semble être consolidée définitivement. (Annexe II — tableau 15).

Il est ainsi prouvé que l'U. E. B. L. applique loyalement les règles préférentielles, qui sont inhérentes à la réalisation progressive d'un marché unique.

L'expérience de ces dernières années a démontré clairement que l'assouplissement des formalités frontalières ne peut être réalisé qu'à la condition que l'harmonisation des réglementations dites techniques (vétérinaires, zootechniques, phyto-sanitaires e.a.) soit réalisée parallèlement à la réalisation du marché économique unique.

Lorsque la décision de principe fut prise de supprimer intégralement à partir du 1^{er} janvier 1971, les frontières

dig af te schaffen bleek duidelijk dat de harmonisatie van de landbouw- en handelspolitiek geen onoverkomenlijke hinderpalen stelden om dit objectief te verwezenlijken. Voor de sectoren waar veterinaire, zoötechnische, sanitaire en phyto-sanitaire reglementen in aanmerking dienden genomen bleek dat het vereenvoudigen van de grensformaliteiten evenwel niet zo snel kan gerealiseerd worden.

Tijdens de laatste maanden van het oogstjaar 1970-1971 werden de internationale handelsbetrekkingen ernstig verstoord door monetaire verwickelingen.

B. Prijzen en inkomen.

1. Prijzen.

a. Door de producent betaalde prijzen (bijlage II — tabel 16).

De index van de door de producent voor de produktiemiddelen betaalde prijzen vertoont een merkbare versnelling van de stijging tegenover de bewegingen vastgesteld gedurende de voorgaande jaren. Het niveau van 1970 bereikt 125,66 hetzij een positief verschil van 4,80 punten met dit van 1969.

Zoals reeds voorheen het geval was vertoont alleen de post meststoffen een daling, al de andere posten zijn gestegen.

De pachten kennen een stijging, volgens de tendens die hen eigen is, maar met een zekere verzwakking tegenover het voorgaande jaar.

De lonen bereiken een index die 14,8 punten hoger ligt dan die van 1969, hetzij een stijging van 8,74 %; dit ingevolge de nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juni 1970 van de Nationale Paritaire Commissie voor de Landbouw, de binding aan de index van de consumptieprijzen en de wijzigingen van zekere bijdragenormen voor de sociale zekerheid.

De prijzen van de veevoerders zijn sterker gestegen dan voorgaand jaar (3,49 punten tegen 0,23 punten), voornamelijk ingevolge de evolutie van de prijzen der zemelen.

Het niveau van de index van de prijzen van het zaad- en pootgoed stijgt met 2,9 punten ingevolge de stijging van de prijzen van het aardappelpootgoed.

De beweging van het niveau der belastingen weerspiegelt de evolutie van de prijzen van de produkten die aan belasting onderworpen zijn, aangezien de belastingaanslagen van deze produkten niet gewijzigd zijn.

b. Prijzen ontvangen door de producent (bijlage II — tabel 17).

De algemene index van de prijzen der landbouwprodukten is licht gedaald (— 0,11 punten) ten opzichte van die van 1969.

Deze quasi stabiliteit is het gevolg van een stijging (+ 15,86 punten) van het niveau van de prijzen der akkerbouwprodukten en van een daling (— 4,38 punten) van dit van de prijzen der veeteeltprodukten.

Al de akkerbouwprodukten hebben positieve indexvariaties ondergaan. De prijzen van de graangewassen zijn zeer stabiel gebleven gedurende gans het jaar 1970 als gevolg, enerzijds, van een kleinere tarweoogst in 1969 en in 1970, en een gestegen aanwending ervan voor de dierlijke voeding en, anderzijds, van de vastheid van de prijzen der voedergranen op de wereldmarkt.

intra-Benelux, il s'est avéré assez rapidement que l'harmonisation de la politique agricole et commerciale ne posait pas de difficultés insurmontables pour la réalisation de cet objectif. Pour les secteurs ou des réglementations vétérinaires, zootechniques, sanitaires, et phyto-sanitaires devaient être prises en considération, il s'est avéré que l'assouplissement des formalités douanières ne pouvait toutefois pas être réalisé aussi rapidement.

Au cours des derniers mois de l'année culturale 1970-1971, les relations commerciales internationales ont été troublées par les complications monétaires.

B. Prix et revenu.

1. Prix.

a. Prix payés par le producteur (Annexe II — tableau 16).

L'indice des prix payés par le producteur pour les moyens de production indique une nette accélération de la hausse par rapport aux mouvements observés les années antérieures. Le niveau de 1970 est de 125,66 soit un écart positif de 4,80 points avec celui de 1969.

Comme ce fut déjà le cas auparavant seul le poste engrais enregistre une baisse, tous les autres étant en hausse.

Les fermages sont en hausse, suivant la tendance qui leur est propre, mais avec une certaine atténuation par rapport à l'année précédente.

Les salaires ont un indice de 14,8 points supérieur à celui de 1969, soit une hausse de 8,74 % dans laquelle interviennent les effets, à partir du 1^{er} juin 1970, de la nouvelle convention collective de travail de la Commission paritaire nationale de l'agriculture, ceux de la liaison à l'index des prix à la consommation et les modifications de certains des taux de cotisations à la sécurité sociale.

Les prix des aliments se sont accrus sensiblement plus que l'année antérieure (3,49 points contre 0,23 point) ceci principalement en raison de l'évolution des prix des sons.

Le niveau de l'indice des prix des semences et plants s'accroît de 2,9 points en raison de la hausse qui a affecté les plants de pommes de terre.

Le mouvement subi par le niveau des impôts reflète l'évolution des produits soumis à la taxation, leurs taux d'imposition n'ayant pas été modifiés.

b. Prix reçus par le producteur (Annexe II — tableau 17).

L'indice général des prix des produits agricoles en 1970 est très légèrement en retrait (— 0,11 point) sur celui de 1969.

Cette quasi-stabilité résulte d'une hausse (+ 15,86 points) du niveau des prix des produits végétaux et d'une baisse (— 4,38 points) de celui des prix des produits animaux.

Les produits végétaux ont tous subi des variations positives d'indice. Les prix des céréales se sont maintenus très fermes durant toute l'année 1970 en raison d'une part d'une moindre récolte de froment en 1969 et en 1970 et d'une utilisation accrue de celui-ci pour l'alimentation animale et, d'autre part, de la fermeté des prix des céréales secondaires sur le marché mondial.

Het strovlas heeft zijn prijzen zeer sterk zien toenemen ingevolge het klein aanbod dat te wijten is aan een afname van de beteelde oppervlakten en aan lagere rendementen, gevolg van klimatologische omstandigheden.

Het niveau van de prijzen der suikerbieten is in 1970 de resultante van twee oogsten, de ene (1969) het quotum overschrijdend, de andere (1970) binnen de grenzen ervan blijvend.

De aardappelen hebben zeer hoge prijzen gekend gedurende de eerste helft van 1970 om op een zeer laag niveau terug te vallen naar het einde van hetzelfde jaar.

De veeteeltprodukten hebben verschillende prijsvariëaties ondergaan met als uiteindelijk gevolg een vermindering van hun index met 4,38 punten.

De niveau's van de prijzen van enkele onder hen zijn tamelijk stabiel gebleven zoals deze van de ossen, de varzen, de kalveren, de hoeveboter; andere hebben gematigde variëaties gekend zoals de melk geleverd aan melkerij en de braadkuikens; andere nog kenden belangrijkere wijzigingen zoals de slachtkoeien, de varkens, de soepkippen. De eieren hebben de belangrijkste daling ondergaan.

De maatregelen die op het niveau van de gemeenschappelijke markt genomen werden om het slachten van melkkoeien aan te moedigen hebben een zekere invloed gehad op de daling van het niveau van de prijzen der slachtkoeien die een daling vertonen van 10,85 punten.

De daling vastgesteld voor de prijzen van de varkens ligt helemaal in de lijn van de cyclus die eigen is aan de varkensspeculatie.

De zeer lage prijzen van de eieren zijn het gevolg van een overproductie die deze sector gedurende het jaar 1970 gekend heeft.

De prijzen van de braadkuikens bleven op een behoorlijk niveau niettegenstaande de gevoelige toename van de productie.

c. *Verhouding « ontvangen prijzen/betaalde prijzen ».*

De stabiliteit van de globale index van de prijzen van de landbouwprodukten ontvangen door de producent en de stijging van de door hem betaalde prijzen hebben een daling als gevolg van de verhouding « ontvangen prijzen/betaalde prijzen » die voor 1970 92,69 % bedraagt tegenover 96,22 % in 1969.

2. *Inkomen.*

Evenals vorig jaar is de analyse van het landbouwincome gebaseerd op de reeksen die werden opgemaakt door het Landbouweconomisch Instituut. Ingevolge een wijziging, aangebracht door het Ministerie van Economische Zaken aan zijn methode om het meststoffenverbruik te berekenen, werden de cijfers van 1968 enigszins gewijzigd; de gegevens voor 1969 werden definitief berekend.

Anderzijds heeft het Nationaal Instituut voor de Statistiek sommige van zijn gegevens betreffende het nationaal inkomen sedert 1966 gewijzigd; dit heeft zijn weerslag op de vergelijkingen die in zekere tabellen van dit verslag gemaakt werden tussen de landbouw en de algemene economie, of tussen het arbeidsinkomen in de landbouw en dat in alle sectoren.

a. *Globaal inkomen.*

Vergeleken met 1969 vertoont het inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven (bijlage II — tabel 18) in 1970 een

Le lin en paille a vu ses prix relevés très fortement à la suite de l'offre réduite due à la diminution des surfaces cultivées et aux rendements inférieurs, conséquences des conditions climatiques.

Le niveau des prix des betteraves en 1970 est la résultante des deux récoltes, l'une (1969) dépassant le quota, l'autre (1970) restant dans les limites de celui-ci.

Les pommes de terre ont connu des prix très élevés pendant la première moitié de 1970 pour tomber à des niveaux très bas vers la fin de cette même année.

Les produits animaux ont subi des variations de prix diverses dont les effets sur leur indice se marquent par une diminution de 4,38 points.

Les niveaux des prix de certains d'entre eux sont restés assez stables tels que ceux des bœufs, des génisses, des veaux, du beurre de ferme; d'autres ont subi des variations modérées tels le lait livré à la laiterie et les poulets à rôti; d'autres encore ont fait l'objet de variations plus importantes tels les vaches de boucherie, les porcs, les poules à bouillir. Les œufs ont subi la baisse la plus importante.

Les mesures prises au niveau du marché commun pour encourager l'abattage des vaches laitières ont eu une influence certaine sur la baisse du niveau des prix des vaches d'abattage, en baisse de 10,85 points.

La baisse constatée pour les prix des porcs s'inscrit dans le cycle qui est propre à la spéculation porcine.

Les prix très bas atteints par les œufs résultent de la surproduction qui a caractérisé ce secteur pendant 1970.

Les prix des poulets à rôti se sont maintenus à un niveau convenable malgré la hausse sensible de la production.

c. *Rapport « prix reçus/prix payés ».*

La stabilité de l'indice global des prix des produits agricoles reçus par le producteur et la croissance des prix payés par lui ont amené une baisse du rapport « prix reçus/prix payés » qui s'établit pour 1970 au chiffre de 92,69 % contre 96,22 % en 1969.

2. *Revenu.*

Comme l'année précédente, l'analyse du revenu agricole se base sur les séries établies par l'Institut Economique Agricole. Certaines modifications ont été apportées aux chiffres de 1968, suite à une révision, faite par le Ministère des Affaires économiques, de sa méthode de calcul de la consommation d'engrais; les données de 1969 ont été calculées définitivement.

D'autre part, l'Institut National de Statistique a modifié certaines de ses données sur le revenu national, à partir de 1966; ces modifications se répercutent sur les comparaisons faites, dans certains tableaux de ce rapport, entre l'agriculture et l'économie générale ou entre le revenu du travail agricole et le revenu du travail tous secteurs.

a. *Revenu global.*

Le revenu des exploitations agricoles et horticoles (Annexe II — tableau 18) accuse, en 1970 par rapport

daling van 4,6 miljard, terwijl het van 1968 tot 1969 met nagenoeg hetzelfde bedrag steeg.

Hiermee wordt dus bevestigd dat 1969 een uitzonderlijk goed jaar was; in een economie die wordt gekenmerkt door een voortdurende expansie mag men evenwel zeggen dat de terugkeer tot de toestand van 1968 een betrekkelijke achteruitgang betekent.

De bedrijfslasten, uitgedrukt in procent van de eindproductie (subsidies inbegrepen), evolueerden als volgt :

1967 : 68 %; 1968 : 65 %; 1969 : 63 %; 1970 : 69 %.

Hieruit blijkt dat de landbouwendabiliteit tot in 1969 geleidelijk verbeterde, gedeeltelijk dank zij een betere prijzenverhouding. In 1970 is de toestand duidelijk verslechterd; de totale eindproductie steeg in een veel te beperkte mate (2 miljard) vergeleken met de bedrijfslasten (7 miljard), en dit niettegenstaande een merkelijke verbetering in de varkenssector (stijging met nagenoeg 3,5 miljard).

b. *Inkomenstructuur.*

Bijlage II, tabel 19 geeft de procentuele samenstelling van de eindproductie en van de bedrijfslasten.

De vroeger vastgestelde tendensen worden bevestigd : de belangrijkheid van de plantaardige produktie vermindert (de tuinbouw won echter lichtjes aan belang vergeleken met de twee voorgaande jaren) en de dierlijke produktie kende een steeds sterkere uitbreiding.

Weinig verandering in de structuur van de sector akkerbouw; de globale waarde van de aardappelen en de suikerbieten kende een lichte daling, terwijl het belang van de graangewassen praktisch ongewijzigd bleef.

In de dierlijke sector houden de vroeger vastgestelde tendensen aan : de varkensproduktie wint aan belang (meer dan 23 % van de totale waarde van de land- en tuinbouwprodukten) ten koste van de zuivelprodukten die, vergeleken met 1969, nog 1 % van hun belang inboetten, en van de eieren die ook met 1 % achteruitgingen. De produktie van slachtrunderen profiteerde slechts voor 0,2 % van de algemene stijging.

De plaats ingenomen door de tuinbouw, verbeterde slechts ten gevolge van de achteruitgang van de akkerbouw; de stijging in absolute waarde bedroeg slechts 700 miljoen (vergeleken met 1,3 miljard van 1968 tot 1969).

De structuur van de bedrijfslasten wordt, meer nog dan in het verleden, gekenmerkt door het stijgend belang van de uitgaven voor veevoerders (die post overschrijdt de 50 %) ten koste van de overige posten.

c. *Evolutie van de bestanddelen.*

Zoals vroeger kan deze evolutie worden gevolgd door middel van het indexcijfer van de waarden tegen lopende prijzen. Als basis werd weerhouden 1962-1963-1964 = 100 (Bijlage II — tabel 20).

Uit die indexcijfers blijkt dat de globale waarde van de produkten voortdurend steeg vergeleken met de basisperiode (148). De enige produkten waarvan de actuele waarde lager ligt dan die van de basisperiode zijn de tarwe (98), de rogge (85), de haver (49) en de brouwerijgerst (26); de daling bij die laatste post begon in 1969 met de afschaffing van de premie voor dit produkt. Sommige posten, waarvan de waarde hoger ligt dan die van de basisperiode, ken-

a 1969, une baisse de 4,6 milliards, alors que, de 1968 à 1969 on avait observé une hausse d'un montant à peu près égal.

Il se confirme donc que l'année 1969 avait été exceptionnellement bonne; toutefois, dans une économie en continue expansion, on peut affirmer que le retour à la situation de 1968 est un recul relatif.

Les charges d'exploitations, exprimées en pour-cent de la production finale (subsidies compris) ont évolué comme suit :

1967 : 68 %, 1968 : 65 %, 1969 : 63 %, 1970 : 69 %.

Ceci indique que, jusqu'en 1969 la rentabilité du secteur agricole s'est améliorée progressivement, en partie grâce à un meilleur rapport des prix. En 1970, la situation s'est nettement détériorée; la production finale totale a augmenté dans une mesure beaucoup trop faible (2 milliards), par rapport aux charges d'exploitations (7 milliards), et ce, malgré une augmentation remarquable dans le secteur porcin (près de 3,5 milliards).

b. *Structure du revenu.*

L'annexe II — tableau 19 donne, en pour-cent, la composition de la production finale et des charges d'exploitation.

Les tendances constatées antérieurement se confirment : réduction de l'importance des produits végétaux (toutefois l'importance de l'horticulture a légèrement augmenté par rapport aux deux années antérieures) et extension toujours plus poussée des productions animales.

On constate peu de changement dans la structure du secteur des grandes cultures; la valeur globale des pommes de terre et des betteraves sucrières a légèrement diminué, mais l'importance des céréales est restée pratiquement inchangée.

Dans le secteur animal les tendances constatées précédemment se poursuivent : importance croissante de la production porcine (plus de 23 % de la valeur totale de la production agricole et horticole) au détriment des produits laitiers dont l'importance a encore baissé de 1 % par rapport à 1969, et au détriment des œufs (recul de 1 %). La production de bovins de boucherie n'a profité de l'augmentation générale qu'à raison de 0,2 %.

La place occupée par l'horticulture ne s'est améliorée que par suite du recul des grandes cultures, l'augmentation en valeur absolue n'étant que de 700 millions (contre 1,3 milliards de 1968 à 1969).

La structure des charges d'exploitation est caractérisée, plus encore que dans le passé, par l'importance croissante des dépenses en aliments du bétail (elle dépasse 50 %) au détriment des autres postes.

c. *Evolution des différents constituants.*

Comme précédemment, cette évolution peut être suivie au moyen d'index de valeurs à prix courants. La base retenue est 1962-1963-1964 = 100 (Annexe II — tableau 20).

Ces indices permettent de constater une continue augmentation, par rapport à la période de base, de la valeur globale des produits (148). Les seuls produits dont la valeur actuelle est inférieure à celle de la période de base sont : le froment (98), le seigle (85), l'avoine (49) et l'orge de brasserie (26) la baisse qu'accuse ce dernier poste avait débuté en 1969 suite à la suppression de la prime accordée à ce produit. Certains postes, dont la valeur est supérieure

den nochtans een daling vergeleken met het jaar voordien; het betreft de voederzomergerst (190), de aardappelen (101 — of daling met 57 punten), de zuivelprodukten (115) en de eieren (120 — of daling met 21 punten).

De posten voor dewelke de stijging betrekkelijk het hoogst is zijn de gerst andere dan brouwerijgerst (wintergerst 323; zomergerst 190), de varkens (256), de niet-eetbare tuinbouwprodukten (172), de suikerbieten (164) en de runderen (149). De toename van de waarde van de veestapel was ook aanzienlijk, doch minder dan in 1969; een stijging van de varkens- en pluimveestapel werd gecompenseerd door een daling van de melkveestapel (gesubsidieerde afslachtingen).

De merkwaardige stijging van de waarde van de geproduceerde voedergerst vergt een woord uitleg : om te beginnen vertegenwoordigt de wintergerst, die de sterkste stijging kent, nog slechts 33 % van de eindproductie van gerst; het globaal indexcijfer van de voedergerst zou 226 bedragen. Deze zeer hoge waarde is het resultaat van een combinatie van verschillende factoren : areaaluitbreiding (vooral bij de wintergerst); hogere opbrengsten voor de wintergerst; eindproductie (uitvoer en verkoop aan andere sectoren, waaronder veevoederbereiding) die 10 % hoger ligt dan die van 1969; merkkelijk gunstiger eenheidswaarden, vooral voor de wintergerst, ingevolge een tekort aan gerst op de internationale markt.

Vergeleken met 1969 stegen de bedrijfslasten in 1970 met 18 punten, terwijl van 1968 tot 1969 de stijging slechts 9 punten bedroeg (herziene gegevens); tijdens de vorige periode had ze de 4 punten niet bereikt. Met uitzondering van de meststoffen en de intrest op ontleend kapitaal stegen alle posten, weliswaar in verschillende mate, vergeleken met 1969.

De posten die, vergeleken met de basisperiode 1962-1963-1964, de sterkste stijging kenden zijn, evenals het jaar voordien, de veevoerders (213), het werk door derden (161) en de algemene onkosten (153). De post « intrest op het ontleend kapitaal » bereikt het peil 255 maar vertegenwoordigt slechts 1,6 % van het totaal. Een bijzondere melding dient te worden gemaakt van de veevoerders : hun waarde steeg uitzonderlijk hoog, wat te wijten is aan een uitbreiding van de vleesproductie, vooral in de varkenssector, en aan een stijging van de voederprijzen.

Deze cijfers bevestigen de reeds vroeger gedane vaststellingen : er wordt verder gewerkt aan de uitrusting en aan de modernisering. Er is evenwel de laatste twee jaar een tendens tot vertraging waar te nemen (de post « afschrijving » is op een lager peil gedaald dan in 1968). Worden tevens bevestigd het groter beroep op werk door derden en de uitbreiding van de vleesproductie.

Het is ten slotte interessant erop te wijzen dat het bedrag der toegekende subsidies, dat de laatste jaren beneden het peil lag van de basisperiode 1962-1963-1964, in 1970 het peil 180 bereikte.

d. Vergelijkingen in het raam van de nationale rekeningen.

Ter vergelijking worden de cijfers van het Landbouweconomisch Instituut aangaande het landbouwinkomen tegenover de niet gewijzigde cijfers geplaatst van het door het National Instituut voor de Statistiek berekende nationaal inkomen; een eventuele aanpassing van deze laatste cijfers zou van geen invloed zijn op de af te leiden conclusies.

Het is nuttig er aan te herinneren dat dergelijke vergelijkingen met de grootste omzichtigheid moeten geschieden.

Bij de volgende vergelijkingen dient opnieuw de aandacht gevestigd te worden op het in ieder geval noodzakelijk te maken voorbehoud :

à celle de la période de base, sont toutefois en baisse par rapport à l'année précédente; il s'agit de l'orge fourragère d'été (190), des pommes de terre (101 — baisse de 57 points), des produits laitiers (115) et des œufs (120 — baisse de 21 points).

Les postes qui connaissent l'augmentation relative la plus importante sont : les orges non brassicoles (hiver 323, printemps 190), les porcs (256), les produits horticoles non comestibles (172), les betteraves sucrières (164) et les bovins (149). L'accroissement de la valeur du cheptel fut également important, mais moins qu'en 1969; une augmentation du cheptel porcin ainsi que du cheptel avicole a été contrebalancée par une diminution du cheptel laitier (abattages subsidiés).

L'augmentation remarquable de la valeur de la production d'orges fourragères réclame une explication : tout d'abord, l'orge d'hiver, dont l'augmentation est la plus forte, ne représente que 33 % du volume de la production finale d'orge; l'index global des orges fourragères serait 226. Cette valeur très élevée résulte d'une combinaison de plusieurs facteurs : extension de la superficie (surtout en orge d'hiver) meilleurs rendements en orge d'hiver; production finale (exportation et ventes à d'autres secteurs, dont fabrication d'aliments pour bétail) de 10 % supérieure à celle de 1969; valeurs unitaires nettement plus favorables, surtout pour l'orge d'hiver suite à un déficit d'orge sur le marché international.

En 1970, les charges d'exploitation ont augmenté de 18 points par rapport à 1969, alors que, de 1968 à 1969 elles augmentaient de 9 points (données révisées) et de moins de 4 points pendant la période précédente. Par rapport à 1969, tous les postes accusent des hausses, d'importance diverses il est vrai, sauf pour ce qui est des engrais et des intérêts sur capitaux empruntés.

Les postes qui ont enregistré, par rapport à la période de base 1962/1963/1964, les plus fortes hausses sont comme l'année précédente : les aliments du bétail (213), les travaux par tiers (161), ainsi que les frais généraux (153). Le poste « intérêts sur capitaux empruntés » est à l'index 255 mais ne représente que 1,6 % du total. Une mention spéciale doit être faite pour l'alimentation du bétail, dont la valeur a augmenté dans une proportion exceptionnelle, due à l'extension de la production, de viande, surtout porcine et à une hausse des prix des aliments.

Ces chiffres confirment les constatations faites précédemment : l'équipement et la modernisation se poursuivent; on remarque toutefois une tendance au ralentissement au cours des 2 dernières années (le poste amortissement se trouve à un niveau plus bas qu'en 1968); l'appel plus intensif aux entrepreneurs de travaux; l'extension de la production de viande.

Enfin, il est intéressant de noter que le montant des subsides, qui, ces dernières années était inférieur à celui octroyé en moyenne au cours de la période de référence 1962-1963-1964, se situe, en 1970 à l'index 180.

d. Comparaisons dans le cadre du revenu national.

Aux fins de comparaison, les chiffres de l'Institut Economique Agricole pour le revenu de l'agriculture sont rapprochés des chiffres de l'Institut National de Statistique non modifiés, pour le revenu national; une adaptation éventuelle ne serait pas de nature à influencer les conclusions.

Il est utile de rappeler la prudence avec laquelle doivent se faire de telles comparaisons.

Les rapprochements suivants seront faits, attirant à nouveau l'attention sur les réserves nécessaires dans chaque cas :

— inkomen van de landbouwsector (bruto toegevoegde waarde) t.o.v. het totaal inkomen (bruto nationaal produkt), tegen marktprijzen;
 — inkomen van de landbouwarbeid;
 — er bestaan geen gegevens die toelaten het inkomen per actieve persoon in de landbouw te vergelijken met het inkomen in alle sectoren. Immers de winstgevende activiteiten die door de landbouwers worden uitgeoefend buiten hun bedrijf, zijn niet gekend.

a) *Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector.*

De toegevoegde waarde is de bijdrage van de landbouwsector in het nationaal produkt. Dit bedrag omvat het bedrijfsinkomen (land- en tuinbouwbedrijven alsmede loonbedrijven), de betaalde en toegerekende pacht, de betaalde lonen, de betaalde taksen en interesten en de afschrijvingen.

— revenu du secteur agricole (valeur ajoutée brute) par rapport au revenu total (produit national brut), aux prix du marché;

— revenu du travail agricole;

— il n'existe pas de données permettant de comparer le revenu par personne active en agriculture par rapport à celui de tous les secteurs. En effet, les activités lucratives exercées par les agriculteurs en dehors de leurs exploitations ne sont pas connues.

a) *Valeur ajoutée brute du secteur agricole.*

La valeur ajoutée est le montant pour lequel le secteur agricole a contribué au produit national. Il comprend le revenu des entreprises (exploitations agricoles et entreprises de travaux agricoles), les fermages payés et imputés, les salaires payés, les taxes, les intérêts payés et les amortissements.

Jaren	Bruto Nationaal Produkt (B. N. P.) (marktprijzen)		Bruto toegevoegde waarde (B. T. W.) van de landbouwsector (marktprijzen)			Année
	Produit national brut (P. N. B.) (prix du marché)		Valeur ajoutée brute du secteur agricole (prix du marché)			
	In miljard F	Index 1962-1963- 1964 = 100	In miljard F	Index 1962-1963- 1964 = 100	% van B. N. P.	
	En milliards de F	Index 1962-1963- 1964 = 100	En milliards de F	Index 1962-1963- 1964 = 100	% du P. N. B.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (3) : (1)	
1959	536,6	75,9	32,8	91,9	6,1	1959.
1968	1 039,4	146,9	43,8	122,6	4,2	1968.
1969	1 152,2	162,9	48,4	135,5	4,2	1969.
1970	1 284,9	181,6	43,7	122,3	3,4	1970.

(Voor de volledige reeks, zie bijlage II — tabel 21).

(Pour la série complète, voir annexe II — tableau 21).

De absolute bijdrage van de landbouw tot de vorming van het nationaal produkt is met bijna 5 miljard F gedaald t.o.v. het vorige jaar; het betreft de belangrijkste daling, die tijdens de laatste 10 jaar vastgesteld werd. Het bruto nationaal produkt is anderzijds met 133 miljard F toegenomen (de toename van 1967 tot 1968 was 61 miljard en van 1968 tot 1969 : 112 miljard).

In deze omstandigheden daalde het aandeel van de toegevoegde waarde van de landbouwsector in het bruto nationaal produkt, van 4,2 % (gemiddelde van de laatste jaren) tot 3,4 %.

Deze gegevens maken het mogelijk het inkomen van de landbouwsector in het nationaal produkt te situeren, maar ze laten niet toe het inkomen van de landbouwers naar zijn juiste waarde te schatten.

Aan de hand van het inkomen der land- en tuinbouwbedrijven is het ook niet mogelijk geldige vergelijkingen te maken. Dit inkomen omvat immers niet het geheel der inkomens van de landbouwers, doch enkel hun beloning :

- voor hun handenarbeid op het bedrijf;
- voor hun bedrijfsleiding;
- voor hun bedrijfskapitaal in eigendom.

Tijdens de laatste jaren evolueerde het inkomen der land- en tuinbouwbedrijven (met uitsluiting van de loonbedrijven) als volgt, in miljard F :

1959 : 22,—; 1968 : 28,6; 1969 : 33,3; 1970 : 28,7.

La contribution absolue du secteur agricole à la formation du produit national a diminué de près de 5 milliards de F par rapport à l'année précédente, c'est la diminution la plus importante observée au cours des 10 dernières années. Le produit national brut, de son côté, a augmenté de 133 milliards (l'augmentation de 1967 à 1968 avait été de 61 milliards et de 1968 à 1969 de 112 milliards).

Dans ces conditions, la part de la valeur ajoutée du secteur agricole dans le produit national brut passait de 4,2 % (moyenne des quelques dernières années) à 3,4 %.

Ces données permettent de situer le revenu du secteur agricole dans le produit national, mais elles ne permettent pas d'apprécier le revenu des agriculteurs.

Le revenu des exploitations agricoles ne permet pas non plus de faire des comparaisons valables. En effet, il ne comprend pas l'ensemble des revenus des agriculteurs, mais seulement la rémunération :

- pour leur travail dans l'exploitation;
- pour leurs opérations de gestion de l'exploitation;
- pour leurs capitaux d'exploitation en propriété.

Ces dernières années, le revenu des exploitations agricoles (non compris les entreprises de travaux agricoles) a évolué comme suit en milliards de F :

1959 : 22,—; 1968 : 28,6; 1969 : 33,3; 1970 : 28,7.

Deze cijfers geven geen indicatie ten aanzien van de evolutie van de financiële toestand per bedrijf. Ze houden inderdaad geen rekening met de voortdurende vermindering van het aantal bedrijven. Anderzijds is het niet mogelijk met behulp van macro-economische gegevens het inkomen per bedrijfstype in te delen.

b) Arbeidsinkomen.

De enige geldige vergelijkingsbasis tussen de landbouw en de andere sectoren is het arbeidsinkomen.

Aangezien het beroepsinkomen van de loontrekkenden gekend is, wordt het mogelijk een vergelijking te maken tussen dit beroepsinkomen en het arbeidsinkomen in de landbouw. Het is trouwens ook het arbeidsinkomen per arbeidseenheid dat gegeven wordt door de landbouwboekhoudingen (zie volgend hoofdstuk).

Onder landbouwarbeidsinkomen verstaat men :

- de vergoeding van de landbouw- en van de loonbedrijfsleiders voor hun handenarbeid en voor hun bedrijfsleiding;
- de vergoeding van de niet bezoldigde personen;
- de uitbetaalde lonen (inclusief lonen, uitbetaald aan arbeidskrachten van de loonbedrijven).

Om dit arbeidsinkomen te berekenen dient men aan het bedrijfsinkomen de door de boer uitbetaalde lonen bij te rekenen en de interesten op het bedrijfskapitaal van de boer zelf, af te trekken. Dienen eveneens bijgeteld te worden de uitgaven voor loonwerk verminderd met de aankoop van goederen en diensten, de interesten en de afschrijvingen in verband met het materiaal van het loonbedrijf, alsmede de waarde van de geleverde produkten (bestrijdingsmiddelen).

De door het Landbouweconomisch Instituut opgemaakte schatting van het bedrijfskapitaal in eigendom is als volgt (in miljard F) :

1967 : 76,5; 1968 : 77,5; 1969 : 84,0; 1970 : 88,2.

De rentevoet voor dit kapitaal wordt nog altijd op 5 % geschat.

Ces chiffres ne donnent pas d'indication sur l'évolution de la situation financière par exploitation. En effet, ils ne tiennent pas compte de la diminution régulière du nombre d'exploitations. D'autre part, une ventilation du revenu par type d'exploitation n'est pas possible au moyen de données macro-économiques.

b) Revenu du travail.

La seule base de comparaison valable entre l'agriculture et les autres secteurs est le revenu du travail.

Les revenus professionnels des salariés étant connus, il est possible d'établir une comparaison entre ceux-ci et le revenu du travail en agriculture. C'est du reste également le revenu du travail par unité de main-d'œuvre qui est fourni par les comptabilités d'exploitations agricoles (voir chapitre suivant).

Par revenu du travail agricole, on comprend :

- la rémunération de l'exploitant agricole et de l'entrepreneur de travaux agricoles pour leur travail manuel et pour leur gestion;
- la rémunération des personnes non salariées;
- les salaires payés (y compris ceux pour travaux à l'entreprise).

Pour obtenir ce revenu du travail, il convient d'ajouter au revenu de l'exploitation, les salaires payés par l'exploitant agricole et d'en déduire les intérêts sur capitaux d'exploitations propres à l'exploitant agricole. Il faut également ajouter les dépenses pour travaux à l'entreprise, diminuées des achats de biens et services, des intérêts et amortissements afférents au matériel de l'entrepreneur ainsi que des taxes et impôts.

L'estimation des capitaux d'exploitation en propriété, faite par l'Institut Economique Agricole est la suivante (en milliards de F) :

1967 : 76,5; 1968 : 77,5; 1969 : 84,0; 1970 : 88,2.

L'intérêt de ces capitaux est toujours estimé à 5 %.

Jaren — Année	Inkomen uit bezoldigde arbeid (in miljoen F) — Rémunération des salariés (en millions)	Aantal loon- trekkenden (in duizen- den) — Nombre de salariés (milliers)	Arbeidsinkomen per loontrekkende — Revenu du travail par salarié		Landbouw- arbeids- inkomen (in mil- joen F) — Revenu du travail agricole (en millions de F)	Aktieve- landbouw- bevolking (in duizen- den) A. E. — Population active agricole (en milliers) U. T.	Landbouwarbeidsinkomen per A. E. — Revenu du travail agricole par U. T.		
			F	Index 1962- 1963-1964 = 100			F	Index 1962- 1963-1964 = 100	In % van het inkomen per loon- trekkende — En % du revenu du trav. par salarié
	(1)	(2)	(3) = (1) : (2)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) : (6)	(8)	(8) = (7) : (3)
1959	244 859	2 570	95 276	78,6	22 360	360	62 111	74,1	65,19
1968	510 906	2 838	180 023	148,8	27 721	210	132 005	157,5	73,33
1969	566 750	2 880	196 788	162,7	31 918	199	160 392	191,4	81,50
1970	642 817	2 890	222 428	183,9	27 170	186	146 075	174,3	65,67

Bron : N. I. S. en L. E. I.
(Voor de volledige reeks, zie bijlage II — tabel 22).

Sources : I. N. S. et I. E. A.
(Pour la série complète, voir Annexe II — tableau 22).

In deze omstandigheden steeg het landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid (A. E.) van 132 005 F in 1968 tot 160 392 F in 1969; daarna daalde het in 1970 tot 146 075 F hetzij een vermindering van 8,9 %, terwijl het arbeidsinkomen per loontrekkende met 13 % steeg. Sedert 1959 tot en met 1965 was het landbouwarbeidsinkomen vrij regelmatig, met bijna 14 % jaarlijks, toegenomen (met uitzondering van twee lichte dalingen resp. in 1960 en 1962). Na twee jaren achteruitgang (in 1966 en 1967) vertoonde het landbouwarbeidsinkomen een nieuwe verhoging, nl. 21 %, in 1969 was dit inkomen bijna verdubbeld t.o.v. de periode 1962-1963-1964.

In 1965 had de verhouding tussen landbouwarbeidsinkomen per arbeidseenheid en het arbeidsinkomen per loontrekkende het niveau van 78 % bereikt; deze verhouding daalde gevoelig tijdens de volgende twee jaren; in 1968 en 1969 vond een verbetering plaats, die echter in 1970 teniet gedaan werd, zodat het niveau van dit laatste jaar gedaald is tot dat van 1962.

In dit verband dient niet uit het oog verloren te worden dat het arbeidsinkomen der loontrekkenden per definitie een veel meer regelmatige evolutie volgt dan het inkomen van de landbouwarbeid. De lonen zijn inderdaad maar zeer onrechtstreeks afhankelijk van de economische sector waar ze betaald worden, in het bijzonder in geval van inkomensvermindering.

Opmerking :

In voorgaande berekeningen werd getracht, een vergelijking te maken tussen het arbeidsinkomen van een landbouwer en dit van een gemiddelde loontrekkende. Deze vergelijking vergt nochtans enig voorbehoud dat reeds uitgedrukt werd in de verslagen van voorgaande jaren en dat nog steeds zijn waarde blijft behouden.

C. De financiële resultaten van de bedrijven met een L. E. I.-boekhouding.

De resultaten van de bedrijven behorende tot het boekhoudkundig informatienet van het Landbouweconomisch Instituut hebben betrekking op landbouwbedrijven, tuinbouwbedrijven en bedrijven gespecialiseerd in niet-grondgebonden dierlijke produkties.

Algemene opmerkingen.

Bij de interpretatie van de verstrekte cijfers dient er rekening gehouden te worden met de volgende beperkingen :

— een louter toevallige bedrijfskeuze is vooralsnog onmogelijk te verwezenlijken; derhalve werd er naar gestreefd goed geleide, typische landbouwbedrijven te vinden met voor hun streek normale produktie en afzetomstandigheden;

— de verstrekte cijfers zijn gemiddelden. De individuele bedrijfsresultaten vertonen een grote spreiding, zelfs voor bedrijven van ongeveer gelijke oppervlakte in dezelfde streek.

Een uitvoerige toelichting van de gebruikte terminologie wordt verstrekt in het L. E. I.-Schrift n° 127/RF-9 « Overzicht van de gemiddelde boekhoudkundige resultaten van 1 004 landbouwbedrijven — Boekjaar 1969-1970 ».

Dans ces conditions, le revenu du travail agricole, par unité de travail (U. T.) est passé de 132 005 F en 1968 à 160 392 F en 1969, pour retomber à 146 075 F en 1970, ce qui correspond à une diminution de 8,9 % alors que le revenu du travail des salariés augmentait de 13 %. Depuis 1959 le revenu du travail agricole avait augmenté assez régulièrement jusqu'en 1965 d'un pourcentage annuel de près de 14 % (avec deux légères baisses en 1960 et 1962). Après deux années de recul en 1966 et 1967, le revenu du travail agricole avait connu une nouvelle hausse, de 21 %; en 1969 le revenu avait presque doublé par rapport à la période 1962-1963-1964.

En 1965, le rapport entre le revenu du travail agricole par U. T. et le revenu du travail par salarié avait atteint 78 %; ce rapport baissa sensiblement au cours des deux années suivantes, amorça un redressement en 1968 et en 1969, pour retomber, en 1970, au niveau de 1962.

A ce sujet, il ne faut pas oublier que par définition, le revenu du travail des salariés suit une évolution beaucoup plus régulière que le revenu du travail agricole; les salaires, en effet, ne dépendent que très indirectement de la situation économique du secteur où ils sont payés, surtout en cas de diminution du revenu.

Remarque :

Les calculs précédents ont tenté d'établir une comparaison entre le revenu du travail d'un agriculteur et celui d'un salarié moyen. Cette comparaison appelle cependant certaines réserves qui ont déjà été formulées dans les rapports des années antérieures et qui n'ont rien perdu de leur pertinence.

C. Les résultats financiers des exploitations comptabilisées par l'I. E. A.

Les résultats des exploitations faisant partie du réseau d'information comptable de l'Institut économique agricole ont trait à des exploitations agricoles, à des exploitations horticoles et à des exploitations spécialisées en productions animales non liées au sol.

Considérations générales.

Pour interpréter judicieusement les chiffres communiqués ci-après, il convient de tenir compte des restrictions suivantes :

— un échantillonnage au hasard des exploitations s'est avéré irréalisable jusqu'à présent; c'est pourquoi on s'est efforcé de trouver des exploitations représentatives, bien gérées, ayant dans le cadre de leur région, des conditions normales de production et de commercialisation;

— les chiffres fournis sont des moyennes. Les résultats individuels des exploitations présentent une grande dispersion même pour des exploitations d'une superficie quasi égale, situées dans une même région.

Un commentaire détaillé de la terminologie utilisée est donnée dans le cahier de l'I. E. A. n° 127/AF-9 « Aperçu des résultats comptables moyens de 1 004 exploitations agricoles — Exercice 1969-1970 ».

Voor de eigenlijke landbouwbedrijven zijn de kosten berekend op pachtbasis; voor gronden en bedrijfsgebouwen in eigendom is een fictieve pacht toegerekend.

Voor de tuinbouwbedrijven en deze gespecialiseerd in niet-grondgebonden dierlijke produkties worden de eigenaarslasten, betreffende het grond- en gebouwenkapitaal, in aanmerking genomen. De kosten omvatten bovendien :

1) een toegerekend loon voor de handenarbeid van de bedrijfsleider en de gezinsleden, dat berekend werd op basis van de lonen vastgesteld door het Nationaal Paritair Comité voor de Landbouw of voor de Tuinbouw, verhoogd met de sociale lasten. Per boekjaar, gaande van 1 mei tot 30 april van het volgend jaar, werden voor een volwassen man de volgende uurlonen (sociale lasten inbegrepen) in rekening gebracht :

Boekjaar	Uurloon
1966-1969 F	63,93
1969-1970	70,90
1970-1971	79,60

2) een normale rente voor het kapitaal.

De volgende rentevoeten werden toegepast :

Kapitaalsbestanddeel	Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971	Voorgaande boekjaren
Omlopend kapitaal	5 %	4 %
Werktuigen- en levend kapitaal	5 %	3,5 %
Gebouwen, grondverbeteringen en glasopstanden	5 %	3,5 %
Beplantingen	5 %	4 %
Tuinbouwgronden	1,5 %	1,5 %

Het arbeidsinkomen is gelijk aan de som van de betaalde lonen en de toegerekende gezinslonen vermeerderd met de winst of verminderd met het verlies. Daar geen vergoeding voor bedrijfsleiding in de kosten begrepen is, omvat het arbeidsinkomen de vergoeding voor de gepresteerde handenarbeid en voor de bedrijfsleiding.

1. Gemiddelde resultaten van goed geleide beroepslandbouwbedrijven groter dan 5 ha.

In dit hoofdstuk worden de gemiddelde resultaten van 1 099 landbouwboekhoudingen, voor het boekjaar 1 mei 1970-30 april 1971, per landbouwstreek en voor het Rijk medegedeeld. De cijfers voor het Rijk werden berekend door weging van de regionale gemiddelden met het aantal beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

Uit onderstaande tabel blijkt dat de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven in alle landbouwstreken groter is dan deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer. Voor het Rijk bedraagt de afwijking 38 % wanneer de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven (22,4 ha) vergeleken wordt met deze van alle be-

A noter que les charges des exploitations agricoles proprement dites sont déterminées en ramenant toutes les exploitations sous le régime du fermage et qu'un fermage fictif est imputé pour les terres et bâtiments d'exploitation en propriété.

En ce qui concerne les exploitations horticoles et celles qui sont spécialisées en productions animales non liées au sol, les charges réelles du propriétaire, ayant trait au capital foncier, sont prises en considération. Les charges comprennent en outre :

1) un salaire imputé pour le travail manuel de l'exploitant et des membres de sa famille. Ce salaire a été calculé sur la base des salaires fixés par la Commission Paritaire Nationale de l'Agriculture ou de l'Horticulture, augmentés des charges sociales. Pour l'exercice comptable, allant du 1^{er} mai au 30 avril de l'année suivante, les salaires horaires (charges sociales comprises) pour un homme adulte, ont été fixés comme suit :

Exercice comptable	Salaire horaire
Moyenne 1966-1969 F	63,93
1969-1970	70,90
1970-1971	79,60

2) l'intérêt normal du capital.

Les taux suivants ont été appliqués :

Eléments du capital	Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971	Exercices comptables précédents
Capital circulant	5 %	4 %
Matériel et cheptel vif	5 %	3,5 %
Bâtiments, améliorations foncières et serres	5 %	3,5 %
Plantations	5 %	4 %
Terres horticoles	1,5 %	1,5 %

Quant au revenu du travail, il est égal au total des salaires payés et des salaires familiaux imputés, augmenté du profit ou diminué de la perte. Comme l'indemnité de gestion n'est pas comprise dans les charges, le revenu du travail englobe la rémunération du travail manuel et celle du travail de gestion.

1. Résultats moyens d'exploitations agricoles professionnelles bien gérées de plus de 5 ha.

On trouvera dans ce chapitre les résultats moyens de 1 099 comptabilités agricoles, ayant trait à l'exercice 1^{er} mai 1970-30 avril 1971, présentés par région agricole et pour l'ensemble du Royaume. Les chiffres fournis pour le Royaume sont calculés en pondérant les moyennes régionales à l'aide du nombre d'exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus.

Il ressort du tableau ci-après que la superficie moyenne des exploitations observées est, dans toutes les régions agricoles, plus grande que celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus. Pour le Royaume, l'écart est de 38 % si l'on compare la superficie cultivée moyenne des exploitations observées (22,4 ha) à celle de toutes les ex-

roepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer (16,2 ha). Dit verschil verdwijnt bijna volledig wanneer de gemiddelde bedrijfsoppervlakte van de steekproef vergeleken wordt met deze van alle beroepslandbouwbedrijven van 10 ha en meer (21,4 ha); 86 % van de bestudeerde bedrijven behoren trouwens tot deze laatste oppervlakteklasse.

Vergelijking van de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven met deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus (16,2 ha). Toutefois, cet écart disparaît presque complètement si la superficie cultivée moyenne de l'échantillon est comparée à celle de toutes les exploitations agricoles professionnelles recensées de 10 ha et plus (21,4 ha); du reste, 86 % des exploitations observées appartiennent à cette dernière classe de superficie.

Comparaison de la superficie moyenne des exploitations observées avec celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus.

Landbouwstreek	(a) ha	(b) ha	(b) in % van (a) — (b) en % de (a) %	(c) ha	(d) %	Région agricole
Condroz	30,1	34,9	116	10 en +/10 et +	95	Condroz
Zandstreek	10,6	12,7	120	7 en +/7 et +	92	Région sablonneuse
Jurastreek	22,1	29,0	131	15 en +/15 et +	100	Région jurassique
Ardenne	18,3	24,6	134	15 en +/15 et +	90	Ardenne
Leemstreek	21,1	29,8	141	15 en +/15 et +	75	Région limoneuse
Weidestreek	14,8	21,0	142	15 en +/15 et +	67	Région herbagère
Polders	18,7	26,8	143	15 en +/15 et +	83	Polders
Famenne	26,3	38,5	146	20 en +/20 et +	84	Famenne
Zandleemstreek	13,5	20,2	150	10 en +/10 et +	78	Région sablo-limoneuse
Kempen	11,5	17,9	156	15 en +/15 et +	61	Campine
Hoge Ardenne	10,6	16,8	158	15 en +/15 et +	57	Haute Ardenne
Het Rijk	16,2	22,4	138	10 en +/10 et +	86	Le Royaume

(a) Gemiddelde beteelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer op 15 mei 1970, berekend door het L. E. I. op basis van N. I. S.-gegevens.

(b) Gemiddelde beteelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven voor het boekjaar 1970-1971.

(c) Oppervlakteklassen waarvan de gemiddelde bedrijfsgrootte het best overeenstemt met deze van de bestudeerde bedrijven.

(d) Percentage bestudeerde bedrijven behorende tot de oppervlakteklassen van kolom (c).

(a) Superficie cultivée moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus, au 15 mai 1970, calculé par l'I. E. A. sur la base des données fournies par l'I. N. S.

(b) Superficie cultivée moyenne des exploitations observées au cours de l'exercice comptable 1970-1971.

(c) Classes de superficies dont la superficie cultivée moyenne par exploitation correspond le mieux à celle des exploitations observées.

(d) Pourcentage d'exploitations observées appartenant à la classe de superficie de la colonne (c).

a. Gemiddelde resultaten per landbouwstreek en voor het Rijk.

Tabel 23 van bijlage II, verstrekt de gemiddelde resultaten per landbouwstreek en voor het Rijk, verkregen tijdens de laatste vijf boekjaren; de vergelijking van de gemiddelde resultaten van de landbouwboekhoudingen voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971, wordt weergegeven in tabel 24 van bijlage II.

In 1970-1971 t. o. v. het vorige boekjaar, zijn de totale opbrengsten met 3 074 F per ha of 5,4 % verminderd, terwijl de totale kosten met 5 555 F per ha of 9,7 % gestegen zijn, hetgeen de achteruitgang van het netto-resultaat (toeneming van het verlies) met 8 629 F per ha verklaart.

De vermindering van de totale opbrengsten per ha is vooral te wijten aan de gevoelige daling van de geldopbrengsten van de varkenshouderij, te weten: 2 495 F per ha. De geldopbrengsten van de marktbaar teelten en de « overige opbrengsten » (werk voor derden, paarden, fruit, enz...) dalen eveneens, met respectievelijk 709 F en 127 F per ha. De geldopbrengsten van de rundveehouderij en van de pluimveehouderij vertonen een stijging van respectievelijk 150 F en 107 F per ha.

a. Résultats moyens par région agricole et pour l'ensemble du Royaume.

Le tableau 23 de l'annexe II donne les résultats moyens par région agricole et pour l'ensemble du Royaume, obtenus au cours des cinq derniers exercices; la comparaison des résultats au moyen des comptabilités agricoles pour les exercices 1969-1970 et 1970-1971 est donnée au tableau 24 de l'annexe II.

Par rapport à l'exercice précédent, en 1970-1971, le total des produits a diminué de 3.074 F par ha ou de 5,4 %, tandis que le total des charges s'est accru de 5.555 F par ha ou de 9,7 %; ceci explique le recul du résultat net (augmentation de la perte) de 8.629 F par ha.

La diminution du total des produits par ha est surtout due à la diminution sensible des produits financiers de l'exploitation porcine, à savoir 2 495 F par ha. Les produits financiers des cultures commerciables et des « autres produits » (travaux pour tiers, chevaux, fruits, etc.) sont également en baisse, respectivement de 709 F et 127 F par ha. Les produits financiers de l'exploitation du cheptel bovin et de la basse-cour haussent, respectivement de 150 F et 107 F par ha.

De stijging van de totale kosten resulteert uit een toename van 2 996 F per ha voor de veevoederkosten van 2 079 F per ha voor de bewerkingskosten (arbeids- en werktuigkosten) en van 480 F per ha voor het geheel der « overige kosten » (meststoffen, zaad- en pootgoed, pacht, ziektebestrijding, rente levend kapitaal, rente omlopend kapitaal, elektriciteit, onderhoud gebouwen, enz.).

Daar het netto-resultaat verminderd is met 8 629 F per ha en de totale arbeidskosten gestegen zijn met 1 764 F per ha, vertoont het arbeidsinkomen een vermindering van 6 865 F per ha.

Uitgedrukt per arbeidseenheid, evolueerde het gemiddelde arbeidsinkomen van het geheel der bestudeerde bedrijven als volgt :

La hausse du total des charges résulte d'une augmentation de 2 996 F par ha pour les charges de l'alimentation du bétail, de 2 079 F par ha pour le coût des travaux (charges de travail et de matériel) et de 480 F par ha pour l'ensemble des « autres charges » (engrais, semences et plants, fermage, lutte contre les maladies, intérêts du cheptel vif et du capital circulant, électricité, entretien des bâtiments, etc.).

Comme le résultat net a diminué de 8 629 F par ha et que les charges de travail ont augmenté de 1 764 F par ha, le revenu du travail diminue de 6 865 F par ha.

L'évolution du revenu du travail moyen par unité de travail, ayant trait à l'ensemble des exploitations observées, se traduit comme suit :

Boekjaar	Bedrijfsoppervlakte in ha — Superficie d'exploitation en ha	Arbeidsinkomen per A. E. — Revenu du travail par U. T.		Exercice comptable
		F	1969-1970 = 100	
1966-1969	20,4	163 797	75	Moyenne 1966-1967.
1969-1970	21,8	217 033	100	1969-1970.
1970-1971	22,4	163 461	75	1970-1971.

In 1970-1971, tegenover het vorige boekjaar, is het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid dus verminderd met 53 572 F of 25 %. Het resultaat van het boekjaar 1970-1971 is praktisch gelijk aan het gemiddelde van de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.

Bovenstaande cijfers nopens het arbeidsinkomen per arbeidseenheid zijn ongetwijfeld gunstig beïnvloed door de betrekkelijk grote gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven. Voor een bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met het rijksgemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer zijn de resultaten de volgende :

En moyenne, le revenu du travail par unité de travail a donc diminué en 1970-1971 de 53 572 F ou de 25 % par rapport à l'exercice précédent. Le résultat de l'exercice comptable 1970-1971 est donc pratiquement égal au résultat moyen des exercices 1966-1967 à 1968-1969.

Les chiffres indiqués ci-dessus et relatifs au revenu du travail par unité de travail, ont été certainement influencés d'une manière favorable par la superficie moyenne relativement grande des exploitations observées. Pour une superficie moyenne d'exploitation correspondant dans le Royaume à celle des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha et plus, les résultats sont les suivants :

Boekjaar	Bedrijfsoppervlakte (a) in ha — Superficie d'exploitation (a) en ha	Arbeidsinkomen per A. E. (b) — Revenu du travail par U. T. (b)		Exercice comptable
		F	1969-1970 = 100	
1966-1969	15,4	152 077	77	1966-1969.
1969-1970	15,9	198 630	100	1969-1970.
1970-1971	16,2	138 937	70	1970-1971.

(a) Gemiddelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, berekend door het L. E. I. op basis van N. I. S.-gegevens.

(b) Berekend met behulp van lineaire regressies.

(a) Superficie moyenne des exploitations professionnelles agricoles de 5 ha et plus, calculée par l'I. E. A., en se basant sur des données de l'I. N. S.

(b) Calculé à l'aide de régressions linéaires.

Uit bovenstaande gegevens blijkt dus dat, voor een bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met het rijksgemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer (circa 16 ha), het arbeidsinkomen per arbeidseenheid in 1970-1971,

Il ressort des données ci-dessus que, pour une superficie d'exploitation correspondant dans le Royaume à l'étendue moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus (environ 16 ha), le revenu du travail par unité de

t.o.v. het vorige boekjaar, verminderd is met 30 % en 7 punten lager is dan het gemiddelde van de periode 1966-1969.

b. Resultaten per bedrijfsonderdeel.

Zeer beknopt, kunnen de resultaten per bedrijfsonderdeel nader bepaald worden als volgt :

1) Resultaten van de rundveehouderij.

De evolutie van het saldo « opbrengsten min bijkomende voederkosten » van het rundvee, per ha grasland en voeder-teelten is de volgende :

Boekjaar	F	1969-1970 = 100
1966-1969	28 857	96
1969-1970	30 171	100
1970-1971	28 320	94

In 1970-1971 is het resultaat van de sector « rundveehouderij en voederteelten » dus minder gunstig dan tijdens het vorige boekjaar en eveneens minder gunstig dan het gemiddelde van de drie voorgaande boekjaren.

2) Resultaten van de varkenshouderij en van de pluimveehouderij.

Het kengetal « opbrengsten per 1 000 F voederkosten » evolueerde gemiddeld als volgt :

Boekjaar	Varkenshouderij	Pluimveehouderij
1966-1969 F	1 625	1 207
1969-1970	1 966	1 139
1970-1971	1 237	1 133

In 1970-1971 vertoont de rendabiliteit van de varkenshouderij een zeer grote achteruitgang t.o.v. het uiterst gunstige resultaat van het vorige boekjaar. Het gemiddeld resultaat van het boekjaar 1970-1971 ligt eveneens gevoelig lager dan het gemiddelde van de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.

Bovenstaande cijfers nopens de pluimveehouderij hebben slechts betrekking op de bestudeerde bedrijven met minstens 50 leghennen (gemiddeld 63 bedrijven voor de periode 1966-1969, 53 in 1969-1970 en 43 in 1970-1971). Voor deze bedrijven is de rendabiliteit van de pluimveehouderij in 1970-1971 iets minder gunstig dan tijdens het vorige boekjaar en gevoelig lager dan het gemiddelde van de periode 1966-1969.

3) Opbrengsten van de marktbaar teelten.

Voor de belangrijkste teelten is de evolutie van de fysische opbrengst per ha, de prijs en de geldopbrengst per ha, aangegeven in tabel 25 van bijlage II.

Voor het vlas, de wintertarwe en de wintergerst zijn de geldopbrengsten per ha in 1970-1971 (oogst 1970) hoger dan tijdens het vorige jaar. Voor de vlasteel is de lagere fysische opbrengst meer dan gecompenseerd door de zeer uitgesproken prijsstijging. De wintertarwe en de wintergerst vertonen een prijsstijging en een lichte toeneming van de kg-opbrengsten.

travail a diminué, en 1970-1971, de 30 % par rapport à celui de l'exercice précédent et de 7 points par rapport à la moyenne ayant trait à la période 1966-1969.

b. Résultats par branche d'exploitation.

Les résultats par branche d'exploitation peuvent être déterminés d'une façon succincte comme suit :

1) Résultats de l'exploitation bovine.

Le solde « produits moins charges de nourriture complémentaire » du bétail bovin, par ha de prairies et de cultures fourragères, a évolué comme suit :

Exercice comptable	F	1969-1970 = 100
1966-1969	28 857	96
1969-1970	30 171	100
1970-1971	28 320	94

En 1970-1971, le résultat du secteur « bétail bovin et cultures fourragères » a donc été moins favorable qu'au cours de l'exercice comptable 1969-1970 et également moins favorable que le résultat moyen des trois exercices comptables précédents.

2) Résultats de l'exploitation porcine et de la basse-cour.

Le rapport-clé « produits par 1 000 F de charges de nourriture » a évolué comme suit :

Exercice comptable	Exploitation porcine	Exploitation basse-cour
1966-1969 F	1 625	1 207
1969-1970	1 966	1 139
1970-1971	1 237	1 133

En 1970-1971, la rentabilité de l'exploitation porcine accuse un recul fort important par rapport au résultat extrêmement favorable de l'exercice précédent. Le résultat moyen de 1970-1971 est aussi sensiblement plus faible que le résultat moyen des exercices 1966-1967 à 1968-1969.

Les chiffres précités relatifs à l'exploitation de la basse-cour n'ont trait qu'aux exploitations observées ayant au moins 50 poules pondeuses (en moyenne 63 exploitations pour la période 1966-1969, 53 en 1969-1970 et 43 en 1970-1971). Pour ces exploitations, la rentabilité moyenne de la basse-cour a donc été légèrement moins favorable en 1970-1971 qu'au cours de l'exercice précédent et sensiblement plus faible que la rentabilité moyenne de la période 1966-1969.

3) Produits de cultures commerciables.

Quant aux principales cultures commerciables, l'évolution des rendements physiques, des prix et des produits financiers est mise en évidence dans le tableau 25 de l'annexe II.

Pour le lin, le froment d'hiver et l'escourgeon, le produit financier par ha est plus élevé en 1970-1971 (récolte 1970) qu'au cours de l'année précédente. La hausse du prix du lin compense largement la diminution du rendement physique de cette culture. Le froment d'hiver et l'escourgeon enregistrent une augmentation de prix et un léger accroissement du rendement physique.

De overige beschouwde teelten vertonen in 1970-1971 t.o.v. het vorige boekjaar, een vermindering van de geld-opbrengsten per ha. De prijsstijgingen van de suikerbieten, de winterrogge en de zomergranen zijn ontoereikend om de vermindering van de kg-opbrengsten te compenseren. De aardappelteelt vertoont een lichte toeneming van de fysische opbrengst en een gevoelige prijsdaling. Dit is eveneens, in een mindere mate, het geval voor de droge erwten.

c. Regionale vergelijking van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid.

In het begin van dit hoofdstuk werd reeds de aandacht gevestigd op de afwijkingen tussen de gemiddelde oppervlakte van de bestudeerde bedrijven en deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer. Voor een gemiddelde bedrijfsoppervlakte welke overeenstemt met deze van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer zijn de resultaten weergegeven in de twee volgende tabellen.

Vergelijking van het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

En 1970-1971 les autres cultures observées voient se réduire leurs produits financiers par ha, par rapport à ceux de l'exercice précédent. La hausse de prix des betteraves sucrières, du seigle d'hiver et des céréales de printemps ne permet pas de compenser complètement la diminution de leur rendement physique. La culture de pommes de terre accuse une légère augmentation du rendement physique et une baisse sensible de prix. Ceci est également le cas, dans une moindre mesure, pour la culture de pois secs.

c. Comparaison sur le plan régional du revenu du travail par unité de travail.

Au début de ce chapitre, l'attention a déjà été attirée sur l'écart existant entre la superficie moyenne des exploitations observées et celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus. Pour une superficie moyenne d'exploitation correspondant à celle des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus, les résultats de ces calculs sont présentés dans les deux tableaux suivants.

Comparaison du revenu du travail moyen par unité de travail pour les exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Landbouwtreek	Bedrijfsoppervlakte (a) Superficie d'exploitation (a)		Arbeidsinkomen per arbeidseenheid (b) Revenu du travail par unité de travail (b)			Région agricole
	1969	1970	1969-1970	1970-1971	Verschil — Différence	
	ha	ha	F	F	F	
Famenne	25,6	26,3	149 000	139 749	— 9 251	Famenne
Jurastreek	21,3	22,1	124 412	111 031	— 13 381	Région jurassique
Hoge Ardennen	10,5	10,6	171 382	139 176	— 32 206	Haute Ardenne
Kempen	11,3	11,5	203 804	159 638	— 44 166	Campine
Weidestreek	14,4	14,8	152 674	106 628	— 46 046	Région herbagère
Ardennen	17,8	18,3	134 489	85 814	— 48 675	Ardenne
Condroz	29,4	30,1	195 954	136 771	— 59 183	Condroz
Leemstreek	20,6	21,1	216 059	156 115	— 59 944	Région limoneuse
Zandstreek	10,5	10,6	203 769	139 966	— 63 803	Région sablonneuse
Zandleemstreek	13,4	13,5	215 161	139 490	— 75 671	Région sablo-limoneuse
Polders	18,5	18,7	269 780	165 665	— 104 115	Polders
Het Rijk	15,9	16,2	198 630	138 937	— 59 693	Le Royaume

(a) Gemiddelde oppervlakte van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer, respectievelijk op 15 mei 1969 en 1970, berekend door het L. E. I. op basis van N. I. S.-gegevens.

(b) Berekend met behulp van lineaire regressies.

(a) Superficie moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus, respectivement aux 15 mai 1969 et 1970, calculée par l'I. E. A. à l'aide des données de l'I. N. S.

(b) Calculé à l'aide de régressions linéaires.

In 1970-1971 t.o.v. het vorige boekjaar, vertoont het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid een vermindering in alle landbouwtrekken. De achteruitgang is het kleinst in de Famenne en het grootst in de Polders. Het gemiddeld resultaat van de Polders blijft nochtans in 1970-1971 gunstiger dan in de overige landbouwtrekken.

Stelt men het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor « het Rijk » gelijk aan 100, dan bekomt men per landbouwtreek de indexcijfers vervat in onderstaande tabel.

Par rapport à l'exercice précédent, le revenu du travail moyen par unité de travail a donc diminué en 1970-1971 dans toutes les régions agricoles. Le recul le plus faible se situe en Famenne et le plus grand dans les Polders. Le résultat moyen dans les Polders reste cependant en 1970-1971 plus favorable que dans les autres régions agricoles.

Si, pour le Royaume, le revenu du travail moyen par unité de travail est représenté par l'indice 100, on obtient par région agricole les nombres-indices indiqués dans le tableau ci-après.

Arbeidsinkomen per arbeidseenheid (a)
(het Rijk = 100).

Revenu du travail par unité de travail (a),
(le Royaume = 100).

Landbouwstreek	Gemiddelde 1966-1969 — Moyenne 1966-1969	1969-1970	1970-1971	Région agricole
Polders	134	136	119	Polders.
Kempen	110	103	115	Campine.
Leemstreek	101	108	112	Région limoneuse.
Famenne	79	75	101	Famenne.
Zandstreek	109	103	101	Région sablonneuse.
Zandleemstreek	103	108	100	Région sablo-limoneuse.
Hoge Ardennen	98	86	100	Haute Ardenne.
Condroz	99	99	98	Condroz.
Jurastreek	68	63	80	Région jurassique.
Weidestreek	84	77	77	Région herbagère.
Ardennen	68	68	62	Ardenne.
Het Rijk	100	100	100	Le Royaume.

(a) Berekend met behulp van lineaire regressies voor een bedrijfsoppervlakte gelijk aan het gemiddelde van de beroepslandbouwbedrijven van 5 ha en meer.

(a) Calculé à l'aide de régressions linéaires pour une superficie d'exploitation égale à la moyenne des exploitations agricoles professionnelles de 5 ha et plus.

In 1970-1971 ligt het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor de Polders, de Kempen en de Leemstreek aanzienlijk boven het rijksgemiddelde. De Ardennen, de Weidestreek en de Jurastreek blijven uitgesproken beneden het rijksgemiddelde.

En 1970-1971, le revenu du travail moyen par unité de travail se situe nettement au-dessus de la moyenne du Royaume dans : les Polders, la Campine et la région limoneuse. L'Ardenne, la région herbagère et la région jurassique restent bien en dessous de la moyenne obtenue pour le Royaume.

Verder blijkt uit bovenstaande indexcijfers duidelijk dat de regionale inkomensverschillen in 1970-1971 merkkelijk kleiner zijn dan tijdens de vorige boekjaren. De opening tussen het hoogste en het laagste indexcijfer vertoont inderdaad 57 punten in 1970-1971, tegenover 73 punten in 1969-1970 en gemiddeld 71 punten voor de periode 1966-1969.

Par ailleurs, les nombres-indices ci-dessus montrent clairement que les différences de revenu entre régions sont nettement plus petites en 1970-1971 que pour les exercices précédents. En effet, l'écart entre les nombres-indices extrêmes est de 57 points en 1970-1971 contre 73 points en 1969-1970 et 71 points en moyenne pour la période 1966-1969.

d. Spreiding van het arbeidsinkomen per arbeidseenheid in de bestudeerde bedrijven.

d. Dispersion du revenu du travail par unité de travail dans les exploitations observées.

Volgende procentuele verdeling van het aantal bestudeerde bedrijven naar het arbeidsinkomen per arbeidseenheid toont duidelijk de grote spreiding van de bedrijfsresultaten aan. In werkelijkheid is deze spreiding wellicht nog groter, daar de gevolgde methode van bedrijfskeuze tot het uitschakelen van uiterst goede of slechte bedrijven leidt.

La répartition en pour-cent, dans le tableau ci-après, du nombre d'exploitations observées, en fonction du revenu du travail par unité de travail, montre clairement la grande dispersion des résultats d'exploitation. En réalité, cette dispersion est peut-être plus grande encore étant donné que la méthode suivie quant au choix des exploitations conduit à l'élimination des exploitations extrêmement bonnes ou mauvaises.

Arbeidsinkomen per arbeidseenheid (in 1000 F)	Gemiddelde 1966-1969 — Moyenne 1966-1969	1969-1970	1970-1971	Revenu du travail par unité de travail (en milliers de F)
	%	%	%	
Negatief	0,1	0,4	2,1	Négatif.
0 - 100	20,4	10,5	22,8	0 - 100.
100 - 200	53,2	42,0	47,3	100 - 200.
200 - 300	20,3	26,3	18,0	200 - 300.
300 - 400	4,5	14,2	6,4	300 - 400.
400 - 500	1,1	3,9	2,3	400 - 500.
500 en meer	0,4	2,7	1,1	500 et plus.

e) *Het bedrijfskapitaal in de bestudeerde bedrijven.*

In tabel 26 van bijlage II, wordt per landbouwstreek en voor het Rijk, een overzicht verstrekt van de belangrijkheid en de samenstelling van het bedrijfskapitaal. In 1970-1971 tegenover het vorige boekjaar, vertoont het gemiddeld bedrijfskapitaal voor het geheel van de bestudeerde bedrijven de volgende ontwikkeling:

Vergelijking van het gemiddeld bedrijfskapitaal voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

e) *Le capital d'exploitation dans les exploitations observées.*

Le tableau 26 de l'annexe II donne, par région agricole et pour le Royaume, un aperçu de l'importance et de la composition du capital d'exploitation. Par rapport à l'exercice précédent, le capital d'exploitation moyen des exploitations observées évolue en 1970-1971 comme suit:

Comparaison du capital d'exploitation moyen pour les exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	1969-1970		1970-1971		Verschil F per ha — Différence — F/ha	Spécification
	F per ha — F/ha	%	F per ha — F/ha	%		
1. Levend kapitaal	36 244	61,0	37 635	61,2	+ 1 391	1. Cheptel vivant.
2. Werktuigenkapitaal	14 040	23,7	14 727	24,0	+ 687	2. Machines et matériel.
3. Omlopend kapitaal	9 080	15,3	9 083	14,8	+ 3	3. Capital circulant.
4. Bedrijfskapitaal (1 + 2 + 3)	59 364	100,0	61 445	100,0	+ 2 081	4. Capital d'exploitation (1 + 2 + 3)

Het totaal bedrijfskapitaal vertoont een stijging van 2 081 F per ha of 3,5 %. Voor het levend kapitaal bereikt de stijging 1 391 F per ha of 3,8 %, voor het werktuigenkapitaal 687 F per ha of 4,9 %. Het omlopend kapitaal blijft praktisch ongewijzigd.

Het gemiddeld bedrijfskapitaal per arbeidseenheid evolueert als volgt:

Boekjaar	F	1969-1970 = 100
—	—	—
1966-1969	604 648	82
1969-1970	739 082	100
1970-1971	801 857	108

Uitgedrukt per arbeidseenheid, vertoont de ontwikkeling van het bedrijfskapitaal dus een opwaartse beweging.

2. *Gemiddelde resultaten van goed geleide tuinbedrijven.*

In dit hoofdstuk worden de gemiddelde resultaten van 210 tuinbouwboekhoudingen medegedeeld. Het betreft 62 bedrijven met overwegend groenten onder glas (boekjaar 1970), 24 bedrijven met overwegend groenten in open grond (boekjaar 1 mei 1970 — 30 april 1971) en 124 bedrijven met overwegend fruit en/of kleinfruit (boekjaar 1970).

Le capital d'exploitation total augmente de 2 081 F par ha ou de 3,5 %. Le cheptel vivant s'accroît de 1 391 F par ha ou de 5,8 %; l'augmentation du capital « machines et matériel » atteint 687 F par ha ou 4,9 %. Le capital circulant reste pratiquement inchangé.

Le capital d'exploitation, exprimé par unité de travail indique l'évolution suivante:

Exercice comptable	F par U. T.	1969-1970 = 100
—	—	—
1966-1969	604 648	82
1969-1970	739 082	100
1970-1971	801 857	108

L'évolution du capital d'exploitation, exprimé par unité de travail, se caractérise donc par un mouvement de croissance.

2. *Résultats moyens d'exploitations horticoles bien gérées.*

On trouvera dans ce chapitre, les résultats moyens de 210 comptabilités horticoles. Il s'agit de 62 exploitations avec prédominance de légumes sous verre (exercice comptable 1970), 24 exploitations avec prédominance de légumes en plein air (exercice comptable 1^{er} mai 1970 - 30 avril 1971) et 124 exploitations avec prédominance de fruits et/ou petits fruits (exercice comptable 1970).

a. Gemiddelde resultaten per sector.

Hierbij dient de aandacht gevestigd op het betrekkelijk klein aantal bestudeerde bedrijven, vooral voor de groenten in open grond.

De gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen per sector voor de laatste vijf boekjaren zijn opgenomen in tabel 27 van bijlage II; de vergelijking van de gemiddelde resultaten van de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971 wordt voorgesteld in tabel 28 van bijlage II.

In vergelijking met vorig boekjaar zijn de totale opbrengsten per ha gedaald bij de bedrijven met groenten onder glas, nl. met 93 971 F of 6 %, en gestegen in beide andere sectoren, respectievelijk met 13 340 F of 13 % bij de groenten in open grond en met 56 482 F of 29 % bij het fruit en/of kleinfruit.

De daling van de opbrengsten in de sector « groenten onder glas » is vooral te wijten aan de lagere prijzen voor de kropsla.

Bij de fruit- en/of kleinfruitbedrijven is de toeneming van de opbrengsten vooral te danken aan de goede prijzen voor het bewaarfruit.

De kosten per ha zijn in elke sector gestegen, nl. met 47 047 F of 3 % bij de groenten onder glas, met 22 487 F of 21 % bij de groenten in open grond en met 27 262 F of 15 % bij het fruit en/of kleinfruit. In alle sectoren vertonen de totale bewerkingskosten een belangrijke toeneming. Bovendien zijn bij de bedrijven met groenten onder glas de kosten aan brandstoffen gevoelig gestegen, nl. met 43.977 F per ha of 25 %.

Het arbeidsinkomen per ha is in belangrijke mate gedaald bij de bedrijven met groenten onder glas, nl. 129 339 F; het steeg daarentegen met 7 769 F bij de bedrijven met groenten in open grond en met 45 903 F bij de fruit- en/of kleinfruitbedrijven.

Uitgedrukt per arbeidseenheid evolueerde het gemiddeld arbeidsinkomen van de bestudeerde tuinbouwsectoren als volgt :

Arbeidsinkomen per A. E. in F en in indexcijfers.

a. Résultats moyens par secteur.

Il convient d'attirer l'attention sur le nombre relativement petit d'exploitations observées, surtout pour les légumes en plein air.

Le tableau 27 de l'annex II donne, par secteur, les résultats moyens des exploitations horticoles, relatifs aux cinq derniers exercices comptables, la comparaison des résultats moyens pour les exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971 est présentée dans le tableau 28 de l'annexe II.

Comparativement à l'année précédente, le total des produits par ha a diminué dans le secteur légumes sous verre de 93 971 F ou de 6 % et s'est accru dans les deux autres secteurs, respectivement de 13 340 F ou de 13 % pour les légumes en plein air et de 56 482 F ou de 29 % pour les fruits et/ou petits fruits.

Dans le secteur légumes sous verre, la baisse des produits est surtout due aux prix moins élevés atteints pour la laitue pommée.

Pour les exploitations de fruits et/ou petits fruits, l'augmentation des produits est surtout due aux prix élevés atteints pour les fruits mis en frigo.

Le total des charges par ha a augmenté pour chaque secteur, à savoir : de 47 047 F ou de 3 % pour les légumes sous verre, de 22 487 F ou de 21 % pour les légumes en plein air et de 27 262 F ou de 15 % pour les fruits et/ou petits fruits. Dans tous les secteurs, le coût des travaux s'accroît nettement. De plus les charges de carburants ont sensiblement augmenté, en moyenne de 43 977 F ou de 25 % par ha dans les exploitations de légumes sous verre.

Le revenu du travail par ha a sensiblement diminué dans les exploitations de légumes sous verre, à savoir de 129 339 F; il a augmenté par contre de 7 769 F dans celles de légumes de plein air et de 45 903 F dans les autres s'occupant de fruits et/ou petits fruits.

Pour l'ensemble des exploitations horticoles observées, l'évolution du revenu du travail moyen par unité de travail se traduit comme suit :

Revenu du travail par U. T. en F et en indices.

Boekjaar	Bedrijven met overwegend Exploitations avec prédominance de						Exercice comptable
	groenten onder glas légumes sous verre		groenten in open grond légumes en plein air		fruit en/of kleinfruit fruits et/ou petits fruits		
	F	69-70 = 100	F	69-70 = 100	F	69-70 = 100	
1966-1969	239 238	89	143 505	83	151 144	103	1966-1969.
1969-1970	267 311	100	173 513	100	147 237	100	1969-1970.
1970-1971	246 911	92	183 774	106	244 371	166	1970-1971.

Het gemiddeld arbeidsinkomen per A. E. is dus vermindert met 20 400 F of 8 % voor de bedrijven met groenten onder glas. Voor de sectoren « groenten in open grond » en « fruit en/of kleinfruit » daarentegen is dit inkomen geste-

Le revenu du travail moyen, exprimé par U. T., a donc diminué de 20 400 F ou de 8 % dans les exploitations avec légumes sous verre. Par contre, pour les secteurs « légumes en plein air » et « fruits et/ou petits fruits », ce revenu par

gen met resp. 10 261 F per A. E. of 6 % en 97 134 F per A. E. of 66 %.

b. Het kapitaal.

In tabel 29 van bijlage II, is het gemiddeld kapitaal per ha weergegeven, gemiddeld voor de boekjaren 1966-1967, 1967-1968 en 1968-1969 en voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971 afzonderlijk. De waarde van de grond, met inbegrip van eventuele grondverbeteringen, werd buiten beschouwing gelaten.

In 1970-1971, vergeleken met vorig boekjaar, is het kapitaal per ha bij de bedrijven met glasgroenten licht gedaald, nl. met 48 150 F of 2 %. In beide andere sectoren is het gestegen, resp. met 15 139 F of 11 % bij de bedrijven met groenten in open grond en met 8 178 F of 3 % bij de fruit- en/of kleinfruitbedrijven.

De structuur van het kapitaal is als volgt :

**Structuur van het kapitaal (exclusief grond)
in tuinbouwbedrijven
1969 (1970) en 1970 (1971) in %.**

U. T. s'est accru respectivement de 10 261 F ou de 6 % et de 97 134 F ou de 66 %.

b. Le capital.

Le tableau 29 de l'annexe II donne le capital par ha, en moyenne pour la période 1966-1967, 1967-1968 et 1968-1969, et séparément, pour les exercices 1969-1970 et 1970-1971. La valeur des terres, compte tenu des éventuelles améliorations foncières, n'a pas été prise en considération.

Par rapport à l'exercice précédent, le capital par ha, dans les exploitations de légumes sous verre, a légèrement diminué : de 48 150 F, soit de 2 %. Dans les deux autres secteurs, il a augmenté, respectivement de 15 139 F ou de 11 % pour les exploitations de légumes en plein air et de 8 178 F ou de 3 % pour les exploitations de fruits et/ou petits fruits.

La structure du capital est la suivante :

**Structure du capital (à l'exclusion des terres)
dans les exploitations horticoles
1969 (1970) et 1970 (1971) (en %).**

Omschrijving	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de						Libellé
	groenten onder glas — légumes sous verre		groenten in open grond — légumes plein air		fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits		
	1969	1970	1969-1970	1970-1971	1969	1970	
1. Gebouwen	3,5	3,6	17,6	14,5	11,8	11,0	1. Bâtiments.
2. Glasopstand + installaties	56,4	55,7	6,0	7,9	9,2	11,1	2. Serres + installations.
3. Beplantingen	—	—	0,8	2,5	33,1	29,8	3. Plantations.
Sub-totaal (1+2+3)	59,9	59,3	24,4	24,9	54,1	51,9	Sous-total (1 + 2 + 3).
4. Levend kapitaal	—	—	9,4	7,9	—	—	4. Cheptel vivant.
5. Werktuigenkapitaal	7,5	7,3	17,5	15,8	15,1	14,6	5. Machines et matériel.
6. Omlopend kapitaal	32,6	33,4	48,7	51,4	30,8	33,5	6. Capital circulant.
Bedrijfskapitaal Sub-totaal (4+5+6)	40,1	40,7	75,6	75,1	45,9	48,1	Capital d'exploitation. Sous-total (4+5+6).
Totaal (1 tot 6)	100	100	100	100	100	100	Total (1 à 6).

Bij de bedrijven met overwegend groenten onder glas is het kapitaal geïnvesteerd in de glasopstand met de bijbehorende installaties van overwegend belang (56 %). Voor de bedrijven met groenten in open grond heeft het omlopend kapitaal het grootste aandeel (circa 50 %), terwijl voor de fruitbedrijven de beplantingen (30 à 33 %) en het omlopend kapitaal (31 à 34 %) de belangrijkste kapitaalsbestanddelen zijn.

De structuur van het bedrijfskapitaal, afzonderlijk beschouwd, blijkt duidelijk uit de volgende gegevens.

Dans les exploitations à prédominance de légumes sous verre, le capital investi en serres et installations complémentaires représente une quote-part déterminante (56 %). Le capital circulant dans les exploitations de légumes en plein air prend la plus grande part (environ 50 %) tandis que dans les exploitations fruitières, les plantations (30 à 33 %) et le capital circulant (31 à 34 %) sont les principaux éléments du capital.

Considérée séparément, la structure du capital d'exploitation apparaît clairement ci-après.

Structuur van het bedrijfskapitaal per ha in %
1969 (1970) en 1970 (1971).

Structure du capital d'exploitation par ha
1969 (1970) et 1970 (1971) (en %).

Omschrijving	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de						Libellé
	groenten onder glas — légumes sous verre		groenten in open grond — légumes en plein air		fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits		
	1969	1970	1969-1970	1970-1971	1969	1970	
1. Levend kapitaal	—	—	12,4	10,5	—	—	1. Cheptel vivant.
2. Werktuigenkapitaal	18,6	17,9	23,2	21,0	33,6	30,4	2. Machines et matériel.
3. Omlopend kapitaal	81,4	82,1	64,4	68,5	66,4	69,6	3. Capital circulant.
4. Bedrijfskapitaal (1+2+3)	100	100	100	100	100	100	4. Capital d'exploitation (1+2+3).

De evolutie van het bedrijfskapitaal en van het totaal kapitaal (exclusief grond), uitgedrukt per arbeidseenheid, vertoont de volgende ontwikkeling :

Exprimés par unité de travail, le capital d'exploitation et le capital (à l'exclusion des terres), ont évolué comme suit :

Kapitaal per arbeidseenheid.

Capital par unité de travail.

Omschrijving	Bedrijven met overwegend Exploitations avec prédominance de						
	groenten onder glas légumes sous verre		groenten in open grond légumes en plein air		fruit en/of kleinfruit fruits et/ou petits fruits		
	F	1969-1970 = 100	F	1969-1970 = 100	F	1969-1970 = 100	
Bedrijfskapitaal.							Capital d'exploitation.
1966-1969	381 085	95	351 226	92	371 223	100	1966-1969.
1969-1970	400 284	100	370 997	100	372 809	100	1969-1970.
1970-1971	452 606	113	380 980	103	400 759	107	1970-1971.
Totaal kapitaal (a).							Capital total (a).
1966-1969	988 755	99	464 687	95	790 144	97	1966-1969.
1969-1970	997 069	100	490 479	100	812 218	100	1969-1970.
1970-1971	1 112 953	112	507 455	103	833 232	103	1970-1971.

(a) Exclusief grond en grondverbeteringen.

(a) A l'exclusion des terres et améliorations foncières.

Het kapitaal per arbeidseenheid vertoont tijdens de beschouwde boekjaren een opwaartse evolutie in de drie bestudeerde sectoren.

Les exercices considérés indiquent l'évolution ascendante du capital investi par unité de travail; dans les trois secteurs observés.

3. Gemiddelde resultaten van niet-grondgebonden
dierlijke producties.

3. Résultats moyens des productions animales spécialisées,
non liées au sol.

Hierna worden voor het boekjaar 1970-1971 de gemiddelde resultaten gegeven van de meest voorkomende niet-

On examine ci-après les résultats moyens, obtenus au cours de l'exercice 1970-1971, des productions animales

grondgebonden dierlijke produkties. Deze maken voor de bedrijven waarop zij gerealiseerd werden zo niet de enige, dan toch een zeer belangrijke activiteit uit. De resultaten werden vergeleken met deze van de twee vorige boekjaren in tabel 30, bijlage II.

Deze gespecialiseerde produktie wordt, volgens haar aard en belangrijkheid, georganiseerd op continue wijze of verdeeld over een bepaald aantal loten. De duur van de aanwezigheid van een lot op het bedrijf bedraagt b.v. 7 tot 8 weken voor mestkuikens en ongeveer 14 maanden voor leghennen.

Bij de bedrijven die met loten werken, zijn er 23 met mestkuikens en 32 met leghennen, terwijl op de bedrijven die doorlopend produceren er 9 zich toeleggen op het vermesten van kalveren, 33 op het vermesten van varkens en 31 op het opfokken van varkens. Opgemerkt weze :

— dat het aantal bedrijven met mestkalveren nog vrij gering is;

— dat van de bedrijven, gespecialiseerd in de opfok van varkens, zekere zich uitsluitend toeleggen op de produktie van biggen, terwijl andere in verschillende mate, selectiematerieel voortbrengen;

— dat de hiernavermelde resultaten uitsluitend betrekking hebben op het gespecialiseerde deel van het bedrijf; andere soms voorkomende activiteiten worden hier niet in aanmerking genomen. Het arbeidsinkomen aangegeven in deze studie heeft derhalve alleen betrekking op de gespecialiseerde bedrijfstak;

— dat de beperkingen van het onderzoek tot de gespecialiseerde takken van het bedrijf tot gevolg hebben dat de resultaten niet per arbeidseenheid uitgedrukt worden.

Gemiddelde resultaten van dierlijke produkties, 1970-1971.

non liées au sol, les plus fréquentes réalisées dans des exploitations où elles constituent sinon l'activité unique du moins une activité très importante. Dans le tableau 30 de l'annexe II les résultats sont comparés à ceux des deux exercices précédents.

Cette production spécialisée, selon sa nature et son importance est continue ou fractionnée en un certain nombre de lots. La longueur de la période pendant laquelle le lot est présent dans l'exploitation représente par exemple 7 à 8 semaines pour les poulets à l'engraissement et environ 14 mois pour les poules pondeuses.

Dans les exploitations travaillant par lots, 23 ont engraisé des poulets, 32 ont tenu des poules pondeuses, tandis que parmi les exploitations travaillant en chaîne continue, 9 ont engraisé des veaux, 33 ont engraisé des porcs et 31 se sont adonnées à l'élevage porcin. Il faut souligner :

— que le nombre d'exploitations pratiquant à l'engraissement des veaux est plutôt restreint;

— que parmi les exploitations spécialisées dans l'élevage porcin, certaines se sont consacrées exclusivement à la production de porcelets tandis que d'autres, dans une mesure variable, produisaient également du cheptel d'élevage;

— que tous les résultats communiqués ci-après ne concernent que la partie spécialisée des exploitations, les autres activités parfois rencontrées dans ces exploitations n'ayant pas été observées. C'est ainsi que le revenu du travail dont il est fait état dans cette étude se rapporte uniquement à la branche spécialisée de l'exploitation;

— que la limitation des observations aux branches spécialisées de l'exploitation a pour conséquence que les résultats ne sont pas exprimés par unité de travail.

Résultats moyens des productions animales, 1970-1971.

Omschrijving	Gemiddelden per lot 1970-1971 — Moyennes par lot, 1970-1971	Gemiddelde resultaten bekomen tussen 1 mei 1970 en 30 april 1971 — Moyennes obtenues entre le 1 ^{er} mai 1970 et le 30 avril 1971					Spécification
	Mestkuikens — Poulets à l'en- graissement	Leghennen — Poules pondeuses	Mest- kalveren — Veaux à l'en- graissement	Mest- varkens — Porcs à l'en- graissement	Fok- zeugen — Truies d'élevage		
1. Aantal bedrijven	23	32	9	33	31	1. Nombre d'exploitations.	
2. Aantal dieren (per lot of per jaar)	21 337(a)	4 223(b)	598(a)	875(a)	39(b)	2. Nombre d'animaux (par lot ou par exercice).	
3. Opbrengsten (in F per stuk)	26,61	281	5 496	2 068	16 108	3. Produits (en F par tête).	
4. Kosten (in F per stuk)	27,98	368	5 338	2 031	17 295	4. Charges (en F par tête).	
5. Winst (+) of verlies (—) (in F per stuk)	— 1,37	— 87	+ 158	+ 37	— 1 187	5. Profit (+) ou perte (—) (en F par tête).	
6. Jaarlijks arbeidsinkomen per stuk .	— 0,12	— 50,90	797	142	2 630	6. Revenu du travail annuel par tête.	
7. Arbeidsinkomen (per lot of per boek- jaar)	—2 560	—214 951	476 606	142 250	102 570	7. Revenu du travail (par lot ou par exercice).	
8. Opbrengsten per 1000 F totale kos- ten	995	762	1 043	1 031	935	8. Produits par 1000 F de char- ges totales.	
9. Opbrengsten per 1000 F voederkos- ten	1 149	973	1 405	1 235	1 615	9. Produits par 1000 F de char- ges de nourriture.	

(a) Gemiddeld aantal vergemeste dieren.

(b) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L. E. I.

(a) Nombre moyen d'animaux engraisés.

(b) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I. E. A.

Uit de boekhoudkundige resultaten blijkt dat de bedrijfstakken mestvarkens en mestkalveren respectievelijk een winst gegeven hebben van 3,1 % en 4,3 % van de totale kosten.

Deze bedrijfstakken hebben het enerzijds mogelijk gemaakt de gepresteerde arbeid te vergoeden tegen de uurlonen vastgesteld door het Nationaal Paritair Comité voor de Landbouw, vermeerderd met de sociale lasten; bovendien hebben zij de bedrijfsleiders een ondernemersloon kunnen verzekeren naar rato van de verwezenlijkte winst. Dit was echter niet het geval voor de speculaties mestkuikens, leghennen en fokzeugen die een verlies boekten. Men dient evenwel rekening te houden met het speculatief en cyclisch karakter van deze speculaties.

Samenstelling van de kosten van dierlijke produkties, 1970-1971.

De l'examen des résultats comptables, il ressort que les branches d'activités porcs à l'engraissement ont donné respectivement un profit de 3,1 % et de 4,3 % des charges totales.

Ces branches d'activité ont permis d'une part, de rémunérer le travail fourni aux taux admis par la Commission Paritaire Nationale de l'Agriculture augmentés des charges sociales et d'accorder en outre un salaire de gestion aux exploitants en raison du profit réalisé. Il n'en a pas été de même pour les spéculations : poulets à l'engraissement, poules pondeuses et truies d'élevage qui ont accusé une perte. Il y a lieu de tenir compte du caractère spéculatif et cyclique de la plupart de ces spéculations.

Structure des charges des productions animales spécialisées, ex. 1970-1971.

Omschrijving	Gemiddelden per lot, 1970-1971 — Moyennes par lot, 1970-1971		Gemiddelden bekomen tussen 1 mei 1970 en 30 april 1971 — Moyennes obtenues entre le 1 ^{er} mai 1970 et le 30 avril 1971								Spécification
	Mestkuikens — Poulets à l'engrais- sement (a)		Leghennen — Poules pondeuses (b)		Mestkalveren — Veaux à l'engrais- sement (a)		Mestvarkens — Porcs à l'engrais- sement (a)		Fokzeugen — Truies d'élevage (b)		
	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	F/stuk — F/tête	%	
1. Voeders (gekochte en van het be- drijf)	23,20	83,1	289,06	78,9	3 949	74,2	1 698	83,6	10.097	58,8	1. Aliments achetés et de l'ex- ploitation.
2. Betaalde en/of toegerekende lonen	1,24	4,4	30,51	8,1	638	11,7	105	5,2	3 818	21,5	2. Salaires payés et/ou imputés.
3. Kosten van grond- en gebouwen- kapitaal	1,75	6,2	33,43	9,0	311	5,7	129	6,3	1 871	11,0	3. Charges du capital foncier.
4. Interesten op levend kapitaal ...	0,14	0,5	6,02	1,6	114	2,2	42	2,1	192	1,1	4. Intérêts sur cheptel vif.
5. Veeartsenijkosten	0,55	1,9	0,76	0,2	58	1,1	16	0,8	616	3,6	5. Frais sanitaires.
6. Overige kosten	1,10	3,9	8,37	2,2	268	5,1	41	2,0	701	4,0	6. Charges diverses.
7. Totaal (1 tot 6)	27,98	100	368,15	100	5 338	100	2.031	100	17 295	100	7. Total (1 à 6).

(a) Per vetgemest dier.
(b) Per aanwezig dier.
Bron : L. E. I.

(a) Par animal engraisé.
(b) Par animal en permanence.
Source : I. E. A.

Wat de structuur van de kosten betreft, moet men onderstrepen dat :

1) de relatieve belangrijkheid der arbeidskosten, 21,5 % van de totale kosten voor de fokzeugen, 11,7 % voor de mestkalveren, 8 % voor de leghennen, 5,2 % voor de mestvarkens en 4,4 % voor de mestkuikens vertegenwoordigt;

2) de voederkosten : 83,6 % van de totale kosten voor de mestvarkens, 83 % voor de mestkuikens, 79 % voor de

En ce qui concerne la structure des charges, il faut souligner que :

1) l'importance relative des charges de travail représente 21,5 % des charges totales pour les truies d'élevage, 11,7 % pour les veaux à l'engraissement, 8 % pour les poules pondeuses, 5,2 % pour les porcs à l'engraissement et 4,4 % pour les poulets à l'engraissement;

2) les charges de nourriture représentent 83,6 % des charges totales pour les porcs à l'engraissement, 83 % pour

leghennen, 74 % voor de mestkalveren en 59 % voor de fokzeugen vertegenwoordigen.

Tabel 31 van bijlage II vergelijkt de resultaten bekomen gedurende de vermelde boekjaren.

1) Voor de mestkuikens is het kengetal « opbrengsten per 1 000 F totale kosten » met 33 F gedaald in vergelijking met het vorige boekjaar. Dit is enerzijds te wijten aan de stijging der totale kosten, namelijk de voederkosten, de arbeidskosten en voornamelijk de kapitaalkosten, en anderzijds aan de daling der opbrengsten met 5,9 %. De lichte stijging waargenomen in de gemiddelde verkoopprijs per kg, van 24,04 F in 1969-1970 tot 24,20 F in 1970-1971, wordt volledig opgeslorpt door de daling van de opbrengsten als gevolg van een toeneming van het sterftecijfer.

2) De reeds ongunstige resultaten van de leghennen in 1969-1970, vertonen een nog groter verlies in 1970-1971. Inderdaad, vergeleken met het voorgaande boekjaar, dalen de opbrengsten met 83 F per leghen terwijl de kosten dezelfde blijven (368 F). Deze toestand is het resultaat van een ongunstige evolutie van de eierprijs die van 1,65 F/ei in 1969-1970 daalt tot 1,45 F in 1970-1971. Hieruit volgt dat het kengetal « opbrengsten per 1 000 F totale kosten » aanzienlijk lager is dan tijdens het vorige boekjaar (— 229 F).

3) Voor de specialisatie « mestkalveren » is de toestand in 1970-1971 gunstiger dan in 1969-1970 hetgeen tot uiting komt in de hogere opbrengsten per 1 000 F totale kosten (+ 74 F). De opbrengsten stijgen sneller dan de kosten, respectievelijk met 15,1 % en 7,1 %. De toeneming van de totale kosten volgt voornamelijk uit de stijging van de arbeidskosten (+ 19 %), de kapitaalkosten (+ 18 %) en de voederkosten (+ 6 %). De vermeerdering van de opbrengsten is enerzijds te wijten aan een daling met 5 % van de gemiddelde aankoopsprijs der kalveren (3 993 F in 1970-1971 tegenover 4 182 F in 1969-1970) en anderzijds aan een gemiddelde stijging met 3 % van de verkoopprijs per kg levend gewicht (58,7 F/kg in 1970-1971 tegenover 57 F/kg in 1969-1970).

4) In vergelijking met het voorgaande boekjaar zijn de kosten per vetgemest varken gestegen met 67 F of 3,4 %, terwijl de opbrengsten dalen met 363 F, hetzij 15 %. Deze achteruitgang is het gevolg van de uitgesproken daling van de mestvarkensprijzen van 40 F/kg in 1969-1970 naar 34 F/kg in 1970-1971. Duidelijk in boni in 1969-1970, heeft de sector der mestvarkens in 1970-1971 nog een winst geboekt, ondanks de sterke daling der mestvarkensprijzen.

5) Voor de varkensfokkerij wordt een stijging met 9,7 % van de totale kosten per fokzeug vastgesteld. Deze toename volgt uit een stijging van de voederkosten (+ 10 %) en van de arbeidskosten (+ 26 %). Daarnaast dalen de opbrengsten per fokzeug met 26,7 %; deze achteruitgang is te wijten aan de daling van de gemiddelde biggenprijs, van 1 369 F in 1969-1970 naar 982 F in 1970-1971, hetzij een daling van 28,3 %. Uit bovenstaande evolutie van de verschillende onderzochte factoren, resulteert uiteindelijk een gevoelig verlies voor de biggenproducenten in 1970-1971.

4. Samenvattend overzicht van de boekhoudkundige resultaten van de land- en tuinbouwbedrijven.

Volgende tabel geeft voor de vijf laatste boekjaren, een samenvattend en vergelijkend overzicht van de evolutie van

les poulets à l'engraissement, 79 % pour les poules pondeuses, 74 % pour les veaux gras et 59 % pour les truies d'élevage.

Le tableau n° 31 de l'annexe II confronte les résultats acquis au cours des exercices susdits.

1) Pour les poulets à l'engraissement, le rapport-clé : produit par 1 000 F de charges totales a diminué de 33 F par rapport à l'exercice précédent. Cela provient d'une part, d'une augmentation des charges totales et notamment des charges de nourriture, de travail et surtout de capital, et d'autre part, d'une diminution des produits de 5,9 %. La légère augmentation enregistrée dans le prix de vente moyen au kg, qui passa de 24,04 F en 1969-1970 à 24,70 F en 1970-1971, a été complètement résorbée par une diminution de la production due à une hausse du taux de mortalité.

2) En ce qui concerne les poules pondeuses, leur résultat déjà déficitaire, en 1969-1970, l'est encore bien plus en 1970-1971. En effet, par rapport à l'exercice précédent, les produits ont diminué de 83 F par poule alors que, les charges sont restées les mêmes (368 F). Cette situation est le résultat d'une évolution défavorable du prix des œufs, lequel s'élevait en moyenne à 1,65 F/œuf en 1969-1970, et est tombé à 1,45 F/œuf en 1970-1971. Il en résulte que le rapport-clé : produit par 1 000 F de charges totales est nettement inférieur à celui de l'exercice antérieur (— 229 F).

3) Quant à la spéculation « veaux à l'engraissement » la situation est plus favorable en 1970-1971 qu'en 1969-1970; elle s'est traduite en effet par une augmentation de 74 F des produits par 1 000 F de charges totales. Les produits ont augmenté plus rapidement que les charges, soit respectivement de 15,1 % et de 7,1 %. L'accroissement des charges totales provient essentiellement d'une hausse des charges de travail (+ 19 %), des charges de capital (+ 18 %) et des charges alimentaires (+ 6 %). Par ailleurs, l'augmentation des produits est due d'une part, à une baisse de 5 % du prix d'achat moyen des veaux (3 993 F en 1970-1971 contre 4 182 F en 1969-1970) et d'autre part, à une augmentation moyenne de 3 % du prix de vente au kilo sur pied (58,7 F/kg en 1970-1971 contre 57 F/kg en 1969-1970).

4) Comparativement à l'exercice précédent, les charges par porc engraisé se sont accrues de 67 F soit de 3,4 %; tandis que les produits ont diminué de 363 F soit de 15 %. Cette moins-value est le résultat d'un effondrement du prix de vente moyen au kilo sur pied, qui passa de 40 F/kg en 1969-1970 à 34 F/kg en 1970-1971. Très nettement en boni en 1969-1970, la spéculation des porcs à l'engraissement a cependant encore assuré un profit malgré la chute prononcée du prix de vente des porcs gras.

5) En élevage porcin on enregistre une augmentation des charges totales par truie-mère de 9,7 %; cette hausse découle d'un accroissement des charges de nourriture (+ 10 %) et de travail (+ 26 %). Par ailleurs, les produits par truie-mère ont diminué de 26,7 % et cela est dû à un affaiblissement du prix de vente moyen des gorettes, qui passa de 1 369 F en 1969-1970 à 982 F en 1970-1971 d'où une baisse de 28,3 %. Le résultat de l'évolution des différents facteurs examinés ci-dessus s'est traduit en définitive par une perte très nette en 1970-1971 pour les producteurs de gorettes.

4. Récapitulation des résultats comptables obtenus dans les exploitations agricoles et horticoles.

Le tableau ci-après donne pour les cinq derniers exercices comptables, un relevé récapitulatif et comparatif de

het arbeidsinkomen en van het bedrijfskapitaal per arbeidseenheid in de bestudeerde land- en tuinbouwbedrijven.

l'évolution du revenu du travail et du capital d'exploitation, par unité de travail, dans les exploitations agricoles et horticoles observées.

Omschrijving	Boekjaar — Exercice comptable	Landbouw- bedrijven (gemiddelden voor het Rijk) — Exploitations agricoles (moyennes pour le Royaume)	Bedrijven met overwegend — Exploitations avec prédominance de			Spécification
			groenten onder glas (gemid- delden) — légumes sous verre (moyennes)	groenten in open grond (gemid- delden) — légumes en plein air (moyennes)	Fruit en/of kleinfruit (gemid- delden) — fruits et/ou petits fruits (moyennes)	
1. Aantal bedrijven	1966-1969 1969-1970 1970-1971	896 1 004 1 099	62 63 62	29 27 24	114 129 124	1. Nombre d'exploitations.
2. Beteelde oppervlakte per bedrijf (ha)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	20,4 21,8 22,4	0,91 1,00 1,12	6,53 6,66 7,76	5,99 6,16 6,11	2. Superficie cultivée par exploita- tion (ha)
3. Aantal arbeidseenheden per be- drijf	1966-1969 1969-1970 1970-1971	1,76 1,74 1,71	2,53 2,50 2,46	2,15 1,89 2,36	1,72 1,81 1,81	3. Nombre d'unités de travail par exploitation.
4. Arbeidsinkomen (in F per ar- beidseenheid)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	163 798 217 033 163 461	239 238 267 311 246 911	143 505 173 513 183 774	151 144 147 237 244 371	4. Revenu du travail (en F par unité de travail).
5. Bedrijfskapitaal (in F per arbeids- eenheid)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	604 648 739 082 801 857	381 085 400 284 452 606	351 226 370 997 380 980	371 223 372 809 400 759	5. Capital d'exploitation (en F par unité de travail).

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

III. — MARKTEVOLUTIE VAN DE VERSCHILLENDE PRODUKTEN (1).

A. Plantaardige produkten.

1. Landbouw.

Globaal genomen blijft de *graanproductie* verder dalen, en bereikte niet meer dan 1 600 000 ton in 1970.

Van de 730 000 ton inlandse tarwe die door de handel bij de producenten werd aangekocht nam de maalderij 360 000 ton op, ging er 250 000 ton langs de denaturatie in de veevoeding en werden 70 000 ton uitgevoerd hetzij commercieel, hetzij onder vorm van voedselhulp.

De gemiddelde prijs die voor de tarwe aan de producent werd betaald ligt rond 498 F/100 kg, wat gevoelig hoger is dan in 1969 (489 F). De gemiddelde vergoeding voor de producent is ook nog toegenomen door de sterke uitbreiding van de wintertarweteelt met hoge rendementen (4 460 kg/ha in 1970) ten nadele van de zomertarweteelt die lagere rendementen geeft (2 920 kg/ha in 1970).

(1) De in dit hoofdstuk aangehaalde prijzen voor de diverse produkten zijn exclusief B. T. W.

III. — EVOLUTION DU MARCHÉ DES DIFFÉRENTS PRODUITS (1).

A. Produits végétaux.

1. Agriculture.

Dans l'ensemble la production *céréalière* continue à diminuer et n'atteint plus que 1 600 000 T en 1970.

Des 730 000 T de froment indigène achetées par le commerce chez les producteurs, 360 000 T sont allées à la meunerie, 250 000 T ont été utilisées après dénaturation comme aliments pour le bétail et 70 000 T ont été exportées soit après des transactions commerciales, soit sous forme d'aide alimentaire.

Le prix moyen du froment au producteur se situe aux environs de 498 F/100 kg et est donc sensiblement supérieur aux 489 F de 1969. La recette du producteur est en outre renforcée par la forte extension du froment d'hiver à rendement élevé (4 460 kg/ha) aux dépens du froment de printemps qui donne des rendements moindres (2 920 kg/ha en 1970).

(1) Les prix cités dans ce chapitre pour les différents produits s'entendent hors T. V. A.

De invoer van Franse tarwe die meer dan 300 000 ton bedraagt, blijft echter in de prijsvorming een belangrijke rol spelen.

Voor het tweede achtereenvolgende jaar is er een groot gebrek geweest aan inlandse brouwergerst. De kleinere uitgezaaide oppervlakte en de ongunstige weersomstandigheden zijn hier hoofdoorzaak.

In de nabije toekomst schijnt hier voorlopig geen verandering in te komen. De producent verlaat die eerder wisselvallige teelt, met ook zeer veranderlijke prijzen, ten voordele van de wintervoedergerst, die naast hogere rendementen voor het eerst dit jaar ook hogere prijzen dan de zomergerst maakte.

De gemiddelde prijs van wintergerst steeg van 412 F in 1969 tot 473 F in 1970, terwijl over een zelfde periode de prijsstijging van zomergerst slechts 6 F bedroeg.

De Belgische mouters waren verplicht bij gebrek aan grondstoffen op de Franse markt hun toevlucht te nemen tot invoer uit derde landen; zo heeft de Australische gerst bij ons een nieuwe markt gevonden.

De tussenkomst van het Landbouwfonds in de sector der graangewassen had betrekking op :

- a) restituties voor tarwe en tarwebloem, voedergranen en bijprodukten;
- b) kosten door marktinterventie, onder vorm van denaturatiepremie, overbruggingspremie, interventiekosten, restituties bij de produktie van derivaten.

De verschillende tussenkomsten voor de ganse graansektor en voor de uitgevoerde verrichtingen veroorzaakten een uitgave van 1 698 551 426 F.

Wat ten slotte de wereldmarkt betreft, kon men in 1970 bij de voornaamste exporterende landen een daling van de tarweproduktie vaststellen, ten gevolge van overheidstussenkomsten.

Het op 1 juli 1971 afgesloten internationaal tarweakkoord, dat niet langer formele verplichtingen inzake prijzen inhoudt, zal nog minder invloed hebben dan de vorige akkoorden op de tarwewereldhandel, die gekenmerkt blijft door een groter aanbod t.o.v. de vraag.

Wat betreft de *suikerproduktie*, past het erop te wijzen dat België, in tegenstelling tot het seizoen 1969-1970, het toegekende basiskwotum niet heeft overschreden. Dit had tot gevolg dat de prijs van de bieten het interventiepeil van 850 F/T 16° bereikte.

Een groot gedeelte van de suiker, geproduceerd boven het volume van het binnenlandse verbruik, werd uitgevoerd naar de Lid-Staten van de E. E. G. tegen een prijs die geen tussenkomst van het E. O. G. F. L. vereiste. Op het vlak van de communautaire uitgaven, is het verheugend vast te stellen dat, in de sektor suiker, de financiële last van de E. E. G., gezien het beperkt belang van het productieoverschot binnen de E. E. G. en gezien het herstel van de suikerprijs op de wereldmarkt, tot een aanvaardbaar bedrag beperkt bleef.

Het herstel van de noteringen op de internationale markt is vooral het gevolg van een beter evenwicht voor de suikerbalans op wereldvlak. De oogstvooruitzichten van de gemeenschap voor het seizoen 1971-1972 zijn dusdanig dat indien deze ook zouden gelden voor het geheel van de suikerproducerende landen, deze toestand van evenwicht dreigt in gevaar gebracht te worden door het verhogen van de over te dragen voorraden.

Het is nog voorbarig zich een oordeel te vormen over de toestand die zal geschapen worden op het ogenblik van de uitbreiding van de gemeenschap. De in het kader van de Commonwealth Sugar Agreement aangegane verbintenissen en een gebeurlijke deelneming van de Gemeenschap en haar

Les importations de froment français, supérieures à 300 000 T, continuent à jouer un rôle important dans la formation des prix.

Pour la deuxième année consécutive, il y a eu une forte pénurie en orge de brasserie. Cette pénurie est due surtout à la réduction des emblavements et aux conditions atmosphériques défavorables.

Il ne semble pas que cette situation se modifie dans un proche avenir. Le producteur abandonne cette culture plutôt aléatoire à prix également très variables au profit de l'escourgeon qui, non seulement, donne des rendements plus élevés, mais se vend également à un prix plus avantageux.

Le prix moyen de l'escourgeon passe de 412 F/100 kg en 1969 à 473 F en 1970, alors qu'au cours de la même période la hausse du prix de l'orge de printemps n'atteint que 6 F.

Les malteries belges, à défaut d'offres françaises, ont été obligées d'avoir recours à des importations en provenance de pays tiers; ainsi l'orge australienne a trouvé chez nous un nouveau marché.

Les interventions du Fonds Agricole dans le secteur des céréales ont porté sur :

- a) les restitutions à l'exportation — froment et farine de froment; céréales fourragères et dérivés;
- b) les frais occasionnés par les interventions sur le marché sous forme de primes de dénaturation, d'indemnités de soudure, de frais d'intervention, de restitutions lors de la fabrication de certains dérivés de céréales.

Les diverses interventions ont entraîné des dépenses de 1 698 551 426 F pour l'ensemble du secteur céréales et pour les opérations effectuées en 1970.

Enfin, en ce qui concerne le marché mondial, il a pu être constaté que dans différents pays exportateurs importants, la production de froment accuse une baisse à la suite d'interventions gouvernementales.

L'accord international du blé qui a été conclu le 1^{er} juillet 1971 et où figurent plus d'obligations formelles en ce qui concerne les prix, exercera encore moins d'influence que les accords précédents. Le commerce mondial du froment continue à être caractérisé par une offre supérieure à la demande.

En ce qui concerne la production de *sucre*, il convient de remarquer que la Belgique n'a pas dépassé comme ce fut le cas pour la campagne 1969-1970 le quota de base attribué. De ce fait, le prix de la betterave s'est établi au niveau du prix d'intervention de 850 F/T 16°.

Le tonnage du sucre produit au-delà du volume de notre consommation intérieure a été exporté en grande partie vers les Etats-membres de la C. E. E. à un prix n'entraînant pas d'intervention pour le F. E. O. G. A. Sur le plan des dépenses communautaires, il est encourageant de constater que les charges financières de la C. E. E. dans le domaine du sucre se sont élevées à des montants très raisonnables vu l'importance limitée des excédents de production de la C. E. E. et vu le relèvement du prix du sucre sur le marché mondial. Ce redressement des cours sur le marché international provient avant tout d'un meilleur équilibre du bilan sucrier mondial.

Les prévisions de récolte communautaire pour la campagne 1971-1972, risquent pourtant, si elles devaient s'étendre à l'ensemble des pays producteurs de sucre, de remettre en cause cet état d'équilibre en augmentant le volume des stocks de report.

Il est encore trop tôt pour imaginer la situation qui se présentera au moment de l'élargissement de la Communauté. Les engagements pris dans le cadre du Commonwealth Sugar Agreement et la participation éventuelle de la Communauté et de ses Etats membres à l'Accord Inter-

leden aan het Internationaal suikerakkoord kunnen inderdaad de huidige gegevens en de voorziene tendensen wijzigen. Men kan nu reeds bevestigen dat voor het seizoen 1972-1973, de gemengde bietenprijs zal worden toegepast en dat de valorisatie van de produktie zal gebeuren in het raam van het speciaal maximum kwotum van 230 % van het aan ons land voor het seizoen 1971-1972 en 1972-1973 toegekende basiskwotum.

Alhoewel de strowasprijzen in 1970 verbeterden t.o.v. deze van 1969 kende de *vlasmarkt* in zijn geheel geen herstel, ondanks het feit dat de aan deze teelt voorbehouden oppervlakte in de landen van de Gemeenschap gevoelig afnam. Men zou hieruit kunnen besluiten dat de behoeften van de vlaspinnerijen van jaar tot jaar geringer worden. Dit besluit schijnt in het bijzonder bevestigd te worden, wat betreft de lange vezels.

In de loop van het jaar 1970 is de gemeenschappelijke vlasreglementering in voege getreden. Dit reglement waarborgt een gelijke behandeling voor al de producenten van de E. E. G. en geeft de verantwoordelijkheid voor het vlasprobleem aan de Communautaire overheid. In de loop van de eerste maanden van 1971, werd een tijdelijk herstel van vlasnoteringen vastgesteld. Dit had een uitbreiding van het areaal in 1971 tot gevolg, niettegenstaande de invoer van vezels afkomstig uit de derde landen.

Een betere aanpassing aan de tendensen van de textielmarkt, die zich richt naar de techniek van de vezelmengsels, zou de aandacht van onze bereiders moeten weerhouden. Hetzelfde dient gezegd betreffende de drukking van de arbeidskosten, opdat het concurrerend vermogen van het vlas zou verbeterd worden.

De rechtstreekse steun voor het vlas van de oogst 1970-1971 werd op 5 500 F/ha vastgesteld. Deze steun werd op gelijke wijze verdeeld tussen voortbrenger en roterzwingelaar.

Op het einde van het seizoen 1969-1970 onderging de *aardappelmarkt* een zeer grote versteviging. Deze versteviging van de noteringen had een uitbreiding van het aardappelareaal voor het seizoen 1970-1971 tot gevolg wat op zijn beurt bijdroeg tot een daling van de prijs aan producent. Nog tot in het begin van het seizoen 1971-1972 had men af te rekenen met uitstekend bewaarde aardappelen van het voorgaand seizoen en waarvoor, zelfs tegen verminderde prijs moeilijk een afzet kon gevonden worden.

In 1970 verschenen twee koninklijke besluiten betreffende enerzijds, de handel op de binnenlandse markt en anderzijds de uitvoer. Deze besluiten hebben tot doel de afzetmogelijkheden te verruimen en de kwaliteiten van de aardappelen te verbeteren.

Wat betreft de *luzerneteteelt* wordt deze teelt aangemoedigd door middel van een over drie jaar gespreide en degressieve toelage. Deze toelage, die aan de producent wordt toegekend, heeft tot doel de competitiviteit van deze teelt en haar valorisatie te bevorderen.

2. Tuinbouw.

Zoals de vorige jaren is het vooral de groenteteelt voor de conservenindustrie die de voornaamste uitbreiding nam. Vooral de teelt van erwten en bonen en deze van witte selder namen aanzienlijk in belang toe. Vermeldenswaard is dat de contracteteelt in deze sector steeds belangrijker wordt.

De witloofteelt blijft nog steeds onze belangrijkste openluchtteelt. Aangezien de afzet van het witloof vlot kan gebeuren en de prijzen gunstig blijven mag een uitbreiding van deze teelt als wenselijk beschouwd worden. Witloof is eveneens onze belangrijkste exportgroente. De aspergeteelt

national sur le sucre peuvent en effet modifier les données actuelles et les tendances qui pourraient se dessiner. Pour la campagne 1972-1973, on peut déjà dire que le prix mixte pour la betterave sera d'application et que la valorisation de la production s'inscrira dans le cadre du quota maximum spécial de 230 % du quota de base alloué à notre pays pour les campagnes 1971-1972 et 1972-1973.

Bien que les prix du lin en paille se soient améliorés en 1970, le marché du *lin* dans son ensemble ne s'est pas redressé en dépit de la réduction sensible des superficies réservées à cette culture dans les pays de la C. E. E. On pourrait en conclure que les besoins de la filature de lin régressent d'année en année. Cette conclusion semble se vérifier pour les fibres longues en particulier.

Au cours de l'année 1970 est entré en vigueur le règlement communautaire portant sur le lin. Ce règlement assure une égalité de traitement pour tous les producteurs de la C. E. E. et entraîne la prise en considération du problème linier par les Instances communautaires. Au cours des premiers mois de 1971, on a assisté à un redressement momentané des cours du lin. Une extension des cultures pour 1971 s'en est suivie, malgré les importations de fibres en provenance de pays tiers.

Il semble qu'une meilleure adaptation aux tendances du marché textile qui s'oriente vers la technique des mélanges de fibres, devrait retenir l'attention de nos préparateurs. Il devrait en être de même du problème de la réduction des coûts de main-d'œuvre, afin que le pouvoir concurrentiel du lin soit amélioré.

L'aide directe au lin pour la campagne 1970-1971 a été fixée à 5 500 F/ha. Elle a été répartie de façon égale entre producteurs et rouisseurs-teilleurs.

Le marché de la *pomme de terre* s'était très sérieusement raffermi en fin de campagne 1969-1970. Cette fermeté des cours a eu pour conséquence une augmentation des superficies consacrées à la pomme de terre pendant la campagne 1970-1971 et cette dernière a contribué à une baisse des prix au producteur. Même au début de la campagne 1971-1972, on se trouvait en présence de pommes de terre de la campagne précédente en parfait état de conservation, pour lesquelles des débouchés faisaient défaut même à des prix réduits.

En 1970, deux arrêtés royaux relatifs au commerce intérieur et à l'exportation ont été pris afin que nos débouchés soient élargis et que la qualité de nos pommes de terre soit améliorée.

En ce qui concerne la culture de la *luzerne*, une prime dégressive portant sur trois années a été accordée à cette légumineuse. Cette prime octroyée aux producteurs a pour but d'améliorer la compétitivité et la valorisation de cette culture.

2. Horticulture.

Comme au cours des précédentes années, ce sont les cultures de *légumes* destinés aux industries de la conserverie qui ont connu le plus grand développement. Ce sont principalement les cultures de pois, de haricots et de céleris blancs qui ont pris de l'extension. Il convient de mentionner que les cultures sous contrats ont le plus augmenté. La culture de witloof reste notre principale culture de plein air. Etant donné que le débouché pour le witloof ne pose aucun problème et que les prix évoluent favorablement, une extension de cette culture peut être considérée comme souhaitable. Le witloof est également le légume le plus exporté.

verliest wegens het voortdurend gebrek aan arbeidskrachten verder aan belang.

De prijsontwikkeling in de groenteteelt is voor de kweker niet steeds gunstig geweest. In vergelijking met voorgaande jaren werd zowel voor glasprodukten als voor vollegrondprodukten een lagere gemiddelde prijs bekomen.

Het verbruik van groenten neemt toe. De Belgische verbruiker eist produkten van goede kwaliteit. Wegens de steeds betere teelttechnieken zijn de telers in staat aan deze eis te voldoen.

Het grootste aandeel van de uitvoer gaat naar onze E. E. G.-partners. Vooral Frankrijk en op de tweede plaats West-Duitsland nemen grote hoeveelheden van onze produkten. Frankrijk neemt 75 % van de uitvoer van tomaten en kropsla voor zijn rekening. Nochtans zal men in de toekomst voor deze uitvoer rekening moeten houden met de uitbreiding van de glasteelt in Frankrijk zelf.

In het kader van de E. E. G.-marktregeling werd in 1970 door de sectie « Garantie » van het E. O. G. F. L. 68 138 F uitbetaald voor het uit de markt nemen van bloemkool en tomaten.

De zware crisis die de fruitsector in 1969 doormaakte heeft aanleiding gegeven tot het treffen van maatregelen tot sanering van deze sektor (zie hoofdstuk V, blz. 71).

De produktie-omvang onderging nochtans geen spectaculaire wijzigingen. Na een topogst in 1969 van 300 000 ton, bereikte de produktie van appels in 1970 241 000 ton en deze wordt voor 1971 op 271 500 ton geraamd. De produktie van Golden Delicious neemt nog steeds uitbreiding. Van 42 000 ton, in 1966 steeg zij in 1970 tot 110 000 ton en wordt voor 1971 op 120 000 ton geraamd. In amper vijf jaar is de Goldenproduktie in ons land verdrievoudigd en is de produktiestijging van appels aan de uitbreiding van de Golden te wijten. Bij de James Grieve en in mindere mate bij de Jonathan en de Cox's Orange Pippin gebeurde er een produktie-daling als gevolg van de rooiactie.

De perenproduktie onderging geen noemenswaardige wijzigingen. Deze van 1970 bedroeg 98 500 ton en voor 1971 wordt ze op 60 000 ton geraamd, maar deze daling is door de klimaatsomstandigheden te verklaren. Het effect van de rooiing laat zich vooral voelen bij de produktie van de variëteit Légipont.

De aardbeienteelt kent nog steeds een regelmatige uitbreiding. De totale produktie voor 1970 bedroeg 34 800 ton tegen 33 500 ton in 1969.

Het bessenfruit, de perziken, de pruimen, de kersen en de druiven verminderen in belangrijkheid.

De prijsnotering voor de appels bleef voor het verkoopseizoen 1969/1970 aan de lage kant. Het seizoen 1970/1971 kende een moeilijke start, doch wegens de geringere produktie in alle E. E. G.-landen kwam er een verbetering rond de jaarwisseling en was de prijs op het einde van het seizoen vrij goed. Bij de peren was de toestand enigszins anders. Voor het seizoen 1969/1970 werden vrij behoorlijke prijzen genoteerd, terwijl het seizoen 1970/1971 uitermate kalm aanving en grote hoeveelheden uit de markt werden genomen. Slechts op het einde van het seizoen en dit dank zij de export, gingen de prijzen naar omhoog. Bij de aardbeien was in 1970 de prijs eveneens behoorlijk goed, terwijl de bessen, kersen, perziken en pruimen lager genoteerd werden.

Uit hoofde van de sectie « Garantie » van het E. O. G. F. L. werd in 1970, 73,2 miljoen uitbetaald voor het uit de markt nemen van 16 122 ton appels en 12 384 ton peren.

De produktietoename van de sektor *niet-eetbare tuinbouwprodukten* is nauw verbonden met de levensstandaard van de bevolking, wat een verklaring geeft voor de aanhoudende expansie in deze sektor tijdens de laatste jaren.

Ondanks deze gunstige evolutie zien we nochtans voor 1970 een lichte teruggang van de oppervlakte besteed aan

A cause du manque de main-d'œuvre, la culture des asperges diminue.

Pour le producteur de légumes, l'évolution des prix n'a pas toujours été favorable. En comparaison avec les années précédentes, pour les produits sous verre comme pour les produits de plein air, un prix moyen inférieur a été obtenu.

La consommation de légumes augmente. Le consommateur belge exige des produits de qualité. Les producteurs peuvent répondre à cette exigence du fait de l'amélioration constante de leurs techniques culturales.

La plus grande part de notre exportation est orientée vers les pays de la C. E. E. La France et en deuxième lieu la République fédérale d'Allemagne nous achètent de grandes quantités de nos produits. 75 % de nos exportations de tomates et de salades pommées sont dirigées vers la France. A l'avenir il faudra que l'on tienne compte de l'extension de la culture sous verre en France.

Dans le cadre de la réglementation C. E. E., il fut payé en 1970 par la section « garantie » du F. E. O. G. A. 68.138 F pour le retrait du marché, des choux-fleurs et des tomates.

La crise du secteur fruitier, qui avait revêtu un caractère aigu en 1969, a déterminé la prise de mesures pour l'assainissement de ce secteur (voir chapitre V, p. 64).

Le volume de la production ne subissait cependant pas de changements spectaculaires. Après une récolte de 300 000 T de pommes en 1969, la production de 1970 s'élevait à 241 000 T et celle de 1971 est estimée à 271 500 T. La production de la Golden Delicious prend encore de l'extension. De 42 000 T en 1966, elle passait à 110 000 T en 1970 et, pour 1971, elle est estimée à 120 000 T. En un laps de temps de cinq ans tout au plus, la production de la Golden a triplé dans notre pays; l'augmentation de la récolte de pommes est due à l'extension de la Golden. La James Grieve et en moindre mesure la Jonathan et la Cox's Orange Pippin ont connu une diminution de la production par suite de l'arrachage.

La production de poires n'a pas subi de modifications sensibles. Celle-ci s'élevait à 98 500 T en 1970, et, pour 1971, elle est évaluée à 60 000 T suite aux conditions climatiques. L'effet de l'arrachage est surtout sensible dans le secteur de la production de la variété Légipont.

La culture des fraises continue à s'étendre régulièrement. La production totale de 1970 était de 34.800 T alors qu'en 1969 elle s'élevait à 33 500 T.

Les fruits à baies, les pêches, les prunes, les cerises et les raisins diminuent en importance.

Les prix des pommes se situaient plutôt à un niveau assez bas au cours de la saison de vente 1969/1970. La saison 1969-1970 a connu un début difficile, mais par suite d'une production inférieure dans les pays de la Communauté, une amélioration s'est fait sentir à la fin de l'année et le prix en fin de saison atteignait un niveau très satisfaisant. La situation pour les poires était un peu différente. Pour la saison 1969-1970 des prix satisfaisants ont été notés tandis que la saison 1970-1971 débuta assez mal et que des quantités importantes furent retirées du marché. Ce n'est qu'en fin de saison et grâce aux exportations que les prix devaient se redresser. Les fraises ont également connu des prix très satisfaisants en 1970, mais pour les baies, les cerises, les pêches et les prunes, des prix assez bas ont été enregistrés.

La section « garantie » du F. E. O. G. A. a payé en 1970 73,2 millions pour le retrait du marché de 16 122 T de pommes et 12 384 T de poires.

L'augmentation de la production du secteur des *produits horticoles non comestibles* est étroitement liée au niveau de vie de la population, ce qui explique d'ailleurs l'expansion continue de ce secteur au cours des dernières années.

Nonobstant cette évolution favorable nous constatons cependant une légère régression de la superficie consacrée

de openluchtteelten. De oorzaak van deze teruggang vindt vooral zijn oorsprong in de crisis-toestand welke de laatste jaren heerste in de fruitsector waardoor de afzet van fruitbomen en -heesters sterk terugliep.

Waar de oppervlakte-evolutie van de niet-eetbare tuinbouwprodukten de laatste jaren een stagnatie vertoonde zien we de produktiewaarde jaarlijks toenemen. De bloemkwekerijprodukten vertegenwoordigen in 1970 2 815 miljoen F, de boomkwekerijprodukten 825 miljoen F en de zaden en plantgoed 45 miljoen F.

Het peil van het binnenlands verbruik kan nog heel wat opgevoerd worden rekening houdend met het niveau dat in de ons omringende landen bereikt werd.

De uitvoer kent voor alle ondersectoren van de niet-eetbare tuinbouwprodukten een aanhoudende stijging. De globale export die in 1960 574 miljoen F haalde bereikte in 1969 1 258 miljoen F en in 1970 1 391 miljoen F. Zoals in het verleden zijn in 1970 de azalea's (934 miljoen F) en de bloembollen (241 miljoen F) onze voornaamste uitvoerprodukten. 70 % van onze uitvoer van sierteelprodukten vindt een bestemming binnen de E. E. G. Dank zij de liberalisatie van het handelsverkeer tussen de E. E. G.-landen en de toekomstige uitbreiding van de gemeenschap mag een nog toenemende uitvoer van sierplanten in het vooruitzicht gesteld worden. Nochtans mag niet uit het oog verloren worden dat de concurrentie van de Middellandse Zee gebieden scherper wordt.

B. Dierlijke produkten.

1. Zuivelprodukten.

De melkprijs is tijdens de campagne 1970-1971 onderhevig geweest aan verschillende schommelingen, die in eerste instantie te wijten waren aan de veralgemening door de zuivelfabrieken van het systeem der seizoenprijzen. Dit systeem werd opgelegd omwille van het feit dat de zuivelfabrieken een te lage winterproduktie vrezen, maar ook en vooral omdat Nederland het toepast. Zo komt het dat de Nederlanders die een merkbaar lagere prijs betalen gedurende de zomer ons concurrentie doen voor de niet aan interventieprijzen onderworpen produkten, kaas, melkpoeder en condensmelk. Daarenboven moest, ingevolge het afschaffen van de correctiebedragen, vanaf 31 december 1970, de interventieprijs voor boter vermindert worden van 88,125 F tot 86,75 F en deze voor de melkpoeder van 22,00 F tot 20,65 F. Nochtans, aangezien de datum van de afschaffing van de correctiebedragen samenvalt met de datum van het in voege treden van het regime van de B. T. W., kon de producent dezelfde prijs als voorheen blijven bekomen.

Voor de campagne 1971-1972, ingaande op 1 april 1971, werd de richtprijs van de melk met 6 % verhoogd, d.w.z. van 5,15 F tot 5,45 F per kg melk met 3,7 % vet. Ten dien einde werden de interventieprijzen van respectievelijk boter en magere melkpoeder eveneens aangepast en gebracht van 86,75 F op 89 F per kg, en van 20,625 F op 23,50 F per kg. De steun voor ondermelk bestemd voor veevoeding werd van 0,75 F tot 0,825 F per kg opgevoerd, terwijl de steun voor magere melkpoeder bestemd voor veevoeding van 4,125 F op 6,50 F per kg gebracht werd. Vanzelfsprekend werden de overeenkomstige drempelprijzen voor invoer uit derde landen in dezelfde mate aangepast.

De zuivelcampagne 1970-1971 is gekenmerkt door een merkelijke verbetering van de toestand op de zuivelmarkt.

aux cultures de plein air. La cause de cette diminution trouve son origine dans la situation de crise existant ces dernières années dans le secteur fruitier. Cette crise a été à la base de la régression de la vente des arbres et arbustes fruitiers.

Bien que pendant les dernières années la superficie consacrée aux produits horticoles non comestibles n'ait pratiquement pas évolué, nous constatons que la production augmente chaque année.

Les produits de la floriculture représentent en 1970 2 815 millions de francs, les pépinières 825 millions de francs et les semences et plants 45 millions de francs.

Le niveau de la consommation à l'intérieur du pays peut encore être sensiblement relevé compte tenu du niveau atteint dans les pays qui nous environnent.

L'exportation connaît pour tous les sous-secteurs des produits horticoles non comestibles une augmentation continue. L'exportation globale qui se chiffrait à 574 millions de francs en 1960, s'élevait à 1 258 millions de francs en 1969 et à 1 391 millions de francs en 1970. Comme dans le passé les azalées (934 millions de F) et les bulbes à fleurs (241 millions de F) ont été encore en 1970 nos produits d'exportation les plus importants. 70 % de notre exportation de produits de culture ornementale trouvent un débouché dans les pays C. E. E. Grâce à la libéralisation du commerce intracommunautaire et l'élargissement futur de la Communauté, on peut s'attendre à une exportation encore plus importante de plantes ornementales. On ne peut cependant pas perdre de vue la concurrence des pays méditerranéens.

B. Produits animaux.

1. Produits laitiers.

Le prix du lait, durant la campagne 1970-1971, a subi des fluctuations diverses dues d'abord à la généralisation par les laiteries d'un système de paiement saisonnier du lait. Ce système a été imposé par le fait que les laiteries craignent un déficit de la production hivernale, mais aussi et surtout par le fait que les Pays-Bas l'applique. Ainsi les Hollandais, qui payent un prix nettement plus bas en été, nous font la concurrence par les produits non soumis à prix d'intervention, fromage, poudre de lait et lait condensé. En outre, suite à la suppression des correctifs à la date du 31 décembre 1970 le prix d'intervention du beurre a dû être ramené de 88,125 F à 86,75 F et celui de la poudre de 22,00 F à 20,65 F. Toutefois, comme la date de la suppression du correctif coïncide avec la date de la mise en vigueur du régime de la T. V. A., le producteur belge a pu continuer à obtenir le prix perçu auparavant.

Le prix d'orientation du lait a été augmenté de 6 % pour la campagne 1971-1972 débutant le 1^{er} avril 1971. Le prix du lait à 3,7 % de M. G. a ainsi été porté de 5,15 F à 5,45 F le kg. Les prix d'intervention du beurre et de la poudre de lait écrémé ont été adaptés à cette fin et fixés respectivement à 89 F le kg au lieu de 86,75 F et à 23,50 F le kg au lieu de 20,625 F. La prime pour le lait écrémé destiné à l'alimentation du bétail a été augmentée de 0,75 F à 0,825 F le kg, tandis que celle pour la poudre de lait écrémé destinée à l'alimentation animale a été fixée à 6,50 F le kg, au lieu de 4,125 F auparavant. Il va de soi que les prix de seuil pour l'importation en provenance des pays tiers ont été adaptés à ces nouveaux prix.

La campagne laitière 1970-1971 a connu une amélioration notable de la situation du marché laitier. Les stocks de

De voorraden boter en poeder, respectievelijk 16 710 T en 22 960 T op 1 januari 1970, zijn teruggevallen op 9 886 T en 1 070 T op 31 december 1970 en de overgang tussen de twee campagnes heeft de toestand totaal genormaliseerd gezien de voorraden op dat ogenblik volledig waren opgeslorpt.

Deze evolutie is het gevolg niet alleen van de invoering van slachtpremies en van premies voor de niet-commercialisatie van melk maar ook van de massale verkopen binnen en buiten de E. E. G. Hierbij komen eveneens de gevolgen van de verminderde melkgifte per koe.

Wat België betreft werden 17 650 T boter tegen verlaagde prijs verhandeld onder vorm van boterconcentraat voor de binnenlandse markt, van butteroil voor de begunstigden van het « Wereldvoedselprogramma » of van boter bestemd voor het leger of voor bepaalde sociale instellingen. Daar dienen de denaturatie van 13 176 T afgeroomde melkpoeder, de schenking van 549 T aan het W. V. P. en de uitvoer van ruim 16 000 T van ditzelfde produkt nog aan toegevoegd te worden.

Men zal overigens bemerken dat het opslorpen van deze overschotten belangrijke financiële uitgaven heeft teweeggebracht waarvan echter een groot deel ten goede is gekomen aan de Belgische verbruikers en aan de begunstigden van het W. V. P. Door het Landbouwfonds werd in 1970 ten behoeve van de zuivelsektor : een totaal bedrag van 4 205 miljoen F uitgegeven aan restituties, verschillende marktinterventies en voedselhulp.

De melkproduktie is in 1970 aanzienlijk gedaald. Het aantal leversaars van melk en room aan de zuivelfabrieken liep in de loop van dit jaar terug van 103 986 tot 93 721, zijnde een vermindering van ongeveer 10 %. De aanvoer van melk in de zuivelfabrieken liep terug van 2 803 miljoen tot 2 680 miljoen liter hetzij een daling van 4,4 %. Ongunstige weersomstandigheden en de teruggang van de melkveestapel liggen aan de basis van deze achteruitgang.

Ons land heeft in 1970 zijn programma voor de systematische kwaliteitsbepaling van de aan de zuivelfabrieken geleverde melk en room, en de betaling volgens deze kwaliteit, voortgezet. Het systeem van autofinanciering, voortvloeiend uit de eisen gesteld door de E. E. G., werd in 1969 en 1970 toegepast op het nationale vlak. Daar dit systeem van perekwatie op het nationale vlak financieel onhoudbaar is gebleken werd het met ingang van 1 januari 1971 vervangen door een perekwatie op het niveau van de individuele zuivelfabrieken of van groepen van zuivelfabrieken.

De verminderde aanvoer heeft begrijpelijkerwijze een weerslag gehad op de produktie van de zuivelfabrieken, doch op een vrij selectieve wijze. Men heeft een stijging genoteerd van de fabricatie van verse produkten, van roomijs en van dieetprodukten. Daarentegen daalde de produktie van boter met 8 %, die van afgeroomde melkpoeder met 9,5 % en die van volle melkpoeder met 3 %. In de sector kaas wordt de gedaalde produktie van gouda gedeeltelijk gecompenseerd door een verhoging van deze van Cheddar.

Het regime der steunmaatregelen voor landbouwers die de afgeroomde melk op de hoeve benutten bleef behouden, zoals trouwens de steun voor de denaturatie van afgeroomde melkpoeder.

2. Vlees.

In 1970, heeft de produktie van vlees van *volwassen runderen* haar opwaartse gang voortgezet (+ 6 % tegenover het voorgaande jaar).

De belangrijkste gebeurtenis in de eerste helft van 1970 was de in het raam van de Gemeenschap georganiseerde

beurre et de poudre qui étaient respectivement de 16 710 tonnes et 22 960 tonnes, au 1^{er} janvier 1970, sont tombés à 9 886 T et 1 070 T au 31 décembre 1970 et pratiquement la soudure entre les deux campagnes a vu la situation s'apurer complètement, les stocks étant devenus inexistants à ce moment.

Cette évolution a été provoquée non seulement par la mise en vigueur des primes d'abattage et de non-livraison du lait, mais aussi par les ventes massives à l'intérieur de la C. E. E. Les effets de la diminution du rendement laitier par vache y ont contribué également.

Pour sa part, la Belgique a écoulé 17 650 T de beurre à prix réduit, sous forme de beurre concentré pour le marché intérieur, de butteroil pour les bénéficiaires du « programme alimentaire mondial » ou comme beurre destiné à l'armée et à certaines collectivités de caractère social. Ajoutons à cela la dénaturation de 13 176 T de poudre de lait écrémé, le don de 549 T au P. A. M. et l'exportation de plus de 16 000 T de ce même produit.

On remarquera d'ailleurs que cette résorption des excédents a entraîné des dépenses financières importantes, mais dont une grande part a été profitable aux consommateurs belges et aux bénéficiaires du P. A. M. En 1970, le Fonds Agricole a payé pour le secteur laitier en restitutions, en diverses interventions sur le marché ainsi que pour l'aide alimentaire un total de 4 205 millions de F.

La production laitière de 1970 a subi un fléchissement assez net. Au cours de l'année, le nombre de fournisseurs de lait et de crème aux laiteries est passé de 103 986 à 93 721, soit une réduction de près de 10 %. Les apports en laiterie sont passés de 2 803 millions de litres à 2 680 millions, soit une baisse de 4,4 %. Des conditions climatiques défavorables et la diminution du cheptel laitier sont à l'origine de ce recul.

Notre pays a poursuivi en 1970 son programme de détermination de la qualité du lait et de la crème fournis aux laiteries, et le paiement suivant cette qualité. Le système d'autofinancement découlant des exigences de la C. E. E. a été appliqué sur le plan national en 1969 et 1970. Toutefois, ce système de péréquation nationale s'étant avéré financièrement intenable, il a été remplacé depuis le 1^{er} janvier 1971 par une péréquation au niveau des laiteries individuelles ou des groupes de laiteries.

La réduction des apports s'est évidemment répercutée sur la production des laiteries mais de manière assez sélective. On a enregistré une hausse de la fabrication des produits frais, des crèmes glacées et des aliments diététiques. Par contre, la réduction de la production de beurre a été de 8 %, de 9,5 % pour la poudre de lait écrémé et de 3 % pour la poudre de lait entier. Dans le secteur de la fromagerie, l'accroissement de la production de cheddar a compensé en partie la baisse enregistrée pour le gouda.

Le régime des aides aux cultivateurs qui utilisent le lait écrémé à la ferme a été maintenu de même que celui relatif à la dénaturation de la poudre de lait écrémé.

2. Viande.

La production de viande de *bovins adultes* a continué, en 1970, sa marche ascendante (+ 6 % par rapport à l'année précédente). Le principal événement de la première moitié de 1970 fut la campagne d'abattage de vaches laitières organisée dans le cadre de la Communauté afin

campagne voor het slachten van melkkoeien met de bedoeling de melkproduktie te verminderen. Bij toepassing van deze reglementering, werden er in België 19 652 koeien geslacht met premie gedurende de periode van 9 februari tot 30 juni 1970, wat 7,4 % van het aantal in 1970 geslachte koeien vertegenwoordigt.

De tweede maatregel door de Gemeenschap genomen om de verlaging van de melkproduktie te bevorderen en de rundsvleesproduktie aan te moedigen, was het toekennen van een premie voor de niet-commercialisatie van de melk. Deze regeling werd toegepast van 1 december 1969 tot 30 juni 1971. Gedurende de periode gaande van 1 december 1969 tot 31 december 1970 werden door de bevoegde Belgische diensten verbintenissen geregistreerd voor 11 839 koeien, wat 1,1 % van het aantal bij de telling van 15 mei 1970 aangegeven koeien vertegenwoordigt. Voor de ganse duur van de toepassing van deze regeling werden contracten afgesloten voor 14 396 koeien.

Het hoofdelijk jaarverbruik van rundvlees bedroeg 24,151 kg in 1970 tegen 23,253 kg in 1969, hetzij een toename van 4 %.

Gedurende gans het jaar 1970 werd een heffing geïnd bij invoer van levende volwassen runderen en van rundvlees herkomstig uit derde landen. Het Landbouwfonds heeft in 1970 restituties betaald voor een totaal bedrag van 73 miljoen F.

De gemiddelde prijs aan voortbrenger bedroeg voor levende volwassen runderen 35,51 F per kg in 1970 tegen 36,12 F in 1969 hetzij een daling van 1,7 %. Het verschil was vooral uitgesproken tijdens de periode februari-juli 1970, en moet in verband gebracht worden met de gesubsidieerde slachtingen van koeien tijdens die periode.

Gedurende de ontlasting der weiden in 1970, was er geen communautaire tussenkomst, aangezien de gemiddelde marktprijs van de Gemeenschap niet gedaald is tot 93 % van de oriëntatieprijs. De Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw heeft nochtans inlands rundvlees aangekocht voor de behoeften van het Belgische leger tijdens twee periodes gedurende dewelke de markt eerder zwak was, namelijk gedurende het 1^e en 4^e kwartaal. In totaal kocht de B. D. B. L. 215 ton rundvlees.

De produktie van *kalfsvlees* steeg met 11 % in 1970 in vergelijking met 1969, dan wanneer het verbruik stationair bleef. De buitenlandse handel die in 1969 een invoersaldo vertoonde werd in 1970 opnieuw door een uitvoersaldo gekenmerkt zoals dit normaal het geval is.

Gedurende gans het jaar 1970 zijn de kalverenprijzen in de Gemeenschap steeds boven de 106 % van de oriëntatieprijs gebleven, zodat geen heffingen werden geïnd.

De oriëntatieprijs voor kalveren die in 1970 en tot 4 april 1971 op 45,75 F het kg op voet was vastgesteld, werd met ingang van 5 april 1971 op 46,83 F gebracht.

De marktprijzen van 1970 waren zeer gelijkend op deze van 1969 : een verhoging van gemiddeld slechts 1 % werd genoteerd.

Dan wanneer in 1969 de verhoging van de *varkensvleesproduktie* gering was geweest (+ 2 %), was deze in 1970 buitengewoon belangrijk (+ 29 %). In 1970 werd 43 % van onze varkensvleesproduktie uitgevoerd, tegen 33 % in 1969.

De invoer van biggen die een sterke uitbreiding had gekend in 1969 (80 788 stuks tegen 4 514 in 1968), is merkkelijk teruggelopen in 1970 (22 887 stuks).

Van 6 oktober 1969 tot 2 maart 1970, en vervolgens van 22 maart tot 11 mei 1970, werden de heffingen verlaagd gezien de hoge prijzen in de Gemeenschap. Integendeel van 27 november 1970 af en tot 26 september 1971 werden bijkomende heffingen geïnd, ten einde de sluisprijzen te

de diminuer la production laitière. En application de cette réglementation, 19 652 vaches furent abattues en Belgique avec prime pendant la période du 9 février au 30 juin 1970, ce qui représente 7,4 % des vaches abattues en 1970.

Une seconde mesure prise par la Communauté en vue de promouvoir la réduction de la production laitière et d'encourager la production de viande bovine fut l'octroi d'une prime pour la non-commercialisation du lait. Ce régime a été appliqué du 1^{er} décembre 1969, au 30 juin 1971. Pendant la période allant du 1^{er} décembre 1969 au 31 décembre 1970, les services belges compétents ont enregistré des engagements portant sur 11 839 vaches, ce qui représente 1,1 % du nombre de vaches déclarées au recensement du 15 mai 1970. Pour la totalité de la période d'application du règlement, des contrats ont été pris pour 14 396 vaches.

La consommation annuelle de viande bovine fut de 24,151 kg par tête en 1970, contre 23,253 kg en 1969, soit une augmentation de 4 %.

Durant toute l'année 1970, un prélèvement a été perçu à l'importation de bovins adultes vivants et de viande bovine en provenance de pays tiers. Le Fonds Agricole a payé en 1970 des restitutions pour un montant de 73 millions de F.

Le prix moyen au producteur pour les bovins adultes sur pied fut de 35,51 F le kg en 1970 contre 36,12 F en 1969, soit une diminution de 1,7 %. La différence fut particulièrement marquée pendant les mois de février à juillet 1970 et doit être mise en rapport avec les abattements subsideés de vaches effectués à cette époque.

Durant la sortie des pâtures de 1970, il n'y eut pas d'intervention communautaire, étant donné que le prix moyen de marché de la Communauté n'est pas descendu jusqu'à 93 % du prix d'orientation.

L'O. B. E. A. procéda néanmoins à des achats de viande bovine indigène pour les besoins de l'armée belge aux deux époques où le marché montra de la faiblesse, c'est-à-dire pendant les 1^{er} et 4^{me} trimestres. Au total, l'O. B. E. A. acheta 215 T de viande bovine.

La production de viande de *veau* augmenta de 11 % en 1970 par rapport à 1969, tandis que la consommation restait stationnaire. Le solde du commerce extérieur qui, en 1969, était importateur, est redevenu exportateur, comme il l'est généralement.

Durant toute l'année 1970, les prix communautaires des veaux se sont situés à plus de 106 % du prix d'orientation, de sorte qu'aucun prélèvement ne fut perçu.

Le prix d'orientation des veaux fut fixé en 1970 et jusqu'au 4 avril 1971 à 45,75 F le kg sur pied; à partir du 5 avril 1971, il fut porté à 46,83 F.

Les prix du marché en 1970 furent très semblables à ceux de 1969 : une augmentation moyenne d'à peine 1 % a été notée.

Alors qu'en 1969, l'augmentation de la *production porcine* avait été modeste (+ 2 %), elle fut extraordinaire en 1970 (+ 29 %). En 1970, 43 % de notre production porcine ont été exportés contre 33 % en 1969.

Les importations de porcelets qui s'étaient fortement développées en 1969 (80 788 têtes contre 4 514 en 1968) ont notablement régressé en 1970 (22 887 têtes).

Du 6 octobre 1969 au 2 mars 1970 et ensuite du 22 mars au 11 mai 1970, les prélèvements furent diminués par suite des prix élevés dans la Communauté. Par contre, à partir du 27 novembre 1970 et jusqu'au 26 septembre 1971, des prélèvements supplémentaires ont été perçus afin d'assurer

doen eerbiedigen. In 1970 werden restituties voor een totaal bedrag van 177 miljoen F uitbetaald door het Landbouwfonds.

Het hoofdelijk jaarverbruik van varkensvlees bedroeg 34,392 kg in 1970 tegen 32,448 kg in 1969, hetzij een toename met 6 %.

De hoogste prijs tijdens de laatste varkensprijsencycclus gnoteerd werd bereikt in december 1969 (38,70 F per kg op voet te Anderlecht). Sindsdien was de algemene tendens steeds dalend tot april 1971 (27,63 F).

De gemiddelde prijs op voet van de half-vette varkens te Anderlecht was in 1970 — 33,25 F per kg.

Het prijspeil dat de interventie in de markt inluidt werd met ingang van 16 april 1971 op 103 % van de basisprijs gebracht; de communautaire interventies begonnen op 26 april 1971, volgens de 2 vormen voorzien door de Gemeenschappelijke verordening, namelijk steun aan de privéstockage en aankoop door het interventieorgaan. Deze interventies in de varkensmarkt betekenen een innovatie in de communautaire politiek voor de sector.

Tengevolge van de stijging van de prijzen in het begin van mei, werd de steun voor privé-stockage vanaf 19 juni 1971 stopgezet en de aankopen door het interventieorgaan vanaf 10 juli 1971.

Er werd niets geleverd aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw (B. D. B. L.). Daarentegen werden er 4 323 ton deelstukken gestockeerd door de privé-sector mits toekenning van de gemeenschapssteun.

Alhoewel de pluimveehouders via de aktiviteit der broederijen degelijk ingelicht werden omtrent de systematische vermeerdering van de leghennenstapel, werd niets ondernomen om de produktie van eieren enigszins af te remmen en bereikte deze aldus een voorheen nooit gekend peil. Het gevolg was natuurlijk een ineenstorting van de prijzen: terwijl in 1968 voor het standaard ei aan de producent nog gemiddeld 1,62 F betaald werd en in 1969 nog 1,50 F haalde men in 1970 amper 1,17 F.

In 1971 had een lichte verbetering plaats, doch de verkoopprijzen bleven doorgaans beneden de kostprijs. Een spectaculaire verhoging van de uitvoer, welke van één miljard stuks in 1969 steeg tot anderhalf miljard stuks in 1970 heeft alleen kunnen voorkomen de crisistoestand nog te verzwaren.

De uitvoer bleef in 1970 voor 93,4 % gericht op de E. E. G.-landen tegenover 96 % in 1969.

Tengevolge van de lichte verhoging van de uitvoer van eieren en eiprodukten naar derde landen, werden in 1970 — 65 miljoen F restituties uitbetaald uit hoofde van de sectie garantie van het E. O. G. F. L., tegenover 21 miljoen F vorig jaar.

Ook de propaganda voor verhoogd eierverbruik werd voortgezet.

In de sector *pluimvee* is de toestand gelukkig beter geweest. De produktie van braadkippen steeg met ongeveer 10 % tegenover vorig jaar, terwijl de prijs aan producent voor de levende braadkip slechts lichtjes daalde. De afzet van delen van pluimvee ontwikkelde zich verder op de binnenlandse markt maar bereikte nog niet het peil dat mag verwacht worden.

De uitvoer van braadkip is van 24 000 ton in 1969 gestegen tot 31 000 ton in 1970. De bijzonderste afnemer bleef de Duitse Bondsrepubliek alhoewel de prijzen er minder gunstig waren dan vorig jaar; 18 % van de uitvoer ging evenwel naar niet-E. E. G.-landen. Men mag aannemen dat de produktie in deze sector door de geïnteresseerden zelf onder controle gehouden wordt, zodat crisistoestanden zoals deze die de eiersector kenmerkten konden vermeden worden.

le respect des prix d'écluse. Le Fonds Agricole a payé en 1970 un montant total de 177 millions de F de restitutions.

La consommation individuelle par an de viande porcine fut de 34,392 kg en 1970 contre 32,448 kg en 1969, représentant une augmentation de 6 %.

Le niveau de prix le plus élevé enregistré au cours du dernier cycle des prix du porc fut atteint en décembre 1969 (38,70 F le kg sur pied à Anderlecht). Depuis lors, la tendance générale fut constamment baissière jusqu'en avril 1971 (27,63 F).

La moyenne du prix des porcs demi-gras sur pied s'est située à Anderlecht à 33,25 F le kg en 1970.

Le niveau de déclenchement de l'intervention a été porté le 16 avril 1971 à 103 % du prix de base; les interventions communautaires ont débuté le 26 avril 1971, sous les deux formes prévues par le règlement communautaire, c'est-à-dire l'aide au stockage privé et l'achat par l'organisme d'intervention. Ces interventions sur le marché du porc constituaient une innovation dans la politique communautaire pour ce secteur.

Vu le redressement des cours à partir du mois de mai, il a été mis fin le 19 juin 1971 à l'octroi d'aides pour le stockage privé et le 10 juillet 1971 à l'achat par l'organisme d'intervention.

Aucune livraison n'eut lieu à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O. B. E. A.). Par contre, 4 323 T de découpes porcines ont été stockées par le secteur privé moyennant octroi d'aides communautaires.

Nonobstant le fait que les producteurs d'œufs étaient informés par le biais de l'activité des accouvoirs de l'accroissement systématique du nombre de poules pondeuses, rien n'a été entrepris pour freiner quelque peu la production d'œufs qui a atteint ainsi un niveau jamais enregistré auparavant. La conséquence a été effectivement un effondrement des prix; alors qu'en 1968 le producteur recevait encore 1,62 F en moyenne pour l'œuf standard et 1,50 F en 1969, ce prix est tombé à 1,17 F en 1970.

Un léger rétablissement fut enregistré en 1971, quoique les prix de vente restèrent généralement en deçà des prix de revient. Un accroissement spectaculaire de l'exportation, qui a passé de 1 milliard de pièces en 1969 à 1,5 milliard en 1970, a seulement empêché d'aggraver encore la situation de crise.

L'exportation fut dirigée en 1970 pour 93,4 % sur les pays de la C. E. E., contre 96 % en 1969.

Suite à une légère augmentation des exportations d'œufs et de produits d'œufs vers les pays tiers, un montant total de 65 millions de F de ristourne a été payé en 1970 sous le couvert de la section garantie du F. E. O. G. A. contre 21 millions l'année précédente.

La propaganda en faveur d'une consommation accrue d'œufs fut également poursuivie.

La situation dans le secteur de la production de *volailles* a heureusement été meilleure. La production de poulets a augmenté d'environ 10 % comparée à l'année 1969, tandis que le prix au producteur du poulet non abattu n'a baissé que légèrement. La vente sur le marché intérieur de parties de volailles a pris encore de l'extension, mais n'a pas encore atteint le niveau escompté.

L'exportation de volailles est passée de 24 000 T en 1969 à 31 000 T en 1970. Le débouché principal reste la République fédérale d'Allemagne malgré des prix moins élevés que l'année dernière. Les pays tiers ont absorbé 18 % de nos exportations. On peut admettre que dans le secteur de la volaille les intéressés eux-mêmes tiennent en main le volume de la production, ce qui permet d'éviter des situations de crise qui ont caractérisé le secteur des œufs.

IV. — VERBETERING VAN DE INFRASTRUCTUUR.

A. Ruilverkaveling.

De resultaten in de loop van 1970 bereikt op het vlak van de ruilverkaveling, zijn over het geheel gunstiger dan deze van 1969 (Bijlage IV — tabellen 30 en 31).

In 1970 kon de ruilverkavelingsakte ondertekend worden voor 12 ruilverkavelingen met een totale oppervlakte van 12 396 ha (Bijlage IV — tabel 34).

De periode 1970-1971 werd ook, en vooral, gekenmerkt door het in gereedheid brengen van de toepassingsmodaliteiten van de nieuwe wet op de ruilverkaveling (wet van 22 juli 1970, in voege sinds 14 september 1970). Enerzijds werden de verschillende uitvoeringsbesluiten (koninklijke en ministeriële besluiten) uitgewerkt en, anderzijds, diende volgens de geest van de nieuwe wet, de conceptie zelf van deze vorm van structuurverbetering vastgelegd te worden.

Het aandeel van de staatstussenkomst in de verschillende werken in verband met de ruilverkaveling werd bepaald bij ministerieel besluit van 1 september 1971 :

- voor de wegenwerken, de waterwerken en de grondverbeteringswerken : 45 à 60 %;
- voor drainage en bevoeiingswerken : 45 %;
- voor de werken van landschapszorg, aansluiting op electriciteits- en waterbedelingsnet : 30 %.

Voor de toepassing van het voorkooprecht toegekend aan de Nationale Landmaatschappij, werden de nodige besluiten uitgevaardigd en thans ligt een financieringssysteem ter studie, ten einde, binnen afzienbare tijd, een werkelijke structuurpolitiek, in het kader van de ruilverkaveling, te kunnen voeren.

De merkwaardige verruiming van de objectieven van de ruilverkaveling zal automatisch een belangrijke verzwaring der uit te voeren taken met zich meebrengen. Er zullen maatregelen getroffen worden om het de diensten van het Departement van Landbouw en de Nationale Landmaatschappij mogelijk te maken hun verplichtingen na te komen.

B. Ruimtelijke ordening.

De tussenkomst van het Departement van Landbouw op het vlak van de ruimtelijke ordening neemt meer en meer uitbreiding.

In 1970 werden 708 bundels voor advies voorgelegd : voor-ontwerpen van gewestplan, ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg (algemene en bijzondere plannen), projecten voor industrieterrein en betreffende bouw- en/of verkavelingsvergunningen. Voor elk dossier werd een grondig onderzoek ingesteld en een gestoffeerd advies uitgebracht.

C. Verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden.

Ingevolge de wet van 28 december 1967 heeft het Departement het beheer over de onbevaarbare waterlopen van de eerste categorie. Het heeft aldus onder meer tot taak deze waterlopen te onderhouden en te verbeteren.

Weliswaar hebben de hiervoor nodige werken niet uitsluitend tot doel de waterhuishouding van de landbouw-

IV. — AMELIORATION DE L'INFRASTRUCTURE

A. Remembrement des terres.

Au cours de 1970, les réalisations effectuées en matière de remembrement sont, dans l'ensemble, supérieures à celles de 1969 (Annexe IV — tableaux 32 et 33).

En effet, au cours de 1970 (Annexe IV — tableau 34) l'acte a été signé pour 12 remembrements portant sur une superficie totale de 12 396 ha.

L'exercice 1970-1971 est aussi, et surtout, caractérisé par la mise au point des modalités d'application de la nouvelle loi sur le remembrement légal (loi du 22 juillet 1970, en vigueur depuis le 14 septembre 1970). D'une part, il y a eu l'élaboration des différents arrêtés royaux et ministériels d'exécution, et d'autre part il a fallu, dans l'esprit de la nouvelle loi, fixer la conception même de cette forme de restructuration foncière.

La part d'intervention de l'Etat dans les travaux en relation avec le remembrement a été déterminée par l'arrêté ministériel du 1^{er} septembre 1971 :

- pour les travaux de voirie, voies d'écoulement d'eau et bonification foncière : 45 à 60 %;
- pour les travaux de drainage et d'irrigation : 45 %;
- pour les travaux d'aménagement des sites, installation de réseaux primaires de distribution d'électricité et d'adduction d'eau : 30 %.

Pour l'application du droit de préemption attribué à la Société Nationale Terrienne, les arrêtés nécessaires ont été élaborés et actuellement on étudie le système de financement des opérations, afin de pouvoir, dans un avenir proche, mener une réelle politique foncière dans le cadre du remembrement.

L'élargissement considérable des objectifs du remembrement impliquera automatiquement un accroissement sensible des tâches. Des dispositions seront prises pour permettre aux services du Département de l'Agriculture et la Société Nationale Terrienne de faire face à ces obligations.

B. Aménagement du territoire.

L'intervention du Département de l'Agriculture en matière d'aménagement du territoire prend de plus en plus de l'ampleur.

En 1970, 708 dossiers ont été soumis pour avis concernant des avant-projets de plans de secteurs, des projets de plans d'aménagement communaux (plans particuliers ou généraux), des projets de zonings industriels et des permis de bâtir et/ou de lotir. Chaque dossier a fait l'objet d'une enquête approfondie et d'un avis circonstancié.

C. Amélioration du régime hydrologique des terres agricoles.

En vertu des prescriptions de la loi du 28 décembre 1967 sur les cours d'eau non navigables, le Département de l'Agriculture assume les responsabilités de gestionnaire des cours d'eau ou tronçons de cours d'eau de première catégorie, c'est-à-dire de ceux ayant un bassin hydrographique d'au moins 5 000 ha. Il est notamment chargé de leur entretien et de leur amélioration.

Certes, les travaux réalisés ou à réaliser à ce titre n'ont pas nécessairement comme objectif unique ou même prin-

gronden te verbeteren, aangezien ze er ook toe strekken de woonwijken tegen overstromingen te vrijwaren. Dit neemt echter niet weg dat deze werken er meestal toe bijdragen de uitvoering van saneringswerken mogelijk te maken of te vergemakkelijken.

Het totaal bedrag van de kredieten die in 1970 werden vastgelegd voor werken tot onderhoud van onbevaarbare waterlopen van de eerste categorie beloopt 50 miljoen F. Deze werken hebben tot voorwerp gehad zowel het oppervlakkig of grondig ruimen van de waterlopen als het herstellen van de oevers en het wegnemen van voorwerpen die de normale waterafvoer hinderen. Voor 1971 werd voor dit doel een krediet van 60 miljoen F verleend.

De werken tot verbetering van de onbevaarbare waterlopen die in opdracht van het Departement worden uitgevoerd hebben in 1970 vastleggingskredieten voor een totaal bedrag van 131 467 000 F gevegd. In dit bedrag zijn ook de uitgaven voor de studie en de grondinnemingen in verband met deze werken begrepen (109 574 000 F voor de eigenlijke uitvoering van de werken). Voor 1971 is een krediet van 207 500 000 F op de begroting uitgetrokken.

De taak van de Staat is echter niet beperkt tot de uitvoering van de bovenbedoelde werken. Het Departement verleent bovendien ook toelagen aan ondergeschikte openbare besturen, zoals gemeenten, wateringens en polders, ten einde deze laatste in staat te stellen hun taak te vervullen, onder meer inzake het verbeteren van de waterlopen die niet van de eerste categorie zijn, het saneren en het draineren van landbouwgronden, het verbeteren en het versterken van dijken alsmede het oprichten van pompgebouwen.

Het totaal bedrag van de kredieten die door de Staat werden aangewend voor de toekenning van dergelijke toelagen beliep in 1970 171 401 000 F waarvan 56 147 000 F bestemd voor draineringswerken die, terloops gezegd, de sanering van 3 000 ha landbouwgronden zullen mogelijk maken. Voor 1971 is een krediet van 152 564 000 F bestemd voor het verlenen van toelagen aan ondergeschikte openbare besturen voor het uitvoeren van dergelijke werken.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de vastleggingskredieten die sinds 1960 door de Staat werden aangewend voor de bovenbedoelde werken, met uitsluiting van degene die het onderhoud van waterlopen betreffen.

Dienstjaar	Vastgesteld krediet (in miljoen F)
1960 tot 1964	57,8 (jaarlijks gemiddelde)
1965 tot 1968	167,9 (jaarlijks gemiddelde)
1969	238,8
1970	302,9

Het Departement van Landbouw is bevoegd onder meer inzake de stichting, de opheffing, de samensmelting en de vereniging van de wateringens, alsmede inzake de wijziging van hun gebied. Door zijn toedoen kon in 1970 in de provincie Antwerpen een nieuwe watering worden gesticht (de Watering de Zegge) en kon van negen wateringens het gebied worden uitgebreid.

Naast de belangrijke schade die de muskusrat teweegbrengt aan de landbouw door het ondermijnen van oevers en dijken van waterlopen, is zij een ernstige bedreiging voor de infrastructuurwerken in het kader van de landelijke waterbeheersing. Om dit gevaar te voorkomen hebben de Departementen van Landbouw en Openbare Werken in 1970 voor 15 750 000 F kredieten ter beschikking gesteld

om de verbetering van het regime hydrologisch des terres agricoles; des responsabilités plus spécifiques incombent au Département et notamment quant aux risques d'inondation de zones habitées. Il n'empêche que la plupart d'entre eux ont pour effet de faciliter en tout cas la réalisation ultérieure de travaux d'assainissement ou de drainage, voire de les rendre possibles.

Le montant total des crédits engagés en 1970 pour des travaux d'entretien à des cours d'eau de première catégorie s'est élevé à 50 000 000 F. Ces travaux, répartis dans l'ensemble du pays, ont porté aussi bien sur du curage soit superficiel, soit à vif fond que sur la réparation de rives et l'enlèvement d'objets, entravant l'écoulement normal des eaux. Pour 1971, 60 000 000 F ont été accordés dans ce but.

Les travaux d'amélioration de cours d'eau non navigables pour lesquels le Département est maître de l'ouvrage ont requis en 1970 des crédits d'engagement pour un montant total de 131 467 000 F, études comprises et indemnités diverses incluses, pour l'exécution proprement dite des travaux. Pour 1971, des crédits de 207 500 000 F sont prévus à cet effet.

La mission de l'Etat ne se limite d'ailleurs pas là, des subsides étant au surplus octroyés par le Département à des pouvoirs subordonnés tels que communes, wateringues et polders en vue de les aider à remplir leur mission et notamment en ce qui concerne l'amélioration des cours d'eau autres que ceux de première catégorie, l'assainissement et le drainage des terres agricoles, l'amélioration des digues et l'installation de stations de pompage.

Le montant total des crédits d'engagement affectés par l'Etat à l'octroi de ces subsides s'est élevé en 1970 à 171 401 000 F dont 56 147 000 F ont porté sur des travaux de drainage, correspondant à l'assainissement de 3 000 ha de terres agricoles. Pour 1971, un montant de 152 564 000 F est réservé à l'octroi de subsides à des pouvoirs subordonnés en vue de l'exécution de tels travaux.

La tableau repris ci-après donne l'évolution des crédits d'engagement consentis en la matière par l'Etat depuis 1960, à l'exclusion de ceux réservés à l'entretien des cours d'eau de première catégorie.

Exercice	Crédit engagé (en millions de F)
de 1960 à 1964	57,8 (moyenne annuelle)
de 1965 à 1968	167,9 (moyenne annuelle)
1969	238,8
1970	302,9

Le Département de l'Agriculture est compétent notamment en matière de création, de suppression, de fusion et d'association de wateringues, ainsi qu'en matière de modification de leur circonscription. C'est ainsi qu'à son intervention une nouvelle wateringue a pu être créée en 1970 dans la province d'Anvers (Wateringue « de Zegge ») et que les circonscriptions de neuf wateringues existantes ont pu être sensiblement agrandies.

Outre les dommages importants qu'il cause à l'agriculture, le rat musqué en sapant les berges et les digues des cours d'eau s'est révélé un sérieux danger pour les travaux d'infrastructure dans le domaine de l'hydraulique agricole. Pour pallier ce danger, les Départements de l'Agriculture et des Travaux Publics ont mis en commun, à la disposition du Comité Interdépartemental de gestion pour la lutte contre

van het Interdepartementaal Comité voor muskusratbestrijding (17 900 000 F in 1971).

D. Verbetering van de landbouwwegen.

Sinds 1963 worden door het Departement toelagen verleend aan de ondergeschikte besturen voor de verbetering van de landbouwwegen waarover zij het beheer hebben.

Vanaf 1963 tot 30 september 1971, beliepen de verleende toelagen voor de definitief ingewilligde aanvragen in totaal 868 231 000 F en hebben de verbetering van 3 380 km landbouwwegen mogelijk gemaakt, terwijl de toelagen voor de in principe reeds ingewilligde aanvragen in totaal 216 565 000 F belopen.

Hieruit blijkt hoe groot de belangstelling van de ondergeschikte besturen is voor de verbetering van de landbouwwegen.

In 1970 werden principiëlsbeloften van toelage verleend voor een totaal bedrag van 225 169 000 F en vaste beloften van toelage voor een totaal bedrag van 130 297 000 F. Dank zij deze vaste beloften van toelage zullen 453 km landbouwwegen kunnen verbeterd worden. Voor 1971 is hiervoor een krediet van 152 250 000 F bestemd.

De indeling, volgens tijdstip, van het totaal bedrag van de toelagen die voor de verbetering van de landbouwwegen werden verleend ziet er uit als volgt.

Dienstjaar	Verleende toelagen (in miljoen F)	Lengte van de verbeterde wegen (in km)
1963 tot 1965	57,5 (a)	273,1 (a)
1966 tot 1968	107,6 (a)	406,6 (a)
1969... ..	133,7	509,6
1970... ..	130,3	452,6
1971 (tot 30 sept.) ...	109,0	± 380,—
(a) Jaarlijks gemiddelde.		

E. Watervoorziening in landbouwexploitaties.

In de loop van het jaar 1970 werden, in verband met het aansluiten van afgelegen landbouwbedrijven aan het openbaar waterbedelingsnet, door het Departement aan het Ministerie van Volksgezondheid adviezen uitgebracht betreffende 88 bedrijven. Het betrof zowel nieuwe aan te leggen netten als uitbreiding van bestaande waterbedelingsnetten.

Alhoewel het verlenen van toelagen voor drinkwatervoorziening uitsluitend behoort tot de bevoegdheid van het Ministerie van Volksgezondheid, kan het Departement van Landbouw, via het landbouwinvesteringsfonds, tussenkomen door een rentetoeelage te verlenen op het gedeelte der aansluitingskosten dat rechtstreeks door de betrokken landbouwers dient te worden gedragen.

V. — VERBETERING VAN DE PRODUKTIESTRUKTUUR.

A. De bedrijfsgebouwen en hun uitrusting.

Het jaar 1969 kan, in het laatste decenium, als een topjaar van de bouwactiviteit worden aanzien. In 1970 werden 3 641 adviezen uitgebracht voor het bouwen van bedrijfsgebouwen in de land- en tuinbouw (ongeveer 5 000 in totaal

le rat musqué, des crédits d'un montant de 15 750 000 F en 1970 (17 900 000 F en 1971).

D. Amélioration de la voirie agricole.

Depuis 1963, des subsides sont accordés par le Département aux pouvoirs subordonnés, en vue de l'amélioration de voiries agricoles dont ils ont la gestion.

Depuis lors et jusqu'en date du 30 septembre 1971, les demandes ont donné lieu à un octroi de subsides pour un montant total de 868 231 000 F correspondant à l'amélioration de ± 3 380 kilomètres de voirie agricole tandis que les dossiers ayant fait l'objet d'un accord de principe représentent un montant de 216 565 000 F.

Ces données confirment, si besoin en était, l'intérêt porté, par les pouvoirs subordonnés, à l'amélioration de la voirie agricole, correspondant d'ailleurs à une réelle nécessité.

Durant l'année 1970, des promesses de principe ont été accordées pour un montant total de 225 169 000 F tandis que les dossiers ayant fait l'objet d'une promesse ferme de subsides représentaient un montant de 130 297 000 F de crédits d'engagement, correspondant à l'amélioration de 453 kilomètres de voirie. Pour l'année 1971, un crédit de 152 250 000 F a été prévu à cet usage.

La répartition dans le temps du montant total des subsides accordés pour l'amélioration de la voirie agricole se présente comme suit :

Exercice	Subsides accordés (en millions de F)	Longueur des chemins améliorés (en kilomètres)
1963 à 1965	57,5 (a)	273,1 (a)
1966 à 1968	107,6 (a)	406,6 (a)
1969	133,7	509,6
1970	130,3	452,6
1971 (jusq. 30 sept.) ...	109,0	± 380
(a) Moyenne annuelle.		

E. Adduction d'eau potable dans les exploitations agricoles.

Au cours de l'année 1970, le Département a donné des avis au Ministère de la Santé Publique pour le raccordement à une distribution d'eau potable de 88 fermes isolées. Il s'agissait aussi bien de nouveaux réseaux de distribution d'eau que d'extensions de réseaux existants.

Bien que l'octroi de subsides pour les travaux d'adduction d'eau potable soit uniquement de la compétence du Ministère de la Santé Publique, le Département de l'Agriculture peut allouer aux agriculteurs, par le canal du Fonds d'investissement agricole, un subside-intérêt calculé sur la base du montant réel de la dépense qu'ils ont à supporter, c'est-à-dire de leur participation financière aux travaux exécutés.

V. — AMELIORATION DES STRUCTURES DE PRODUCTION.

A. Les bâtiments d'exploitation et leur équipement.

L'année 1969 doit être considérée comme une année exceptionnelle de la dernière décennie en ce qui concerne l'activité en matière de construction rurale.

Au cours de l'année 1970, 3 641 avis ont été donnés pour

in 1969), waarvan 170 aanvragen voor pluimveehokken en 767 aanvragen voor serres.

Wat de geografische spreiding betreft van de bedrijfsgebouwen (2 704), waarvan de dossiers door de rijksingenieurs in de boerderijbouwkunde zijn behandeld geworden, leert de verdeling van het aantal aanvragen voor het L. I. F. het volgende : 54 % van de aanvragen komen uit de vier vlaamse provincies (70 % in 1969), 38 % uit Wallonië (22 % in 1969) en 8 % uit Brabant (8 % in 1969).

Namen heeft veruit het meeste van het totaal aanvragen voor melkveestallen, of 26 % (175 op 672) en West-Vlaanderen het grootste aantal aanvragen voor varkensstallen, of 41 % van het totaal (469 op 1 147 varkensstallen); dit betekent dat 2 op 5 aanvragen voor varkensstallen uit deze laatste provincie komen.

Wat de aard van de bedrijfsgebouwen betreft, had 1 op 4 L. I. F. aanvragen betrekking op een melkveestal en in eenzelfde verhouding op een zeugenstal, zodat beide typen gebouwen samen 50 % van de aanvragen uitmaken. Opvallend is het zeer klein aantal mestkalverstallen (39) waarvoor L. I. F.-tussenkost wordt gevraagd, maar ook het klein aantal mestveestallen (103).

Algemeen zou men de L. I. F.-aanvragen 1970 als volgt kunnen karakteriseren :

- 1) een gevoelige daling van het absolute aantal aanvragen ten opzichte van 1969;
- 2) een vermindering van het gemiddeld geleend bedrag per aanvraag;
- 3) een belangrijke kredietbeperking voornamelijk t.a. van spekulatieve exploitaties;
- 4) een meer dan normaal aantal aanvragen dat in de loop van het onderzoek werd ingetrokken.

Dit alles wijst er duidelijk op dat 1970 een jaar is geweest van aarzeling, sterk verminderde investering en belangrijke kredietmoeilijkheden in de sector van de landbouwbedrijfsgebouwen.

B. Mechanisatie en motorisatie.

Het onderzoek van de dossiers betreffende de aanvragen om tussenkomst van het L. I. F. voor landbouwmachines leert dat de mechanisatie steeds verder evolueert van de fase « samenstelling » naar de fase « vernieuwing van het machinepark ».

Het aantal machines, waarvoor de tussenkomst van het L. I. F. werd aangevraagd, bedroeg 7 074 in 1966, 5 738 in 1969 en 2 103 in 1970.

De aanzienlijke daling van het aantal L. I. F.-aanvragen voor landbouwmachines in de loop van de laatste jaren ligt vooral aan het feit dat geen tussenkomst meer verleend wordt voor de vervanging van individueel gebruikte machines.

C. Arbeidskracht en bedrijfsleiding.

1. Sanering.

Een Fonds, dat werd opgericht bij de wet van 8 april 1965, verleent onder bepaalde voorwaarden een uitredingsvergoeding gedurende een termijn van ten hoogste vijf jaar aan land- en tuinbouwers die vrijwillig een bedrijf verlaten waarvan het inkomen beneden een bepaald peil ligt.

la construction de bâtiments d'exploitations agricole et horticole (environ 5 000 au total en 1969) dont 170 demandes pour des poulaillers et 767 demandes pour des serres.

En ce qui concerne la répartition géographique des bâtiments d'exploitation (2 704) faisant l'objet des dossiers F. I. A. traités en 1970 par les ingénieurs du Génie rural de l'Etat, on constate que 54 % des demandes proviennent des quatre provinces flamandes (70 % en 1969) 38 % de provinces wallonnes (22 % en 1969) et 8 % du Brabant (8 % en 1969).

La province de Namur vient en tête pour le nombre d'étables pour vaches laitières soit 26 % du total (175 sur 672 étables) et la Flandre Occidentale pour le nombre de porcheries soit 41 % du total (469 sur 1 147 porcheries); 2 demandes pour les porcheries sur 5 proviennent donc de cette dernière province.

La répartition des demandes suivant la nature des bâtiments d'exploitation montre que 1 sur 4 se rapportait à une étable pour vaches laitières et également à une porcherie d'élevage, de sorte que ces deux types de constructions représentaient ensemble 50 % des demandes F. I. A.

Il est frappant de constater le très petit nombre d'étables pour veaux à l'engrais (39) pour lesquelles l'intervention du F. I. A. a été demandée et également le petit nombre d'étables pour bétail à l'engrais (103).

D'une manière générale, les demandes d'intervention du F. I. A. en matière de bâtiments d'exploitation, introduites en 1970, peuvent être caractérisées comme suit :

- 1) baisse sensible du nombre total de demandes;
- 2) diminution du montant moyen de l'emprunt sollicité par demande;
- 3) réduction sensible du crédit accordé, surtout pour des exploitations à caractère spéculatif;
- 4) nombre anormalement élevé de demandes retirées au cours de l'enquête.

Il en ressort nettement que l'année 1970 a été, dans le secteur des bâtiments d'exploitation, une année d'hésitation, de forte réduction des investissements et de grosses difficultés dans le domaine du crédit.

B. Mécanisation et motorisation.

Un examen de dossiers de demande d'intervention du F. I. A. pour les machines agricoles fait apparaître une nette évolution de la phase « équipement » vers la phase « renouvellement du parc des machines ».

Le nombre des machines pour lesquelles l'intervention du F. I. A. a été demandée était de 7 074 en 1966, 5 738 en 1969 et 2 103 en 1970.

La diminution importante du nombre de demandes F. I. A. pour les machines agricoles par rapport à 1966, est surtout due au fait que le Département n'intervient plus pour le remplacement des machines utilisées individuellement.

C. Main-d'œuvre et gestion.

1. Assainissement.

Un Fonds créé par la loi du 8 avril 1965, accorde sous certaines conditions, une indemnité de sortie pendant une période de cinq ans maximum aux agriculteurs et horticulteurs qui abandonnent volontairement une exploitation dont le rendement se situe au-dessous d'un niveau déterminé.

Aan uittredingsvergoedingen werden volgende bedragen uitbetaald :

1966 (met inbegrip van de bedragen met betrekking tot 1965)	10 658 000 F
1967	29 384 351 F
1968	30 162 644 F
1969	29 805 306 F
1970	30 352 665 F

Aantal aanvragen waarvoor een gunstige beslissing werd getroffen :

1965	23
1966	464
1967	598
1968	296
1969	213
1970	225
Totaal	1 819

Vanaf de oprichting van het Fonds tot 31 december 1970 bedroegen de oppervlakten, waarvan de pacht werd overgedragen aan een landbouwer of werd opgezegd, en die terug voor landbouwdoeleinden werden aangewend, in totaal 3 832 ha.

Overigens bedroeg de oppervlakte van de gronden, waarvan de pacht werd opgezegd maar waarvan de aanwending niet gekend was, 878 ha.

De wet van 8 april 1965 werd afgeschaft op 1 juli 1971, dag waarop de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de Sanering van de Landbouw en van de Tuinbouw van kracht werd.

Wel te verstaan gaat de uitvoering door van de verplichtingen welke werden aangegaan krachtens de wet van 8 april 1965.

De nieuwe wet van 3 mei 1971, waarvan de toepassing wordt toevertrouwd aan het Landbouwfonds, voorziet gelijkaardige maatregelen als deze waarvan het principe werd aangenomen op 25 maart 1971 door de Ministerraad van de Europese Gemeenschappen.

2. Bevordering van de rationele bedrijfsleiding.

Zowel de bedrijfsleider als de betrokken voorlichters moeten over een voldoende aantal nauwkeurige technische en economische gegevens beschikken betreffende de diverse producties van het bedrijf.

De voorlichters beschikken over boekhoudkundige gegevens afkomstig van 6 698 bedrijven, ingedeeld als volgt (oogstjaar 1970) :

	Land- bouw	Tuin- bouw	Gespe- cialiseerd
Bedrijfsboeken (a) ...	3 319	61	—
Boekhoudingen :			
a) L. E. I.	1 111	210	128
b) Landbouwverenigingen (b)	1 659	210	—
Totaal	6 089	481	128

(a) In 160 bedrijven werden huishoudboeken bijgehouden.
(b) Gesteund door het Departement.

Les sommes payées à titre d'indemnités de sortie sont les suivantes :

1966 (y compris les sommes afférentes à 1965)	10 658 000 F
1967	29 384 351 F
1968	30 162 644 F
1969	29 805 306 F
1970	30 352 665 F

Nombre de demandes ayant fait l'objet d'une décision favorable :

1965	23
1966	464
1967	598
1968	296
1969	213
1970	225
Total	1 819

Depuis la création du Fonds jusqu'au 31 décembre 1970, les superficies cédées en location à un cultivateur ou résiliées avec retour à l'agriculture s'élèvent à un total de 3 832 ha.

Par ailleurs, les superficies résiliées dont l'affectation n'est pas connue s'élèvent à 878 ha.

La loi du 8 avril 1965 a cessé ses effets le 1^{er} juillet 1971, jour de l'entrée en vigueur de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

Bien entendu, l'exécution des obligations contractées en vertu de la loi du 8 avril 1965 se poursuit.

La nouvelle loi du 3 mai 1971, dont l'application est confiée au Fonds agricole, prévoit des mesures analogues à celles dont le principe a été adopté le 25 mars 1971 par le Conseil des Ministres des Communautés européennes.

2. Promotion de la gestion rationnelle.

Il est indispensable, aussi bien pour l'exploitant que pour les vulgarisateurs de disposer de données techniques et économiques précises et en nombre suffisant concernant les diverses productions de l'exploitation.

Les vulgarisateurs disposent de données comptables récoltées dans 6 698 exploitations se répartissant comme suit (année de récolte 1970) :

	Agri- culture	Horti- culture	Spécialisées
Carnets de gestion (a) ...	3 319	61	—
Comptabilités :			
a) I. E. A.	1 111	210	128
b) Associations agricoles (b)	1 659	210	—
Total	6 089	481	128

(a) Des carnets de ménage ont été tenus dans 160 exploitations.
(b) Subventionnées par le Département.

Op de hierboven vermelde bedrijven die de rundveespeculatie beoefenen werd de efficiëntie van de veevoeding gedurende de zomerperiode mechanografisch berekend. Eveneens werd het voederprogramma opgemaakt voor de winterperiode, op basis van evenwichtige rantsoenen, samengesteld aan de hand van de beschikbare voeders op het bedrijf en aangevuld met krachtvoerders. De uitslagen van deze berekeningen werden bij de exploitanten geïnterpreteerd door de voorlichters van het Departement. Uit deze berekeningen komt een duidelijke verbetering tot uiting wat betreft de kwaliteit en de kwantiteit van de ruwvoederproductie voor de winterperiode 1970-1971, een groter aandeel van de voederbehoefte werd gedekt door de voeders, voortgebracht op het bedrijf.

In de loop van deze periode zijn 75 landbouw- en 4 tuinbouwbedrijfsleidingsgroepen werkzaam geweest ter verbetering van de bedrijfsleiding op de bedrijven van hun leden.

Op 29 december 1970 werd een koninklijk besluit genomen voor het toekennen van toelagen voor onderlinge bedrijfshulp. Deze verenigingen hebben als doel, in geval van onbeschikbaarheid van de bedrijfsleider of een familielid, tengevolge van overmacht, in een tijdelijke vervanging te voorzien. Op 31 december 1970 bestonden reeds 193 verenigingen die gezamenlijk 4 259 leden omvatten.

Voor al deze hiervoren vermelde activiteiten, werd in 1970 een krediet van 6 880 000 F toegestaan, (10 627 000 voor 1971).

Er dient bovendien te worden vermeld dat het bijhouden van een boekhouding of van een bedrijfsboek in sommige gevallen tot de toekenningsvoorwaarden behoort van de tussenkomst van het Landbouwinvesteringsfonds.

Voor de toekomst is een uitbreiding en een intensivering van de activiteiten voor de vulgarisatie van de bedrijfsleiding voorzien. Ten overstaan van de vlugge evolutie van de socio-economische omstandigheden, zal deze voorlichting meer en meer rekening dienen te houden met de sociale aspecten, namelijk de beroepstoekomst van de uitbater en zijn familie.

3. Onderwijs, sociale promotie en informatie.

Door naschools *landbouwonderwijs* in te richten en te subsidiëren werkt het Departement mee aan de verbetering van de beroepskwalificatie van de landbouwers en de tuinders.

In een zelfde gedachtengang werd de hervormde Commissie voor het naschools onderwijs belast met de studie van de objectieven en de behoeften van deze vorming en werd zij verzocht konkrete voorstellen uit te werken tot aanpassing van dit onderwijs aan de actuele behoefte aan permanente vorming in de landbouw.

Gedurende het schooljaar 1970-1971 werden 312 mondelinge leergangen ingericht; 4 verenigingen richtten daarenboven een leergang per briefwisseling in.

Naast deze leergangen hadden voordrachten en studiedagen plaats om bedrijfsleiders, voordrachthouders en leraars bij te scholen en voor te lichten over actuele problemen. De bijzondere aandacht ging dit jaar naar : B. T. W. in de landbouw, strukturaanpassing in de landbouw, investeringen op het bedrijf, de prijzen en de afzet van de landbouwprodukten, de leefbaarheid van de bedrijven, enz...

Er werden tijdens het schooljaar 1970-1971 7 550 voordrachten en 300 studiedagen ingericht.

Voor deze activiteiten, hetzij gesubsidieerd hetzij rechtstreeks door het Departement ingericht, werd 15 201 000 F voorzien op de begroting van 1970 (14 250 000 F voor 1971).

Pour celles des exploitations ci-dessus où sont pratiquées les spéculations bovines, l'efficience de l'alimentation estivale a été calculée mécanographiquement. De même les programmes d'affouragement de la période hivernale ont été établis à partir des productions fourragères de l'exploitation complétées par des concentrés. Les résultats de ces calculs ont été interprétés auprès des exploitants par les vulgarisateurs. Il en ressort qu'il y a eu une nette amélioration en matière de qualité et de quantités de productions fourragères pour l'alimentation hivernale en 1970-1971. Une plus grande proportion des besoins alimentaires a pu être couverte par les fourrages produits à l'exploitation.

Au cours de cette période, 75 groupes de gestion agricoles et 4 groupes de gestion horticoles agréés ont œuvré pour l'amélioration de la gestion des exploitations de leurs membres.

Un arrêté royal permettant l'octroi de subsides aux associations d'entraide mutuelle entre exploitations a été pris le 29 décembre 1970. Ces associations ont pour objectif de pourvoir au remplacement temporaire, en cas d'indisponibilité pour des raisons majeures, du chef d'exploitation ou d'un membre de sa famille. Au 31 décembre 1970, 193 associations groupant 4 259 membres étaient constituées.

Pour toutes les activités ci-dessus un crédit budgétaire de 6 880 000 F a été accordé au budget pour 1970 (10 627 000 F pour 1971).

Signalons de plus que la tenue d'une comptabilité ou d'un carnet d'exploitation figure dans certains cas parmi les conditions pour l'octroi de l'intervention du Fonds d'investissement agricole.

Pour l'avenir, une extension et une intensification des activités pour la vulgarisation de la gestion sont prévues. Face à l'évolution rapide des conditions socio-économiques, cette vulgarisation devra tenir de plus en plus compte des aspects sociaux et notamment de l'avenir professionnel de l'exploitant et de sa famille.

3. Enseignement, promotion sociale et information.

En organisant et en subventionnant un *enseignement post-scolaire agricole*, le Département contribue à l'amélioration de la qualification professionnelle des agriculteurs et des horticulteurs.

Dans un même ordre d'idées la Commission de l'enseignement post-scolaire, réformée, a été chargée d'étudier les objectifs et les besoins de cette formation et elle a été invitée à élaborer des propositions en vue d'adapter cet enseignement aux besoins actuels de la formation permanente en agriculture.

Pendant l'année scolaire 1970-1971, il a été organisé 312 cours oraux, tandis que 4 associations donnaient, en outre, des cours par correspondance.

A côté de ces cours, des conférences et des journées d'études ont eu lieu pour permettre aux conférenciers et aux chargés de cours de se perfectionner et de se tenir au courant des questions d'actualité. Cette année, il a été traité particulièrement de la T. V. A. en agriculture, de l'adaptation des structures en agriculture, des investissements dans l'entreprise agricole, des prix et débouchés des produits agricoles, de la viabilité des exploitations, etc.

7 550 conférences et 300 journées d'études ont été organisées pendant l'année scolaire 1970-1971.

Pour ces activités, qu'elles soient subventionnées ou organisées directement par le Département, 15 201 000 F sont prévus au budget de 1970 (14 250 000 F en 1971).

In uitvoering van de wet van 1 juli 1963 worden vergoedingen voor *sociale promotie* toegekend aan landbouwers en tuinders ten einde hen aan te zetten dit onderwijs te volgen, nl. :

— leergangen met het oog op de volmaking van hun intellectuele, morele en sociale vorming : 324 jongeren hebben deze vergoeding ontvangen;

— beroepsleergangen : aan 317 jongeren en volwassenen werd deze vergoeding toegekend.

In de toekomst zal voor het geven van deze aanvullende gespecialiseerde beroepsvorming aandacht besteed worden aan het uitbouwen van een infrastructuur en aan het integreren van deze vorming in het geheel van de zo onontbeerlijk geworden « permanente educatie ».

Op de begroting van 1970 zijn er 2 590 000 F voorzien om de kosten te dekken van het uitgeven van het Landbouwtijdschrift, van brochures en van vouwbladen, en het ter beschikking stellen van de voorlichters van voldoende audiovisueel materiaal (3 679 000 F in 1971).

Aan de audio-visuele middelen werd bijzondere aandacht besteed. Een film in zwart-wit met de titel « Tomatenteelt onder glas » werd vervaardigd in coproductie met de B. R. T.

Het Departement overweegt een kleurenfilm 16 mm te realiseren met als titel « De Landbouw van morgen » met als doel de landbouwers te tonen in welke zin zij hun bedrijven moeten aanpassen en op welke steun zij kunnen rekenen.

De deelname aan manifestaties en tentoonstellingen werd verzekerd en met succes.

De informatie-activiteiten ondernomen door het Departement zullen voortgezet en zelfs uitgebreid worden. Dit heeft tot doel de landbouwwereld zo snel en zo volledig mogelijk op de hoogte te brengen van alles wat kan bijdragen tot de promotie van het landbouwersberoep, zowel op sociaal als op technisch en op economisch vlak.

D. De plantaardige productie.

1. Landbouw.

Het gebruik van veredeld en aan de streek goed aangepast zaaizaad en pootgoed is een der voornaamste factoren die vereist zijn om de rentabiliteit in de landbouw tot een maximum te bevorderen.

Voor rekening van het Departement van Landbouw worden door de Rijksstations, door de N. D. A. L. T. P. en door het Belgisch Instituut tot verbetering van de biet, verspreid over verschillende landbouwstreken, proeven ingericht, met het doel nieuwe soorten of variëteiten te beproeven en de standvastigheid van de eigenschappen van deze die reeds aangenomen werden na te gaan.

De nieuw gekweekte rassen die een vooruitgang betekenen in vergelijking met de reeds in gebruik zijnde rassen, worden op de rassenlijst van de landbouwsoorten welke aan de officiële keuring kunnen onderworpen worden, ingeschreven.

In 1970 hebben de landbouwers aldus kunnen kiezen tussen 129 rassen van graangewassen, 112 bietenrassen, 116 aardappelrassen, 231 rassen van voedergrassen, 23 rassen van olie- en vezelhoudende planten, 11 rassen van aromatische planten en 8 rassen van peulvruchten.

De aanpassing van onze reglementaire beschikkingen betreffende het zaaizaad en pootgoed aan de voorschriften van de Europese Economische Gemeenschap welke voorzien zijn tegen 1 juli 1972 te zullen in voege treden, wordt actief voortgezet. Hetzelfde geldt voor de beschikkingen

En application de la loi du 1^{er} juillet 1963 des indemnités de *promotion sociale* ont été allouées, à titre d'encouragement, à des agriculteurs et horticulteurs qui ont participé aux types d'enseignement suivants :

— cours en vue de parfaire leur formation intellectuelle, morale et sociale : 324 jeunes ont reçu l'indemnité;

— cours professionnels : 318 jeunes et adultes bénéficiaires.

A l'avenir, on envisage de mettre sur pied une infrastructure pour cette formation professionnelle spécialisée complémentaire : cette formation pourrait, éventuellement, être intégrée dans le cadre général de « l'éducation permanente » qui est devenue tellement indispensable.

2 590 000 F ont été prévus au budget 1970 pour couvrir les frais de publication de la Revue de l'agriculture et de brochures, tracts et dépliants et la mise à la disposition des vulgarisateurs de moyens audio-visuels suffisants (3 670 000 F en 1971).

Les moyens audio-visuels ont retenu particulièrement l'attention. Un film en noir et blanc, intitulé « Tomatenteelt onder glas » a été réalisé en 1971 en coproduction avec la B. R. T. Le Departement envisage de réaliser un film en couleur 16 mm, intitulé « Agriculture de demain » qui aura pour objectif de montrer quelles adaptations les agriculteurs doivent apporter à leur exploitation et de quelles aides ils peuvent bénéficier.

La participation aux expositions a également été assurée et celles-ci ont rencontré un succès certain.

L'action entreprise par le Departement sera poursuivie et même intensifiée, de telle sorte que le monde agricole soit, rapidement et le plus complètement possible, tenu au courant de tout ce qui peut contribuer à la promotion de la profession agricole, tant au plan social qu'aux plans économique et technique.

D. La production végétale.

1. Agriculture.

L'utilisation de semences et de plants sélectionnés et bien adaptés à la région constitue un des facteurs principaux qui conditionnent l'amélioration de la rentabilité de l'agriculture.

Des essais répartis dans diverses régions agricoles du pays sont effectués, pour le compte du Departement de l'Agriculture, par des stations de recherches de l'Etat, par l'O. N. D. A. H. et par l'Institut Belge pour l'amélioration de la betterave, dans le but de tester les nouvelles espèces ou variétés et de vérifier la permanence des qualités de celles déjà admises.

Les nouvelles obtentions végétales qui constituent un progrès comparativement aux variétés déjà utilisées sont inscrites sur la liste des espèces et variétés susceptibles d'être soumises au contrôle officiel.

C'est ainsi que pour 1970 les cultivateurs ont eu le choix entre 129 variétés de céréales, 112 de betteraves, 116 de pommes de terre, 231 de plantes fourragères, 23 plantes oléagineuses et à fibres, 11 de plantes aromatiques et 8 de légumineuses à cosse.

L'adaptation de nos dispositions réglementaires concernant les semences et plants aux prescriptions de la Communauté Economique Européenne dont l'entrée en vigueur est prévue pour le 1^{er} juillet 1972 est en cours. Il en est de même des dispositions à prendre en ce qui concerne l'ap-

die genomen dienen te worden betreffende het eventueel in ons land in voege komen van de Conventie van Parijs over de bescherming van het kwekersrecht.

Het opdrijven van de landbouwproductie en de kwaliteitsverbetering van de landbouwprodukten noodzakelijk uitbater zijn produktiemethoden voortdurend aan te passen. Te dien einde richt het Departement demonstratieproeven in, welke grotendeels in « demonstratiecentra » gegroepeerd worden. Deze centra, ten getale van 54 en verspreid over alle streken van het land, dienen als magneten en brandpunten van beroepsbevordering voor de landbouwers; benevens de demonstratieproeven die er ingericht worden en de geleide bezoeken die er plaatsvinden, dienen ze als voorbeeld van de te volgen phytotechnische methoden en van rationele bedrijfsleiding.

In 1970 werden meer dan 500 demonstratieproeven ingericht, waarvan ongeveer 70 % in de sector van de voedergrassen, in verband met het oordeelkundig gebruik van veredeld zaaizaad en pootgoed, het verspreiden van nieuwe gewassen en van moderne teelttechnieken.

In 1970 werd speciaal nadruk gelegd op de eindafstandzaai van éénkiemig bietenzaad, de intensivering van de weideuitbating, de gefractioneerde stikstofbemesting bij graangewassen, het aanwenden van bewaarmiddelen bij de inkuiling van voeders, het oordeelkundig gebruik van fytopharmaceutische produkten, enz.

Daarenboven werden systematisch akties ondernomen tegen kraaien, bosduiven, veldmuizen en ratten.

De hervorming van het net van waarnemings- en waarschuwingsposten heeft toegelaten een betere fyto-sanitaire beveiliging over het gehele land te verzekeren. Verschillende waarschuwingen over vijanden en ziekten van de teelten werden in 1970 uitgezonden, namelijk in verband met de vergelingsziekte van de beet, de aardappelplaag, de coloradokever, de tarwestengelgalgmug, de blauwe schimmel bij tabak.

Een evenwichtige bemesting, die beantwoordt aan de werkelijke behoeften van grond en beoogde teelt, is een van de factoren die aan de basis liggen van de teeltopbrengsten; hieruit blijkt het belang van de bodemkundige ontledingen.

Hetzelfde geldt voor het water dat in zekere gevallen voor beregening gebruikt wordt.

Ten einde de prijs van deze ontledingen in het bereik te brengen van alle landbouwers, heeft het Departement het toekennen van toelagen aan de erkende ontledingslaboratoria voortgezet. In 1970 werden aldus 49 980 bodemonsters en 79 stalen van beregeningswater met Staatstoelagen ontleed. Hiervoor zal de Staatstussenkomst maximum 1 700 000 F bereiken.

Bodemgeschiktheidskaarten werden voor bijna het gehele land opgesteld; ze duiden met grote nauwkeurigheid de geschiktheid van de gronden aan voor zekere teeltgroepen.

2. Tuinbouw.

De tuinbouwvoorlichting heeft zich vooral ingespannen om de expansie van de tuinbouw in de juiste banen te helpen leiden.

De voorlichting steunt in hoofdzaak op de werking van de tien tuinbouwproeftuinen die aan de tuinders leiding geven. Blijvende schikkingen werden in 1970 getroffen om de goede werking van deze instellingen te verzekeren: de werkingstoelagen werden met ongeveer 30 % verhoogd. De gezamenlijke toelagen werden aldus op 4 125 000 F gebracht (4 175 000 in 1971).

Om aan de spits van de technische vooruitgang te blijven moeten deze proeftuinen hun uitrusting regelmatig aanpassen. Een totaal bedrag van 38 170 000 F werd ter be-

probation par notre pays de la Convention de Paris sur la protection des obtentions végétales.

L'intensification de la production agricole et l'amélioration de la qualité des produits obligent l'exploitant à une adaptation continue de ses méthodes de production. A cette fin, le Département organise des essais démonstratifs pour la plupart groupés dans les « centres de démonstration ». Ces centres, au nombre de 54, répartis dans toutes les régions du pays, servent de pôles d'attraction pour la promotion professionnelle des agriculteurs; outre les essais démonstratifs et les visites guidées qui y sont organisées, ils offrent aux cultivateurs un exemple des méthodes phytotechniques à suivre ainsi que des exemples de gestion rationnelle d'une entreprise agricole.

Plus de 500 essais démonstratifs ont été organisés en 1970, dont environ 70 % dans le secteur des cultures fourragères se rapportant notamment à l'emploi de semences et de plants sélectionnés, à l'introduction de nouvelles cultures ainsi qu'à la propagation des techniques culturales modernes.

En 1970, l'accent a été mis spécialement sur la technique de semis en place de variétés des betteraves monogermes, l'intensification de l'exploitation des pâtures, l'application fractionnée de la fumure des céréales, l'utilisation de produits de conservation des fourrages, l'emploi judicieux des produits phytopharmaceutiques, etc.

En outre, des actions systématiques dans la lutte pour la destruction des corbeaux, des ramiers, des petits campagnols et des rats ont été entreprises.

Le réseau des postes d'avertissement et d'observation organisé a permis d'assurer une meilleure couverture phytosanitaire de l'ensemble du pays. Divers avertissements concernant les ennemis et maladies des cultures ont été lancés en 1970, notamment au sujet de la jaunisse de la betterave, du mildiou de la pomme de terre, du doryphore, de la cécidomyie du froment, du mildiou du tabac.

Une fumure équilibrée, correspondant aux besoins réels du sol et de la culture envisagée, constitue un des facteurs qui conditionnent les rendements des cultures, d'où l'importance de procéder à des analyses des sols.

Il en est de même des eaux d'aspersion utilisées dans certains cas.

En vue de mettre le prix de ces analyses à la portée de tous les cultivateurs, le Département continue à accorder des subventions aux laboratoires d'analyse agréés. En 1970, 49 980 analyses d'échantillons de terre et 79 analyses d'échantillons d'eau d'aspersion ont ainsi été effectuées avec subventions de l'Etat. L'intervention financière de l'Etat en cette matière, atteindra un maximum de 1 700 000 F.

Des cartes de vocation optimale des terres ont été établies pour la presque totalité du pays, elles indiquent avec précision les vocations des sols pour certains groupes de cultures.

2. Horticulture.

La vulgarisation horticole s'est efforcée de diriger l'expansion de l'horticulture vers les secteurs les plus favorables.

La vulgarisation s'est appuyée principalement sur les activités des jardins d'essais horticoles pour guider les horticulteurs. Des dispositions permanentes ont été prises en 1970 pour assurer le bon fonctionnement de ces établissements: les subsides de fonctionnement ont été augmentés d'environ 30 %, ce qui en a porté le montant global à 4 125 000 F (4 175 000 F en 1971).

Pour rester au niveau du progrès technique, les jardins d'essais doivent adapter régulièrement leur équipement. Un montant global de 38 170 000 F a été mis à la disposition

schikking gesteld voor de vernieuwing van de uitrusting van een eerste reeks van deze instellingen nl. de proeftuinen te Aalst (snijbloemen), Rumbeke (fruit en champignons), Wetteren (boomkwekerij), St.-Katelijne-Waver (groenten), Meerle (kleinfruit) en Rillaar (fruit).

Voor de verspreiding van de resultaten van het onderzoek en van nieuwe teelttechnieken leggen de tuinbouwingenieurs demonstratieproeven aan.

De Hoge Tuinbouwraad heeft de studie van de belangrijke problemen in de tuinbouw voortgezet, nl. de reservatie van de geschikte gronden voor de tuinbouwteelten, de voorlichtingsproblemen en de beroepsopleiding en -vervolmaking in de tuinbouw.

De gedeeltelijke teruggave van de verhoging van de accijnsrechten op stookolie door de glastuinders gebruikt, ten bedrage van 0,20 F per liter zware gasolie, met een maximum van 600 F per are teelt onder glas, bleef in voege. De totale teruggave bedraagt 19 250 000 F voor de brandstof aangekocht in 1970. Deze maatregel werd vanaf 1971 uitgebreid tot de zware en extra-zware stookolie teneinde de concurrentiële positie van de Belgische tuinbouwprodukten te behouden na de verhoging van de prijs van de brandstoffen. De teruggave voor zware of extra-zware stookolie bedraagt 0,10 F per kg.

Het welslagen van de *fruitteelt* hangt o.m. af van de doelmatige ziektebestrijding en de goede bewaring van het fruit.

De waarschuwingen van Gorsem, Melle en Beitem voor het Vlaamse landsgedeelte en deze van Huissignies en Cerexhe-Heuseux voor het Waalse, ontvangen langs de bevoegde Inspecteur om de fenologische en biologische gegevens van de waarnemers die voor deze posten werken.

De rooiactie in Europees verband ondernomen bij middel van rooipremies (40 000 F per ha) om de overproductie te keer te gaan heeft tot nu toe geleid tot het rooien van ongeveer 1 500 ha appel-, peer- en perzikaanplantingen. Hierbij gerekend de 6 500 ha gerooid met de nationale rooi- en reconversiepremies (actie die geëindigd werd op 1 mei 1970), is het areaal van de Belgische fruitteelt met ongeveer 8 000 ha verminderd.

Om in aanmerking te komen voor de E. E. G.-rooipremie moesten de aanvragen ingediend zijn vóór 28 februari 1971 en moeten de bomen gerooid zijn vóór 1 maart 1973. Er werden aanvragen ingediend voor in totaal circa 5 000 ha. Bij aanhoudende crisis in de fruitteelt zullen waarschijnlijk nog ettelijke hectaren fruitaanplantingen gerooid worden in 1972.

Om de rendabiliteit van de fruitteelt te behouden is het nodig de arbeidskosten te drukken. Daarom wordt verder gezocht naar beterkope teelttechnieken, o.m. het chemisch maaien van de graszoden in de aanplantingen, kleinere boomvormen (o.m. voor de kersenteelt) om de hoge plukkosten uit te schakelen en het mechanisch plukken van fabrieksfruit mogelijk te maken.

Inzake *groenteproduktie* bleef de voorlichting geconcentreerd op enkele hoofdteelten nl. tomaten en sla onder glas en witloof, bloemkool, prei en spruiten in open lucht. De rendabiliteit is vooral te verbeteren door rassenkeuze en ziektebestrijding. De waarschuwingen in de groenteteelt werden doelmatiger georganiseerd en demonstratieproeven werden aangelegd om de hardnekkige vijanden van de teelten beter te leren bestrijden. Vooral de bestrijding van de aaltjes weerhield de aandacht.

De Raad van de E. E. G. heeft op 29 september 1970 een richtlijn vastgesteld betreffende het in de handel brengen van groentezaad. De bepalingen van deze richtlijn moeten uiterlijk op 1 juli 1972 ten uitvoer gelegd worden.

d'une première série de jardins d'essais, pour le renouvellement de leur équipement; il s'agit des jardins d'essais d'Alost (fleurs coupées), Rumbeke (fruits et champignons), Wetteren (pépinières), Wavre Ste Catherine (culture maraîchère), Meerle (petits fruits) et Rillaar (fruits).

Les ingénieurs horticoles ont poursuivi l'organisation d'essais démonstratifs pour diffuser les résultats de la recherche et les nouvelles techniques culturales.

Le Conseil Supérieur de l'Horticulture a continué l'étude de problèmes importants pour l'horticulture et notamment, la réservation de sols adaptés à l'horticulture, les problèmes de vulgarisation, la formation et le perfectionnement professionnel en horticulture.

La ristourne partielle de l'augmentation des droits d'accises sur le fuel léger utilisé pour le chauffage des cultures horticoles sous verre et d'un montant de 0,20 F par litre avec un maximum de 600 F par are de culture sous verre a été maintenue. Son montant total s'est élevé à environ 19 250 000 F pour le combustible utilisé en 1970. Cette mesure a été étendue à partir de 1971 aux fuels oils lourd et extra lourd afin de protéger la position concurrentielle de la production horticole après la hausse des prix des carburants. La ristourne pour les carburants lourd et extra lourd est de 0,10 F par kg.

La réussite de la *culture fruitière* dépend dans une large mesure d'une lutte phytopathologique efficace et de la bonne conservation des fruits.

Les postes d'avertissement de Gorsem, Melle et Beitem pour la partie flamande du pays et ceux de Huissignies et Cerexhe-Heuseux pour la partie wallonne, reçoivent par l'intermédiaire de l'inspecteur compétent les données phénologiques et biologiques des observations qui dépendent de ces postes.

L'action menée dans le cadre européen par des primes (40 000 F à l'hectare) pour arracher les arbres fruitiers afin de contrecarrer la surproduction, a eu comme résultat l'arrachage d'environ 1 500 ha de pommiers, poiriers et pêchers. En y ajoutant les 6 500 ha arrachés avec les primes nationales d'arrachage et de reconversion (action terminée le 1^{er} mai 1970), on peut estimer que la superficie des cultures fruitières belges a été diminuée de quelque 8 000 ha.

Pour bénéficier de la prime d'arrachage C. E. E., les demandes ont dû être introduites avant le 28 février 1971 et les arbres doivent être arrachés avant le 1^{er} mars 1973. Des demandes ont été introduites pour environ 5 000 ha au total. C'est pourquoi on peut supposer qu'une superficie assez importante de plantations sera encore arrachée en 1972 si la crise en arboriculture fruitière continue.

Afin de favoriser la rentabilité en culture fruitière, il est nécessaire de diminuer les frais de main-d'œuvre. A cet effet, on recherche des techniques culturales moins onéreuses e.a. la tonte chimique des gazons dans les plantations, des formes d'arbres plus petits (e.a. pour la culture des cerisiers) afin de diminuer les frais élevés de cueillette et de permettre la cueillette mécanique des fruits industriels.

La vulgarisation en *culture maraîchère* est restée centrée sur quelques cultures principales, notamment, tomates et laitues sous verre, witloof, choux-fleurs, poireaux et choux de Bruxelles en plein air. La rentabilité a été améliorée par le choix des races et la lutte antiparasitaire.

Les avertissements en culture maraîchère ont été organisés plus efficacement et des essais démonstratifs ont été conduits pour apprendre à mieux combattre les ennemis les plus tenaces des cultures. La lutte contre les nématodes a particulièrement retenu l'attention.

Une directive concernant la commercialisation des semences de légumes a été prise, le 29 septembre 1970, par le Conseil de la C. E. E. Sa mise en application doit avoir lieu au plus tard le 1^{er} juillet 1972.

De rassenproeven werden voortgezet en maakten het mogelijk de rassenlijst met nieuwe soorten en rassen uit te breiden.

Een speciale inspanning werd gedaan voor de witloof-teelt: een « werkgroep voor de voorlichting in de witloof-teelt » werd opgericht om de resultaten van het wetenschappelijk onderzoek, bij middel van demonstratieproeven, sneller ingang te doen vinden. Daarenboven zullen drie model-bedrijven een toelage ontvangen.

De expansie in de champignon-teelt duurt voort. Derhalve werden de modelchampignonbedrijven in stand gehouden. Daarenboven richtte de proeftuin te Rumbeke met staats-toelagen een gespecialiseerd proefcentrum in voor de champignon-teelt.

Daar de bloementeel in het Gentse slechts kan in stand gehouden worden op aangepaste gronden met geschikt grondwater, worden met staatssteun, grond- en wateranalyses uitgevoerd.

Een aanvang werd gemaakt met de keuring van de zaad-productie van begonia door de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, ten einde meer één-vormigheid te bekomen bij de bloem en in het uiterlijk van de begoniaplant en aldus de uitvoer te bevorderen.

3. Phytosanitaire inspectie.

Teneinde de invoer en de vermeerdering te voorkomen van organismen die schadelijk zijn voor de teelten, hebben de inspectiediensten zeer nauwkeurig gelet op de toepassing van de phytosanitaire reglementering betreffende de invoer van planten en plantaardige produkten.

De besprekingen die in het kader van de E. E. G. plaats hadden zullen worden voortgezet teneinde tot een betere harmonisering te komen van de reglementen die betrekking hebben op het inbrengen van schadelijke organismen op het grondgebied van de Lid-Staten. Hierbij worden zowel de handelsbetrekkingen met de partnerlanden als de betrekking met derde landen geïnviseerd.

Teneinde de kwaliteit en de faam van onze land- en tuinbouwprodukten veilig te stellen worden de volgende maatregelen toegepast:

— regelmatige en zorgvuldige inspectie van land- en tuinbouwbedrijven en boomkwekerijen die hun produkten uitvoeren, evenals de phytosanitaire inspectie van produkten bestemd voor uitvoer en het afleveren van de phytosanitaire getuigenschappen die door de invoerende landen worden vereist;

— teeltproeven met sierplanten en boomkwekerijprodukten op nieuwe substraten om te trachten een oplossing te vinden voor de moeilijkheden waarmee de uitvoerders geconfronteerd worden als gevolg van de steeds strenger wordende eisen van verschillende landen die slechts de invoer toelaten van levende planten die vrij zijn van grond. Deze proeven zullen voortgezet worden tot op het stadium van het terug in kweek brengen in de invoerende landen die dergelijke eisen stellen;

— een informatie- en vulgarisatiecampagne bij de voortbrengers teneinde de reglementering betreffende de aanwezigheid van residu's van pesticiden en hun eventuele afbraakprodukten in landbouwprodukten bestemd voor menselijke en dierlijke voeding, te eerbiedigen. Teneinde deze actie te versterken werd een programma opgesteld om bij steekproef stalen te nemen voor controle en deze te ontleiden door officiële laboratoria. Deze staalnamen zullen uitgevoerd worden op ieder stadium van de commercialisatie dat de identificatie van de voortbrenger toelaat. Hiervoor werden bijkomende kredieten aangevraagd voor het budget

Les essais de variétés ont été continués et ont permis de compléter la liste des races pour de nouvelles espèces et variétés.

Un effort spécial a été fait pour la culture de la chicorée witloof: Un « groupe de travail pour la vulgarisation dans la culture du witloof » a été créé pour faire adopter plus vite les résultats de la recherche scientifique au moyen d'essais démonstratifs. D'autre part, 3 exploitations modèles seront subsidiées.

L'expansion de la culture de champignons s'est poursuivie. Un centre expérimental spécialisé dans la culture des champignons a été créé au jardin d'essais de Rumbeke au moyen de subsides de l'Etat.

Etant donné que la floriculture gantoise ne peut être maintenue que sur des sols adaptés approvisionnés en eaux appropriées, des analyses de terre et d'eau ont été effectuées avec l'aide de l'Etat.

Le contrôle de la production de semences de begonia par l'Office National des Débouchés agricoles et horticoles a débuté afin d'obtenir plus d'uniformité dans les fleurs et dans l'aspect extérieur des plantes de bégonias en vue de favoriser ainsi l'exportation.

3. Inspection phytosanitaire.

Afin de faire obstacle à l'introduction et à la propagation dans le pays d'organismes nuisibles aux cultures, les services d'inspection ont veillé scrupuleusement à l'application de la réglementation phytosanitaire relative à l'importation des végétaux et produits végétaux.

Les discussions en cours seront poursuivies au sein de la C. E. E. en vue d'une meilleure harmonisation des dispositions visant à empêcher l'introduction d'organismes nuisibles aux cultures sur le territoire des Etats membres, tant en ce qui concerne les échanges commerciaux avec les pays partenaires qu'en ce qui concerne les échanges commerciaux avec les pays tiers.

En vue de préserver la qualité et la renommée de nos produits agricoles et horticoles, les mesures suivantes sont mises en œuvre:

— l'inspection régulière et méticuleuse des exploitations agricoles, horticoles et pépinières qui destinent leurs produits à l'exportation, ainsi que l'inspection phytosanitaire des produits présentés à l'exportation et la délivrance des certificats phytosanitaires requis par les pays importateurs;

— des essais de culture de plantes ornementales et de pépinières sur de nouveaux substrats afin de tenter de résoudre les difficultés rencontrées par nos exportateurs confrontés avec les exigences de plus en plus sévères de différents pays n'autorisant l'importation de plantes vivantes que si celles-ci sont exemptes de terre. Ces essais seront poursuivis jusqu'à leur stade ultime de remise en culture dans les pays importateurs formulant de telles exigences;

— une campagne d'information et de vulgarisation auprès des producteurs en vue de faire respecter la réglementation concernant les résidus de pesticides et de leurs produits de transformation éventuels dans les produits agricoles destinés à l'alimentation humaine et animale. Afin de renforcer cette action, un programme a été établi en vue de l'exécution de contrôles par sondage comportant le prélèvement d'échantillons et leur analyse par les laboratoires officiels. Ces prélèvements seraient effectués à l'un ou l'autre stade de commercialisation permettant l'identification du producteur en cause. Des crédits supplémentaires ont été de-

van 1971 en een aanvullend krediet van 3 000 000 F zal voorgesteld worden op de begroting van 1972.

E. Dierlijke produktie.

1. Veeteelt.

— Rundveesektor.

In de loop van het jaar 1970 werd het nieuwe rundveeveredelingsprogramma volledig uitgewerkt.

Het koninklijk besluit, dat de tussenkomst van de Staat in deze sektor wettigt, is verschenen. Het voorziet diverse maatregelen, namelijk :

- 1) De organisatie van officiële keuringen voor de openbare dekdiens.
- 2) De organisatie van prijskampen voor fokdieren.
- 3) De organisatie van de tests voor de stieren die bestemd zijn voor de kunstmatige inseminatie. Wat de melkproduktie betreft, zal een keuze onder de stieren gemaakt worden, na controle van de produktie van een zeker aantal dochters. Wat de vleesproduktie betreft, zullen de tests uitgevoerd worden op de stieren zelf en op een zeker aantal afstammelingen. Deze zullen uitgevoerd worden in controlestations. Voor de rassen van Midden- en Hoog-België en het Zwart-Bont, zal een station worden opgericht te Ciney.
- De studie van de ontwerpen is beëindigd en met de bouw zal eind 1971 een aanvang genomen worden.
- Voor de overige rassen, zal een station gebouwd worden te Scheldewindeke. De ontwerpen zijn heden nog ter studie.
- 4) Het uitvoeren van aangepaste maatregelen teneinde het behoud van de kweekkernen te verzekeren.
- 5) De organisatie van de kunstmatige inseminatie. Er dient vermeld dat het aantal inseminaties in 1970 een weinig gedaald is, met evenwel min of meer belangrijke verschillen naar gelang de streken van het land. Er zijn meerdere redenen daartoe die verschillen van streek tot streek.
- 6) De erkenning van de kweekverenigingen. Een vernieuwing van deze verenigingen werd doorgevoerd in de zin van een fusie, op provinciaal vlak, van de verenigingen die zich heden met de rundveeproduktie inlaten. Om opportuïteitsredenen is het in werking brengen van deze nieuwe verenigingen verplaatst naar 1 januari 1972.

7) De oprichting van raadgevende technische kommissies. Deze kommissies, die de specialisten in een zekere tak groepeeren, moeten de administratie helpen bij het oplossen van technische problemen die zich stellen. Een kommissie « genetica » is reeds opgericht. Een kommissie « Voeding » zal eerlang opgericht worden.

In het bijzonder, kan nog vermeld worden dat

- a) een aanvang werd genomen met de proeven van kunstmatige inseminatie met gespecialiseerde vlees- en melkrassen;
- b) proeven over de automatisering van de melkanalyse aan de gang zijn;
- c) proeven betreffende het van op afstand behandelen van informatie (teleprocessing) reeds lopen in twee provincies.

mandés à cet effet pour le budget de 1971 et un crédit complémentaire de 3 000 000 de F sera proposé au budget de 1972.

E. La production animale.

1. Elevage.

— Secteur bovin.

Au cours de l'année 1970 le nouveau programme d'amélioration de la production bovine a été complètement mis au point.

L'arrêté royal qui consacre les bases de l'intervention de l'Etat dans ce secteur est paru. Il prévoit plusieurs mesures décrites ci-après :

- 1) L'organisation d'expertises officielles pour la monte publique.
- 2) L'organisation de concours d'animaux reproducteurs.
- 3) L'organisation de tests d'élevage pour les taureaux qui seront destinés à l'insémination artificielle. Pour la production laitière, le choix des taureaux sera effectué après contrôle de la production d'un certain nombre de filles. Pour la production de viande, des tests seront réalisés sur le taureau lui-même et sur un certain nombre de descendants. Ceux-ci seront réalisés dans des stations de contrôle. Pour les races de Moyenne et de Haute Belgique et Pie Noire, une station sera érigée à Ciney.
- L'étude des projets est terminée et la construction débutera fin 1971.
- Pour les autres races, une station sera construite à Scheldewindeke. Les projets sont actuellement à l'étude.
- 4) La mise en œuvre de mesures propres à assurer le maintien des noyaux d'élevage.
- 5) L'organisation de l'insémination artificielle. Il faut signaler que le nombre d'inséminations a quelque peu diminué en 1970 avec des variations plus ou moins importantes suivant les régions du pays. Les raisons en sont multiples et varient d'une région à l'autre.
- 6) L'agrément des sociétés d'élevage. Une restructuration de ces sociétés a été établie dans le sens d'une fusion au niveau provincial des associations s'occupant actuellement de production bovine (Syndicat d'élevage bovin, Syndicat d'exploitation, Centre d'insémination). La mise en place de ces nouveaux organismes a été fixée au 1^{er} janvier 1972.
- 7) La constitution de commissions techniques consultatives. Ces commissions groupant les spécialistes d'une discipline donnée doivent aider l'Administration dans la solution des problèmes techniques qui se posent. Une commission de génétique a déjà été créée. Une commission d'alimentation le sera prochainement.

Sur le plan particulier, on peut noter que :

- a) des essais d'insémination artificielle avec des races laitières et des races à viande spécialisées ont été entamées;
- b) des essais d'automatisation de l'analyse du lait sont en cours;
- c) des essais de traitement à distance de l'information (« teleprocessing ») sont en cours dans deux provinces.

— *Varkenssektor.*

Tot heden is de varkensselectie vooral gesteund op de verbetering van de uitwendige kwaliteiten en op de studie van de atstammelingen door toepassing van de progeny-test in de teststations van de Staat, waarvan de capaciteit in 1970, 1 468 boxen bedroeg. Het objectief is het bereiken van een jaarlijkse capaciteit van 5 000 geteste varkens.

Om daartoe te komen, werd voorzien het aantal stations te verhogen door het bouwen van een station te Rumbeke (480 boxen) en te Groot-Gelmen (240 boxen).

Eind 1971 of begin 1972, zal de totale capaciteit bereikt zijn met 8 stations die samen meer dan 2 000 boxen zullen omvatten. De kosten van de aan gang zijnde konstrukties bedragen ongeveer 40 000 000 F, beschikbaar op de buitengewone kredieten.

Maar sedert meer dan een jaar tekent zich een nieuwe evolutie af in de methoden, gericht op een verhoging van het rendement van de stations door een snellere verspreiding van de voortgebrachte foklijnen. Het betreft hier het geheel of gedeeltelijk vervangen van de progeny-test door andere tests en vooral door de individuele controle van de beren in de performance-test. Het nieuwe programma voorziet eveneens in de selectie van de zeugen door de performance-test in de privé-uitbatingen, alsook in de controle van vruchtbaarheid, van gehardheid en van de nesten.

Proeven met performance-test worden sedert 1969 uitgevoerd in het oude station van Scheldewindeke en in 1970 in een gedeelte van het station van Herchies. Een deel van het nieuwe station van Gelmen zal ook voor deze test gebruikt worden (80 boxen).

De kunstmatige inseminatie wordt toegepast in vier provincies : Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Namen en Luik, waar het centrum in 1970 in gebruik werd genomen. Het aantal inseminaties is, in de oude centra, wegens de hoge kostprijs en omwille van technische moeilijkheden eigen aan de methode, onveranderd gebleven. De uitbreiding zal afhangen van de voorziening van een passend procédé voor langere bewaring van het zaad en van een betere beheersing van de geslachts-cyclus der zeugen.

— *Paardensektor.*

Een nieuwe reglementering werd in de loop van 1970 voorbereid, in samenwerking met de kwekers van de verschillende rassen. Zij werd van kracht op 1 februari 1971.

De kredieten, bestemd voor deze sektor, werden niet verhoogd; ze werden op ongelijke wijze verdeeld om rekening te houden met de uitbreiding van de kweek van volbloedpaarden en met de progressieve teruggang van de kweek van trekpaarden.

Het vrijmaken van de handel, in het kader van de Gemeenschappelijke Markt nagestreefd, zal geen enkele beschermende maatregel meer toelaten en men moet voorbereid zijn op de mogelijkheid dat het aantal te erkennen rassen zich verder zal uitbreiden.

— *Schapensektor.*

De schapenteelt blijft voornamelijk gericht op de vleesproduktie. Haar numeriek belang schijnt een maximum te bereiken. Enkele kwekers wijden zich aan de produktie op grote schaal van paaslammeren.

Het herstrukturierungsprogramma is ingezet : de standaard van de drie erkende rassen werd verbeterd en aangepast en in elk ras het te bevorderen type vastgelegd.

— *Secteur porcin.*

Jusqu'à présent la sélection porcine a été basée en ordre principal sur l'amélioration des qualités extérieures et sur l'étude de la descendance par la méthode du progeny-test dans les stations de contrôle de l'Etat dont la capacité était de 1 468 loges en 1970. L'objectif est d'atteindre une capacité annuelle de 5 000 porcs testés.

Pour y arriver, il a été prévu de compléter l'équipement en stations par la construction, d'ailleurs en cours, d'une station à Rumbeke (480 loges) et à Groot-Gelmen (240 loges).

En fin 1971 ou au début de 1972, une capacité totale de 2 000 loges en testage simultané sera ainsi atteinte avec 8 stations. Le coût des constructions en cours est de l'ordre de 40 000 000 F disponibles au budget extraordinaire. Mais depuis plus d'un an une nouvelle évolution des méthodes se dessine s'orientant vers l'augmentation du rendement des stations par la diffusion plus rapide des souches sélectionnées. Il s'agit de remplacer partiellement ou totalement le progeny-test par d'autres tests et surtout par le contrôle individuel des verrats ou performance-test. Le nouveau programme prévoit également la sélection des truies par le performance-test dans des exploitations privées, ainsi que le contrôle de fécondité, de la rusticité et des nichées.

Des essais de performance-test ont été réalisés depuis 1969 dans l'ancienne station de Scheldewindeke et en 1970, dans une partie de la Station de Herchies. Une partie de la nouvelle station de Gelmen sera ainsi affectée à ce test (80 loges).

L'insemination artificielle est pratiquée dans quatre provinces : Flandre Occidentale, Flandre Orientale, Namur et Liège dont le centre est entré en fonctionnement en 1970. Le nombre d'inseminations reste stationnaire dans les anciens centres à cause du prix de revient élevé et des difficultés techniques inhérentes à la méthode. Son extension dépendra de la mise au point d'un procédé de conservation plus longue de la semence et d'une meilleure maîtrise du cycle sexuel des truies.

— *Secteur chevalin.*

Une nouvelle réglementation a été mise au point avec la collaboration des éleveurs des différentes races au courant de l'année 1970. Elle est entrée en vigueur au 1^{er} février 1971.

Les crédits affectés à ce secteur n'ont pas été augmentés; ils ont été répartis différemment pour tenir compte de l'expansion de l'élevage des chevaux de sang et de la régression progressive de l'élevage du cheval de trait.

La libéralisation des échanges prônée dans le cadre du Marché Commun n'autorisera plus aucun protectionnisme et il faut prévoir que l'éventail des races à reconnaître s'élargira à l'avenir.

— *Secteur ovin.*

L'élevage de moutons continue à être orienté essentiellement vers la production de viande. Son importance numérique semble atteindre son maximum. Quelques éleveurs s'adonnent à la production sur grande échelle d'agneaux pasciaux.

Un programme de restructuration a été mis en place : le standard des trois races reconnues a été corrigé et adapté et le type de mouton à promouvoir dans chaque race a été fixé.

Kontroles op de groei van de lammeren en op de melkproductie van de oaien werden in sommige provincies ingebracht.

— *Pluimveesektor.*

Vanaf 1971 worden de tests betreffende de technische en economische factoren van de pluimveeproduktie uitgevoerd in de nieuwe gebouwen te Merelbeke. Deze installaties laten toe 5 000 legdieren, zijnde 100 loten van 50, te testen. Gelijkaardige tests, door de Staat gesubsidieerd, worden verder uitgevoerd op ongeveer 2 000 legdieren te Stabroek in de inrichtingen gebouwd door het provinciaal bestuur van Antwerpen.

Het opmaken van de statistieken betreffende de maandelijksse produktie van gebruikskuikens en moederdieren van de broederijen gaat normaal verder.

2. *Veeziektenbestrijding.*

De dienst voor Diergeneeskundige Inspectie waakt over de verwezenlijking van een programma dat gericht is op het voorkomen van ziekten en op de uitroeiing van rampspoedige ziekte toestanden; om dit doel te bereiken waakt hij tevens op de uitvoering van de reglementering van de diergeneeskundige politie der huisdieren.

— *Rundersektor.*

De goede gezondheidstoestand van de rundveestapel is een voorwaarde om de handelsverrichtingen onbeperkt te verwezenlijken zowel op de binnenlandse als op de buitenlandse markt, hetzij onder vorm van levende dieren als onder vorm van vlees.

Gevalen van *mond- en klauwzeer* waren zeldzaam tijdens de laatste jaren : 1 geval in 1968, 3 in 1969, 2 in 1970, geen enkel gedurende de eerste 7 maanden van 1971.

De jaarlijkse verplichte inenting van de runderen, de controle op het vervoer en de verzamelingen, de snelheid van optreden om het stamping-out systeem toe te passen zijn allemaal bepalende factoren die in aanmerking komen voor het bereiken van resultaten in verband met de bestrijding van mond- en klauwzeer.

Op het gebied van de bestrijding van de *rundertuberculose* gebeuren de tussenkomsten volgens de richtlijnen van de E. E. G. en hebben tot doel het behoud en de consolidatie van de bekomen resultaten. Sedert 1961, is het percentage van de reagerende runderen lager dan 0,1 : op dit ogenblik is het 0,003 hetzij 3 positieve runders op 100.000 dieren. Gezien deze gunstige toestand, zal de jaarlijkse tuberculinasie voortaan slechts uitgevoerd worden op een derde van de veestapel.

De uitroeiing van de *runderbrucellose* zal zeer binnenkort bepalend zijn voor het verhandelen van runderen en varkens en van hun produkten.

Daarom wordt thans een belangrijke inspanning geleverd met het oog op de realisatie van een vijfjaarbestrijdingsplan : in 1969 werden 739 bedrijven gezuiverd met afslachting van 3 300 aangetaste runderen; in 1970 werden 3 113 bedrijven uitgezuiverd met uitschakeling van 11 645 aangetaste runderen; gedurende de eerste vijf maanden van 1971 werden 3 121 bedrijven reeds gesaneerd met afslachting van 15 141 runderen.

De bijzondere maatregelen van de bestrijding die in 1971 reeds werden toegepast in de provincies Antwerpen, Lim-

Des contrôles de croissance des agneaux et de la valeur laitière des brebis ont été instaurés dans certaines provinces.

— *Secteur avicole.*

Depuis 1971 les tests portant sur les facteurs techniques et économiques de la production avicole se déroulent dans les nouveaux bâtiments situés à Merelbeke. Ces installations permettent de tester 5 000 pondeuses, soit 100 lots de 50 sujets. De semblables tests, subsidiés par l'Etat, continuent à être effectués à Stabroek dans les installations construites par le Gouvernement provincial d'Anvers, sur environ 2 000 pondeuses.

L'établissement, au niveau des couvoirs, des statistiques de productions mensuelles de poussins d'utilisation et de reproduction continue normalement.

2. *Lutte contre les maladies du bétail.*

Le Service de l'Inspection vétérinaire veille à la réalisation d'un programme qui tend à assurer la prévention des maladies et l'éradication des maladies calamiteuses; dans ce but, il applique la réglementation de la police sanitaire des animaux domestiques.

— *Secteur bovin.*

Le bon état sanitaire du cheptel bovin conditionne les échanges sans restrictions tant à l'intérieur du pays qu'avec l'étranger, que ce soit sous forme d'animaux vivants ou sous forme de viandes.

Les cas de *fièvre aphteuse* ont été rares au cours de ces dernières années : 1 cas en 1968, 3 en 1969, 2 en 1970, aucun durant les 7 premiers mois de 1971.

La vaccination obligatoire annuelle des bovins, le contrôle exercé au niveau des transports et des rassemblements, la rapidité des interventions pour la mise en place du dispositif de lutte basé sur le « stamping-out », sont des facteurs déterminants à prendre en considération pour atteindre des résultats en matière de lutte contre la fièvre aphteuse.

Dans le domaine de la lutte contre la *tuberculose bovine*, les interventions se font suivant les directives de la C. E. E. et ont pour but le maintien et la consolidation des résultats obtenus. Depuis 1961, le pourcentage de bovins réagissants est inférieur à 0,1 % : il est actuellement de 0,003 % soit 3 bovins positifs sur 100 000 animaux. Etant donné cette situation favorable, la tuberculinasie ne sera dorénavant plus effectuée qu'à raison d'un tiers du cheptel annuellement.

L'éradication de la *brucellose bovine* conditionnera à bref délai nos échanges d'animaux bovins et porcins et de leurs produits.

C'est pourquoi, un effort considérable est actuellement en cours en vue de la réalisation en cinq ans du plan de lutte : en 1969, 739 exploitations ont été assainies avec abattage de 3 300 bovins infectés; en 1970, 3 113 exploitations assainies avec 11 645 bovins atteints éliminés; durant les cinq premiers mois de 1971, 3 121 exploitations ont été assainies avec abattage de 15 141 bovins.

Les mesures spéciales de lutte déjà appliquées en 1971 dans les provinces d'Anvers, de Limbourg et dans les

burg en in de kantons Malmédy, Sankt-Vith, worden van kracht in het ganse land : deze maatregelen zullen geleidelijk verscherpt worden in 1972 en 1973, om zodoende de sanering te versnellen van de Belgische veestapel, voorzien voor 1 januari 1974, datum waarop het niet meer zal toegelaten zijn melkprodukten, afkomstig van besmette bedrijven, voor de menselijke consumptie te leveren.

Door tussenkomst van de Dienst voor Diergeneeskundige Inspectie hebben de opsporingscentra de praktische toepassing van de methoden voor opsporing en prophylaxis van de *uierontstekingen* beproefd.

In het kader van de voorzienene uitbreiding der activiteiten van de opsporingscentra, zal de prophylaxe tegen de mastitis in 1971-1972 worden uitgebreid.

Het Departement heeft eveneens de bestrijding aangehouden van sommige parasitaire aandoeningen van het vee, namelijk de bestrijding van *schurft*, *runderhorzel* en *leverbot* : hoewel die ziekten over 't algemeen niet dodelijk zijn voor de aangetaste dieren, zijn zij toch de oorzaak van aanzienlijke verliezen.

— De varkenssector.

Het uitbreken van een acute epizootie van *varkenspest* zou onze uitvoer van kweek- en slachtvarkens ernstig in gevaar hebben gebracht.

Daarom werd een belangrijk prophylaxieapparaat in werking gesteld om de uitbreiding van de ziekte in te tomen : na eerst de vaccinatie te hebben aanbevolen in kweekbedrijven, werd de preventieve inenting in de schutskring rond een haard, en vervolgens vanaf half augustus 1970, voor alle varkens vóórdat ze in de handel worden gebracht, verplichtend gemaakt.

De gunstige gevolgen van deze gezondheidspolitiek doen zich nu gevoelen, want indien in 1968 nog 317 haarden van varkenspest werden geboekt, 402 in 1969 en 508 in 1970, is het aantal gevallen voor de eerste zeven maanden van 1971 op 69 teruggevallen.

Hoe langer hoe meer bevatten de varkenshouderijen een groter aantal dieren per eenheid van bedrijf, hetgeen ernstige problemen op sanitair gebied doet ontstaan : besmettelijke en parasitaire ziekten, intoxicaties, stress, enz.

Teneinde een snellere oplossing te vinden voor de vraagstukken die zich kunnen stellen op bedrijfsniveau, heeft het Departement besloten de activiteiten van de provinciale opsporingscentra, die onder het beheer staan van de verbonden voor veeziektebestrijding, uit te breiden tot de varkenssector.

— Pluimveesector.

Moderne en rendabele pluimveeteelt is niet meer denkbaar zonder concentratie van pluimvee, met als gevolg dat deze bedrijven veel meer kwetsbaar zijn en openstaan voor parasitaire, bacteriële of virale ziekten : daarom zijn het opsporen, de controle en de prophylactische maatregelen zo belangrijk voor het instandhouden van onze commerciële afzet.

Indien indertijd, de controle, gevolgd door de aanneming, beperkt bleef tot de bedrijven die broedeieren en ééndagskuikens leverden voor de uitvoer, is de controle nu uitgebreid tot alle pluimveeselectiebedrijven, vermeerderingsbedrijven of broederijen die broedeieren, ééndagskuikens of pluimvee in de handel brengen, zowel voor het binnenland als bij de invoer of de uitvoer (koninklijk besluit van 12 juni 1970, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1970).

Cantons de Malmédy - St-Vith vont entrer en vigueur sur tout le territoire : ces mesures seront progressivement renforcées en 1972 et en 1973 de façon à accélérer l'assainissement du cheptel belge prévu pour le 1^{er} janvier 1974, date à laquelle il ne sera plus permis de livrer à la consommation humaine, des produits laitiers en provenance d'exploitations infectées.

A l'intervention du Service de l'Inspection Vétérinaire, les Centres de dépistage ont entrepris la mise à l'épreuve de méthodes de dépistage et de prophylaxie des *mammites*.

Dans le cadre du développement prévu des activités des centres de dépistage, les actions prophylactiques contre les mammites seront étendues en 1971-1972.

Le Département a également encouragé la lutte contre certaines maladies parasitaires du bétail, notamment la lutte contre la *gale*, contre l'*hypodermose bovine* et contre la *distomatose* : bien que n'entraînant généralement pas la mort des sujets atteints, ces maladies occasionnent des pertes substantielles.

— Secteur porcin.

L'existence d'une épizootie aiguë de *peste porcine* aurait mis en péril nos exportations de porcs d'élevage et de boucherie.

Aussi, un important dispositif de prophylaxie a-t-il été mis en place pour enrayer l'extension de la maladie : après avoir été d'abord recommandée dans les noyaux d'élevage, la vaccination préventive a été imposée dans la zone de protection entourant un foyer, puis à partir de la mi-août 1970, à tous les porcs avant d'être commercialisés.

Les effets bénéfiques de cette politique sanitaire se font actuellement sentir car si l'on a enregistré 317 foyers de peste porcine en 1968, 402 en 1969, 508 en 1970, le nombre de cas pour les sept premiers mois de l'année 1971 est tombé à 69.

De plus, les élevages porcins concentrent un grand nombre d'animaux par exploitation, ce qui ne manque pas de poser de sérieux problèmes au point de vue sanitaire : maladies infectieuses et parasitaires, intoxications, stress, etc...

Afin d'apporter une solution plus rapide aux problèmes qui peuvent se poser au niveau exploitation, le Département a décidé d'étendre au secteur porcin les activités des Centres provinciaux de dépistage, gérés par les Fédérations de lutte contre les maladies du bétail.

— Secteur avicole.

Une aviculture moderne et rentable ne peut plus se concevoir sans concentration de volailles, ce qui a pour conséquence de rendre ces exploitations plus vulnérables à l'introduction de maladies parasitaires, microbiennes ou virales : c'est pourquoi le dépistage, le contrôle, les mesures de prophylaxie préventive revêtent une si grande importance pour le maintien de nos débouchés commerciaux.

Si précédemment, le contrôle suivi de l'agrégation était limité aux exploitations se livrant à l'exportation des œufs à couvrir et des poussins d'un jour, ce contrôle est actuellement étendu à toutes les exploitations avicoles de sélection, de multiplication ou couvoir se livrant au commerce des œufs à couvrir, des poussins d'un jour ou des volailles que ce soit à l'intérieur du pays, à l'importation ou à l'exportation (arrêté royal du 12 juin 1970 — *Moniteur belge* du 30 juillet 1970).

Al deze bedrijven moeten namelijk vrij zijn van *pullorose*.

De inenting tegen *pseudo-vogelpest* werden sterk aanbevolen gezien het gevaar van besmetting die onze pluimveebedrijven bedreigde.

Gezien het acuut verloop van de *Marekse ziekte* en de verliezen die de ziekte veroorzaakt in de bedrijven, is het Departement voor de helft tussengekomen in de vaccinatiekosten van het pluimvee behorende tot de selectie- en de vermeerderingsbedrijven : deze financiële tussenkomst wordt voortgezet in 1971 en 1972 en men voorziet deze uit te breiden voor alle kippen die gekweekt worden met het oog op de selectie, de vermeerdering en de produktie.

3. Bestrijding van de hondsdolheid.

De maatregelen die genomen werden tegen deze ziekte zijn succesrijk gebleken vermits slechts 20 gevallen werden vastgesteld in 1970, tegenover 161 in 1969, 453 in 1968, 324 in 1967, 40 in 1966; voor de 7 eerste maanden van 1971, werden 6 gevallen vastgesteld.

4. Gezondheidsinspectie bij invoer en uitvoer van levende dieren.

De invoer en de uitvoer van levende dieren is gereguleerd bij het Koninklijk besluit van 22 juni 1965 betreffende de invoer, doorvoer en uitvoer van levende dieren en bij ministerieel besluit van 27 juli 1971.

Dit laatste besluit is van uitzonderlijk belang vermits het de nieuwe beschikkingen bevat betreffende de sanitaire voorwaarden die vereist zijn voor het handelsverkeer van dieren in de Benelux.

De inspecteur-dierenartsen hebben de vereiste herkomst- en gezondheidsgetuigschriften afgeleverd voor de uitvoer van tweehoevigen terwijl de gezondheidscontrole van de andere diersoorten bij uitvoer als bij invoer werd uitgevoerd hetzij aan de grens door de kontroledierenarts, hetzij op het bedrijf door de behandelende dierenartsen.

Wat de runderen en de warkens betreft, geschieden de sanitaire onderzoeken volgens de richtlijnen van de E. E. G.

VI. — POLITIEK VAN STEUNVERLENING.

A. Landbouwinvesteringsfonds.

De politiek van steunverlening aan de investeringen in de land- en tuinbouwsector bij middel van het Landbouwinvesteringsfonds werd verder doorgezet tijdens het jaar 1971. Dit Fonds, dat werd opgericht bij de wet van 15 februari 1961 verleent rentetoeelagen en bijkomende waarborgen voor de leningen die de land- en tuinbouwers en hun verenigingen en coöperaties kunnen aangaan bij erkende kredietinstellingen voor het financieren van investeringen welke beantwoorden aan de rendabiliteitscriteria en aan de voorwaarden bepaald door het Departement.

Twee wetten, waarbij de basiswet werd gewijzigd, werden onlangs afoekondigd. Het betreft vooreerst de wet van 18 maart 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 1 april 1971) die het globaal bedrag, ten belope waarvan de waarborg van het Fonds kan verleend worden, gebracht heeft op 6 miljard F en die tevens de mogelijkheid heeft voorzien om dit plafond tot 7 miljard F te verhogen bij een koninklijk besluit overlegd in de ministerraad. Op de tweede plaats kwam er

Toutes ces exploitations avicoles doivent notamment être indemnes de *pullorose*.

La vaccination contre la *pseudo-pesté aviaire* a été vivement recommandée étant donné le danger de contamination qui menaçait les exploitations avicoles.

Étant donné l'évolution aiguë de la *maladie de Marek* et les pertes que cette maladie causait dans les élevages, le Département est intervenu pour moitié dans les frais de vaccination des volailles appartenant à des élevages de sélection et de multiplication : cette intervention financière a été maintenue en 1971 et pour 1972, il est envisagé de l'étendre à toutes les volailles élevées en vue de la sélection, de la multiplication et de la production.

3. Lutte contre la rage.

Les mesures prises pour lutter contre cette maladie se sont avérées efficaces puisque 20 cas seulement ont été constatés en 1970, contre 161 en 1969, 453 en 1968, 324 en 1967, 40 en 1966; pour les 7 premiers mois de 1971, 6 cas ont été diagnostiqués.

4. Inspection sanitaire à l'importation et à l'exportation d'animaux vivants.

L'importation et l'exportation des animaux vivants sont réglementées par l'arrêté ministériel du 22 juin 1965 relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des animaux vivants et par l'arrêté ministériel du 27 juillet 1971.

Ce dernier arrêté est particulièrement important puisqu'il contient les dispositions nouvelles relatives aux conditions sanitaires exigées pour le trafic d'animaux en Benelux.

Les inspecteurs vétérinaires ont délivré les certificats d'origine et de santé requis pour les biongulés exportés tandis que le contrôle de l'état sanitaire des autres espèces d'animaux exportés ou des animaux importés a été effectué soit à la frontière par les vétérinaires de contrôle, soit à l'exportation par les vétérinaires traitants.

En ce qui concerne notamment les bovins et les porcs, les examens sanitaires se font suivant les directives de la C. E. E.

VI. — POLITIQUE D'AIDE AUX INVESTISSEMENTS.

A. Fonds d'investissement agricole.

La politique d'aide aux investissements dans le secteur agricole et horticole au moyen du Fonds d'investissement agricole a été poursuivie au cours de l'année 1970. Ce fonds, institué par la loi du 15 février 1961, accorde des subventions-intérêts et des garanties complémentaires aux prêts que les agriculteurs et les horticulteurs, et leurs associations et coopératives, peuvent contracter auprès d'institutions de crédits agréées pour financer des investissements qui répondent aux critères de rentabilité et aux conditions fixées par le Département.

Deux lois modifiant la loi de base ont été promulguées récemment. Il s'agit en premier lieu de la loi du 18 mars 1971 (*Moniteur belge* du 1^{er} avril 1971) qui a porté à 6 milliards de F le montant global à concurrence duquel la garantie du Fonds peut être accordée et qui a prévu en même temps la possibilité de porter ce plafond à 7 milliards de F par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. En second lieu, il y a eu la loi du 29 juin 1971

de wet van 29 juni 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1971) tot wijziging van artikel 9 van de wet van 15 februari 1961 waar gehandeld wordt over de rentetoelage, welke sedert de oprichting van het Fonds was beperkt tot 3 %.

Deze nieuwe wet bepaalt dat de rentetoelage niet meer mag bedragen dan 5 % en niet mag tot gevolg hebben de rentevoet (ten laste van de begunstigden) tot minder dan 3 % te verminderen. Deze bepalingen scheppen dus ruimere mogelijkheden van tussenkomst voor het L.I.F. en laten toe de zware last van de huidige rentevoeten, welke drukt op de landbouwinvesteringen, te verlichten.

Overigens heeft deze nieuwe wet de Koning ertoe gemachtigd aan de wet van 15 februari 1961, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wijzigingen aan te brengen die nodig zijn voor het nakomen van de verplichtingen voortvloeiend uit het Verdrag tot instelling van de Europese Economische Gemeenschap en uit de krachtens dat verdrag afgesloten internationale akten.

Voor het jaar 1971 heeft de vermeerdering van de rentetolagen de inschrijving vereist van een bijkrediet op de begroting van 125 miljoen F ter aanvulling van het bedrag van 572 miljoen F, dat als dotatie van het L.I.F. werd voorzien voor dit jaar.

De activiteit van het Fonds tijdens het jaar 1970 wordt toegelicht door de hiernavolgende tabel :

Categorieën van investeringen	Aantal dossiers met gunstige beslissing	Bedrag der betoelagde kredieten
Installatie	2 624	1 584 132 900 F
Omschakeling	1	325 000 F
Uitrusting	1 308	283 201 248 F
Constructie	2 885	1 536 418 500 F
Verwerking en commercialisatie	57	571 244 698 F
	6 875	3 975 322 346 F

Vanaf zijn ontstaan in 1961 tot 30 juni 1971 heeft het Landbouw investeringsfonds zijn tussenkomst verleend voor volgende globale kredietbedragen :

Categorieën van investeringen	Aantal dossiers	Kredietbedragen
Installatie	30 804	15 518 333 989 F
Omschakeling	569	189 225 400 F
Uitrusting	37 203	5 102 948 070 F
Constructie	26 329	10 132 336 266 F
Verwerking en commercialisatie	651	5 047 654 261 F
	95 556	35 990 497 986 F

Tijdens gemelde periode hebben deze kredieten de waarborg van het Fonds voor een globaal bedrag van 8 389 775 676 F bekomen.

Op 31 december 1971 bedroeg het aantal land- en tuinbouwcoöperaties welke reeds van de voordelen van het Landbouw investeringsfonds hadden genoten 281. In deze sector werden voor 604 kredieten, welke een totaal bedrag van 4 809 365 663 F bereikten, rentetolagen en/of bijkomende waarborgen verleend; deze kredieten zijn als volgt onderverdeeld :

(*Moniteur belge* du 21 juillet 1971) modifiant l'article 9 de la loi du 15 février 1961 traitant de la subvention-intérêt qui était limitée à 3 % depuis l'instauration du Fonds.

Cette nouvelle loi stipule que la subvention-intérêt ne peut dépasser 5 % et qu'elle ne peut avoir pour effet de réduire le taux d'intérêt (à charge des bénéficiaires) à moins de 3 %. Ces dispositions ouvrent donc des possibilités d'intervention plus importantes pour le F.I.A. et permettent ainsi d'alléger la charge élevée des taux d'intérêts actuels, qui grève les investissements agricoles.

Par ailleurs, cette nouvelle loi a autorisé le Roi à apporter à la loi du 15 février 1961, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modifications nécessaires à l'exécution d'obligations qui résultent du Traité instituant la Communauté Economique Européenne et des actes internationaux pris en vertu de ce traité.

Pour l'année 1971, la majorité des subventions-intérêts a nécessité l'inscription d'un crédit complémentaire au budget de 125 millions de F, qui s'ajoute à la somme de 572 millions prévue comme dotation du F.I.A. pour cette année.

L'activité du Fonds en cours de l'année 1970 est illustrée par le tableau suivant :

Catégories d'investissements	Nombre de dossiers jugés favorablement	Montant de crédits subsidiés
Installation	2 624	1 584 132 900 F
Reconversion	1	325 000 F
Equipement	1 308	283 201 248 F
Construction	2 885	1 536 418 500 F
Transformation et commercialisation	57	571 244 698 F
	6 875	3 975 322 346 F

Depuis son début en 1961 jusqu'au 30 juin 1971 le Fonds d'investissement agricole a accordé son intervention à des crédits atteignant les montants globaux suivants :

Catégories d'investissements	Nombre de dossiers	Montant des crédits
Installation	30 804	15 518 333 989 F
Reconversion	569	189 225 400 F
Equipement	37 203	5 102 948 070 F
Construction	26 329	10 132 336 266 F
Transformation et commercialisation	651	5 047 654 261 F
	95 556	35 990 497 986 F

Au cours de cette période ces crédits ont obtenu la garantie du Fonds jusqu'à concurrence d'un montant global de 8 389 775 676 F.

Au 31 décembre 1970 le nombre de sociétés coopératives agricoles et horticoles ayant bénéficié des avantages du Fonds d'investissement agricole était de 281. Dans ce secteur 604 crédits s'élevant à un montant total de 4 809 365 663 F avaient été subventionnés et/ou garantis et se répartissaient comme suit :

Begunstigde vennootschappen	Aantal — Nombre	Kredieten — Crédits	Totaal bedrag der kredieten — Montant total des crédits	Sociétés bénéficiaires
Coöperatieve zuivelfabrieken	62	162	2 765 989 000 F	Laiteries coopératives.
Stockeringscoöperaties	25	70	303 187 550 F	Coopératives de stockage.
Coöperatieve veilingen	28	75	774 270 000 F	Criées coopératives.
Coöperaties voor landbouwmachines	91	168	42 481 734 F	Coopératives d'utilisation en commun de machines agricoles.
Coöperaties voor het drogen van luzerne ...	5	16	49 945 000 F	Coopératives de déshydratation de luzerne.
Hopcoöperaties	2	3	10 000 000 F	Coopératives de houblon.
Vlascoöperaties	4	21	232 176 000 F	Coopératives de lin.
Andere coöperaties	64	89	631 316 379 F	Autres coopératives.
Totalen	281	604	4 809 365 663 F	Totaux.

**B. Europees Oriëntatie-
en Garantiefonds voor de landbouw.**

In het raam van de E. E. G. worden door de afdeling oriëntatie van het E. O. G. F. L. niet terugvorderbare subsidies verleend.

In dit kader werd de volgende bijstand aan België verleend.

Bijstand toegekend door het E. O. G. F. L. afdeling oriëntatie
(In miljoen F.)

**B. Fonds européen d'orientation
et garantie agricole.**

Dans le cadre de la C. E. E. des subventions en capital non récupérables sont accordées par la section orientation du F. E. O. G. A.

Dans ce cadre les interventions suivantes ont été accordées à la Belgique :

Aide accordée par le F. E. O. G. A. section orientation.
(Millions de F.)

	1 ^e schijf — 1 ^{re} tranche	2 ^e schijf — 2 ^e tranche	3 ^e schijf — 3 ^e tranche	4 ^e schijf — 4 ^e tranche	5 ^e schijf — 5 ^e tranche	6 ^e schijf — 6 ^e tranche	7 ^e schijf (a) — 7 ^e tranche (a)	
Verbetering van de produktie- structuur (ruilverkaveling, water- beheersing, hoevegebouwen, be- bossingen)	0,8	—	19,6	32,1	83,4	325,5	117,1	Amélioration des structures de production (remembrement, bâtiments, reboisements).
<i>Gemengde categorie :</i>								<i>Catégorie mixte :</i>
Commercialisatiesector	—	—	3,0	7,5	2,9	3,2	139,8	Structure de commercialisation.
a) Zuivelprodukten	—	9,9	128,9	16,9	181,6	175,6	27,9	a) Produits laitiers.
b) Vlees	—	—	—	—	34,7	4,4	29,5	b) Viande.
c) Groenten en fruit	31,0	11,4	12,4	15,5	40,6	76,9	63,6	c) Fruits et légumes.
d) Verschillende	3,3	16,4	—	30,0	14,5	5,7	29,1	d) Divers.
Totaal	35,1	37,7	163,9	102,0	357,7	591,3	407,0	Total.

(a) Totaal der eerste twee fasen, de derde mag voor einde 1971 worden verwacht.

(a) Total des deux premières phases, la troisième peut être attendue avant la fin 1971.

VII. — VERBETERING VAN DE COMMERCIALISATIE.

A. Afzetbevordering.

Het is duidelijk dat het ondersteunen van de commercialisatie door diverse technieken, die tot het domein van de afzetbevordering behoren, de vraag naar Belgische land- en tuinbouwprodukten aanmoedigt en er derhalve kan toe bijdragen de objectieven van de pariteitswetgeving te verwezenlijken.

De vraag kan gesteld worden of de overheidsdiensten op dit terrein zelf initiatieven moeten nemen dan wel er zich moeten toe beperken de private sektor aan te moedigen dit terrein te betreden en hun acties te ondersteunen.

Het feit dat in praktisch alle landen de overheidsdiensten zich het recht op initiatief toeëigenen straft reeds in voldoende mate de stelling dat ons land moeilijk een uitzondering op deze algemene regel zou kunnen maken.

Anderzijds behoren onze produktie-eenheden en de commercialisatie-firma's overwegend, zometer uitsluitend, tot de categorie van de kleine en middelgrote ondernemingen. De financiële basis van dergelijke ondernemingen is doorgaans te eng om de minimum middelen te mobiliseren, die de hedendaagse propaganda vereist.

Het is derhalve noodzakelijk dat de overheidsdiensten een voldoende ruime basis leggen opdat de private afzetbevordering, in binnen- en buitenland, de commerciële follow-up zou kunnen verzekeren.

Met dat doel werden in de begrotingen 1970-1971 de volgende kredieten ingeschreven.

Artikel	Binnenland	Buitenlandse markten
12.53	400 000 F	—
32.51	850 000 F	—
41.31	20 500 000 F	—
41.50	12 066 000 F	25 934 000 F
660.2.B	14 000 000 F	—
Totale	47 816 000 F	25 934 000 F

Het is duidelijk dat de private afzetbevordering geen voldoende follow-up van de overheidsinspanningen kan verzekeren indien de organisatie van de binnenlandse markt en van de exporthandel onvoldoende aangepast zijn aan de hedendaagse noodwendigheden van de distributie in binnen- en buitenland.

Gezien aan de tuinbouwsektor, reeds jarenlang, 45 tot 50 % van de totale financiële middelen wordt voorbehouden, stelt zich dit probleem uiteraard zeer scherp voor deze sektor.

Voor groenten en fruit is het nu wel duidelijk dat de doorbraak van de georganiseerde en geïntegreerde kleinhandel en van de zelfbediening de traditionele groothandelsmarkten steeds verder in een minderheidspositie zal drukken.

De steeds meer uitgesproken concentratie van de vraag, via de aankoopcentrales en pakstations van de distributie-organisaties, stelt onafwendbaar het probleem van de aanpassing van het aanbod op de producentenmarkten en van de groot- en exporthandel aan de nieuwe dimensies van de hedendaagse commercialisatie.

De conditionering van groenten en fruit, op grond van de gangbare kwaliteitsnormen, kan niet langer door de individuele producent verzekerd worden.

VII. — AMELIORATION DE LA COMMERCIALISATION SUR LES MARCHES INTRA - C. E. E. ET PAYS-TIERS.

A. Promotion des débouchés.

Il est évident que le soutien de la commercialisation par des techniques diverses relevant de la promotion de l'exportation, encourage la demande des produits agricoles et horticoles et dès lors contribue à la réalisation des objectifs de la législation de parité.

On peut se demander si, dans ce domaine les services publics ont l'obligation de prendre des initiatives, eux-mêmes, ou peuvent se borner à encourager le secteur privé dans cette voie et à appuyer ses actions.

Le fait que dans tous les pays pratiquement les services publics se réservent le droit d'initiative prouve que notre pays pourrait difficilement se dérober à cette règle générale.

Nos unités de production et nos firmes qui s'occupent de la commercialisation appartiennent principalement, sinon entièrement à la catégorie des petites ou moyennes entreprises. La base financière de telles entreprises est généralement trop restreinte pour la mobilisation des fonds indispensables qu'exige la réalisation d'une publicité moderne.

Dès lors, il est nécessaire que les services publics prévoient une base suffisamment large pour que la promotion privée des débouchés puisse s'assurer un follow-up commercial dans le pays et à l'étranger.

Dans ce but les crédits suivants ont été inscrits aux budgets 1970-1971.

Article	Intérieur	Marchés extérieurs
12.53	400 000 F	—
32.51	850 000 F	—
41.31	20 500 000 F	—
41.50	12 066 000 F	25 934 000 F
660.2.B	14 000 000 F	—
Totaux	47 816 000 F	25 934 000 F

Il est certain que la promotion privée des débouchés ne parviendra pas à exécuter un follow-up suffisant pour répondre aux efforts des services publics si l'organisation du marché intérieur et du commerce extérieur ne s'adapte pas aux exigences actuelles de la distribution nationale ou internationale.

Le problème se pose de façon aiguë dans le secteur horticole, puisque celui-ci a obtenu pendant des années, 45 à 50 % du total des moyens financiers.

En ce qui concerne les fruits et légumes, il n'y a plus de doute maintenant que les marchés de gros traditionnels seront mis de plus en plus dans une position d'infériorité vu le succès du commerce de détail organisé et intégré et des magasins à libre service.

La concentration toujours plus poussée de la demande par les centrales d'achats et les stations d'emballages, pose inévitablement le problème de l'offre et de son adaptation aux nouvelles dimensions de la commercialisation actuelle sur les marchés des producteurs, dans le commerce de gros et le commerce d'exportation.

Il est impossible pour le producteur individuel d'assurer plus longtemps encore le conditionnement des fruits et légumes sur base des normes de qualité usuelles.

Alles wijst er op dat de interne organisatie van het veulingswezen, welke sedert de invoering van de normalisatie vrijwel onveranderd bleef, een grondige wijziging dient te ondergaan.

Hetzelfde geldt voor de groot- en exporthandel die zich te veel beperkt tot een collecterende rol en niets verandert aan de uiteraard onvolmaakte normalisatie van groenten en fruit.

Wanneer men vaststelt dat een globale uitvoer, in 1970 ter waarde van 1,4 miljard frank, verdeeld wordt over 1 765 uitvoerders, dan is hierdoor alleen reeds voldoende aangetoond dat de overgrote meerderheid van de exportfirma's niet in de mogelijkheid zijn een handelsorganisatie uit te bouwen, die hen toelaat de hen toegebrachte functie normaal te vervullen.

B. Uitbreiding van de E. E. G.

Op 30 juni 1971 werd, in het kader van de algemene nagestreefde objectieven, een overeenkomst bereikt betreffende de toenadering tussen de landbouwprijzen van de kandidaat-landen en die van de E. E. G. Die toenadering zal tijdens de overgangperiode van vijf jaar in zes etappen geschieden telkens bij het begin van de campagne, van 1973 tot 1977; de laatste operatie zal gelijkvormig voor alle betrokken produkten op 31 december 1977 aanvangen.

Gedurende dezelfde periode en in vijf etappen van 20 % zal tevens worden overgegaan tot een geleidelijke verlaging van de toltarieven en tot een tarief dat dicht bij het gemeenschappelijk toltarief ligt.

De huidige gemeenschappelijke preferentie zal dus geleidelijk worden uitgebreid tot de verruimde gemeenschap, behoudens voor de Nieuw-Zeelandse boter en de suiker van de Commonwealth voor dewelke bijzondere maatregelen werden voorzien.

Men mag redelijkerwijze hopen dat de verruiming voor onze uitvoer markten zal openen die dicht bij onze grenzen liggen, inzonderheid voor onze tuinbouw- en vleesprodukten voor dewelke ook een einde zal moeten worden gesteld aan de kwantitatieve beperkingen van 1 januari 1973 af.

Men verlieze nochtans niet uit het oog dat onze producenten op deze verruimde markt ook zullen worden geconfronteerd met de toegenomen concurrentie van de kandidaat-landen. Zij zullen zich dus verder moeten blijven inspannen om zich zo goed mogelijk aan te passen aan de nieuwe marktvoorwaarden.

VIII. — HET WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK IN DE LANDBOUW.

A. Het technisch wetenschappelijk onderzoek.

1. Gevolgde politiek.

De bekommelingen van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek hebben allen eenzelfde algemeen doel, nl. het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw derwijze ter beschikking te houden dat, te allen tijde, elke activiteit die in het licht van de economische ontwikkeling nodig geacht wordt, kan worden ondernomen.

Zijn werking slaat te gelijker tijd op de programmastructuren en op de middelen die ter beschikking gesteld worden van zijn onderzoekseenheden.

Inzake het programmabeheer vooral zijn de veranderingen en de ontwikkeling van de economische gegevens zo-

Tout indique dès lors que l'organisation interne des « crises », restée pratiquement inchangée depuis le début de l'introduction de la normalisation, doit subir une reconversion profonde. Il en est de même pour le commerce de gros et d'exportation qui se limite trop à un rôle de collecteur et ne change rien à la normalisation forcément imparfaite des fruits et légumes réalisée par le producteur.

Quand on constate que l'exportation globale a atteint en 1970 une valeur de 1,4 milliard de FB se répartissant sur 1 765 exportateurs, il est démontré amplement que la majorité des firmes exportatrices ne sont pas en mesure d'établir une organisation commerciale permettant de remplir normalement la fonction qui est la leur.

B. Elargissement de la C. E. E.

Au 30 juin 1971, dans le cadre des objectifs généraux poursuivis, un accord était intervenu en ce qui concerne le rapprochement des prix agricoles des pays candidats vers ceux de la C. E. E. Ce rapprochement se fera durant la période de transition de cinq ans, en six étapes, et en début de campagne durant les années 1973 à 1977; le dernier mouvement sera opéré de manière uniforme pour tous les produits en cause au 31 décembre 1977.

De même la démobilitation tarifaire et le rapprochement vers le Tarif douanier commun se feront durant le même laps de temps et en cinq étapes de 20 %.

La préférence communautaire actuelle sera donc progressivement étendue à la Communauté élargie, sauf pour le beurre de la Nouvelle-Zélande et le sucre du Commonwealth pour lesquels des mesures particulières sont prévues.

On peut raisonnablement escompter que l'élargissement ouvrira à nos exportations des marchés proches de nos frontières notamment pour nos produits de viande pour lesquels les restrictions quantitatives devront également être abolies à partir du 1^{er} janvier 1973.

On ne perdra cependant pas de vue que sur le marché élargi, nos producteurs rencontreront également la concurrence accrue des autres pays candidats. Ils devront donc poursuivre leurs efforts pour s'adapter le mieux possible aux nouvelles conditions du marché.

VIII. — LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE EN AGRICULTURE.

A. La recherche scientifique à caractère technique.

1. Politique suivie.

Les préoccupations de l'Administration de la Recherche Agronomique ont un seul et même objectif général : rendre la Recherche Scientifique en Agriculture disponible, en tout temps, pour entreprendre toute activité jugée nécessaire par suite de l'évolution économique.

Son action porte à la fois sur les structures de programme et sur les moyens mis à la disposition de ses unités de recherches.

En matière de gestion de programmes surtout, les transformations et l'évolution des faits économiques sont telles

danig dat de grootste soepelheid de wezenlijke hoedanigheid vormt van een doelmatige methode. De mobiliteit van de programma's, die weinig blijkt uit de teksten, is nochtans reëel ten aanzien van de basiselementen, waarvan de inhoud zich onophoudelijk wijzigt.

Naast de grote bestendige onderzoeksthema's die zich praktisch voortdurend ontwikkelen, bestaan er talloze meer begrensde werkingen, geconcentreerd in de schoot van eenheden met tijdelijk kontrakt.

Ten aanzien van de middelen worden, wegens de aanzienlijke voorafgaande investeringen, zowel in de sektor der onroerende goederen als in deze van de « grote uitrustingen », vlugge tussenkomsten vereist die moeten verzoend worden met de budgettaire beschikbaarheden die bijna bestendig onder druk staan.

De technische afschrijving van deze investeringen gebeurt eveneens al maar vlugger ingevolge de versnelde evolutie van de ontdekkingen van de fundamentele wetenschap en het in praktijk brengen van nieuwe experimenteertechnieken.

Het belang van de verschillende sectoren van het onderzoek als zodanig, uitgedrukt in budgettaire termen, is momenteel als volgt :

— teeltvoorwaarden	4,3 %
— het produktief maken en de verbetering van de grond	1,4 %
— bemesting en algemene fyto-technie	6,9 %
— bescherming der teelten	11,8 %
— geoogste produkten	1,7 %
— bewaring en transformatie van de produkten	3,5 %
— landelijke bouwwerken	0,3 %
— plantenveredeling	15,5 %
— tuinbouw	1,8 %
— zootechnie	9,5 %
— dierenveredeling	2,0 %
— dierengeneeskunde	5,5 %
— landelijke genie	6,5 %
— zuiveltechnologie	6,5 %
— andere activiteiten	22,6 %

Het geheel van deze activiteiten vertegenwoordigt 92 % van de begroting der onderzoekscentra, 8 % wordt voorbehouden voor routinewerk op verzoek van diensten of van de privé-sektor.

2. Huidig programma.

Men kan in het kort de volgende algemene thema's in herinnering brengen :

- fyto-technische onderzoekingen (nieuwe teelttechnieken, enz.);
- plantenbescherming;
- plantenveredeling;
- veevoeding;
- verbetering van de kwaliteit en de bewaring van de produkten (melk, vlees, enz.);
- diergeneeskunde;
- technisch-economische problemen (economische grondslagen van de mechanisering, landbouw in groepsverband, prototypes van materieel);
- technologie van de produkten (afkoeling, diepvries, enz.);

De klemtoon zal gelegd worden op bepaalde aktuele thema's met bijzonder economisch belang; bijvoorbeeld :

- de produktie van vlees op graasweiden;
- de groenvoederwinning in de grote melkproduktie-eenheden;

que la plus grande souplesse constitue la qualité essentielle d'une méthode efficace. La mobilité des programmes, peu apparente dans les textes, est cependant réelle au niveau des éléments de base dont le contenu varie sans cesse.

En dehors des grands thèmes permanents de recherches, qui se prolongent pratiquement de façon indéfinie, il existe de très nombreuses actions plus limitées concentrées au sein d'unités contractuelles temporaires.

En matière de moyens, les investissements importants et préalables à l'action, tant dans le secteur immobilier, que dans le secteur « gros équipements » postulent des interventions rapides qu'il faut concilier avec les disponibilités budgétaires soumises à des contraintes quasi constantes.

L'amortissement technique de ces investissements devient, lui aussi, de plus en plus rapide en raison de l'évolution accélérée des découvertes de la science fondamentale et de la mise en pratique de nouvelles techniques d'expérimentation.

L'importance relative des divers secteurs de recherches proprement dits, exprimée en terme budgétaires, est actuellement la suivante :

— conditions de culture	4,3 %
— mise en valeur et amélioration du sol	1,4 %
— fertilisation et phyto-technie générale	6,9 %
— protection des cultures	11,8 %
— récoltes	1,7 %
— conservation et transformation des produits	3,5 %
— constructions rurales	0,3 %
— amélioration des plantes	15,5 %
— horticulture	1,8 %
— zootechnie	9,5 %
— sélection animale	2,0 %
— pathologie animale	5,5 %
— génie rural	6,5 %
— technologie laitière	6,5 %
— autres activités	22,6 %

L'ensemble de ces activités représente 92 % du budget des centres de recherches; 8 % sont consacrés à des travaux de routine à la demande des Services et du Secteur privé.

2. Programme actuel.

On peut rappeler brièvement les thèmes généraux suivants :

- phytotechnie (techniques nouvelles de culture, etc.);
- protection des cultures;
- amélioration des plantes;
- alimentation du bétail;
- amélioration de la qualité et de la conservation des produits (lait, viande, etc.);
- santé animale;
- problèmes technico-économiques (bases économiques de la mécanisation, agriculture de groupe, prototypes de matériel, etc.);
- technologie des produits (réfrigération, surgélation, etc.).

L'accent sera mis sur certains thèmes actuels présentant un intérêt économique particulier, par exemple :

- la production de viande en pâture;
- la production fourragère dans les grandes unités laitières;

- de bestrijding van parasieten op sierplanten, in het bijzonder de nematoden;
- de techniek voor bewaring van witloof;
- het automatisme in de oogstechnieken en het drogen van hooi;
- de verbetering van de kwaliteit der dierlijke voortbrengselen;
- de rationalisering van de arbeid in de uitbating van de dieren en in bepaalde gespecialiseerde teelten (hop, witloof);
- het volledig uitwerken van moderne technieken voor de ontleding van de produkten;
- de verwezenlijking van bepaalde prototypes inzake machinebouw (vlaspers op hoge dichtheid);
- het onderzoek inzake uitrustingsseenheden;
- de studie van verenigingsvormen in het landbouw-werk.

B. Het economisch en sociaal wetenschappelijk onderzoek.

De meeste werkgroepen waarin dit onderzoek sedert 1962 plaats vond werden afgeschaft en hun activiteiten overgenomen door het Landbouweconomisch Instituut dat, bij koninklijk besluit van 30 april 1970, het statuut van wetenschappelijke rijksinstelling verwierf.

Een eerste geïntegreerd onderzoeksprogramma werd opgesteld dat de voortzetting voorziet van sommige studies en het aanvangen van nieuwe werkzaamheden.

Onder de studies die werden voortgezet en vaak voltooid, dienen vermeld :

- de analyse, aan de hand van boekhoudkundige resultaten, van de rentabiliteit van land- en tuinbouwbedrijven alsmede van de niet-grondgebonden veehouderij;
- de analyse van de prijzen aan producent van niet-cetbare tuinbouwprodukten (o.m. rozen) en van fruit (bv. appels);
- de grondige analyse van de markt voor zuivelprodukten in Oost- en West-Vlaanderen;
- de studie van de rationalisatiemogelijkheden bij de ophaling en de verwerking van melk en bij de distributie van melkprodukten;
- de regionale studies die een bijdrage leveren tot de kennis van de economische structuur alsmede van de natuurlijke en sociaal-economische omkadering van de landbouw per landbouwstreek van de verschillende provincies;
- het oplossen van een interregionaal model voor de localisatie van de landbouwproducties, met het oog op het opzoeken van de in elke streek aan te moedigen bedrijfstypes;
- de sociologische verkenning van de hervorming van het land- en tuinbouwonderwijs met volledig leerplan.

Onder de nieuwe onderzoeksprojecten waarmede een aanvang werd gemaakt, kunnen worden vernoemd :

- de vergelijkende analyse van de kostprijzen van pluimveeprodukten in de diverse landen van de Gemeenschappelijke Markt (inclusief het Verenigd Koninkrijk);
- de wetenschappelijke analyse van de landbouwmarkten in de korte periode, waaraan een zekere prioriteit werd toegekend.
- het onderzoek van het probleem der gedeeltelijke verticale integratie in het gebeurlijke vooruitzicht van het opmaken van type-contracten en van wetten ter zake;

- la lutte contre les parasites des plantes ornementales et, en particulier, les nématodes;
- la technique de la conservation du witloof;
- l'automation dans les techniques du séchage et de l'affouragement des animaux;
- l'amélioration de la qualité des produits animaux;

- la rationalisation des travaux dans l'exploitation des animaux et dans certaines cultures spécialisées (houblon, witloof...);
- la mise au point de techniques modernes d'analyse des produits;
- la réalisation de certains prototypes de machines (presse à lin à haute densité);
- la recherche sur des ensembles d'équipements;
- l'étude des formes d'association dans le travail agricole.

B. La recherche scientifique à caractère économique et social.

La plupart des groupes de travail au sein desquels cette recherche était menée depuis 1962 ont été supprimés et leurs activités ont été reprises par l'Institut Economique Agricole qui, par arrêté royal du 30 avril 1970, s'est vu accorder le statut d'établissement scientifique de l'Etat.

Un premier programme intégré de recherche a été établi qui prévoit la poursuite de certaines études et la mise en chantier de nouveaux travaux.

Parmi les études qui ont été poursuivies et souvent achevées, il faut noter :

- l'analyse de la rentabilité des exploitations agricoles et horticoles ainsi que des spéculations animales non liées au sol à partir des résultats comptables;
- l'analyse des prix à la production des produits horticoles non comestibles (les roses notamment) et des fruits (les pommes par exemple);
- l'analyse approfondie du marché des produits laitiers en Flandre Orientale et Occidentale;
- l'étude des possibilités de rationalisation dans le ramassage et la transformation du lait et dans la distribution des produits laitiers;
- les études régionales qui visent à faire connaître la structure économique et l'encadrement naturel, social et économique de l'agriculture dans les régions agricoles des différentes provinces;
- la résolution d'un modèle interrégional de localisation des productions agricoles en vue de rechercher les types d'exploitation à promouvoir dans chaque région;
- l'approche sociologique de la réforme de l'enseignement agricole et horticole secondaire de plein exercice.

Parmi les nouveaux projets de recherche qui ont été mis en route, on peut relever :

- l'analyse comparative des prix de revient des produits avicoles dans les divers pays du Marché Commun (y compris le Royaume-Uni);
- l'analyse scientifique des marchés agricoles en courte période à laquelle une certaine priorité a été accordée;
- l'examen du problème de l'intégration verticale partielle dans l'éventuelle perspective de l'établissement de contrats types et d'une législation en la matière;

- de studie van de produktie- en commercialisatievoorwaarden van rundvlees op economisch vlak;
- het sociologisch onderzoek van de participatie van de landbouwersvrouw aan de bedrijfsarbeid.

Onderstreept dient te worden een nieuw initiatief dat in 1971 werd genomen, bestaande in het publiceren van een « L. E. I.-Koerier » waardoor voorspellingen op korte termijn betreffende de landbouwmarkten worden medegedeeld alsmede de resultaten van de boekhoudingen en van sommige onderzoeken, zodra deze beschikbaar zijn.

Naast voornoemd programma streeft het L. E. I. naar een kwalitatieve en kwantitatieve verbetering van het statistisch en boekhoudkundig materiaal dat de basis vormt van zijn onderzoek. Een standvastige inspanning wordt geleverd om de boekhoudmethodes te harmoniseren en de boekhoudkundige gegevens mechanografisch te verwerken, alsmede om te komen tot perfectere methodes voor het opmaken van de nationale rekeningen, de produktbalansen en de prijsindexen.

Ten slotte moet het L. E. I. zoals voorheen trachten een oplossing te vinden voor de dringende landbouwpolitieke problemen die een wetenschappelijke benadering vergen.

IX. — HET BELEID OP GROND VAN OOGMERKEN OP HET DEPARTEMENT VAN LANDBOUW : PLANNING — PROGRAMMING BUDGETING SYSTEM (P. P. B. S.).

De Programmabegroting.

In de huidige omstandigheden is de begroting, zoals zij tot hiertoe gewoonlijk wordt opgesteld, een jaarlijkse tabel van uitgaven, gegroepeerd volgens de aard van de uitgave (wedden en lonen, aankoop van goederen en diensten, subsidies en investeringen) maar zonder voldoende vermelding van de nagestreefde doelstellingen. Deze blijven vaag en onvoldoende gepreciseerd en bijgevolg bepalen de diensten de toekomstige uitgaven in functie van hun activiteiten. De budgettaire beslissing betreft dus het voortzetten van nuttig geoordeelde activiteiten, maar het gaat wellicht niet over de meest nuttige of de meest dringende werkzaamheden. Het P. P. B. S. streeft er naar te verhelpen aan deze leemten. De programmabegroting brengt volledig tot uitdrukking de verhouding die er bestaat tussen de uitgaven, de activiteiten en de doelstellingen.

Ieder programma dat voorkomt op de programmabegroting (korte inhoud in bijlage) omvat een zeker aantal programma-elementen die evenveel activiteiten betekenen, gericht naar de verwezenlijking van de doelstelling van het programma. Deze programma-elementen komen uitvoerig voor in de programmabegroting. Dit dokument is echter te omvangrijk om hier te worden overgenomen. Ieder programma-element of activiteit is gericht op de verwezenlijking van een output of « produkt van de handeling » dat zoveel mogelijk in hoeveelheden wordt uitgedrukt. De middelen die bijdragen tot de uitvoering van de activiteit worden genoemd « inputs » en omvatten de uitgaven voor personeel, voor aankoop van goederen en diensten, de subsidies en gebeurlijk de nodige investeringen, met het oog op de verwezenlijking van de « output ».

Gezien de programmabegroting een budgettaire classificatie is volgens de structuur van de programma's, past het de uiteenzetting van dit onderwerp te illustreren met de opstelling van een overeenstemmingstabel tussen de programmabegroting 1971 en de traditionele begroting van hetzelfde jaar.

- l'étude des conditions de production et de commercialisation de la viande bovine sur le plan économique;
- l'étude sociologique de la participation de la fermière à l'activité agricole.

Il y a lieu de souligner particulièrement une nouvelle initiative prise en 1971 consistant dans la publication d'un « Courrier de l'I. E. A. » qui communique, dès qu'elles sont disponibles, des prévisions à court terme sur les marchés agricoles, ainsi que les résultats des comptabilités et de certaines recherches.

En marge du programme ci-dessus, l'I. E. A. s'efforce d'améliorer qualitativement et quantitativement le matériel statistique et comptable qui sert de base à ses travaux. L'harmonisation des méthodes de comptabilité et le traitement mécanographique des données comptables font l'objet d'un effort continu tout comme le perfectionnement des méthodes d'établissement des comptes nationaux, des bilans par produit et des index de prix.

Enfin et comme par le passé, l'I. E. A. doit s'efforcer de répondre aux problèmes de politique agricole à caractère urgent et nécessitant un recours à l'analyse scientifique.

IX. — LA DIRECTION PAR LES OBJECTIFS AU DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE : PLANNING — PROGRAMMING BUDGETING SYSTEM (P. P. B. S.).

Le budget-programme.

Dans les conditions présentes, le budget, tel qu'il est dressé traditionnellement, est un tableau annuel de dépenses, groupées selon la nature de la dépense (salaires, achats de biens et de services, subventions et investissements), mais sans mention suffisante des objectifs poursuivis. Ceux-ci demeurent diffus, mal définis, et en conséquence, les services évaluent les dépenses à venir en fonction de leurs activités. La décision budgétaire porte donc sur la poursuite d'activités jugées utiles, mais peut-être pas les plus utiles ou les plus urgentes. Le P. P. B. S. vise à combler ces lacunes. Le budget-programme explicite la relation entre les dépenses, les actions et les objectifs.

Chaque programme figurant dans le budget-programme (résumé en annexe IX) comprend un certain nombre d'éléments de programme, qui sont autant d'actions qui tendent vers la réalisation de l'objectif du programme. Ces éléments de programme sont repris intégralement dans le budget-programme, document trop volumineux que pour être reproduit ici. Chaque élément de programme ou action tend vers la réalisation d'un « out-put » ou « produit de l'action » qui est quantifié dans la mesure du possible. Les moyens qui concourent à la mise en œuvre de l'action sont appelés « inputs » et comprennent les dépenses en personnel, achats de biens et de services, subsides; et éventuellement investissements, nécessaires à la réalisation de l'« output ».

Etant donné que le budget-programme est une classification budgétaire selon la structure des programmes, il convient d'illustrer l'exposé de cette matière par la présentation d'un tableau de concordance entre le budget-programme 1971 et le budget traditionnel pour la même année.

Algemene overeenstemmingstabel.

Tableau de concordance générale.

Programmabegroting 1971 (in 1000 F)

Traditionele begroting 1971 (in 1000 F).

Budget-programme (en 1000 F)

Budget traditionnel 1971 (en 1000 F).

Categorie 1. — Catégorie 1 :

subcategorie 11. — sous-catégorie 11	272 509,7
subcategorie 12. — sous-catégorie 12	972 729,7
subcategorie 13. — sous-catégorie 13	35 808,7
subcategorie 14. — sous-catégorie 14	29 778,4
subcategorie 15. — sous-catégorie 15	65 007,4
subcategorie 16. — sous-catégorie 16	689 098,4
subcategorie 17. — sous-catégorie 17	8 990,5
subcategorie 18. — sous-catégorie 18	340 106,4
subcategorie 19. — sous-catégorie 19	564 595,9
	2 978 625,0

Categorie 2. — Catégorie 2 4 138 766,6

Categorie 3. — Catégorie 3 193 307,7

Categorie 4. — Catégorie 4 138 514,0

Categorie 5. — Catégorie 5 397 676,0

Categorie 6. — Catégorie 6 195 034,2

Totaal. — Total ... 8 041 923,5

Titel I : Sectie I. — Titre I : Section I	4 162 478,0
Sectie II. — Section II	614 826,0
Gewone begroting. — Budget ordinaire	
	4 777 304,0
Titel II : Sectie I (Ord.). — Titre II : Section I (Ord.).	1 740 102,0
Sectie II (Ord.). — Section II (Ord.)	38 005,0
Buitengewone begroting. — Budget extraordinaire ...	
	1 778 107,0
	6 555 411,0

Bijzondere sectie. — Section spéciale :

art. 600.1.A.	572 000,0
art. 660.2.B.	912 400,0
	8 039 811,0

Aanpassingen. — Ajustements

art. 11.03	+ 1 497,9
art. 12.10	— 536,2
Titel I : Sectie II. — Titre I : Section II	
	+ 1 150,8

Totaal. — Total ... 8 041 923,5

Na het opstellen van de programmabegroting voor de jaren 1969 tot 1971 wordt het mogelijk een overzicht te geven van de voornaamste wijzigingen die zich sinds 1969 voordeden in de drie eerste programmabegrotingen. Tijdens deze periode van drie jaar werden geen wijzigingen aangebracht in de programmastructuur, zodanig dat de veranderingen die ingetreden zijn in de bedragen van de uitgaven een weergave zijn van de vermeerdering- of vermindering der activiteiten van het Departement.

Programma : Ruilverkaveling van de verdeelde bedrijven.

Na een lichte achteruitgang van de voorziene uitgaven in 1970, te wijten aan zekere moeilijkheden ontmoet in het noorden van het land, treedt nu een verhoging der voorziene uitgaven in, zodanig dat het niveau van 1969 lichtjes overschreden wordt. De verklaring hiervan is te vinden in het feit dat de nieuwe wet op de ruilverkaveling de algemene vergadering doet vervallen. Deze laatste heeft menigmaal de uitvoering van de ruilverkavelingswerken vertraagd, voortaan zal dit niet meer het geval zijn.

Programma : Vergroting der bedrijven.

De uitgaven voorzien voor 1971 liggen lager dan van 1969 en 1970.

Dit schijnt erop te wijzen dat in het verleden, de werking van het Landbouwsaneringsfonds niet aan de werkelijke behoeften beantwoordt.

Een wijziging van de wet op het Landbouwsaneringsfonds werd dan ook doorgevoerd door de wet van 3 mei 1971.

Programma : Vernieuwing der kaders en verbetering van de uitrusting.

Na een belangrijke stijging in 1970 voor deze beide programma's valt een statu quo of zelfs een lichte vermindering van de uitgaven in 1971 te voorzien. Het voornaamste element der uitgaven van deze beide programma's is de interest-subsidie bij leningen aangaande bij overname van bedrijven en ook voor verbetering van uitrusting. Het dunderd worden van het krediet en het strenger toepassen van de regels

Après l'élaboration des budgets-programmes pour les années 1961 à 1971, il est possible de donner un aperçu des principales modifications qui sont intervenues depuis 1969 dans les trois premiers budgets-programmes. Pendant cette période de trois ans aucune modification n'a été apportée à la structure des programmes, de sorte que les modifications intervenues dans les montants des dépenses, traduisent l'accroissement ou la diminution des activités du Département.

Programme : Remembrement des exploitations morcelées.

Après un léger recul des dépenses prévues en 1970, du fait de certaines difficultés rencontrées dans le nord du pays, un accroissement des dépenses prévues se présente maintenant, de sorte que le niveau de 1969 est légèrement dépassé. La raison en est que la nouvelle loi sur le remembrement supprime l'assemblée générale. Cette dernière a maintes fois retardé l'exécution des travaux de remembrement, ce qui ne se présentera plus actuellement.

Programme : Agrandissement des exploitations.

Les dépenses prévues pour 1971 sont inférieures à celles de 1969 et de 1970. Ceci semble prouver que dans le passé, le fonctionnement du Fonds d'assainissement agricole ne répondait pas aux besoins réels. La loi du Fonds d'assainissement agricole fut par conséquent modifiée par la loi du 3 mai 1971.

Programme : Renouvellement des cadres et amélioration de l'équipement.

Après un accroissement considérable des dépenses pour ces deux programmes en 1970, il y a lieu d'enregistrer une certaine diminution en 1971. L'élément principal des dépenses de ces deux programmes est la subvention-intérêt accordée pour des prêts consentis pour la reprise d'exploitations, ou pour l'amélioration de l'équipement. Le crédit plus cher et l'application plus stricte des règles du F. I. A.

van het L. I. F. zijn oorzaak van het plafonneren en zelfs van een lichte vermindering van de voorziene uitgaven in deze beide sectoren.

Programma : Verbetering van het bedrijfsbeheer.

Hier valt voor 1971 een zekere stijging van de uitgaven te voorzien op grond van het feit dat meer beheersboekhoudingen zullen gehouden worden door de betrokken diensten en ook een groter aantal landbouwboekhoudingen gehouden door landbouworganisaties, zullen gefinancierd worden.

Programma : Afzetbevordering.

De uitgaven in 1970 en 1971 zijn vrijwel op het zelfde niveau maar heel wat hoger dan in 1969. Dit houdt verband met de belangrijke stijging der subsidies voor controle, gedaan door de Nationale Dienst voor afzet op de binnenlandse markt en bij uitvoer.

Subcategorie 19 : Wetenschappelijk onderzoek.

De totale uitgaven voor deze categorie zijn in sterk stijgende lijn van 424 miljoen F in 1969 tot 502 miljoen F en 564 miljoen F respectievelijk in 1970 en 1971. Deze verhoging komt vooral ten goede aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk onderzoek in de nijverheid en in de landbouw (I. W. O. N. L.) waarvoor de uitgaven stijgen van 135 miljoen F in 1969 tot respectievelijk 178 miljoen F en 198 miljoen F in 1970 en 1971.

Tweede categorie : Gemeenschappelijke Landbouwpolitiek.

De zeer hoge uitgaven voor de toepassing van de Gemeenschappelijke Landbouwpolitiek worden globaal aangegeven op de programmabegroting hierboven vermeld.

Deze uitgaven en financieringsmodaliteiten kunnen echter schematisch weergegeven worden als volgt :

expliquent le plafonnement et même un léger recul des dépenses prévues pour ces deux secteurs.

Programme : Amélioration de la gestion.

Une certaine augmentation des dépenses est à enregistrer en 1971, du fait d'un plus grand nombre de comptes d'exploitation tenus par les services compétents, et aussi du fait qu'un plus grand nombre de comptabilités agricoles tenues par les membres des organisations agricoles, seront financées.

Programme : Développement des débouchés.

Les dépenses de 1970 et 1971 sont sensiblement au même niveau mais beaucoup plus élevées qu'en 1969. Ceci est dû à l'accroissement considérable des subsides pour le contrôle, effectué par l'O. N. D. A. H., sur le marché intérieur et à l'exportation.

Sous-catégorie 19 : Recherche scientifique générale.

Les dépenses totales de cette sous-catégorie sont en forte augmentation. Elles passent de 424 millions de F en 1969 à 502 millions et à 565 millions de F, respectivement en 1970 et 1971. Cette augmentation se fait surtout au bénéfice de l'I. R. S. I. A., pour lequel les dépenses passent de 135 millions en 1969 à 178 millions et à 198 millions de F respectivement en 1970 et 1971.

Deuxième catégorie : Politique agricole commune.

Les dépenses très élevées pour l'application de la Politique Agricole Commune sont mentionnées globalement dans le budget-programme reproduit ci-dessus.

Ces dépenses et modalités de financement peuvent schématiquement être présentées comme suit :

	1969	1970	1971	
<i>Kosten (in miljoen F) :</i>				<i>Coût (en millions de francs) :</i>
1 ^o Financiële bijdrage ten behoeve van het E. O. G. F. L.	2 302,2	2 420,9	2 200,9	1 ^o Contribution financière au F. E. O. G. A.
2 ^o Financiering op Belgisch vlak van de Gemeenschappelijke Landbouwpolitiek	7 578,7	7 756,1	1 896,8	2 ^o Financement de la Politique Agricole Commune sur le plan belge comprenant :
— personeelskosten	2,7	1,1	0,9	— les frais de personnel;
— restitutie bij uitvoer (C. D. C. V.)	4 364,0	3 592,0	—	— restitution à l'exportation (O. C. C. L.);
— tussenkomsten op de markt (B. D. B. L.)	3 212,0	4 163,0	—	— intervention sur le marché (O. B. E. A.);
— heffingen L. F.	—	—	800,0	— prélèvements F. A.;
— subventie L. F.	—	—	138,0	— subsides F. A.;
— voorschot L. F.	—	—	958,0	— avance F. A.
3 ^o Andere uitgaven (voornamelijk administratiekosten B. D. B. L. en Economische Diensten)	22,5	34,7	40,9	3 ^o Autres dépenses (comprenant essentiellement les frais d'Administration O. B. E. A. et Services Economiques).
Totaal ...	9 903,5	10 211,7	4 138,7	Total.
<i>Financiering (in miljoen F) :</i>				<i>Financement (en millions de francs) :</i>
— Buiten de begroting om :				— Extra budgétaire.
— Invoerreffingen	3 554,0	3 765,0	800	— Prélèvement à l'importation.
— Bijdrage suikerstockering	203,0	224,0	—	— Contribution stockage sucre.
— Bijdrage suikerproductie	—	323,0	—	— Cotisation à la production de sucre.
— Andere ontvangsten van het L. F.	101,4	—	—	— Autres recettes propres du F. A.
— Op de begroting	3 858,4	4 312,0	800	— Budgétaire.
	6 045,1	5 899,7	3 338,7	
Totaal ...	9 903,5	10 211,7	4 138,7	Total.

De fundamentele wijzigingen ingetreden op 1 januari 1971 in de financiering van de gemeenschappelijke Landbouwpolitiek komen duidelijk tot uiting in de bovenstaande tabel.

Waar de financiële bijdrage ten behoeve van het E. O. G. F. L. in 1971 nog op het budget van Landbouw ingeschreven staat is dit in veel mindere mate het geval met de sommen nodig voor de financiering van de gemeenschappelijke Landbouwpolitiek. De restituties bij uitvoer en de interventies op de markt worden voortaan gedaan door de E. E. G. zelf met behulp van de C. D. C. V. en de B. D. B. L.

De bedragen voortkomend uit heffingen en de subventies en voorschotten voor het Landbouwfonds in 1971 hebben een aflopend karakter. Zelfs de financiële bijdrage ten behoeve van het E. O. G. F. L. zal een aflopend karakter kennen en eindigen vóór 1 januari 1975. Vanaf dat ogenblik wordt de financiering van de gemeenschappelijke Landbouwpolitiek verstrekt door de E. E. G. met behulp van de heffingen op landbouwprodukten, de tolrechten en een bijdrage uit de B. T. W. Aldus zullen de uitgaven voorzien voor de gemeenschappelijke Landbouwpolitiek, stilaan verdwijnen uit het budget van het Departement.

Programma : F. A. O.

Sinds 1 januari 1971 wordt de bijdrage voor F. A. O. Rome ingeschreven op de begroting van Buitenlandse Zaken. Vandaar een vrij belangrijke vermindering van de rubriek op programmabegroting van Landbouw.

Programma : Konversie en rooien van boomgaarden.

De uitgaven voorzien voor dit programma in 1970 bedragen 202,8 miljoen frank, om tegemoet te komen aan ongeveer 9 000 aanvragen.

Voor de vergoedingen voor het jaar 1971 worden nog 2 000 aanvragen in aanmerking genomen en de voorziene uitgave bedraagt dus nog 51 000 000 F.

X. — REPERTOIRE VAN DE VOORNAAMSTE REGLEMENTAIRE MAATREGELEN GETROFFEN TIJDENS DE PERIODE JANUARI 1970 TOT SEPTEMBER 1971.

12 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Besluit van de Regent van 2 juli 1949 betreffende de Staatssuspenkomst inzake toelagen voor het uitvoeren van werken door de provincies, gemeenten, verenigingen van gemeenten, commissies van Openbare Onderstand, kerkfabrieken en verenigingen van polders of van wateringen.

13 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 betreffende de handel in het binnenland en in de Lid-Staten van de E. E. G. en betreffende de handel met niet-lidstaten van deze gemeenschap, van sommige land- en tuinbouwprodukten.

13 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 1962 betreffende de uitvoer en de invoer van sommige land- en tuinbouwprodukten.

13 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 juli 1969 betreffende de handel in eieren.

13 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 augustus 1962 tot vaststelling

Les modifications fondamentales intervenues au 1^{er} janvier 1971, dans le financement de la politique agricole commune, apparaissent clairement dans le tableau ci-dessus.

Alors que la contribution financière aux F. E. O. G. A. figure encore au budget du Département de l'Agriculture en 1971, ceci est déjà beaucoup moins le cas quand il s'agit des sommes nécessaires pour le financement de la P. A. C. Les restitutions à l'exportation et les interventions sur le marché sont désormais effectuées par la C. E. E. elle-même avec la collaboration de l'O. C. C. L. et de l'O. B. E. A.

Les montants provenant des prélèvements et de subventions et avances pour le Fonds Agricole en 1971 vont en diminuant. Même la contribution financière au F. E. O. G. A. ira en diminuant et aura une fin avant le 1^{er} janvier 1975.

A partir de ce moment le financement de la Politique agricole commune sera assuré par la C. E. E. à l'aide des prélèvements sur les produits agricoles, des droits de douane et d'une contribution fournie par la T. V. A. Ainsi les dépenses prévues pour la Politique Agricole Commune disparaîtront progressivement du budget du Département.

Programme F. A. O.

Depuis le 1^{er} janvier 1971 la contribution pour la F. A. O. de Rome est inscrite au budget des Affaires étrangères; ce qui entraîne une diminution importante du programme F. A. O. au budget-programme de l'Agriculture.

Programme : Conversion et arrachage de vergers.

Les dépenses prévues pour ce programme étaient en 1970 de 202 800 000 F, pour faire face à environ 9 000 demandes. Pour les indemnités à valoir sur 1971, 2 000 demandes sont encore prises en considération pour un montant de dépenses de 51 000 000 de F.

X. — REPERTOIRE DES PRINCIPALES MESURES REGLEMENTAIRES PRISES DURANT LA PERIODE JANVIER 1970 A SEPTEMBRE 1971.

12 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du Regent du 2 juillet 1949 relatif à l'intervention de l'Etat en matière de subsides pour l'exécution de travaux par les provinces, communes, associations de communes, commissions d'assistance publique, fabriques d'églises et associations de polders ou de waterings.

13 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1969 relatif au commerce intérieur et dans les Etats membres de la C. E. E. et relatif au commerce avec les pays non-membres de cette Communauté, de certains produits agricoles et horticoles.

13 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 1962 relatif à l'exportation et à l'importation de certains produits agricoles et horticoles.

13 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 juillet 1969 relatif au commerce des œufs.

13 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 20 août 1962 fixant les rétributions dues à l'O. N.

der vergoedingen die door de in- en uitvoerders van land- en tuinbouwprodukten verschuldigd zijn aan de N. D. A. L. T. P.

15 januari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 augustus 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor afgeroomde melkpoeder voor voederdoeleinden en voor tot diervoeder verwerkte afgeroomde melk.

26 januari 1970. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassenlijst van de tuinbouwsoorten welke aan de keuring van de N. D. A. L. T. P. onderworpen worden.

6 februari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1963 nopens het toekennen van toelagen voor de inrichting van landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige cursussen per briefwisseling.

6 februari 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 1969 betreffende de denaturering van afgeroomde melkpoeder uitsluitend bestemd voor varkens- of pluimveevoeding.

9 februari 1970. — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 6 februari 1970 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juli 1969 betreffende de denaturering van afgeroomde melkpoeder uitsluitend bestemd voor varkens- of pluimveevoeding.

13 maart 1970. — Koninklijk besluit betreffende de provinciale pachtprizencommissies.

26 maart 1970. — Ministerieel besluit betreffende de invoervergunningen van appels.

10 april 1970. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen voor het vlas.

21 april 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 november 1969 betreffende het verlenen van premies voor het slachten van koeien en van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten.

23 april 1970. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 1968 voor toekenning van een hulp aan de industrieën die uit Belgische melk volle melkpoeder produceren.

4 mei 1970. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 23 februari 1967 houdende tijdelijke maatregelen inzake diergeneeskundige politie op de hondsdelheid.

25 mei 1970. — Ministerieel besluit houdende maatregelen van gezondheids politie inzake de varkenspest.

28 mei 1970. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 26 mei 1970 betreffende de aflevering van de oorsprongscertificaten voor landbouw-, tuinbouw-, veeteelt-, bosbouw- en zeevisserijprodukten uit de Lid-Staten van de E. E. G.

29 mei 1970. — Koninklijk besluit betreffende de verdeling van de ratten.

29 mei 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 oktober 1953 tot oprichting van een Nationale Zuivelcommissie bij het Ministerie van Landbouw.

12 juni 1970. — Koninklijk besluit betreffende de bestrijding van de besmettelijke ziekten van pluimvee en andere neerhofdieren, alsook het in de handel brengen van broed-eieren, eendagskuikens en fokpluimvee.

16 juni 1970. — Ministerieel besluit waarbij de bevoegdheid van de onderscheiden provincieën wordt bepaald inzake het uitvoeren van ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken aan de waterlopen of gedeelten van waterlopen van de 2^e categorie die de grens tussen 2 provincieën vormen.

D. A. H. par les importateurs et les exportateurs de produits agricoles et horticoles.

15 janvier 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 août 1968 relatif aux modalités de l'octroi des aides pour le lait écrémé en poudre destiné à l'alimentation des animaux et pour le lait écrémé, transformé en aliments composés pour animaux.

26 janvier 1970. — Arrêté ministériel fixant la liste des variétés des espèces horticoles, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'O. N. D. A. H.

6 février 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1963 relatif à l'octroi de subsides pour l'organisation de cours agricoles, horticoles et ménagers agricoles par correspondance.

6 février 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 1969 relatif à la dénaturation de lait écrémé en poudre destiné exclusivement à l'alimentation des porcs ou de la volaille.

9 février 1970. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 6 février 1970 modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 1969 relatif à la dénaturation de lait écrémé en poudre destiné exclusivement à l'alimentation des porcs, ou de la volaille.

13 mars 1970. — Arrêté royal relatif aux commissions provinciales des fermages.

26 mars 1970. — Arrêté ministériel relatif aux licences d'importation de pommes.

10 avril 1970. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de subsides pour le lin.

21 avril 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 novembre 1969 relatif à l'octroi de primes à l'abat-tage des vaches et de primes à la non-commercialisation du lait et des produits laitiers.

23 avril 1970. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 1969 attribuant une aide aux industries produisant, à base de lait belge, de la poudre de lait entier.

4 mai 1970. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 23 février 1967, portant des mesures temporaires de police sanitaire contre la rage.

25 mai 1970. — Arrêté ministériel portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine.

28 mai 1970. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 26 mai 1970 relatif à la délivrance des certificats d'origine pour les produits de l'agriculture, de l'horticulture, de l'élevage, de la sylviculture et de la pêche maritime des Etats membres de la C. E. E.

29 mai 1970. — Arrêté royal relatif à la destruction des rats.

29 mai 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 octobre 1953 instituant auprès du Ministère de l'Agriculture une Commission nationale du lait.

12 juin 1970. — Arrêté royal relatif à la lutte contre les maladies contagieuses des volailles et autres animaux de basse-cour ainsi qu'à la mise dans le commerce d'œufs à couvrir, de poussins d'un jour et de volailles d'élevage.

16 juin 1970. — Arrêté ministériel fixant la compétence des provinces respectives en matière d'exécution de travaux de curage, d'entretien et de réparation à faire aux cours d'eau ou parties de cours d'eau de 2^e catégorie qui forment la limite de 2 provinces.

6 juli 1970. — Ministerieel besluit betreffende de denaturering van algeroomde melkpoeder uitsluitend bestemd voor varkens- of pluimveevoeding.

22 juli 1970. — Wet betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

22 juli 1970. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de controlemaatregelen bij de verzendingen naar de Lid-Staten van de E. E. G. van sommige land- en tuinbouwprodukten.

5 augustus 1970. — Koninklijk besluit houdende algemeen politiereglement van de onbevaarbare waterlopen.

20 augustus 1970. — Ministerieel besluit betreffende de bestrijding van de runderbrucellose.

24 augustus 1970. — Koninklijk besluit betreffende de handel op de binnenlandse markt van primeur- en bewaaraardappelen.

24 augustus 1970. — Koninklijk besluit betreffende de uitvoer van primeur- en bewaaraardappelen.

25 augustus 1970. — Ministerieel besluit betreffende het verlenen van een toelage aan tuinders en druivenkwekers, als gedeeltelijke compensatie van de verhoging der accijnsrechten op de zware gasolie (lichte fuel-oil).

28 augustus 1970. — Ministerieel besluit betreffende de bestrijding van pullorose.

12 september 1970. — Koninklijk besluit betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen.

14 september 1970. — Ministerieel besluit betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen.

25 september 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie.

1 oktober 1970. — Ministerieel besluit houdende sommige maatregelen ter uitvoering van artikel 56 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

5 oktober 1970. — Ministerieel besluit houdende maatregelen tot bestrijding van de rundertuberculose.

6 oktober 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 november 1959, betreffende de verbetering van het varkensras.

13 oktober 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 april 1968 betreffende de verpakking en de conditionering van sommige fruit- en groentesoorten.

17 oktober 1970. — Ministerieel besluit houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Rijk en van de provincien, die het recht hebben de bij de artikelen 20 en 23 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen bedoelde overtredingen op te sporen en bij middel van processen-verbaal vast te stellen.

27 oktober 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 augustus 1969 betreffende de handel in het binnenland en in de Lid-Staten van de E. E. G. van sommige land- en tuinbouwprodukten.

27 oktober 1970. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 44, vierde lid, en 48 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

16 november 1970. — Koninklijk besluit houdende reglementering van de handel in zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen.

2 december 1970. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen voor het vlas.

2 december 1970. — Ministerieel besluit betreffende de betrekkingen tussen de burgerlijke overheid en de mili-

6 juillet 1970. — Arrêté ministériel relatif à la dénaturation de lait écrémé en poudre destiné exclusivement à l'alimentation des porcs ou de la volaille.

22 juillet 1970. — Loi relative au remembrement légal de biens ruraux.

22 juillet 1970. — Arrêté royal fixant les mesures de contrôle à l'expédition vers les Etats membres de la C. E. E. de certains produits agricoles et horticoles.

5 août 1970. — Arrêté royal portant règlement général de police des cours d'eau non navigables.

20 août 1970. — Arrêté ministériel relatif à la lutte contre la brucellose bovine.

24 août 1970. — Arrêté royal relatif au commerce intérieur des pommes de terre de primeur et des pommes de terre de conservation.

24 août 1970. — Arrêté royal relatif à l'exportation des pommes de terre de primeur et des pommes de terre de conservation.

25 août 1970. — Arrêté ministériel relatif à l'allocation d'un subside aux horticulteurs et viticulteurs, pour compenser partiellement la hausse des droits d'accise sur le gasoil lourd (fuel-oil léger).

28 août 1970. — Arrêté ministériel relatif à la lutte contre la pullorose.

12 septembre 1970. — Arrêté royal relatif au commerce des engrais et des amendements du sol.

14 septembre 1970. — Arrêté ministériel relatif au commerce des engrais et des amendements du sol.

25 septembre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques.

1 octobre 1970. — Arrêté ministériel portant certaines mesures d'exécution de l'article 56 de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement légal de biens ruraux.

5 octobre 1970. — Arrêté ministériel portant des mesures en vue de la lutte contre la tuberculose bovine.

6 octobre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 13 novembre 1959, relatif à l'amélioration de l'espèce porcine.

13 octobre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 avril 1968 relatif à l'emballage et au conditionnement de certaines espèces de fruits et légumes.

17 octobre 1970. — Arrêté ministériel désignant les fonctionnaires de l'Etat et des provinces qui ont le droit de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infrastructures visés aux articles 20 et 23 de la loi du 28 décembre 1967, relative aux cours d'eau non navigables.

27 octobre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 août 1969 relatif au commerce intérieur et dans les pays membres de la Communauté économique européenne de certains produits agricoles et horticoles.

27 octobre 1970. — Arrêté royal portant exécution des articles 44, quatrième alinéa et 48 de la loi du 22 juillet 1970 sur le remembrement légal de biens ruraux.

16 novembre 1970. — Arrêté royal portant réglementation du commerce des semences de plantes oléagineuses et à fibres.

2 décembre 1970. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de subsides pour le lin.

2 décembre 1970. — Arrêté ministériel concernant les rapports entre l'autorité civile et l'autorité militaire en vue

taire overheid met het oog op de toepassing van de maatregelen inzake diergeneeskundige politie.

3 december 1970. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 1964 betreffende de verbetering van het rundveeras en houdende het algemeen reglement op de toelagen aan de rundveeteeltverenigingen.

9 december 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 augustus 1970 houdende algemeen politiereglement van de onbevaarbare waterlopen.

10 december 1970. — Koninklijk besluit houdende de Huisvestingscode.

23 december 1970. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 augustus 1965 houdende oprichting van een commissie voor het naschools landbouwonderwijs.

23 december 1970. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassenlijst van de landbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

28 december 1970. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 november 1963 houdende inrichting van een officiële classificatie van de melk en van de room, geleverd aan de zuivelfabrieken.

29 december 1970. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van toelagen aan de verenigingen voor onderlinge bedrijfshulp.

29 december 1970. — Koninklijk besluit tot wijziging van het besluit van de Regent van 24 januari 1946 betreffende de wegruiming van voor het verbruik ongeschikte dierenlijken.

6 januari 1971. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 juni 1965, betreffende de in-, uit- en doorvoer van levende dieren.

11 januari 1971. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van het bedrag der toelagen verschuldigd aan de erkende doctors in de diergeneeskunde belast met gezondheidsonderzoek der dieren aan de grens.

22 januari 1971. — Wet tot regeling van de bevoegdheid van de ambtenaren van het Bestuur van Waters en Bossen belast met het toezicht op de staatsnatuurreservaten.

1 februari 1971. — Koninklijk besluit tot inrichting van een controle op harde kaas.

5 februari 1971. — Koninklijk besluit tot instelling van het Benelux-5 Controledokument in het intra Beneluxverkeer voor sommige landbouw- en voedingsprodukten.

12 februari 1971. — Koninklijk besluit betreffende de verbetering van het schaperas. Vergoedingen aan de juryleden.

15 februari 1971. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassenlijst van de tuinbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

9 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 september 1949, betreffende de verplichte officiële controle op sommige ingevoerde zuivelprodukten.

18 maart 1971. — Koninklijk besluit betreffende de verbetering van het paardentas.

18 maart 1971. — Wet tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouw-investeringsfonds.

25 maart 1971. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 26 van de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

26 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 juli 1961 tot vaststelling der

de l'application des mesures de police sanitaire des animaux domestiques.

3 décembre 1970. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 janvier 1964, portant exécution de l'arrêté royal du 29 mars 1963 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine et portant règlement général des subsides aux sociétés d'élevage de bêtes bovines.

9 décembre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 août 1970 portant règlement général de police des cours d'eau non navigables.

10 décembre 1970. — Arrêté royal portant le Code du logement.

23 décembre 1970. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 août 1965 portant création d'une commission pour l'enseignement postsecondaire agricole.

23 décembre 1970. — Arrêté ministériel fixant la liste des variétés des espèces agricoles, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

28 décembre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 novembre 1963, instituant un classement officiel du lait et de la crème, fournis aux laiteries.

29 décembre 1970. — Arrêté royal relatif à l'octroi de subsides aux associations d'entraide mutuelle à l'exploitation.

29 décembre 1970. — Arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 24 janvier 1966 relatif à l'enlèvement des cadavres d'animaux impropres à la consommation.

6 janvier 1971. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 juin 1965, relatif à l'importation, au transit et à l'exportation des animaux vivants.

11 janvier 1971. — Arrêté ministériel fixant le montant des allocations dues aux docteurs en médecine vétérinaire agréés chargés du contrôle sanitaire des animaux à la frontière.

22 janvier 1971. — Loi réglant les attributions des fonctionnaires de l'Administration des Eaux et Forêts chargés de la surveillance des réserves naturelles de l'Etat.

1^{er} février 1971. — Arrêté royal instaurant le document de contrôle du fromage à pâte dure.

5 février 1971. — Arrêté royal instaurant le document de contrôle Benelux-5 dans les échanges intra-Benelux pour certains produits agricoles et alimentaires.

12 février 1971. — Arrêté royal relatif à l'amélioration de l'espèce ovine. Indemnités aux membres des jurys.

15 février 1971. — Arrêté ministériel fixant la liste des variétés des espèces horticoles, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles.

9 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 9 septembre 1949 relatif au contrôle officiel et obligatoire de certains produits laitiers importés.

18 mars 1971. — Arrêté royal relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline.

18 mars 1971. — Loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

25 mars 1971. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 26 de la loi du 2 juillet 1970 sur le remembrement légal de biens ruraux.

26 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté ministériel du 27 juillet 1961 fixant les mesures de contrôle à

controlemaatregelen bij de uitvoer van land- en tuinbouwprodukten en het ministerieel besluit van 26 juli 1962 tot vaststelling der controlemaatregelen bij de uitvoer en de invoer van sommige land- en tuinbouwprodukten.

26 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 september 1963, betreffende de invoer en de uitvoer van geslacht pluimvee.

26 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 september 1964 betreffende de uitvoer en de invoer van broedcieren.

26 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 april 1966 tot regeling van de keuring bij de invoer van zaaizaden en pootgoed van sommige plantensoorten.

26 maart 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 juli 1970 tot vaststelling van de controlemaatregelen bij de verzendingen naar de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap van sommige land- en tuinbouwprodukten.

30 maart 1971. — Koninklijk besluit betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet.

2 april 1971. — Wet betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.

20 april 1971. — Ministerieel besluit houdende uitvoering van het koninklijk besluit van 18 maart 1971 betreffende de verbetering van het paarderas.

21 april 1971. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 januari 1964 ter uitvoering van het koninklijk besluit van 29 maart 1963 betreffende de verbetering van het rundveeras en houdende het algemeen reglement op de toelagen aan de rundveeteeltverenigingen.

3 mei 1971. — Wet tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

7 mei 1971. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 november 1969 betreffende het verlenen van premies voor het slachten van koeien en van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten.

7 mei 1971. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van een wijziging der statuten van de Nationale Landmaatschappij.

14 juni 1971. — Koninklijk besluit betreffende de inwerkingtreding van de nieuwe wetgeving op de sanering van de landbouw en van de tuinbouw, gesteld bij de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

14 juni 1971. — Koninklijk besluit houdende sommige maatregelen ter uitvoering van de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw.

14 juni 1971. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Landbouwfonds de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering van de landbouw en van de tuinbouw toepast.

17 juni 1971. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen voor het vlas.

18 juni 1971. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rassenlijst van de landbouwsoorten welke aan de keuring van de Nationale Dienst voor de afzet van land- en tuinbouwprodukten kunnen onderworpen worden.

29 juni 1971. — Wet tot wijziging van de wet van 15 februari 1961 houdende oprichting van een Landbouw-investeringsfonds.

2 juli 1971. — Ministerieel besluit tot bepaling van de vorm van de aanvraag tot het bekomen van de uittredingsvergoeding of van de structuurverbeteringspremie voorzien bij de wet van 3 mei 1971 tot bevordering van de sanering

l'exportation de produits agricoles et horticoles et l'arrêté ministériel du 26 juillet 1962 fixant les mesures de contrôle à l'exportation et à l'importation de certains produits agricoles et horticoles.

26 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 septembre 1963 relatif à l'importation et à l'exportation de volaille abattue.

26 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 septembre 1964 relatif à l'exportation et à l'importation des œufs à couvrir.

26 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 avril 1966 réglant le contrôle à l'importation des semences et de plants de certaines espèces de plantes.

26 mars 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 juillet 1970 fixant les mesures de contrôle à l'expédition vers les Etats membres de la Communauté économique européenne de certains produits agricoles et horticoles.

30 mars 1971. — Arrêté royal relatif au remembrement légal de biens ruraux.

2 avril 1971. — Loi relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

20 avril 1971. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté royal du 18 mars 1971 relatif à l'amélioration de l'espèce chevaline.

21 avril 1971. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 mars 1963 relatif à l'amélioration de l'espèce bovine et portant règlement général des subsides aux sociétés d'élevage de bêtes bovines.

3 mai 1971. — Loi favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

7 mai 1971. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 novembre 1969 relatif à l'octroi de primes à l'abattage des vaches et des primes à la non-commercialisation du lait et des produits laitiers.

7 mai 1971. — Arrêté royal portant approbation d'une modification des statuts de la Société nationale terrienne.

14 juin 1971. — Arrêté royal relatif à l'entrée en vigueur de la nouvelle législation sur l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture, fixé par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

14 juin 1971. — Arrêté royal portant certaines mesures d'exécution de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture.

14 juin 1971. — Arrêté royal fixant les conditions de l'application de la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'horticulture par le Fonds agricole.

17 juin 1971. — Arrêté ministériel relatif à l'octroi de subsides pour le lin.

18 juin 1971. — Arrêté ministériel fixant la liste des variétés des espèces agricoles, susceptibles d'être soumises au contrôle de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

29 juin 1971. — Loi modifiant la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole.

2 juillet 1971. — Arrêté ministériel arrêtant la formule de la demande en vue d'obtenir l'indemnité de sortie ou la prime d'apport structurel prévues par la loi du 3 mai 1971 favorisant l'assainissement de l'agriculture et de l'hor-

van de landbouw en van de tuinbouw en van de stukken die er moeten worden bijgevoegd.

25 augustus 1971. — Koninklijk besluit betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.

26 augustus 1971. — Ministerieel besluit betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige produkten schadelijke organismen.

9 september 1971. — Ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen voor de luzerneteelt.

23 september 1971. — Koninklijk besluit betreffende de verbetering van het rundveeras.

ticulture et déterminant les documents qui doivent y être joints.

25 août 1971. — Arrêté royal relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

26 août 1971. — Arrêté ministériel relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et produits végétaux.

9 septembre 1971. — Arrêté ministériel concernant l'octroi de subsides pour la culture de la luzerne.

23 septembre 1971. — Arrêté royal relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

BIJLAGEN (1).

ANNEXES (1).

(1) De bijlagen zijn op dezelfde wijze genummerd als de hoofdstukken waarop ze betrekking hebben. De hoofdstukken III, V, VI, VII, VIII en X bevatten geen enkele tabel en hebben bijgevolg geen bijlage die er mede overeenstemt.

(1) Les annexes sont numérotées de la même façon que les chapitres auxquels elles se rapportent. Les chapitres III, V, VI, VII, VIII et X ne comportant aucun tableau, ils n'ont pas d'annexe qui leur corresponde.

LIJST DER STATISTISCHE TABELLEN.

Bijlage I :

De landbouw in het kader van de algemene Economie.

- Tabel 1. Buitenlandse handel.
 Tabel 2. Actieve bevolking.
 Tabel 3. Conventionele loonindexcijfers.
 Tabel 4. Index van de groothandelsprijzen.
 Tabel 5. Investerings in land- en tuinbouw.

Bijlage II : De economische ontwikkeling van de landbouw.

- Tabel 6. Actieve landbouw- en tuinbouwbevolking.
 Tabel 7. Aantal (potentiële) bedrijfsopvolgers, 1962-1970.
 Tabel 8. Landbouwbalansen tegen lopende prijzen.
 Tabel 9. Waarde van de gronden in 1969 en 1970.
 Tabel 10. Evolutie van de kapitaalcoëfficiënt.
 Tabel 11. Teelten (verkoopsectieve sector), 1959-1970.
 Tabel 12. Veehouderij (verkoopsectieve sector), 1959-1970.
 Tabel 13. Buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten.
 Tabel 14. Buitenlandse handel per produktiesector.
 Tabel 15. Geografische spreiding van in- en uitvoer.
 Tabel 16. Indexcijfers van de door de producent betaalde prijzen.
 Tabel 17. Indexcijfers van de aan de producent betaalde prijzen der landbouwprodukten.
 Tabel 18. Inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven.
 Tabel 19. Evolutie van de structuur van de waarde van de produktie en van de uitgaven, in werkelijke prijzen.
 Tabel 20. Indexcijfers van de waarde van de produktie en van de uitgaven in werkelijke prijzen.
 Tabel 21. Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector.
 Tabel 22. Landbouwarbeidsinkomen.
 Tabel 23. Gemiddelde resultaten van landbouwboekhoudingen per landbouwstreek en voor het Rijk.
 Gemiddelde van de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.
 Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 24. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van de landbouwboekhoudingen voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 25. Evolutie van de opbrengsten van marktbaar teelten in indexcijfers.
 Tabel 26. Het bedrijfskapitaal.
 Gemiddelden voor de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.
 Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 27. Gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen per sector.
 Gemiddelden van de boekjaren 1966-1967, 1967-1968 en 1968-1969.
 Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 28. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen.
 Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 29. Gemiddeld kapitaal (exclusief grond) in tuinbouwbedrijven, per sector, uitgedrukt in F per ha.
 Gemiddelden van de boekjaren 1966-1967, 1967-1968 en 1968-1969.
 Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 30. Gemiddelde boekhoudkundige resultaten van bepaalde dierlijke produkties.
 Boekjaren 1968-1969, 1969-1970 en 1970-1971.
 Tabel 31. Vergelijking van gemiddelde boekhoudkundige resultaten van bepaalde dierlijke produkties bekomen in 1969-1970 en 1970-1971.

Bijlage IV : Verbetering van de infrastructuur.

- Tabel 32. Ruilverkaveling. — Recapitulatieve resultaten 1970.
 Tabel 33. Ruilverkaveling. — Herverkaveling : realisaties in 1970 : aantal en ha.
 Tabel 34. Ruilverkaveling. — Ruilverkavelingsakten in 1970.

Bijlage IX : Het beleid op grond van oogmerken
 op het Departement van Landbouw
 Planning-Programming Budgeting System (P. P. B. S.)

De programmabegroting.

LISTE DES TABLEAUX STATISTIQUES.

Annexe I :

L'agriculture dans le cadre de l'économie générale.

- Tableau 1. Commerce extérieur.
 Tableau 2. Population active.
 Tableau 3. Indice des salaires conventionnels.
 Tableau 4. Indice des prix de gros.
 Tableau 5. Investissements en agriculture et horticulture.

Annexe II : Le développement économique de l'agriculture.

- Tableau 6. Population active agricole et horticole totale.
 Tableau 7. Nombre de candidats à la succession des exploitations.
 Tableau 8. Bilans de l'agriculture à prix courants.
 Tableau 9. Valeur des terres en 1969 et 1970.
 Tableau 10. Evolution du coefficient de capital.
 Tableau 11. Cultures (secteur ayant une activité de vente).
 Tableau 12. Elevage (secteur ayant une activité de vente).
 Tableau 13. Commerce extérieur en produits agricoles et horticoles.
 Tableau 14. Commerce extérieur par secteur de produits.
 Tableau 15. Répartition géographique des importations et des exportations.
 Tableau 16. Indices des prix payés par le producteur.
 Tableau 17. Indices des prix des produits agricoles payés au producteur.
 Tableau 18. Revenu des exploitations agricoles et horticoles.
 Tableau 19. Evolution de la structure de la valeur de la production et des dépenses à prix courants.
 Tableau 20. Index de la valeur de la production et des dépenses à prix courants.
 Tableau 21. Valeur ajoutée brute du secteur agricole.
 Tableau 22. Revenu du travail agricole.
 Tableau 23. Résultats moyens des comptabilités agricoles par région agricole et pour le Royaume.
 Moyenne des exercices comptables 1966-1967 à 1968-1969 inclus.
 Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 24. Comparaison des résultats moyens des comptabilités agricoles pour les exercices 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 25. Evolution des produits des cultures commerciables en nombres-indices.
 Tableau 26. Le capital d'exploitations.
 Moyenne des exercices comptables 1966-1967 à 1968-1969 inclus.
 Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 27. Résultats moyens des comptabilités horticoles par secteur.
 Moyennes des exercices comptables 1966-1967, 1967-1968 et 1968-1969.
 Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 28. Comparaison des résultats moyens des comptabilités horticoles.
 Exercices comptables 1970-1971.
 Tableau 29. Capital moyen des exploitations horticoles, exprimé en F par ha et par secteur.
 Moyennes des exercices comptables 1966-1967, 1967-1968 et 1968-1969.
 Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 30. Résultats moyens des comptabilités spécialisées par spéculation animale.
 Exercices comptables 1968-1969, 1969-1970 et 1970-1971.
 Tableau 31. Comparaison des résultats moyens obtenus en 1969-1970 et 1970-1971 par certaines productions animales spécialisées.

Annexe IV : Amélioration de l'infrastructure.

- Tableau 32. Remembrement. — Résultats récapitulatifs 1970.
 Tableau 33. Remembrement. — Relotissement — réalisations en 1970 : nombre et ha.
 Tableau 34. Remembrement. — Actes de remembrement en 1970.

Annexe IX : La direction par les objectifs
 au département de l'agriculture Planning-Programming
 Budgeting System (P. P. B. S.)

Le Budget-programme.

**BIJLAGE 1: DE LANDBOUW IN HET KADER
VAN DE ALGEMENE ECONOMIE.**
Tabel 1. Buitenlandse handel.

Jaar	Uitvoer Exportations			Invoer Importations			Handelsbalans Balance commerciale		Année
	Landbouwprodukten Agricoles		Totaal Totales	Landbouwprodukten Agricoles		Totaal Totales	Landbouw- produkten Agricole	Totaal Totale	
	1 000 000 F	%	1 000 000 F	1 000 000 F	%	1 000 000 F	1 000 000 F	1 000 000 F	
1959-1963	7 745	3,83	202 004	20 090	9,79	213 421	- 12 345	- 11 417	1959-1963.
1969	27 147	5,03	503 251	40 478	8,10	499 432	- 13 331	+ 3 819	1969.
1970	32 690	5,80	580 467	48 206	8,49	568 115	- 15 516	+ 12 352	1970.

Bron : N. I. S. en berekening L. E. I.

Source : I. N. S. et calculs de l'I. E. A.

Tabel 2. Actieve bevolking (aantal personen).
Tableau 2. Population active (nombre de personnes).

	1960	1969	1970	
Tewerkgesteld in landbouw, tuinbouw en bosbouw	296 572	189 009	178 708	Occupée en agriculture, horticulture et sylviculture.
Totale actieve bevolking	3 674 573	3 876 221	3 924 000	Population active totale.

Bron : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Source : Ministère de l'Emploi et du Travail.

**Tabel 3. Conventionele loonindexcijfers
(arbeiders : mannen + vrouwen) 1966 = 100.**
**Tableau 3. Indice des salaires conventionnels
(ouvriers : hommes + femmes) 1966 = 100.**

	1959				1969				1970				
	maart mars	juni juin	sept. sept.	dec. déc.	maart mars	juni juin	sept. sept.	dec. déc.	maart mars	juni juin	sept. sept.	dec. déc.	
Landbouw, veeteelt en tuinbouw	59,1	59,1	59,3	60,6	111,2	112,6	113,4	115,3	118,0	120,5	123,4	124,4	Agriculture, élevage et horticulture.
Algemene index	63,3	63,4	64,4	64,8	117,7	119,4	121,4	122,9	127,9	131,3	134,9	136,3	Indice général.

Bron : Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Source : Ministère de l'Emploi et du Travail.

Tabel 4. Index van de groothandelsprijzen (1953 = 100).

Tableau 4. Indice des prix de gros (1953 = 100).

Periode	Landbouwprodukten — Produits agricoles			Industriële produkten globale index — Produits industriels indice global	Algemene index — Indice général	Période
	Inlandse — Indigènes	Ingevoerde — Importés	Globale index — Indice global			
1959	101,1	90,8	95,0	103,0	101,3	1959.
1969	144,7	103,3	126,4	117,3	119,1	1969.
1970	147,3	106,1	128,7	123,8	124,8	1970.

Bron : Ministerie van Economische Zaken.

Source : Ministère des Affaires économiques.

Tabel 5. Investerings in land- en tuinbouw
(in miljoen F onder vorm van vast kapitaal).Tableau 5. Investissements en agriculture et horticulture
(en millions de F sous forme de capital fixe).

	1959	1969	1970	
Bruto-investeringen	4 190	6 697	7 047	Investissements bruts.
Afschrijvingen	- 2 922	- 4 187	- 4 222	Amortissements.
Netto-investeringen	1 268	2 510	2 825	Investissements nets.

Bron : N. I. S.

Source : I. N. S.

**BIJLAGE II: DE ECONOMISCHE ONTWIKKELING
VAN DE LANDBOUW.**
**Tabel 6. Actieve landbouw- en tuinbouwbevolking
(in A. E.).**

Jaar (op 15 mei)	In 1 000 A. E.	1962-1963-1964 = 100
1959	360	129
1960	338	122
1961	316	114
1962	296	106
1963	277	100
1964	260	94
1965	243	87
1966	228	82
1967	218	78
1968	210	76
1969	199	72
1970	192	69

Bron : N. I. S. en berekeningen van het L. E. I.

**ANNEXE II: LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE
DE L'AGRICULTURE.**
**Tableau 6. Population active agricole et horticole totale
(en U. T.).**

Année (au 15 mai)	En 1 000 U. T.	1962-1963-1964 = 100
1959	360	129
1960	338	122
1961	316	114
1962	296	106
1963	277	100
1964	260	94
1965	243	87
1966	228	82
1967	218	78
1968	210	76
1969	199	72
1970	192	69

Sources : I. N. S. et calculs de l'I. E. A.

**Tabel 7. Aantal (potentiële) bedrijfsopvolgers,
1962-1970.**
**Tableau 7. Nombre de candidats (potentiels) à la succession
des exploitations, 1962-1970.**

	1962	1969	1970	
Totaal aantal beroepsbedrijven	166 530	123 865	118 532	Nombre total d'exploitations professionnelles.
1962 = 100	100	74,4	71,2	1962 = 100.
Totaal aantal bestendig-tewerkgestelde arbeidskrachten	272 035	181 213	172 889	Nombre total d'unités de main-d'œuvre permanente.
1962 = 100	100	66,6	63,6	1962 = 100.
Totaal aantal bestendig-tewerkgestelde mannelijke gezinsleden	39 030	19 723	18 232	Nombre d'aidants masculins permanents.
1962 = 100	100	50,5	46,7	1962 = 100.
Generatiedruk (a)	0,55	0,37	0,36	Pression des générations (a).
1962 = 100	100	67,3	65,5	1962 = 100.

(a) Uitgegaan wordt van de hypothese dat de gemiddelde leeftijden van bedrijfsoetreding, -overname en -beëindiging respectievelijk 15 jaar, 30 jaar en 65 jaar bedragen en dat alle bestendig-medewerkende mannelijke gezinsleden (in grote meerderheid zoons, schoonzonen en kleinzonen van de exploitanten) potentiële bedrijfsopvolgers zijn. Dusdanig kan worden vooropgezet dat ieder jaar eenveertigste deel van het aantal bestendig-tewerkgestelde mannelijke helpers kandidaat is om eenveertigste deel van het aantal beroepsbedrijven over te nemen. De verhouding tussen beide quotiënten geeft de zg. generatiedruk in de landbouw.

Bron : 15 mei-tellingen (N. I. S.) en berekeningen van het L. E. I.

(a) En supposant que l'âge d'accès à la profession, de la reprise de l'exploitation et de la retraite soient respectivement : 15 ans, 30 ans et 65 ans et que tous les aidants permanents (en grande majorité des fils, beaux-fils et petits-fils des exploitants) soient des candidats valables à la succession, on peut estimer que tous les ans, un quinzième du nombre d'aidants masculins permanents est candidat à la reprise d'un trente-cinquième du nombre d'exploitations (professionnelles). Le rapport entre les deux quotients donne ce que l'on appelle la pression des générations dans le secteur agricole.

Sources : Recensements au 15 mai (I. N. S.) et calculs de l'I. E. A.

Tabel 8. Landbouwbalansen tegen lopende prijzen
(miljard F).Tableau 8. Bilans de l'agriculture à prix courants
(milliards de F).

	1966	1967	1968	1969	1970	
Activa :						Actif :
Grondkapitaal	451,6	471,7	488,4	496,0	475,4	Capital foncier.
Bedrijfskapitaal	96,9	97,2	100,5	109,1	114,7	Capital d'exploitation.
Totaal	548,5	568,9	588,9	605,1	590,1	Total :
Passiva :						Passif :
Gepachte gronden en gebouwen ..	300,0	316,1	327,0	330,7	315,9	Terres et bâtiments loués.
Ontleningen	36,6	41,3	46,2	50,1	53,0	Emprunts.
Eigen fondsen	211,9	211,5	215,7	224,3	221,2	Fonds propres.
Totaal	548,5	568,9	588,9	605,1	590,1	Total.

Bron : N. I. S. en berekeningen van het L. E. I.

Sources : I. N. S. et calculs de l'I. E. A.

Tabel 9. Waarde van de gronden in 1969 en 1970.

Tableau 9. Valeur des terres en 1969 et 1970.

	1969 F/ha	1970 F/ha	Evolutie van 1969 naar 1970 % — Evolution de 1969 à 1970 %	Evolutie van 1968 naar 1969 (ter herinnering) % — Rappel de l'évolution de 1968 à 1969 %	
Polders	395 871	394 056	status quo	— 6	Polders.
Zandstreek	342 355	325 858	— 5	+ 3	Région Sablonneuse.
Kempen	282 613	259 206	— 8	— 1	Campine.
Zandleemstreek	345 987	318 360	— 8	+ 4	Région Sablo-limoneuse.
Leemstreek	262 095	251 946	— 4	+ 2	Région Limoneuse.
Weidestreek (Luik)	235 504	220 553	— 6	+ 2	Région Herbagère (Liège).
Condroz	232 494	242 338	+ 4	— 3	Condroz.
Hoge Ardennen	160 394	114 899	— 28	+ 12	Haute Ardenne.
Weidestreek (Fagne)	177 875	175 502	— 1	+ 2	Région Herbagère (Fagne).
Famenne	164 291	149 388	— 9	— 4	Famenne.
Ardennen	147 833	158 668	+ 7	+ 10	Ardenne.
Jura	101 357	108 729	+ 7	statu(s) quo	Région Jurassique.
Rijk	275 075	262 411	— 5	+ 2	Royaume.

Bron : N. I. S. en berekeningen van het L. E. I.

Sources : I. N. S. et calculs de l'I. E. A.

Tabel 10. Evolutie van de kapitaalcoëfficiënt.

Tableau 10. Evolution du coefficient de capital.

	Totaal kapitaal per 100 F Capital total par 100 F de				Bedrijfskapitaal per 100 F Capital d'exploitation par 100 F			
	Eindproductie Production finale		Bruto toegevoegde waarde Valeur ajoutée brute		Eindproductie Production finale		Bruto toegevoegde waarde Valeur ajoutée brute	
	in F	index (1)	in F	index (1)	in F	index (1)	in F	index (1)
	en F	indice (1)	en F	indice (1)	en F	indice (1)	en F	indice (1)
1966	755	111,1	1 452	118,7	133	114,0	257	122,0
1967	747	109,9	1 510	123,5	128	109,7	258	122,7
1968	723	106,4	1 402	114,6	123	105,4	239	113,8
1969	674	99,1	1 301	106,3	122	104,5	235	111,6
1970	644	94,7	1 406	114,9	125	107,1	273	129,9

(1) Index 1962-1963-1964 = 100.

Bron : L. E. I.

(1) Indice 1962-1963-1964 = 100.

Source : I. E. A.

Tabel 11. Teelten (verkoopsactieve sector), 1959-1970.

Tableau 11. Cultures (secteur ayant une activité de vente), 1959-1970.

Teelten	1959		1969		1970		Cultures
	ha	%	ha	%	ha	%	
Blijvend maailand	189 520	11,4	178 292	11,5	178 176	11,6	Prairies à faucher permanen- tes.
Blijvend grasland	557 507	33,6	554 088	35,6	555 580	36,0	Prairies à pâturer permanen- tes.
Tijdelijk maailand	31 353	1,9	41 866	2,7	47 781	3,1	Prairies à faucher temporaires.
Tijdelijk grasland	21 508	1,3	13 594	0,9	13 286	0,9	Prairies à pâturer temporaires.
Subtotaal grasland	799 887	48,2	787 840	50,7	794 733	51,6	Sous-total des prairies.
Voederwortelgewassen	54 181	3,3	34 585	2,2	33 376	2,2	Racines fourragères.
Groenvoedergrassen	45 483	2,7	33 776	2,2	37 586	2,4	Fourrages verts.
Subtotaal voedergewassen .	99 664	6,0	68 361	4,4	70 962	4,6	Sous-total des cultures fourragères.
Totale oppervlakte - recht- streekse voederwinning .	899 551	54,2	856 201	55,1	865 695	56,2	Superficie totale consacrée directement à la produc- tion fourragère.
Wintertarwe	159 795	9,6	103 967	6,7	115 847	7,5	Froment d'hiver.
Zomertarwe	38 421	2,3	92 897	6,0	65 359	4,2	Froment de printemps.
Rogge	61 196	3,7	21 327	1,4	19 890	1,3	Seigle.
Wintergerst	34 257	2,1	36 266	2,3	50 326	3,3	Escourgeon.
Zomergerst	74 729	4,5	118 341	7,6	119 375	7,7	Orge de printemps.
Haver	139 739	8,4	83 557	5,4	71 962	4,7	Avoine.
Andere graangewassen	12 400	0,8	16 350	1,0	18 857	1,2	Autres céréales.
Subtotaal graangewassen .	520 537	31,4	472 705	30,4	461 616	29,9	Sous-total des céréales.
Suikerbieten	63 747	3,8	89 929	5,8	89 688	5,8	Betteraves sucrières.
Vlas	20 773	1,2	15 576	1,0	8 185	0,6	Lin.
Andere nijverheidsgewassen .	3 474	0,2	3 198	0,2	3 490	0,2	Autres plantes industrielles.
Subtotaal nijverheidsge- wassen	87 994	5,2	108 703	7,0	101 363	6,6	Sous-total des plantes in- dustrielles.
Aardappelen	71 272	4,3	42 566	2,7	46 473	3,0	Pommes de terre.
Droge peulvruchten	11 616	0,7	7 576	0,5	6 593	0,4	Légumes secs.
Andere landbouwteelten ...	1 324	0,1	1 160	0,1	1 775	0,1	Autres cultures agricoles.
Totaal oppervlakte - spe- cifieke akkerbouw	692 743	41,7	632 710	40,7	617 820	40,0	Superficie totale des gran- des cultures.
Groenteteelten	11 376	0,7	23 463	1,5	25 128	1,6	Cultures maraîchères.
Fruitaanplantingen (hoog- + laagstam)	35 898	2,1	24 817	1,6	18 379	1,2	Plantations fruitières (hautes et basses-tiges).
Kleinfruit (a)	1 053	0,1	1 085	0,1	1 204	0,1	Petits fruits (a).
Bloemen, bloembollen en sierplanten	783	—	852	0,1	870	0,1	Fleurs, bulbes à fleurs et plantes ornementales.
Teelten van bomen en hees- ters	1 427	0,1	1 957	0,1	1 813	0,1	Pépinières.
Teelten onder glas	1 200	0,1	1 691	0,1	1 765	0,1	Cultures sous verre.
Openluchtteelt van tuin- bouwzaad en -plantgoed	140	—	125	—	202	—	Cultures en plein air de plants et de semences hor- ticoles.
Totale oppervlakte - tuin- bouw voor de verkoop .	51 877	3,1	53 990	3,5	49 361	3,2	Superficie totale des cultu- res horticoles pour la vente.
Andere grondbestedingen (b)	16 660	1,0	10 639	0,7	9 389	0,6	Autres destinations (b).
Totale beteelde oppervlakte	1 660 831	100,0	1 553 540	100,0	1 542 265	100,0	Superficie cultivée totale.

(a) Hoofdzakelijk aardbeien.

(b) Tuinbouw voor eigen gebruik, wijmenaanplantingen, braakgrond.

Bron : Tellingen van 15 mei (N.I.S.).

(a) Principalement des fraises.

(b) Horticulture à usage privé, oseraies, terre en friche.

Source : Recensements au 15 mai (I.N.S.).

Tabel 12. Veehouderij (verkoopsactieve sector)
1959-1970.Tableau 12. Elevage (secteur ayant une activité de vente)
1959-1970.

	1959	1969	1970	
Aantal runderen 1959 = 100	2 642 957 100	2 838 563 107,4	2 886 789 109,2	Nombre de bovins. 1959 = 100.
Aantal bedrijven met runderen 1959 = 100	208 410 100	136 071 65,3	127 476 61,2	Nombre d'exploitations détenant des bovins. 1959 = 100.
Bedrijven met runderen in % van totaal aantal bedrijven	77,5	70,0	69,1	Nombre d'exploitations détenant des bovins en % du nombre total d'exploitations.
Gemiddel aantal runderen per bedrijf met runderen 1959 = 100	12,7 100	20,9 164,6	22,6 178,0	Nombre moyen de bovins par exploitation détenant des bovins. 1959 = 100.
Aantal runderen per 100 ha voedergewassen 1959 = 100	293,8 100	331,5 112,8	333,5 113,5	Nombre de bovins par 100 ha de cultures fourragères. 1959 = 100.
Aantal koeien voor de melkgifte 1959 = 100	1 011 725 100	1 071 729 105,9	996 518 (d) 98,5	Nombre de vaches laitières. 1959 = 100.
Melkkoeien in % van aantal runderen	38,3	37,8	34,5	Vaches laitières en % du nombre total de bovins.
Aantal varkens 1959 = 100	1 426 929 100	2 779 903 194,8	3 722 492 260,9	Nombre de porcs. 1959 = 100.
Aantal bedrijven met varkens 1959 = 100	138 947 100	82 245 59,2	83 257 59,9	Nombre d'exploitations détenant des porcs. 1959 = 100.
Bedrijven met varkens in % van totaal aantal bedrijven	51,6	42,3	45,1	Exploitations avec porcs en % du nombre total d'exploitations.
Gemiddeld aantal varkens per bedrijf met varkens 1959 = 100	10,3 100	33,8 328,2	44,7 434,0	Nombre moyen de porcs par exploitation détenant des porcs. 1959 = 100.
Aantal varkens per 100 ha beteelde oppervlakte 1959 = 100	85,9 100	178,9 208,3	241,4 281,0	Nombre de porcs par 100 ha de superficie cultivée. 1959 = 100.
Aantal fokzeugen 1959 = 100	195 043 (b) 100	427 678 219,3	585 658 300,3	Nombre de truies d'élevage. 1959 = 100.
Fokzeugen in % van aantal varkens	13,7	15,4	15,7	Truies d'élevage en % du nombre total de porcs.
Aantal paarden 1959 = 100	172 987 100	80 772 46,7	72 864 42,1	Nombre de chevaux. 1959 = 100.
Aantal paarden van 3 jaar en + 1959 = 100 waarvan :	138 102 (c) 100	65 504 47,4	59 360 43,0	Nombre de chevaux de 3 ans et plus. 1959 = 100. dont :
Aantal merries (3 jaar en +) 1959 = 100	61 617 100	45 749 74,2	41 769 67,8	Nombre de juments (3 ans et plus). 1959 = 100.
Aantal leghennen (a) 1959 = 100	6 165 988 100	10 433 941 169,2	14 889 444 241,5	Nombre de poules pondeuses (a). 1959 = 100.
Aantal mesthoenders (a) 1959 = 100	2 066 756 100	8 526 021 412,5	10 733 395 519,3	Nombre de poullets de chair (a). 1959 = 100.

(a) Tellingsgegevens vergen voorbehoud.

(b) Fokzeugen van minder dan 6 maand niet inbegrepen.

(c) Exclusief niet-landbouwpaarden.

(d) 39 439 zoogkoeien, alsmede 16 188 vaarzen met één kalf en verder bestemd voor de vermessing, niet inbegrepen.

Bron :

15 mei-tellingen (N. I. S.).

(a) Les données du recensement appellent des réserves.

(b) Non comprises les truies d'élevage de moins de 6 mois.

(c) A l'exclusion des chevaux non agricoles.

(d) Non comprises 39 439 vaches allaitant au pis et 16 188 génisses ayant donné un seul veau et destinées à l'engraissement.

Source :

Recensement au 15 mai (I. N. S.).

Tabel 13. Buitenlandse handel in land- en tuinbouwprodukten. In waarde (miljoen F).

Tableau 13. Commerce extérieur en produits agricoles et horticoles. En valeur (millions de F).

	Invoer — Importation		Uitvoer — Exportation		Saldo — Solde		
1954-1958	19 019	59	4 473	26	- 14 546	95	1954-1958.
1959-1963	20 090	62	7 745	46	- 12 345	80	1959-1963.
1964-1968	31 956	100	16 693	100	- 15 263	100	1964-1968.
1969	40 478	127	27 147	163	- 13 331	87	1969.
1970	48 206	177	32 690	185	- 15 516	101	1970.

Bron : N.I.S. en berekeningen Ministerie van Landbouw.

Sources : I.N.S. et calculs Département de l'Agriculture.

Tabel 14. Buitenlandse handel per produktensector. (miljoen F).

Tableau 14. Commerce extérieur par secteur de produits (en millions de F).

	1954-1958	1959-1963	1964-1968	1969	1970	
Veeteeltprodukten :						Produits animaux :
Invoer	4 030	4 264	9 568	12 487	14 675	Importation.
Uitvoer	1 451	3 411	9 229	16 144	20 687	Exportation.
Saldo	- 2 579	- 853	- 339	+ 3 657	+ 6 012	Solde.
Tuinbouwprodukten :						Produits horticoles :
Invoer	3 119	4 059	5 772	7 427	7 885	Importation.
Uitvoer	1 705	2 583	4 237	5 613	5 572	Exportation.
Saldo	- 1 404	- 1 476	- 1 535	- 1 814	- 2 313	Solde.
Akkerbouwprodukten :						Produits des grandes cultures :
Invoer	11 870	11 767	16 616	20 564	25 645	Importation.
Uitvoer	1 317	1 751	3 227	5 389	6 431	Exportation.
Saldo	- 10 558	- 10 016	- 13 389	- 15 175	- 19 214	Solde.

Bron : N.I.S. en berekeningen Ministerie van Landbouw.

Sources : I.N.S. et calculs Département de l'Agriculture.

Tabel 15. Geografische spreiding van in- en uitvoer (miljoen F).

Tableau 15. Répartition géographique des importations et des exportations (en millions de F).

	1954-1958	1959-1963	1964-1968	1969	1970	
E. E. G.-landen :						Pays C. E. E. :
Invoer	5 602	6 077	11 936	21 130	26 375	Importation.
Uitvoer	2 694	5 321	12 577	23 204	27 157	Exportation.
Saldo	- 2 908	- 756	+ 641	+ 2 074	+ 782	Solde.
Derde landen :						Pays tiers :
Invoer	13 417	14 012	20 020	19 348	21 830	Importation.
Uitvoer	1 779	2 424	4 116	3 943	5 533	Exportation.
Saldo	- 11 638	- 11 588	- 15 904	- 15 405	- 16 297	Solde.

Bron : N.I.S. en berekeningen Ministerie van Landbouw.

Sources : I.N.S. et calculs Département de l'Agriculture.

Tabel 16. Indexcijfers van de door de producent betaalde prijzen (1962-1963-1964 = 100).

Tableau 16. Indices des prix payés par le producteur (1962-1963-1964 = 100).

	Wegings- coëfficiënten — Coefficients de pondération	Jaar 1969 (a) — Année 1969 (a)	Jaar 1970 (b) — Année 1970 (b)	(b) — (a)	
Pachten	10,94	120,13	121,91	+ 1,78	Fermages.
Lonen	10,02	169,51	184,33	+ 14,82	Salaires.
Meststoffen	10,86	97,78	97,34	— 0,44	Engrais.
Veevoeders	45,95	114,15	117,64	+ 3,49	Aliments pour le bétail.
Zaai- en pootgoed	1,99	108,49	111,39	+ 2,90	Plants et semences.
Materieel	7,09	134,65	141,56	+ 6,91	Matériel.
Belastingen	0,22	137,00	140,38	+ 3,38	Impôts.
Algemene onkosten	12,93	121,03	126,33	+ 5,30	Frais généraux.
Door de producent betaalde prijzen	100,00	120,86	125,66	+ 4,80	Prix payés par le producteur.

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 17. Indexcijfers van de aan producent betaalde prijzen der landbouwprodukten (1962-1963-1964 = 100).

Tableau 17. Indices des prix des produits agricoles payés au producteur (1962-1963-1964 = 100).

Produkten	Wegings- coëfficiënten — Coefficients de pondération	Jaar 1969 (a) — Année 1969 (a)	Jaar 1970 (b) — Année 1970 (b)	(b) — (a)	Produits
Tarwe	7,54	98,43	105,19	+ 6,76	Froment.
Rogge	0,30	110,01	116,45	+ 6,44	Seigle.
Voedergerst	1,09	104,53	115,61	+ 11,08	Orge fourragère.
Brouwerijgerst	1,17	107,74	121,69	+ 13,95	Orge de brasserie.
Haver	0,73	108,44	119,92	+ 11,25	Avoine.
Tarwestro	0,77	126,76	160,08	+ 33,32	Paille de froment.
Vlas	1,27	85,10	109,61	+ 24,51	Lin.
Suikerbieten	4,14	99,47	107,19	+ 7,72	Betteraves sucrières.
Aardappelen	4,06	114,57	152,99	+ 38,42	Pommes de terre.
<i>Plantaardige produkten</i>	21,07	103,32	119,18	+ 15,86	<i>Produits végétaux.</i>
Ossen	3,00	133,61	133,57	— 0,04	Bœufs.
Vaarzen	4,87	128,13	128,78	+ 0,65	Génisses.
Stieren	4,51	131,13	130,18	— 0,95	Taureaux.
Koeien	4,37	144,96	134,11	— 10,85	Vaches.
Kalveren	3,13	130,44	131,07	+ 0,63	Veaux.
Varkens (halfvette)	16,63	129,61	120,08	— 9,53	Porcs (demi-gras).
Paarden	0,68	130,69	154,45	+ 23,76	Chevaux.
Schapen	0,16	144,18	154,91	+ 10,73	Moutons.
Braadkuikens	4,30	118,28	114,86	— 3,42	Poulets à rôtir.
Soepkippen	0,83	96,45	86,18	— 10,27	Poules à bouillir.
Aan de zuivelfabriek geleverde melk	16,21	112,14	115,24	+ 3,10	Lait livré à la laiterie.
Hoeveboter	11,65	108,65	109,11	+ 0,46	Beurre de ferme.
Middelgrote eieren	8,59	103,33	80,67	— 22,66	Œufs moyens.
<i>Dierlijke produkten</i>	78,93	120,12	115,74	— 4,38	<i>Produits animaux.</i>
<i>Landbouwprodukten</i>	100,00	116,58	116,47	— 0,11	<i>Produits agricoles.</i>

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 18. Inkomen van de land- en tuinbouwbedrijven
(in miljoen F).

Tableau 18. Revenu des exploitations agricoles et horticoles
(en millions de F).

	1959	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
A. Waarde van de eindproduk- tie :											A. Valeur de la produc- tion finale :
Akkerbouwprodukten :											Produits des grandes cultures :
Tarwe	3 710,7	3 011,4	3 118,0	4 110,3	3 770,0	3 714,1	3 868,0	3 740,9	3 166,7	3 339,8	Froment.
Rogge + Masteluin	173,0	121,7	117,6	184,4	148,3	108,7	129,7	118,5	130,6	120,0	Seigle + Météil.
Niet-brouwerijgerst											Orge non brassicole :
— winter	152,6	141,3	125,0	122,8	117,0	59,0	157,8	256,4	220,2	418,8	— hiver.
— zomer	88,7	119,2	391,2	525,5	463,2	383,4	696,7	507,9	664,7	656,9	— été.
Brouwerijgerst	310,4	677,2	545,0	555,8	754,3	550,1	587,4	602,3	261,3	156,8	Orge de brasserie.
Haver	433,8	418,5	321,8	270,0	233,1	176,4	256,8	207,0	233,1	165,5	Avoine.
Suikerbiet	1 074,6	1 675,7	1 889,8	2 713,6	2 327,6	2 292,1	3 214,4	3 346,4	3 555,3	3 430,6	Betteraves sucrières.
Aardappelen	3 184,9	2 248,1	1 940,6	1 969,2	2 809,2	2 886,7	1 347,9	1 734,9	3 245,6	2 066,3	Pommes de terre.
Overige	892,1	1 248,0	1 230,9	1 222,4	960,3	778,7	778,3	740,9	886,7	825,5	Autres.
Totaal	10 020,8	9 661,1	9 679,9	11 674,0	11 583,0	10 949,2	11 037,0	11 255,2	12 364,2	11 180,2	Total.
Tuinbouwprodukten :											Produits horticoles :
Groenten	5 784,5	8 024,7	7 979,0	7 894,1	8 273,1	8 962,4	9 699,8	9 599,8	9 760,5	10 143,5	Légumes.
Fruit	2 043,2	2 359,5	2 331,1	2 788,9	2 708,5	2 682,9	2 790,7	2 449,2	3 229,1	3 293,4	Fruits.
Niet-eetbare tuinbouwproduk- ten	1 432,2	1 898,9	2 166,4	2 363,3	2 572,0	2 829,1	3 010,3	3 084,5	3 461,6	3 685,3	Produits horticoles non comestibles.
Totaal	9 259,9	12 283,1	12 476,6	13 046,3	13 553,6	14 474,4	15 500,8	15 133,5	16 451,2	17 122,2	Total.
Dierlijke produkten :											Produits animaux :
Melk en zuivel	11 515,7	13 083,3	13 409,0	14 720,2	16 148,1	16 444,8	16 828,0	16 820,5	16 204,4	15 811,4	Lait et prod. lait.
Slachtvee	8 076,5	8 832,2	11 108,5	10 049,4	10 378,2	11 695,2	11 561,0	12 593,7	14 329,0	14 922,8	Bovins d'abattage.
Slachtvarkens	6 860,7	7 181,0	9 125,1	8 711,2	9 528,7	11 563,9	12 802,8	15 395,9	17 973,8	21 331,7	Porcs d'abattage.
Slachtpluimvee	1 586,5	2 543,5	2 599,1	2 607,8	2 956,9	2 601,1	2 707,3	3 068,6	3 222,7	3 452,0	Volaille d'abattage.
Eieren	4 092,7	4 090,6	4 905,9	3 931,0	4 869,2	4 039,0	4 117,2	5 075,7	6 087,7	5 183,4	Œufs.
Overige	748,6	718,4	693,2	672,8	732,7	748,1	715,6	719,7	743,3	791,4	Autres.
Variatie veestapel	+ 827,9	+ 463,0	- 2 457,7	+ 304,9	+ 1 102,1	+ 171,0	+ 871,7	+ 1 375,6	+ 2 337,8	+ 1 895,1	Variation du cheptel.
Totaal	33 708,6	36 912,0	39 383,1	40 997,3	45 715,9	47 263,1	49 603,6	55 049,7	60 898,7	63 387,8	Total.
Algemeen totaal	52 989,2	58 856,2	61 539,6	65 717,6	70 852,5	72 686,7	76 141,5	81 438,4	89 714,1	91 690,2	Total général.
B. Bedrijfslasten :											B. Charges d'exploitation :
Pachten	6 349,9	6 744,4	6 835,8	7 011,3	7 133,4	7 095,3	7 479,4	7 691,2	8 031,0	8 092,0	Fermages.
Lonen en sociale lasten	1 772,9	1 795,6	1 854,2	1 918,3	1 999,8	2 131,0	2 067,8	2 077,5	1 902,9	1 995,8	Salaires et charges so- ciales.
Werk door derden	1 147,2	1 453,1	1 482,3	1 666,9	1 933,4	2 009,2	2 051,9	2 216,2	2 348,8	2 468,7	Travaux par tiers.
Meststoffen	3 033,1	3 218,6	3 863,9	4 112,9	3 866,2	4 446,2	4 890,3	4 927,2	5 064,2	4 934,7	Engrais.
Veevoeders	10 986,0	14 951,3	14 476,0	15 960,5	17 189,2	20 087,6	22 661,7	23 484,2	26 645,5	32 166,9	Aliments du bétail.
Plant-zaaigoed	1 045,1	1 243,8	1 173,6	1 061,4	1 085,9	1 104,7	1 148,8	949,2	1 053,8	1 271,8	Plants et semences.
Interessen op ontleend bedrijfs- kapitaal	216,0	358,3	391,8	425,3	590,3	686,2	800,0	933,0	1 066,7	999,8	Intérêts sur capital d'ex- ploitation emprunté.
Taksen en indirecte belastingen	137,0	93,0	66,0	81,0	81,0	89,0	95,0	98,0	101,0	103,0	Taxes et impôts indi- rects.
Afschrijvingen	2 095,4	2 160,2	2 242,0	2 375,9	2 510,7	2 682,4	2 934,6	3 078,0	2 811,5	2 966,0	Amortissements.
Andere onkosten	4 704,6	5 448,1	5 905,5	6 158,6	6 608,3	7 081,2	7 527,9	7 648,6	7 869,5	8 915,1	Autres frais.
Totaal	31 487,2	37 466,4	38 291,1	40 772,1	42 998,2	47 412,8	51 657,4	53 103,1	56 894,9	63 913,8	Total.
Subsidien	+ 585,0	+ 568,2	+ 490,9	+ 454,0	+ 527,2	+ 386,0	+ 239,4	+ 295,0	+ 456,6	+ 909,9	Subsides.
C. Inkomen van de bedrijven ...	22 087,0	21 958,0	23 739,4	25 399,5	28 381,5	25 659,9	24 723,5	28 630,3	33 275,8	28 686,3	C. Revenu des exploita- tions.

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 19. Evolutie van de structuur van de waarde van de produktie en van de uitgaven, in werkelijke prijzen (in %).

Tableau 19. Evolution de la structure de la valeur de la production et des dépenses à prix courants (en %).

	1959	Gemidd. 62-63-64 — Moyenne 62-63-64	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
A. Waarde van de eindproduktie :									A. Valeur de la production finale :
Akkerbouwprodukten :									Produits des grandes cultures :
Tarwe	8,7	5,5	5,3	5,1	5,1	4,7	3,6	3,6	Froment.
Rogge + masteluin	0,3	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	Seigle + méteil.
Niet-brouwerijgerst									Orge non-brassicole.
— Winter	0,3	0,2	0,2	0,1	0,2	0,3	0,2	0,5	— Hiver.
— Zomer	0,2	0,6	0,7	0,5	0,9	0,6	0,7	0,7	— Été.
Brouwerijgerst	0,6	1,0	1,0	0,8	0,8	0,7	0,3	0,2	Orge de brasserie.
Haver	0,8	0,5	0,3	0,2	0,3	0,3	0,3	0,2	Avoine.
Totaal granen	9,2	8,0	7,7	6,8	7,5	6,7	5,2	5,3	Total céréales.
Suikerbiet	2,0	3,4	3,3	3,2	4,2	4,1	4,0	3,7	Betteraves sucrières.
Aardappelen	6,0	3,3	3,9	4,0	1,8	2,1	3,6	2,3	Pommes de terre.
Overige	1,7	2,0	1,4	1,1	1,0	0,9	1,0	0,9	Autres.
Totaal	18,9	16,7	16,3	15,1	14,5	13,8	13,8	12,2	Total.
Tuinbouwprodukten :									Produits horticoles :
Groenten	10,9	12,8	11,7	12,3	12,7	11,8	10,8	11,1	Légumes.
Fruit	3,9	4,0	3,8	3,7	3,7	3,0	3,6	3,6	Fruits.
Niet-eetbare tuinbouwprodukten	2,7	3,5	3,6	3,9	4,0	3,8	3,9	4,0	Produits horticoles non comestibles.
Totaal	17,5	20,3	19,1	19,9	20,4	18,6	18,3	18,7	Total.
Dierlijke produkten :									Produits animaux.
Melk- en zuivel	21,7	22,2	22,9	22,6	22,1	20,6	18,1	17,2	Lait et produits laitiers.
Slachtrunderen	15,2	16,1	14,6	16,1	15,2	15,5	16,0	16,2	Bovides d'abattage.
Slachtvarkens	13,0	13,4	13,4	15,9	16,8	18,9	20,0	23,2	Porcs d'abattage.
Slachtpluimvee	3,0	4,2	4,2	3,6	3,6	3,8	3,6	3,8	Volaille d'abattage.
Eieren	7,7	6,9	6,9	5,6	5,4	6,2	6,8	5,7	Œufs.
Overige	1,4	1,1	1,0	1,0	0,9	0,9	0,8	0,9	Autres.
Variatie veestapel	+ 1,6	— 0,9	+ 1,6	+ 0,2	+ 1,1	+ 1,7	+ 2,6	+ 2,1	Variation du cheptel.
Totaal	63,6	63,0	64,6	65,0	65,1	67,6	67,9	69,1	Total.
Algemeen totaal	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total général.
B. Bedrijfslasten :									B.Charges d'exploitation :
Pachten	20,2	17,7	16,6	15,0	14,5	14,5	14,2	12,7	Fermages.
Lonen + sociale lasten	5,6	4,8	4,7	4,5	4,0	3,9	3,3	3,1	Salaires et charges sociales.
Werk door derden	3,6	3,9	4,5	4,2	3,9	4,2	4,1	3,9	Travaux par tiers.
Meststoffen	9,6	9,6	9,0	9,4	9,5	9,3	8,9	7,7	Engrais.
Veevoeders	35,0	38,9	40,5	42,4	43,9	44,1	46,8	50,3	Aliments pour bétail.
Plant- zaaigoed	3,3	3,0	2,5	2,3	2,2	1,8	1,9	2,0	Plants et semences.
Interessen op ontleend bedrijfskapitaal	0,7	1,0	1,4	1,4	1,5	1,8	1,9	1,6	Intérêts sur le capital emprunté.
Taksen en indirecte belastingen	0,4	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	Taxes et impôts indirects.
Afschrijvingen	6,7	5,8	5,8	5,7	5,7	5,8	4,9	4,6	Amortissements.
Andere onkosten	14,9	15,1	15,3	14,9	14,6	14,4	13,8	13,9	Autres frais.
Totaal	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total.

Tableau 20. Indexcijfers van de waarde van de produktie
en van de uitgaven in werkelijke prijzen
(Basis 1962-1963-1964 = 100).

Tableau 20. Index de la valeur de la production
et des dépenses à prix courants
(Base 1962-1963-1964 = 100).

	1959	Gemid. 1962- 1963- 1964 — Moyenne 1962- 1963- 1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
A. Waarde van de eind-pro- duktie :									A. Valeur de la produc- tion finale :
<i>Akkerbouwprodukten :</i>									<i>Produits des grandes cultures :</i>
Tarwe	108,72	100	110,45	108,82	113,32	109,60	92,78	97,85	Froment.
Rogge + masteluin	122,52	100	105,03	76,98	91,86	83,92	92,49	84,99	Seigle et méteil.
Niet-brouwerijgerst									Orge non brassicole.
— winter	117,66	100	90,21	45,49	121,67	197,69	169,78	322,90	— hiver.
— zomer	25,69	100	134,14	111,03	201,77	147,09	192,50	190,24	— été.
Brouwerijgerst	52,37	100	127,27	92,81	99,11	101,62	44,09	26,46	Orge de brasserie.
Haver	128,80	100	69,21	52,38	76,25	61,46	69,21	49,14	Avoine.
Suikerbiet	51,34	100	111,21	109,51	153,58	159,89	169,87	163,91	Betteraves sucrières.
Aardappelen	155,16	100	136,86	140,64	65,67	84,52	158,12	100,67	Pommes de terre.
Overige	72,31	100	77,83	63,11	63,08	60,05	71,87	66,91	Autres.
Totaal	96,93	100	112,04	105,91	106,76	108,87	119,60	108,14	Total.
<i>Tuinbouwprodukten :</i>									<i>Produits horticoles.</i>
Groenten	72,62	100	103,86	112,13	121,77	120,51	122,53	127,34	Légumes.
Fruit	81,95	100	108,64	107,61	111,93	98,24	129,52	132,10	Fruits.
Niet-eetbare tuinbouwpro- dukten	66,84	100	120,03	132,03	140,48	143,94	161,54	171,98	Produits horticoles non comestibles.
Totaal	73,48	100	107,55	114,86	123,—	120,09	130,54	135,87	Total.
<i>Dierlijke produkten :</i>									<i>Produits animaux :</i>
Melk- en zuivel	83,83	100	117,55	119,71	122,50	122,44	117,96	115,10	Lait et produits lai- tiers.
Slachtrunderen	80,79	100	103,82	116,99	115,65	125,98	143,34	149,28	Bovides d'abattage.
Slachtvarkens	82,27	100	114,27	138,67	153,53	184,62	215,54	255,80	Porcs d'abattage.
Slachtpluimvee	61,41	100	114,45	100,68	104,79	118,78	124,74	133,62	Volaille d'abattage.
Eieren	94,98	100	113,—	93,73	95,54	117,79	141,27	120,29	Ceufs.
Overige	107,74	100	105,45	107,67	102,99	103,58	106,98	113,90	Autres.
Totaal	86,22	100	116,93	120,88	126,87	140,80	155,76	162,13	Total.
Algemeen totaal	85,32	100	114,21	117,17	122,73	131,27	144,61	147,80	Total général.
B. Bedrijfslasten :									B. Charges d'exploita- tion :
Pachten	92,51	100	103,93	103,37	108,97	112,05	117,01	117,89	Fermages.
Lonen + sociale lasten	95,52	100	107,75	114,82	111,41	111,93	102,53	107,53	Salaires et charges so- ciales.
Werk door derden	74,78	100	126,03	130,97	133,75	144,46	153,11	160,92	Travaux par tiers.
Meststoffen	81,28	100	103,60	119,14	131,04	132,03	135,70	132,23	Engrais.
Veevoeders	72,61	100	113,62	132,80	149,79	155,22	176,12	212,61	Aliments pour bétail.
Plant- en zaaigoed	90,13	100	93,64	95,27	99,07	81,86	90,88	109,68	Plants et semences.
Interesten op ontleend be- drijfskapitaal	55,13	100	150,66	175,14	204,19	238,13	272,26	255,18	Intérêt sur capital d'ex- ploitation emprunté.
Taksen en indirecte belas- tingen	171,25	100	101,25	111,25	118,75	122,50	126,25	128,75	Taxes et impôts indi- rects.
Afschrijvingen	92,74	100	111,12	118,72	129,88	136,23	124,44	131,27	Amortissements.
Andere kosten	80,59	100	113,21	121,31	128,96	131,03	134,81	152,72	Autres frais.
Totaal	81,06	100	110,63	119,06	132,99	136,71	146,47	164,54	Total.
Subsidiën	109,41	100	98,60	72,19	44,77	58,49	90,52	180,39	Subsides.
C. Inkomens van de bedrijven :	92,83	100	119,72	113,06	104,19	120,81	140,41	121,04	C. Revenu des exploita- tions.

Tabel 21. Bruto toegevoegde waarde van de landbouwsector. | Tableau 21. Valeur ajoutée brute du secteur agricole.

Jaren — Années	Bruto Nationaal Produkt (B. N. P.) (marktprijzen) — Produit National Brut (P. N. B.) (prix du marché)		Bruto toegevoegde waarde (B. T. W.) van de landbouwsector (marktprijzen) — Valeur ajoutée brute du secteur agricole (prix du marché)			Années
	In miljard F — Milliards de F	Index 1962-1963-1964 = 100	In miljard F — Milliards de F	Index 1962-1963-1964 = 100	% van B. N. P. — % du P. N. B.	
1959	536,6	75,9	32,8	91,9	6,1	1959.
1962	648,1	91,6	33,5	93,9	5,2	1962.
1963	696,0	98,4	35,7	99,9	5,1	1963.
1964	778,3	110,0	37,9	106,2	4,9	1964.
1965	848,9	120,0	41,5	116,3	4,9	1965.
1966	912,9	129,0	39,4	110,3	4,3	1966.
1967	978,0	138,2	39,3	110,1	4,0	1967.
1968	1 039,4	146,9	43,8	122,6	4,2	1968.
1969	1 152,2	162,9	48,4	135,5	4,2	1969.
1970	1 284,9	181,6	43,7	122,3	3,4	1970.

Bron : N. I. S. en L. E. I.

| Sources : I. N. S. et I. E. A.

Tabel 22. Landbouwarbeidsinkomen.

Tableau 22. Revenu du travail agricole.

Jaren — Années	Inkomen uit bezoldigde arbeid (in miljoen F) — Rémunération des salariés (en millions de F)	Aantal loon- trekkenden (in dui- zenden) — Nombre de salariés (en milliers)	Inkomen per loontrekkende — Rémunération par salarié		Landbouw- arbeids- inkomen (in miljoen F) — Revenu du travail agricole (en millions de F)	Aktieve landbouw- bevolking (in dui- zenden) A. E. — Population active agricole (en milliers) U. T.	Landbouwarbeidsinkomen per A. E. — Revenu du travail agricole par U.T.		
			F	Index 1962-1963- 1964 = 100			F	Index 1962-1963- 1964 = 100	Landbouw- arbeids- inkomen in % van het inkomen per loon- trekkende — Revenu du travail agricole en % du revenu par salarié
1959	244 859	2 570	95 276	78,6	22 360	360	62 111	74,1	65,19
1962	300 962	2 715	110 852	91,6	21 535	296	72 753	86,8	65,63
1963	331 139	2 759	120 021	99,2	23 186	277	83 704	99,9	69,74
1964	372 499	2 821	132 045	109,9	24 685	260	94 942	113,3	71,90
1965	412 294	2 843	145 021	119,9	27 505	243	113 189	135,1	78,05
1966	451 350	2 870	157 265	130,0	24 723	228	108 434	129,4	68,94
1967	482 170	2 824	170 740	141,1	23 787	218	109 115	130,2	63,90
1968	510 906	2 838	180 023	148,8	27 721	210	132 005	157,5	73,33
1969	566 750	2 880	196 788	162,7	31 918	199	160 392	191,4	81,50
1970	642 817	2 890	222 428	183,9	27 170	186	146 075	174,3	65,67

Bron : N. I. S. en L. E. I.

| Sources : I. N. S. et I. E. A.

Tabel 23. Gemiddelde resultaten van landbouwboekhoudingen
per landbouwstreek en voor het Rijk.
Gemiddelden van de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.
Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

Tableau 23. Résultats moyens des comptabilités agricoles par région agricole
et pour le Royaume.
Moyenne des exercices comptables 1966-1967 à 1968-1969 inclus.
Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	Boekjaar — Exercice comptable	Polders — Polders	Zand- streek — Région sablon- neuse	Kempen — Campine	Zandleem- streek — Région sablon- limo-	Leem- streek — Région limoneuse	Condroz — Condroz	Weide- streek — Région herbagère	Famenne — Famenne	Ardennen — Ardenne	Hoge Ardennen — Haute Ardenne	Jura- streek — Région jurassique	Het Rijk — Le Royaume	Spécification
1. Aantal bedrijven	1966-1969 1969-1970 1970-1971	41 38 41	133 134 132	100 121 145	197 207 230	152 190 206	73 85 84	56 70 79	39 40 43	50 60 60	32 37 51	23 22 28	896 1 004 1 099	1. Nombre d'exploitations.
2. Beteelde oppervlakte per be- drijf (in ha)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	24,7 26,1 26,8	11,9 12,1 12,7	15,5 16,5 17,9	17,3 18,6 20,2	27,8 30,7 29,8	32,6 34,4 34,9	18,7 20,4 21,0	32,7 34,9 38,5	22,2 24,8 24,6	15,4 15,7 16,8	28,5 30,1 29,0	20,4 21,8 22,4	2. Superficie cultivée par ex- ploitation (ha).
3. Aantal arbeidseenheden per bedrijf	1966-1969 1969-1970 1970-1971	1,89 1,83 1,80	1,74 1,68 1,64	1,49 1,53 1,54	1,82 1,75 1,75	1,92 1,89 1,81	1,86 1,80 1,82	1,72 1,77 1,78	1,88 1,78 1,87	1,57 1,66 1,61	1,59 1,52 1,49	1,72 1,66 1,57	1,76 1,74 1,71	3. Nombre d'unités de travail par exploitation.
4. Opbrengsten (in F per ha) ...	1966-1969 1969-1970 1970-1971	50 364 60 952 57 744	69 037 80 038 76 402	48 940 57 067 57 097	56 209 67 878 62 589	42 420 48 921 46 071	30 294 35 415 35 333	44 062 48 968 45 116	25 257 27 002 26 678	28 008 32 821 29 854	37 806 43 328 39 449	22 132 24 709 22 287	48 620 56 925 53 851	4. Produits (en F par ha).
5. Kosten (in F per ha)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	48 949 55 781 63 043	74 578 82 208 91 177	50 511 56 887 62 764	60 628 66 448 72 831	44 963 47 370 51 771	32 984 36 481 42 072	51 535 55 303 58 266	29 284 29 983 31 471	32 881 36 314 38 282	43 357 48 898 49 041	26 396 29 243 30 095	52 568 57 550 63 105	5. Charges (en F par ha).
6. Winst (+) of Verlies (-) (in F per ha)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	+ 1 415 + 5 171 - 5 299	- 5 541 - 2 170 - 14 775	- 1 571 + 180 - 5 667	- 4 419 + 1 430 - 10 242	- 2 543 + 1 551 - 5 700	- 2 690 - 1 066 - 6 739	- 7 473 - 6 335 - 13 150	- 4 027 - 2 981 - 4 793	- 4 873 - 3 493 - 8 428	- 5 551 - 5 570 - 9 592	- 4 264 - 4 534 - 7 808	- 3 948 - 625 - 9 254	6. Profit (+) ou Perte (-) (en F par ha).
7. Arbeidsinkomen (in F per ha)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	19 477 23 705 14 693	26 020 30 579 20 586	18 491 21 482 16 905	20 174 26 841 16 650	14 309 18 698 12 901	9 757 12 025 8 361	13 852 15 409 11 083	7 936 9 165 8 199	8 841 10 996 7 414	14 411 16 296 13 300	7 808 8 004 6 258	17 333 21 455 14 590	7. Revenu du travail (en F par ha).
8. Arbeidsinkomen (in F per arbeidseenheid)	1966-1969 1969-1970 1970-1971	221 041 291 130 199 036	167 009 207 504 152 949	186 143 222 377 196 097	162 053 237 245 168 309	177 977 248 110 192 587	160 108 209 581 144 136	135 082 159 448 118 098	133 262 172 115 163 270	124 432 163 159 114 023	136 555 162 350 143 302	136 573 151 781 113 867	163 798 217 033 163 461	8. Revenu du travail (en F par unité de travail).
9. Opbrengsten per 1000 F kosten	1966-1969 1969-1970 1970-1971	1 029 1 093 916	926 974 838	967 1 003 910	926 1 022 859	943 1 033 890	918 971 840	855 885 774	863 901 848	852 904 780	873 886 804	838 845 741	924 989 853	9. Produits par 1000 F de charges.

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 24. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van de landbouwboekhoudingen voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971 (F per ha).

Tableau 24. Comparaison des résultats des comptabilités agricoles pour les exercices 1969-1970 et 1970-1971 (en F par ha).

Omschrijving	1969-1970	1970-1971	Verschil — Différence	Spécification
Opbrengsten :				Produits :
Marktbare teelten	11 689	10 980	— 709	Cultures commerciables.
Rundveehouderij en voederteelten	26 539	26 689	+ 150	Exploitation du cheptel bovin et des cultures fourragères.
Varkenshouderij	16 878	14 383	— 2 495	Exploitation porcine.
Pluimveehouderij	918	1 025	+ 107	Exploitation basse-cour.
Overige opbrengsten	901	774	— 127	Autres produits.
Totale opbrengsten	56 925	53 851	— 3 074	Total des produits.
Kosten :				Charges :
Arbeidskosten landbouwer en gezinsleden ...	21 620	23 424	+ 1 804	Charges du travail familial.
Arbeidskosten betaald personeel	460	420	— 40	Charges du travail payé.
Werk door derden	1 492	1 589	+ 97	Travaux par tiers.
Werktuigkosten	3 623	3 841	+ 218	Charges de matériel.
Bewerkingskosten : sub-totaal	27 195	29 274	+ 2 709	Coût des travaux : sous-total.
Aangekocht veevoeder	14 568	17 576	+ 3 008	Aliments achetés pour le bétail.
Veevoeder van eigen bedrijf	3 778	3 766	— 12	Aliments pour le bétail provenant de l'exploitation.
Veevoederkosten : sub-totaal	18 346	21 342	+ 2 996	Charges de l'alimentation du bétail : sous-total :
Aangekochte meststoffen	2 899	2 623	— 276	Engrais achetés.
Zaad- en pootgoed	775	864	+ 89	Semences et plants.
Pacht	3 876	4 185	+ 309	Fermage.
Overige kosten	4 459	4 817	+ 358	Autres charges.
Sub-totaal	12 009	12 489	+ 480	Sous-total.
Totale kosten	57 550	63 105	+ 5 555	Total des charges.
Resultaten :				Résultats :
Winst (+) of Verlies (—)	— 625	— 9 254	— 8 629	Profit (+) ou Perte (—).
Arbeidsinkomen van het gezin	20 995	14 170	— 6 825	Revenu du travail familial.
Totaal arbeidsinkomen	21 455	14 590	— 6 865	Revenu du travail.

Bron : L. E. I.

| Source : I. E. A.

**Tabel 25. Evolutie van de opbrengsten
van marktbaar teelten in indexcijfers
(1969-1970 = 100).**

Omschrijving	Gemiddelde 1966-1969	1970-1971
Wintertarwe :		
Kg per ha	95	101
F per 100 kg	100	106
F per ha	95	107
Zomertarwe :		
Kg per ha	104	87
F per 100 kg	102	108
F per ha	106	94
Winterrogge :		
Kg per ha	88	92
F per 100 kg	99	105
F per ha	87	97
Wintergerst :		
Kg per ha	100	101
F per 100 kg	99	106
F per ha	99	107
Zomergerst :		
Kg per ha	99	80
F per 100 kg	98	106
F per ha	98	84
Haver :		
Kg per ha	103	86
F per 100 kg	95	105
F per ha	98	90
Droge erwten :		
Kg per ha	109	101
F per 100 kg	85	96
F per ha	92	97
Vlas :		
Kg per ha	103	91
F per 100 kg	108	153
F per ha	112	140
Aardappelen (halfvroeg en late) :		
Kg per ha	100	102
F per 100 kg	68	70
F per ha	65	72
Suikerbieten :		
Kg per ha	93	89
F per 100 kg	97	106
F per ha	89	94

Bron : L. E. I.

**Tableau 25. Evolution des produits
des cultures commercables en nombres-indice
(1969-1970 = 100).**

Libellé	Moyenne 1966-1969	1970-1971
Froment d'hiver :		
Kg par ha	95	101
F par 100 kg	100	106
F par ha	95	107
Froment de printemps :		
Kg par ha	104	87
F par 100 kg	102	108
F par ha	106	94
Seigle d'hiver :		
Kg par ha	88	92
F par 100 kg	99	105
F par ha	87	97
Escourgeon :		
Kg par ha	100	101
F par 100 kg	99	106
F par ha	99	107
Orge de printemps :		
Kg par ha	99	80
F par 100 kg	98	106
F par ha	98	84
Avoine :		
Kg par ha	103	86
F par 100 kg	95	105
F par ha	98	90
Pois secs :		
Kg par ha	109	101
F par 100 kg	85	96
F par ha	92	97
Lin :		
Kg par ha	103	91
F par 100 kg	108	153
F par ha	112	140
Pommes de terre (mi-hâtives et tardives) :		
Kg par ha	100	102
F par 100 kg	68	70
F par ha	65	72
Betteraves sucrières :		
Kg par ha	93	89
F par 100 kg	97	106
F par ha	89	94

Source : I. E. A.

Tabel 26. Het bedrijfskapitaal (in F per ha).

Gemiddelden voor de boekjaren 1966-1967 tot en met 1968-1969.

Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

Tableau 26. Le capital d'exploitation (en F par ha).

Moyenne des exercices comptables 1966-1967 à 1968-1969 inclus.

Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	Boekjaar — Exercice comptable	Polders	Zand- streek — Région sa- blonneuse	Kempen — Campine	Zand- leem- streek — Région sablo-li- moneuse	Leem- streek — Région limoneuse	Condroz	Weide- streek — Région herbagère	Famenne	Ardennen — Ardenne	Hoge Ardennen — Haute Ardenne	Jura- streek — Région jurassique	Het Rijk — Le Royaume	Spécification
1. Levend kapitaal	1966-1969	24 919	43 865	35 324	31 477	21 863	24 568	36 266	23 347	24 330	35 491	21 378	31 130	1. Cheptel.
	1969-1970	27 829	51 207	40 417	37 309	25 205	29 949	41 448	27 467	28 604	40 246	25 075	36 244	
	1970-1971	30 722	55 014	41 780	38 490	27 153	31 544	38 592	27 682	28 531	36 818	25 338	37 635	
2. Werktuigenkapitaal	1966-1969	13 324	11 566	9 921	14 612	14 740	10 854	12 351	8 933	10 954	14 516	9 492	12 733	2. Machines et matériel.
	1969-1970	15 699	12 953	11 082	16 169	15 703	11 869	13 435	9 840	11 675	16 810	10 771	14 040	
	1970-1971	16 518	14 262	11 892	16 797	16 362	12 102	13 179	10 008	11 828	18 728	10 334	14 727	
3. Omlopend kapitaal	1966-1969	13 264	11 007	5 098	12 052	13 326	5 972	1 872	3 895	4 059	1 077	4 035	9 154	3. Capital circulant.
	1969-1970	12 621	10 903	5 578	12 048	12 431	6 158	2 521	3 861	4 040	1 214	4 064	9 080	
	1970-1971	12 664	10 233	5 322	12 458	12 609	6 173	2 687	4 061	3 744	1 449	3 557	9 083	
4. Bedrijfskapitaal (1 + 2 + 3).	1966-1969	51 507	66 438	50 343	58 141	49 929	41 394	50 489	36 175	39 343	51 084	34 905	53 017	4. Capital d'exploitation (1 + 2 + 3).
	1969-1970	56 149	75 063	57 077	65 526	53 339	47 976	57 404	41 168	44 319	58 270	39 910	59 364	
	1970-1971	59 904	79 509	58 994	67 745	56 124	49 819	54 458	41 751	44 103	56 995	39 249	61 445	

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 27. Gemiddelde resultaten
van tuinbouwboekhoudingen per sector. Gemiddelden
van de boekjaren 1966-1967, 1967-1968 en 1968-1969.

Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

Tableau 27. Résultats moyens des comptabilités horticoles
par secteur. Moyennes des exercices comptables 1966-1967,
1967-1968 et 1968-1969.

Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	Boekjaar Exercice comptable	Bedrijven met overwegend Exploitations avec prédominance de			Spécification
		groenten onder glas légumes sous verre	groenten in open grond légumes en plein air	fruit en/of kleinfruit fruits et/ou petits fruits	
1. Aantal bedrijven	1966-1969	62	29	114	1. Nombre d'exploitations.
	1969-1970	63	27	129	
	1970-1971	62	24	124	
2. Beteelde oppervlakte per bedrijf (in ha) .	1966-1969	0,91	6,53	5,99	2. Superficie cultivée par exploitation (en ha).
	1969-1970	1,00	6,66	6,16	
	1970-1971	1,12	7,76	6,11	
3. Aantal arbeidseenheden per bedrijf	1966-1969	2,53	2,15	1,72	3. Nombre d'unités de travail par exploitation.
	1969-1970	2,50	1,89	1,81	
	1970-1971	2,46	2,36	1,81	
4. Opbrengsten (in F per ha)	1966-1969	1 460 991	117 004	161 018	4. Produits (en F par ha).
	1969-1970	1 653 827	103 931	193 483	
	1970-1971	1 559 856	117 271	249 965	
5. Kosten (in F per ha)	1966-1969	1 219 959	134 098	147 686	5. Charges (en F par ha).
	1969-1970	1 363 984	105 154	184 851	
	1970-1971	1 411 031	127 641	212 113	
6. Winst (+) of verlies (—) (in F per ha) ...	1966-1969	+ 241 033	— 17 094	+ 13 332	6. Profit (+) ou perte (—) (en F par ha).
	1969-1970	+ 289 843	— 1 223	+ 8 632	
	1970-1971	+ 148 825	— 10 370	+ 37 852	
7. Arbeidsinkomen (in F per ha)	1966-1969	707 503	65 543	75 253	7. Revenu du travail (en F par ha).
	1969-1970	814 251	61 795	83 235	
	1970-1971	684 912	69 562	129 138	
8. Arbeidsinkomen (in F per A. E.)	1966-1969	239 238	143 505	151 144	8. Revenu du travail (en F par U. T.).
	1969-1970	267 311	173 513	147 237	
	1970-1971	246 911	183 774	244 371	
9. Opbrengsten per 1000 F kosten	1966-1969	1 198	873	1 090	9. Produits par 1 000 F de charges.
	1969-1970	1 212	988	1 047	
	1970-1971	1 105	919	1 178	

Bron : L. E. I.

Source : I. E. A.

Tabel 28. Vergelijking van de gemiddelde resultaten van tuinbouwboekhoudingen, uitgedrukt in F per ha, voor de boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

Tableau 28. Comparaison des résultats moyens des comptabilités horticoles exprimés en F par ha pour les exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	Bedrijven met overwegend — Exploitation avec prédominance de									Libellé
	groenten onder glas — légumes sous verre			groenten in open grond — légumes en plein air			fruit en/of kleinfruit — fruits et/ou petits fruits			
	1969	1970	Verschil — Différence	1969-1970	1970-1971	Verschil — Différence	1969	1970	Verschil — Différence	
Opbrengsten :										Produits :
tuinbouwteelten (voornamelijk groenten en glasteelten)	1 650 581	1 550 866	- 99 715	86 827	96 196	+ 9 369	95 182	130 869	+ 35 687	cultures horticoles (principalement
fruit en/of kleinfruit	—	—	—	—	—	—	82 046	98 480	+ 16 434	légumes et cultures sous verre).
marktbaar landbouwteelten	—	—	—	7 815	8 546	+ 731	84	92	+ 8	fruits et/ou petits fruits.
veehouderij	—	—	—	9 000	9 830	+ 830	—	—	—	cultures agricoles commerciables.
overige opbrengsten	3 246	8 990	+ 5 744	289	2 699	+ 2 410	16 171	20 524	+ 4 353	exploitation animale.
Totale opbrengsten	1 653 827	1 559 856	- 93 971	103 931	117 271	+ 13 340	193 483	249 965	+ 56 482	autres produits.
Kosten :										Total des produits.
arbeidskosten bedrijfsleider en ge- zin	440 549	448 697	+ 8 148	58 092	73 436	+ 15 344	60 520	74 197	+ 13 677	Charges :
arbeidskosten betaald personeel ...	83 859	87 390	+ 3 531	4 926	6 496	+ 1 570	14 083	17 089	+ 3 006	charges du travail familial.
werk voor derden	20 078	27 953	+ 7 875	2 936	1 564	- 1 372	4 179	5 702	+ 1 523	charges du travail payé.
werktuigkosten	88 027	84 564	- 3 463	9 020	12 890	+ 3 870	14 948	15 929	+ 981	travaux par tiers.
Bewerkingskosten sub-totaal	632 513	648 604	+ 16 091	74 974	94 386	+ 19 412	93 730	112 917	+ 19 187	charges de matériel.
bestrijdingsmiddelen	14 703	11 855	- 2 848	961	882	- 79	6 496	5 947	- 549	Coût des travaux : sous-total.
meststoffen	48 994	44 526	- 4 468	4 115	4 191	+ 76	5 701	5 641	- 60	produits de lutte.
brandstoffen	177 452	221 429	+ 43 977	2 085	2 165	+ 80	—	—	—	engrais.
zaad- en plantgoed	43 076	31 076	- 12 000	2 524	2 181	- 343	16 078	16 660	+ 582	carburants.
overige materialen	26 162	29 147	+ 2 985	666	467	- 199	8 368	10 637	+ 2 269	semences et plants.
Grondstoffen : sub-totaal	310 387	338 033	+ 27 646	10 351	9 886	- 465	36 643	38 885	+ 2 242	autres matériaux.
kosten van het grond- en gebou- wenkapitaal	294 133	294 934	+ 801	7 985	9 727	+ 1 742	35 781	37 786	+ 2 005	Matières premières : sous-total.
verkoopkosten	65 838	64 671	- 1 167	3 504	3 546	+ 42	12 556	14 886	+ 2 330	charges du capital « terre et bâti- ments ».
kosten veehouderij	—	—	—	4 005	4 786	+ 781	—	—	—	frais de vente.
overige kosten	61 113	64 789	+ 3 676	4 335	5 310	+ 975	6 141	7 639	+ 1 498	charges de l'exploitation animale.
Sub-totaal	421 084	424 394	+ 3 310	19 829	23 369	+ 3 540	54 478	60 311	+ 5 833	autres charges.
Totale kosten	1 363 984	1 411 031	+ 47 047	105 154	127 641	+ 22 487	184 851	212 113	+ 27 262	Sous-total.
Resultaten :										Total des charges.
winst (+) of verlies (-)	+ 289 843	+ 148 825	- 141 018	- 1 223	- 10 370	- 9 147	+ 8 632	+ 37 852	+ 29 220	Résultats :
gezinsarbeidsinkomen	730 392	597 522	- 132 870	56 869	63 066	+ 6 197	69 152	112 049	+ 42 897	profit (+) ou perte (-).
rotaal arbeidsinkomen	814 251	684 912	- 129 339	61 795	69 562	+ 7 769	83 235	129 138	+ 45 903	revenu du travail familial.
										revenu du travail.

Bron : L. E. I.

[Source : I. E. A.

**Tabel 29. Gemiddeld kapitaal (exclusief grond)
in tuinbouwbedrijven, per sector,
uitgedrukt in F per ha.**

Gemiddelden van de boekjaren 1966-1967,
1967-1968 en 1968-1969.

Boekjaren 1969-1970 en 1970-1971.

**Tableau 29. Capital moyen (à l'exclusion des terres)
des exploitations horticoles,
exprimé en F par ha et par secteur.**

Moyennes des exercices comptables 1966-1967,
1967-1968 et 1968-1969.

Exercices comptables 1969-1970 et 1970-1971.

Omschrijving	Boekjaar Exercice comptable	Bedrijven met overwegend Exploitations avec prédominance de			Libellé
		groenten onder glas légumes sous verre	groenten in open grond légumes en plein air	fruit en/of kleinfruit fruits et/ou petits fruits	
1. Gebouwen	1966-1969	91 787	25 544	29 317	1. Bâtiments.
	1969-1970	86 674	24 490	28 060	
	1970-1971	88 390	22 339	27 178	
2. Glasopstand + installaties	1966-1969	1 597 670	10 557	20 571	2. Serres + installations.
	1969-1970	1 405 288	8 365	21 901	
	1970-1971	1 362 016	12 197	27 397	
3. Beplantingen (+ steunmateriaal en afsluitingen)	1966-1969	—	1 256	70 403	3. Plantations (+ matériel de sou- tien et clôtures).
	1969-1970	—	1 052	79 151	
	1970-1971	—	3 928	73 539	
Sub-totaal (1 + 2 + 3)	1966-1969	1 689 457	37 357	120 291	Sub-total (1 + 2 + 3).
	1969-1970	1 491 962	33 907	129 112	
	1970-1971	1 450 406	38 464	128 114	
4. Levend kapitaal	1966-1969	—	17 745	641	4. Cheptel vivant.
	1969-1970	—	13 058	—	
	1970-1971	—	12 120	—	
5. Werktuigen	1966-1969	198 560	24 368	36 653	5. Machines et matériel.
	1969-1970	186 451	24 409	36 056	
	1970-1971	178 075	24 396	36 053	
6. Omlopend kapitaal	1966-1969	860 940	73 528	69 301	6. Capital circulant.
	1969-1970	814 259	67 816	73 487	
	1970-1971	816 041	79 349	82 666	
Bedrijfskapitaal Sub-totaal (4 + 5 + 6)	1966-1969	1 059 500	115 641	106 595	Capital d'exploitation Sub-total (4 + 5 + 6).
	1969-1970	1 000 710	105 283	109 543	
	1970-1971	994 116	115 865	118 719	
Totaal (1 tot 6)	1966-1969	2 748 957	152 998	226 886	Total (1 à 6).
	1969-1970	2 492 672	139 190	238 655	
	1970-1971	2 444 522	154 329	246 833	

Tabel 30.
Gemiddelde boekhoudkundige resultaten van bepaalde dierlijke produkties.
Boekjaren : 1968-1969, 1969-1970 en 1970-1971.

Omschrijving	Boekjaar — Exercice comptable	Mestkuikens — Poulets à l'engraissement	Leghennen — Poules pondeuses	Mestkalveren — Veaux à l'engraissement	Mestvarkens — Porcs à l'engraissement	Fokzeugen — Truies d'élevage	Spécification
1. Aantal bedrijven	1968-1969 1969-1970 1970-1971	16 18 23	17 26 32	7 12 9	19 42 33	19 36 31	1. Nombre d'exploitation.
2. Aantal dieren (per lot of per boekjaar)	1968-1969 1969-1970 1970-1971	17 514 (1) 20 376 21 337	4 053 (2) 4 001 4 223	523 (1) 491 598	897 (1) 625 875	42 (2) 39 39	2. Nombre d'animaux (par lot ou par exercice).
3. Opbrengsten (in F per stuk)	1968-1969 1969-1970 1970-1971	27,02 28,30 26,61	338 364 281	4 571 4 774 5 496	2 272 2 431 2 068	19 413 21 985 16 108	3. Produits (en F par tête).
4. Kosten (in F per stuk)	1968-1969 1969-1970 1970-1971	25,56 27,48 27,98	329 368 368	4 387 4 984 5 338	1 906 1 964 2 031	17 141 15 766 17 295	4. Charges (en F par tête).
5. Winst (+) of verlies (—) (in F per stuk) ...	1968-1969 1969-1970 1970-1971	+ 1,46 + 0,82 — 1,37	+ 9 — 4 — 87	+ 184 — 210 + 158	+ 366 + 467 + 37	+ 2 272 + 6 219 — 1 187	5. Profit (+) ou perte (—) en F par tête.
6. Jaarlijks arbeidsinkomen per stuk	1968-1969 1969-1970 1970-1971	2,32 1,88 — 0,12	35,89 16,91 — 50,90	712 325 797	486 576 142	5 915 9 258 2 630	6. Revenu du travail annuel par tête.
7. Arbeidsinkomen (per lot of per boekjaar) ...	1968-1969 1969-1970 1970-1971	40 632 38 320 — 2 560	145 462 67 656 — 214 951	372 376 159 575 476 606	435 942 475 200 124 250	248 430 361 062 102 570	7. Revenu du travail (par lot ou par exercice).
8. Opbrengsten per 1000 F totale kosten	1968-1969 1969-1970 1970-1971	1,057 1,028 995	1 027 991 762	1 042 969 1 043	1 192 1 250 1 031	1 133 1 406 935	8. Produits par 1000 F de charges totales.
9. Opbrengsten per 1000 F voederkosten	1968-1969 1969-1970 1970-1971	1 252 1 227 1 149	1 277 1 229 973	1 358 1 290 1 405	1 392 1 518 1 235	1 962 2 434 1 615	9. Produits par 1000 F de charges de nourriture.

(1) Gemiddeld aantal vergemeste dieren.
(2) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L. E. I.

Tableau 30.
Résultats moyens des comptabilités spécialisées par spéculation animale.
Exercices comptables 1968-1969, 1969-1970, 1970-1971.

(1) Nombre moyen d'animaux engraisés.
(2) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I. E. A.

Tabel 31. Vergelijking van gemiddelde boekhoudkundige resultaten van bepaalde dierlijke produkties bekomen in 1969-1970 en 1970-1971.

Tableau 31. Comparaison des résultats moyens obtenus en 1969-1970 et 1970-1971 par certaines productions animales spécialisées.

Omschrijving	Aantal bedrijven — Nombre d'exploitation	Aantal dieren — Nombre d'animaux	Opbrengsten in F per stuk — Produits en F par tête	Kosten in F per stuk — Charges en F par tête	Winst (+) of verlies (—) (in F per stuk) — Profit (+) ou perte (—) (en F par tête)	Arbeids- inkomen per stuk — Revenu du travail par tête	Totaal arbeids- inkomen — Revenu du travail total	Opbrengsten per 1 000 F totale kosten — Produits par 1 000 F de charges totales	Opbrengsten per 1 000 F voederkosten — Produits par 1 000 F de charges de nourriture	Spécification
						F	F			
1. Mestkuikens : Resultaten per lot :										1. Poulets à l'engraissement : Résultats par lots :
a) 1969-1970	18	20 376 (1)	28,30	27,48	+ 0,82	1,88	38 307	1 028	1 227	a) 1969-1970.
b) 1970-1971	23	21 337	26,61	27,98	— 1,36	— 0,12	— 2 560	995	1 149	b) 1970-1971.
Verschil (b) — (a)	+ 5	+ 961	— 1,69	+ 0,50	— 2,18	— 2,00	— 40 867	— 33	— 78	Différence (b) — (a).
2. Leghennen : Resultaten bekomen tijdens de boekjaren :										2. Poules pondeuses : Résultats obtenus au cours des exercices :
a) 1-5-1969 tot 30-4-1970	26	4 001 (2)	364	368	— 4	16,91	67 656	991	1 229	a) 1-5-1969 au 30-4-1970.
b) 1-5-1970 tot 30-4-1971	32	4 223	281	368	— 87	50,90	— 214 951	762	973	b) 1-5-1970 au 30-4-1971.
Verschil (b) — (a)	+ 6	+ 222	— 83	0	— 83	— 67,81	— 282 607	— 229	— 256	Différence (b) — (a).
3. Mestkalveren : Resultaten bekomen tijdens de boekjaren :										3. Veaux à l'engraissement : Résultats obtenus au cours des exercices :
a) 1-5-1969 tot 30-4-1970	12	491 (1)	4 774	4 984	— 210	325	159 575	969	1 290	a) 1-5-1969 au 30-4-1970.
b) 1-5-1970 tot 30-4-1971	9	598	5 496	5 338	+ 158	797	476 606	1 043	1 405	b) 1-5-1970 au 30-4-1971.
Verschil (b) — (a)	— 3	+ 107	+ 722	+ 354	+ 368	+ 472	+ 317 031	+ 74	+ 115	Différence (b) — (a).
4. Mestvarkens : Resultaten bekomen tijdens de boekjaren :										4. Porcs à l'engraissement : Résultats obtenus au cours des exercices :
a) 1-5-1969 tot 30-4-1970	42	825 (1)	2 431	1 964	+ 467	576	475 200	1 250	1 518	a) 1-5-1969 au 30-4-1970.
b) 1-5-1970 tot 30-4-1971	33	875	2 068	2 031	+ 37	142	124 250	1 031	1 235	b) 1-5-1970 au 30-4-1971.
Verschil (b) — (a)	— 9	+ 50	— 363	+ 67	— 430	— 434	— 350 950	— 219	— 283	Différence (b) — (a).
5. Fokzeugen : Resultaten bekomen tijdens de boekjaren :										5. Truies d'élevage : Résultats obtenus au cours des exercices :
a) 1-5-1969 tot 30-4-1970	36	39 (2)	21 985	15 766	— 6 219	9 258	361 062	1 406	2 434	a) 1-5-1969 au 30-4-1970.
b) 1-5-1970 tot 30-4-1971	31	39	16 108	17 295	— 1 187	2 630	102 570	935	1 615	b) 1-5-1970 au 30-4-1971.
Verschil (b) — (a)	— 5	0	— 5 877	+ 1 529	— 7 406	— 6 628	— 258 492	— 471	— 819	Différence (b) — (a).

(1) Gemiddeld aantal vergemeste varkens.
(2) Gemiddeld aantal aanwezige dieren.

Bron : L. E. I.

(1) Nombre moyen d'animaux engraisés.
(2) Nombre moyen d'animaux en permanence.

Source : I. E. A.

**BIJLAGE IV :
VERBETERING VAN DE INFRASTRUKTUUR.**
**Tabel 32. Ruilverkaveling — Recapitulatieve
resultaten 1970.**

Stadia	Realisaties in 1970 — Realisations 1970		Totalen einde 1970 — Totaux fin 1970		Stades
	Aantal — Nombre	ha	Aantal — Nombre	ha	
<i>Voorafgaande formaliteiten :</i>					<i>Formalites préalables :</i>
1. Ingediende aanvragen	3	—	377	—	1. Demandes introduites.
2. Ingewilligde aanvragen	2	3 600	216	± 210 000	2. Demandes agréées.
3. Onderzoeken in uitvoering	41	48 400	—	—	3. Enquêtes en cours.
4. Neergelegde documenten	4	5 298	153	141 883	4. Documents enquêtes déposés.
5. Gunstige algemene vergaderingen	3	2 244	128	115 346	5. Assemblées générales favorables.
6. Ongunstige algemene vergaderingen	1	1 882	11	11 666	6. Assemblées générales défavorables.
<i>Klassificatie der gronden :</i>					<i>Classement des terres :</i>
7. Documenten in uitwerking	10	10 635	111	97 520	7. Documents en élaboration.
8. Documenten neergelegd	8	9 139	105	91 415	8. Documents déposés.
9. Documenten definitief vastgesteld	3	2 136	95	80 104	9. Documents définitifs.
<i>Herverkaveling :</i>					<i>Relotissement :</i>
10. Voorontwerp ter studie	13	13 252	83	67 539	10. Avant-projet à l'étude.
11. Documenten neergelegd	17	19 311	73	56 400	11. Documents déposés.
12. Documenten definitief vastgelegd	11	11 521	57	38 107	12. Documents définitifs.
13. Ruilverkavelingsakten	12	12 396	56	37 152	13. Actes de remembrements.

**Tabel 33. Ruilverkaveling — Herverkaveling :
realisaties in 1970 : aantal en ha.**
**Tableau 33. Remembrement — Relotissement :
réalisations en 1970 : nombre et ha.**

Provincie	Studie — Etudes		Documenten — Documents		Definitieve herverkaveling	Province
	Voor-ontwerp — Avant-projet	Beëindigd — Terminées	Opgemaakt — Etablis	Neergelegd — Déposés	Relotissement — définitif	
Antwerpen	1 1 143 ha	3 3 186 ha	4 6 325 ha	—	1 1 500 ha	Anvers.
Brabant	1 878 ha	1 711 ha	—	4 6 687 ha	1 1 466 ha	Brabant.
West-Vlaanderen	3 3 750 ha	—	2 1 818 ha	3 3 519 ha	—	Flandre occidentale.
Oost-Vlaanderen	3 3 557 ha	1 981 ha	2 1 817 ha	—	1 1 294 ha	Flandre orientale.
Henegouwen	1 880 ha	3 3 295 ha	1 809 ha	2 2 486 ha	1 1 495 ha	Hainaut.
Luik	1 1 091 ha	1 1 508 ha	1 370 ha	3 2 450 ha	2 1 727 ha	Liège.
Limburg	1 579 ha	—	—	1 598 ha	1 468 ha	Limbourg.
Luxemburg	1 679 ha	4 2 351 ha	—	4 3 571 ha	4 3 571 ha	Luxembourg.
Namen	—	—	—	—	—	Namur.
Totalen	12 12 557 ha	13 13 252 ha	10 11 139 ha	17 19 311 ha	11 7 261 ha	Totaux.

Tabel 34. Ruilverkaveling - Ruilverkavelingsakten in 1970.

Ruilverkaveling	Ha	Datum ondertekeningsakte
Ormeignies I	648 ha	11 maart 1970
Zomergem	1 294 ha	24 maart 1970
Bois et Borsu	1 536 ha	19 juni 1970
Grosage	1 495 ha	22 september 1970
Autelbas I	435 ha	28 oktober 1970
Cortil-Noirmont	1 466 ha	30 oktober 1970
Ortho	1 872 ha	16 november 1970
Nothomb	309 ha	16 november 1970
Membruggen	468 ha	20 november 1970
Comblain-au-Pont	191 ha	27 november 1970
Vroenhoven	1 182 ha	27 november 1970
Tongerlo	1 500 ha	28 december 1970
Totaal	12 396 ha	

Tableau 34. Remembrement — Actes de remembrement en 1970.

Remembrement	Ha	Date signature de l'acte
Ormeignies I	648 ha	11 mars 1970
Zomergem	1 294 ha	24 mars 1970
Bois et Borsu	1 536 ha	19 juin 1970
Grosage	1 495 ha	22 septembre 1970
Autelbas I	435 ha	28 octobre 1970
Cortil-Noirmont	1 466 ha	30 octobre 1970
Ortho	1 872 ha	16 novembre 1970
Nothomb	309 ha	16 novembre 1970
Membruggen	468 ha	20 novembre 1970
Comblain-au-Pont	191 ha	27 novembre 1970
Vroenhoven	1 182 ha	27 novembre 1970
Tongerlo	1 500 ha	28 décembre 1970
Total	12 396 ha	

**BIJLAGE IX : HET BELEID
OP GROND VAN OOGMERKEN
OP HET DÉPARTEMENT VAN LANDBOUW
PLANNING-PROGRAMMING BUDGETTING SYSTEM
(P. P. B. S.).**

De programmabegroting (korte inhoud).

**ANNEXE IX : LA DIRECTION
PAR LES OBJECTIFS AU DÉPARTEMENT
DE L'AGRICULTURE
PLANNING-PROGRAMMING BUDGETING SYSTEM
(P. P. B. S.).**

Le Budget-programme (résumé).

	In miljoenen F — En millions de F			
	1969	1970	1971	
Eerste categorie: Belgische landbouwpolitiek.				Première catégorie: Politique agricole belge.
<i>Oogmerk:</i> vermeerdering van de toegevoegde waarde per arbeidskracht in de landbouw en de Belgische zeevisserij.				<i>Objectif:</i> accroissement de la valeur ajoutée par personne active dans l'agriculture et la pêche maritime.
Kosten	2 670,6	2 832,6	2 978,6	Coût.
Sub-categorie 11: De landbouwgronden.				Sous-catégorie 11: Les terres agricoles.
<i>Oogmerk:</i> behoud en verbetering van voor landbouw bestemde gronden.				<i>Objectif:</i> maintien et amélioration des terres à vocation agricole.
Kosten	310,6	243,7	272,5	Coût.
Programma's: Gezondmaken van de waterzieke gronden, verbetering van de landbouwwegen, indeling van de landelijke ruimte.				Programmes: Assainissement hydraulique des terres, amélioration de la voirie agricole, aménagement de l'espace rural.
Sub-categorie 12: Het landbouwbedrijf.				Sous-catégorie 12: L'exploitation agricole.
<i>Oogmerk:</i> Verbetering van de basisvoorwaarden voor het bedrijf.				<i>Objectif:</i> amélioration des conditions de base de l'exploitation.
Kosten	830,4	959,4	972,7	Coût.
Programma's: Ruilverkaveling van de verdeelde bedrijven, omschakeling van de bedrijven naar andere bedrijvigheden, vergroting der bedrijven, vernieuwing van de kaders, electrificatie der afgelegen landelijke wijken en hoeven, verbetering van de uitrusting.				Programmes: Remembrement des exploitations morcelées, reconversion des exploitations vers d'autres spéculations, renouvellement des cadres, électrification des écarts ruraux et des fermes, amélioration de l'équipement.
Sub-categorie 13: Het bedrijfsbeheer.				Sous-catégorie 13: La gestion agricole.
<i>Oogmerk:</i> verbetering van de produktiviteit van de bedrijfsleider.				<i>Objectif:</i> amélioration de la productivité de l'exploitant.
Kosten	28,5	29,7	35,8	Coût.
Programma's: Verbetering van het beheer, algemene- en beroepsopleiding.				Programmes: Amélioration de la gestion, formation générale et professionnelle.
Sub-categorie 14: Tuinbouw.				Sous-catégorie 14: Horticulture.
<i>Oogmerk:</i> kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de tuinbouwvoortbrengsten.				<i>Objectif:</i> amélioration quantitative et qualitative des productions horticoles.
Kosten	24,0	23,9	29,7	Coût.
Programma's: Verbetering der bedrijfstechnieken, verbetering van de tuinbouwvariëteiten, gezondheid der tuinbouwgewassen, wetenschappelijk onderzoek.				Programmes: Amélioration des méthodes de production, amélioration des variétés, protection des productions, recherche.
Sub-categorie 15: Landbouw.				Sous-catégorie 15: Agriculture.
<i>Oogmerk:</i> kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de landbouwvoortbrengsten.				<i>Objectif:</i> amélioration quantitative et qualitative des productions agricoles.
Kosten	55,9	57,9	64,9	Coût.
Programma's: Verbetering van de bedrijfstechnieken, verbetering van de variëteiten, bescherming van de voortbrengsten, wetenschappelijk onderzoek.				Programmes: Amélioration des méthodes de production, amélioration des variétés, protection des productions, recherche.
Sub-categorie 16: Veeveelt.				Sous-catégorie 16: Elevage.
<i>Oogmerk:</i> kwantitatieve en kwalitatieve verbetering van de dierlijke produkties.				<i>Objectif:</i> amélioration quantitative et qualitative des productions animales.
Kosten	672,9	670,5	689,1	Coût.

	In miljoenen F — En millions de F			
	1969	1970	1971	
Programma's: Verbetering van de kweektechnieken, selectie van de diersoorten, sanitaire bescherming van de veestapel, toegepast onderzoek betreffende de dierlijke produkties, verbetering van de kwaliteit der zuivelprodukten.				Programmes: Amélioration des techniques d'élevage, amélioration des espèces animales, protection sanitaire des animaux, recherche, amélioration de la qualité des produits laitiers.
Sub-categorie 17: zeevisserij (enig programma).				Sous-catégorie 17: Pêche maritime (programme unique).
Oogmerk: verhoging van de toegevoegde waarde per actieve persoon.				Objectif: augmentation de la valeur ajoutée par personne active.
Kosten	6,7	7,0	9,0	Coût.
Sub-categorie 18: Commercialisatie.				Sous-catégorie 18: Commercialisation.
Oogmerk: betere voorwaarden scheppen voor de afzet van de produktie.				Objectif: amélioration des conditions d'écoulement des produits.
Kosten	317,3	337,7	340,1	Coût.
Programma's: Afzetbevordering, verbetering van de structuren tot verkoop en verwerking.				Programmes: Développement des débouchés, amélioration des structures de commercialisation et transformation.
Sub-categorie 19: Algemeen wetenschappelijk onderzoek.				Sous-catégorie 19: Recherche scientifique générale.
Oogmerk: men kan geen eigen oogmerk voor deze categorie vaststellen. In het algemeen is het oogmerk van ieder programma een aanvulling van het oogmerk van één of meerdere voorafgaande sub-categorieën. Deze programma's zijn onderscheiden van de in de andere sub-categorieën ingelaste onderzoeksprogramma's door het meer fundamenteel en tegelijkertijd polyvalent karakter en door het niet aan bepaalde tijd gebonden zijn van de onderzoeken.				Objectif: on ne peut définir un objectif propre à cette catégorie. En général, l'objectif de chacun de ses programmes concourt complémentarément à l'objectif d'une ou de plusieurs des sous-catégories précédentes. Ces programmes se distinguent des programmes de recherche insérés dans les autres sous-catégories par le caractère à la fois fondamental, polyvalent et à délai indéterminé des recherches.
Kosten	424,0	502,7	564,6	Coût.
Programma's: Teeltvoorwaarden (klimaat-bodemplant), de exploitatie van de grond en de verbetering ervan, bemesting en algemene fyto-technie, bescherming van de teelten, oogst, bewaring en verwerking, bedrijfsgebouwen voor land- en tuinbouw, plantenveredeling, tuinbouw, zoötechnie, veredeling van de veestapel, dierlijke pathologie, landbouwtechniek, technologie in de zuivelsector, zeevisserij, nationale plantentuin van België, Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk onderzoek in de Nijverheid en in de Landbouw (I.W.O.N.L.), algemene steun: sector onroerende goederen.				Programmes: Conditions de culture, mise en valeur et amélioration du sol, fertilisation et phytotechnie générale, protection des cultures, récoltes, conservation et transformation, constructions rurales, amélioration des plantes, horticulture, zootechnie, sélection animale, pathologie animale, génie rural, technologie laitière, pêche maritime, jardin botanique, I. R. S. I. A., support général immobilier.
Tweede categorie: Gemeenschappelijke landbouwpolitiek				Deuxième catégorie: Politique agricole commune.
Oogmerk: — de verwezenlijking van het oogmerk der Belgische landbouwpolitiek, door de Belgische deelname aan de landbouweuromarkt (art. 39 van het Verdrag van Rome); — de verwezenlijking van het oogmerk van de Belgische deelname aan het geheel van de Europese Economische Gemeenschap.				Objectif: — la réalisation de l'objectif de la politique agricole belge par la participation belge à la politique agricole commune des six (art. 39 du traité de Rome); — la réalisation de l'objectif de la participation belge à l'ensemble de la Communauté Economique Européenne.
Kosten	9 903,5	10 211,7	4 138,7	Coût.
Derde categorie: Bosbeheer (enig programma).				Troisième catégorie: Gestion forestière (programme unique).
Oogmerk: optimale rentabiliteit van de bossen.				Objectif: rentabilité optimale des forêts.
Kosten	175,3	183,9	193,3	Coût.
Voornaamste elementen: werkzaamheden van investering, onderhoud, houthewerking en hout-hakkerij.				Principaux éléments: travaux d'investissement, d'entretien, de traitement et de coupe de bois.
Vierde categorie: Vrijtijdsbesteding en natuurbescherming.				Quatrième catégorie: Loisirs et conservation de la nature.
Oogmerk: bevordering van de vrijetijdsbesteding in de bossen, op het platteland en in de landbouw en natuurbescherming.				Objectif: promotion des loisirs forestiers, champêtres et agricoles et conservation de la nature.
Kosten	128,4	128,3	138,5	Coût.

	In miljoenen F — En millions de F			
	1969	1970	1971	
Programma's: Uitbreiding en verbetering van de natuurreservaten, uitbreiding van de ontspanning in de bossen, jacht, zoetwatervisserij, aanmoediging van de liefhebberij in de sectoren tuinbouw, pluimveeteelt en konijnenteelt.				Programmes: Extension et amélioration des réserves naturelles, développement de la récréation forestière, chasse, pêche, encouragement à l'amateurisme horticole, avicole et cunicole.
Vijfde categorie: Toegevoegde programma's.				Cinquième catégorie: Programmes annexes.
Oogmerk: eigen aan elk programma.				Objectifs: variables de programme à programme.
Kosten	147,6	510,3	397,7	Coût.
Programma's: Steunmaatregelen ten bate van de vlasproductie (bescherming van de verwerkende industrie), verbeteringswerken van algemeen belang aan de onbevaarbare waterlopen van eerste categorie, dierenbescherming, laboratoriumanalyses voor de privé-sector, samenwerking bij het nastreven van de door de F. A. O. vooropgestelde doelstellingen: hulp aan de ontwikkelingslanden, konversie en rooien van boomgaarden.				Programmes: Soutien de la production de lin (protection de l'industrie transformatrice), amélioration d'intérêt général des cours d'eau non navigables de première catégorie, protection des animaux, analyse de laboratoire pour le secteur privé, collaboration à la poursuite des buts de la F. A. O. (aide aux pays en voie de développement), conservation et arrachage de vergers.
Zesde categorie: Algemene steun.				Sixième catégorie: Support général.
Oogmerken: deze van het geheel der vorige categorieën.				Objectifs: ceux de l'ensemble des programmes.
Kosten	164,1	222,3	195,1	Coût.
Programma's: Algemeen bestuur van het Departement, studies en voorlichting die van algemeen belang zijn voor het Departement, vorming van het personeel van het Departement.				Programmes: Administration générale du département, études et informations d'intérêt général pour le département, formation des agents du département.